V Trebišove 16. 06. 2022
Č. j.: 12064/2022/1-KP

P o z v á n k a
na zasadnutie mestského zastupiteľstva

Podľa § 13 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov zvolávam 25. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove, ktoré sa uskutoční

pondelok 20. júna 2022 o 9.00 h

na Mestskom úrade v Trebišove v Obradnej miestnosti na prízemí.

Návrh programu:

1. *Otvorenie*
2. *Schválenie programu*
3. *Voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov*
4. *Interpelácie a podnety poslancov*
5. *Diskusia*
6. *Informatívna správa zo zasadnutia Komisie finančnej*
7. *Informatívna správa zo zasadnutia Komisie výstavby a majetku*
8. *Informatívna správa zo zasadnutia Komisie bytovej*
9. *Informatívna správa zo zasadnutia Komisie školstva, kultúry a športu*
10. *Záverečný účet mesta Trebišov za rok 2021*
11. *Žiadosť o úverový produkt – kontokorentný úver*
12. *Žiadosť o úverový produkt – dlhodobý investičný úver*
13. *Použitie prostriedkov rezervného fondu – zriadenie pivničných kóji dofinancovanie*
14. *Nadobudnutie majetku (Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.)*
15. *Prijatie daru (GREEN SIDE TV, s.r.o.)*
16. *Prijatie daru (ABG Trebišov, s.r.o.)*
17. *Nájomná zmluva (SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik)*
18. *Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena (MVDr. Jozef Ciberej)*
19. *Vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže „Predaj pozemku parc. č. 1749/165 za účelom výstavby nájomného bytového domu"*

20. *Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Bc. Martina Capiková)*
21. *Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Juraj Piecka)*
22. *Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Mária Piecková)*
23. *Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Svetlana Dulová)*
24. *Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Anna Girmanová)*
25. *Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (PaedDr. Antónia Greškovičová)*
26. *Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Ladislav Kováč PhD. a Ing. Katarína Kováčová)*
27. *Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Michal Krivý a Eva Krivá)*
28. *Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Monika Rauová)*
29. *Všeobecne záväzné nariadenie o určení výšky príspevkov v školách a školských zariadeniach*
30. *Všeobecne záväzné nariadenie o prideľovaní mestských nájomných bytov*
31. *Volebné obvody a počet poslancov v nich na volebné obdobie 2022 – 2026*
32. *Rozsah výkonu funkcie primátora na funkčné obdobie 2022 - 2026*
33. *Informatívna správa o priebehu výstavby kruhových križovatiek ulíc ČSA/Komenského a SNP/Vrátna/Nemocničná*
34. *Informatívna správa o priebehu výstavby nájomných bytov na sídlisku Juh v Trebišove*
35. *Správa o výsledku kontroly hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trebišov v Centre voľného času, T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov*
36. *Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na 2. polrok 2022*
37. *Rôzne*
38. *Záver*

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Komisia finančná

Číslo: 6

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Informatívna správa zo zasadnutia Komisie finančnej

Obsah materiálu: - informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie
Informatívnu správu zo zasadnutia Komisie finančnej zo dňa 27. 05. 2022.

Predkladá: Ing. Peter Duč, predseda komisie
Spracovala: PhDr. Beáta Hippová, tajomník komisie

V Trebišove 31. 05. 2022

Ing. Peter Duč v. r.

Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 27. 05. 2022

	Poslanci	Neposlanci
Prítomní členovia komisie:	1. Ing. Peter Duč	1. Ing. Jozef Repovský
	2. Miroslav Davala	2. Ing. Jozef Cifranič
	3. Ing. Jozef Gazdag	3. PhDr. Andrej Bandoľa

Neprítomní členovia komisie: 1. Ing. Peter Bobík

Ostatní prítomní: 1. PhDr. Beáta Hippová
2. Mgr. Peter Sovák

Priebeh rokovania:

1. **Otvorenie**
   Rokovanie finančnej komisie otvoril predseda komisie Ing. Duč.

2. **Návrh Záverečného účtu mesta Trebišov za rok 2021**
   Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.
   Viceprimátor Ing. Duč stručne oboznámil členov finančnej komisie s predkladaným materiálom.
   Po skončení rozpočtového roka mesto Trebišov spracovalo údaje o rozpočtovom hospodárení súhrnne do záverečného účtu mesta. Súčasťou záverečného účtu je hodnotiaca správa k 31.12.2021. Mesto Trebišov má povinnosť overiť účtovnú závierku audítorom. Audítor konštatuje, že priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie mesta Trebišov k 31.12.2021 a výsledku jeho hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Správa audítora z overenia dodržiavania povinností mesta Trebišov podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách konštatuje, že mesto Trebišov konalo v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov. Stanovisko hlavného kontrolóra je súčasťou návrhu Záverečného účtu mesta Trebišov za rok 2021. Hlavný kontrolór odporúča v zmysle § 16 ods. 10 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy mestskému zastupiteľstvu uzatvoriť prerokovanie návrhu záverečného účtu mesta Trebišov za rok 2021 s výrokom: celoročné hospodárenie schvaľuje bez výhrad.

   Finančná komisia po prerokovaní uvedeného materiálu odporúča MsZ schváliť návrh Záverečného účtu mesta Trebišov za rok 2021 v predloženej podobe.

   ZA – 6 PROTI – 0 ZDRŽIAVAM SA – 0

3. **Žiadosť o úverový produkt -kontokorentný úver**

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.
Viceprimátor Ing. Duč stručne oboznámil členov finančnej komisie s predkladaným materiálom.
Mesto Trebišov žiada Všeobecnú úverovú banku, a. s. Bratislava o poskytnutie kontokorentného úveru vo výške 250 000,00 EUR, pri úrokovej sadzbe 1M EURIBOR + 0,07% p. a., bez záväzkovej provízie a bez zabezpečenia. Súčasťou predkladaného materiálu je aj kladné stanovisko hlavného kontrolóra k dodržaniu podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania – kontokorentného úveru.
K uvedenému bodu členovia finančnej komisie nevzniesli námietky.

Finančná komisia predmetný materiál prerokovala a odporúča MsZ schváliť v predloženej podobe.

ZA – 6 PROTI – 0 ZDRŽIAVAM SA – 0

4. **Žiadosť o úverový produkt -dlhodobý investičný úver**

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.
Viceprimátor Ing. Duč stručne oboznámil členov finančnej komisie s predkladaným materiálom.
Mesto Trebišov požiadalo Slovenskú sporiteľňu, a. s. Bratislava o navýšenie existujúceho dlhodobého investičného úveru o 300 000,00 EUR s fixnou úrokovou sadzbou 0,71 % p.a. počas celej doby splatnosti úveru, posledná splátka 31.12.2034, bez zabezpečenia úveru za účelom financovania kapitálových výdavkov mesta na rekonštrukciu miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk. Súčasťou predkladaného materiálu je aj kladné stanovisko hlavného kontrolóra k dodržaniu podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania – kontokorentného úveru.
K uvedenému bodu členovia finančnej komisie nevzniesli námietky.

Finančná komisia predmetný materiál prerokovala a odporúča MsZ schváliť v predloženej podobe.

ZA – 6 PROTI – 0 ZDRŽIAVAM SA – 0

5. **Použitie prostriedkov rezervného fondu – zriadenie pivničných kóji**

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.
Viceprimátor Ing. Duč stručne oboznámil členov finančnej komisie s predkladaným materiálom.
Dňa 20.09.2021 bolo schválené Mestským zastupiteľstvom v Trebišove uznesením číslo 369/2021 použitie prostriedkov rezervného fondu na zriadenie pivničných kóji v pivničných priestoroch BD ul. SNP 3758/94 a 3758/96 v sume 12 160,00 EUR. Z dôvodu potreby dofinancovania zriadenia pivničných kóji v uvedených priestoroch navrhujeme Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove schváliť použitie prostriedkov rezervného v sume v 2 432,90 EUR.
K uvedenému bodu členovia finančnej komisie nevzniesli námietky.

Finančná komisia použitie prostriedkov rezervného fondu – zriadenie pivničných kóji prerokovala a odporúča MsZ schváliť v predloženej podobe.

ZA – 6 PROTI – 0 ZDRŽIAVAM SA – 0

6. **Nadobudnutie majetku (Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.)**
Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.
Viceprimátor Ing. Duč stručne oboznámil členov finančnej komisie s predkladaným materiálom.
Mesto Trebišov má dlhodobý záujem o nadobudnutie studní, ktoré sa nachádzajú v juhozápadnej časti mestského parku, a ich príslušenstva – čerpacej stanice s pozemkom a oplotenia. Čerpacia stanica je jednoduchá jednopodlažná stavba. Nadobudnutie uvedených nehnuteľností je v sume 8 327,60 EUR bez DPH.
K uvedenému bodu členovia finančnej komisie nevzniesli námietky.

Finančná komisia nadobudnutie majetku (Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.) prerokovala a odporúča MsZ schváliť v predloženej podobe.

ZA – 6 PROTI – 0 ZDRŽIAVAM SA – 0

7. **Všeobecne záväzné nariadenie mesta Trebišov o prideľovaní mestských nájomných bytov**
Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.
Viceprimátor Ing. Duč stručne oboznámil členov finančnej komisie s predkladaným materiálom.
Dôvodom na predloženie nového znenia je jednak meniaca sa spoločenská objednávka a dopyt po mestských nájomných bytoch, jednak vízia dokončenia novovybudovaných mestských nájomných bytov a taktiež odstránenie niektorých nejasností, ktoré vyplynuli z praxe vytvorenej pri prideľovaní bytov. K uvedenému bodu členovia finančnej komisie nevzniesli námietky.

Finančná komisia Všeobecne záväzné nariadenie mesta Trebišov o prideľovaní mestských nájomných bytov prerokovala a odporúča MsZ schváliť v predloženej podobe.

ZA – 6 PROTI – 0 ZDRŽIAVAM SA – 0

8. **Vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže „Predaj pozemku parc. č. 1749/165 za účelom výstavby nájomného bytového domu“**
Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.
Viceprimátor Ing. Duč stručne oboznámil členov finančnej komisie s predkladaným materiálom.
Mesto Trebišov je vlastníkom pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov. Komisia pre otvorenie obálok so súťažnými návrhmi a na vyhodnotenie návrhov pre súťaž - Vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže „Predaj pozemku parc. č. 1749/165 za účelom výstavby nájomného bytového domu“ vyhodnotila víťaza súťaže a to obchodnú spoločnosť CASSOVIA REALITAS Košice s.r.o..
K uvedenému bodu členovia finančnej komisie nevzniesli námietky.

Finančná komisia Vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže „Predaj pozemku parc. č. 1749/165 za účelom výstavby nájomného bytového domu“ prerokovala a odporúča MsZ zobrať na vedomie v predloženej podobe.

ZA – 6 PROTI – 0 ZDRŽIAVAM SA – 0

9. Rôzne

Do bodu rôzne nebol predložený žiadny materiál na prerokovanie.

10. Diskusia

V bode Diskusia neboli vznesené žiadne postrehy, námety ani pripomienky.

11. Záver

V závere rokovania sa predseda komisie Ing. Duč poďakoval všetkým zúčastneným za účasť a rokovanie ukončil.

V Trebišove 31. 05. 2022

Zapísala: PhDr. Beáta Hippová, tajomník komisie

Schválil: Ing. Peter Duč, predseda komisie

Komisia výstavby a majetku

Číslo: 7

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Informatívna správa zo zasadnutia Komisie výstavby a majetku

Obsah materiálu: - informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Informatívnu správu zo zasadnutia Komisie výstavby a majetku zo dňa 24. 05. 2022.

Predkladá: Ing. Dušan Biž, predseda komisie
Spracoval: Bianka Krucovčinová, tajomník komisie

V Trebišove 27. 05. 2021

Ing. Dušan Biž v. r.

Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 24.05.2022

	Poslanci	Neposlanci
Prítomní členovia komisie:	1. Ing. Dušan Biž 2. Ing. Martin Telepovský 3. Ing. Jaroslav Soták	1. Ing. Peter Zatko
Neprítomní členovia komisie:	1. František Tomko	2. Eduard Janoško 3. Lucia Tomková
Ostatní prítomní:		1. Ing. arch. Alexander Bugala 2. Mgr. Peter Sovák 3. JUDr. Martin Galgoczy 4. Mgr. Katarína Futóva

Priebeh rokovania:

1. Úvod

Predseda komisie výstavby a majetku (ďalej aj ako „komisia“) otvoril zasadnutie a dal hlasovať o programe zasadnutia s tým, že bod č. 2 (Všeobecne záväzné nariadenia mesta Trebišov o prideľovaní mestských nájomných bytov) je presunutý za bod č. 19 (rôzne) zároveň do bodu č. 19 sa dopĺňa informácia o škole DSA.

2. Vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže „Predaj pozemku parc. č. 1749/165, za účelom výstavby nájomného bytového domu“
3. Prijatie daru (GREEN SIDE TV, s.r.o.)
4. Nájomná zmluva (SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik)
5. Prijatie daru (ABG Trebišov, s.r.o.)
6. Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena (MVDr. Jozef Ciberej)
7. Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Bc. Martina Capiková)
8. Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Juraj Piecka)
9. Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Mária Piecková)
10. Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Anna Girmanová)
11. Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (PaedDr. Antónia Greškovičová)

12. Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Ladislav Kováč PhD., a Ing. Katarína Kovačová)
13. Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Michal Krivý a Eva Krivá)
14. Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Monika Rauová)
15. Nadobudnutie majetku (Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.)
16. Informatívna správa o priebehu výstavby kruhových križovatiek ulíc ČSA/Komenského a SNP/Vrátna/Nemocničná
17. Informatívna správa o priebehu výstavby nájomných bytových domov na sídlisku JUH
18. Rôzne + DSA
19. Diskusia
20. Záver

Hlasovanie: za – 4 členovia, proti – 0 členov, zdržalo sa: - 0 členov

2. Vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže „Predaj pozemku parc. č. 1749/165, za účelom výstavby nájomného bytového domu“

Mgr. Futóva doplnila, že najnižšia minimálna cena pozemku podľa znaleckého posudku bola stanovená na 150 000 €, víťaz verejnej súťaže mestu ponúkol cenu 156 000 €.

Predseda komisie Ing. Biž uviedol v krátkosti, že predmetom schvaľovania bol predaj pozemku reg. KN-C parc. č. 1749/165 za účelom výstavby nájomného bytového domu. V lehote na podávanie návrhov stanovenej v podmienkach súťaže bol predložený jeden návrh. Komisia pre otváranie obálok so súťažnými návrhmi a na vyhodnotenie návrhov a pre súťaž vyhodnotila predložený návrh a v súlade s podmienkami súťaže oznámila uchádzačovi, že jeho súťažný návrh vybrala ako súťažný návrh najvhodnejšieho účastníka súťaže v zmysle podmienok obchodnej verejnej súťaže. Víťazom súťaže sa stala obchodná spoločnosť CASSOVIA REALITAS Košice s.r.o., so sídlom Tolstého 158/3, Košice.

Diskusia:
V rámci diskusie členovia komisie diskutovali o samotnom víťazovi obchodnej verejnej súťaže, nakoľko ako jediný uchádzač sa stal aj víťazom verejnej súťaže.

Stanovisko komisie:
Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 24.05.2022 prerokovala vyššie uvedený materiál a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove návrh na uznesenie schváliť tak ako bol písomne predložený.

Hlasovanie: za – 4 členovia, proti – 0 členov, zdržal sa: - 0 členov
Výsledok hlasovania komisie: *komisia odporúča schváliť návrh na uznesenie tak ako bol písomne predložený.*

3. Prijatie daru (GREEN SIDE TV, s.r.o.)

Mgr. Futóva informovala o priebehu výstavby bytového domu. V súvislosti s tým, že sme potrebovali nutne zrealizovať parkovacie miesta na sídlisku Sever, nám na obchodnom stretnutí spoločnosť GREEN SIDE TV s.r.o. ponúkla časť pozemku za účelom vybudovania nových odstavných plôch pre

obyvateľov na sídlisku Sever. Na darovanom pozemku by malo vzniknúť niekoľko desiatok parkovacích miest.

Diskusia:
Diskusia bola zameraná na dopravnú situáciu a hlavne na systém prideľovania parkovacích miest pre nových vlastníkov jednotlivých bytových jednotiek.

Stanovisko komisie:
Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 24.05.2022 prerokovala vyššie uvedený materiál a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove návrh na uznesenie schváliť tak ako bol písomne predložený.

Hlasovanie: za – 4 členovia, proti – 0 členov, zdržal sa: - 0 členov
Výsledok hlasovania komisie: *komisia odporúča schváliť návrh na uznesenie tak ako bol písomne predložený.*

4. Nájomná zmluva (SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik)

Mgr. Dučová uviedla, že Cyklotrasa – mesto Trebišov I. etapa rieši rekonštrukciu existujúceho asfaltového chodníka po oboch stranách Trnávky v rozpätí od Sadovského mosta po Paričovský most. Taktiež zahŕňa rekonštrukciu existujúcej lávky cez Trnávku a rekonštrukciu - rozšírenie lávky v severnej časti pri Sadovskom moste. A následne rieši vybudovanie novej cyklotrasy po pravobrežnej korune hrádze rieky Trnávka smerom až do Zemplínskeho Hradišťa po most v katastrálnom území obce Zemplínske Hradište. Dĺžka plánovanej cyklotrasy predstavuje cca 6, 3 km, z čoho novovybudovaná trasa bude v dĺžke 3,5 km. Keďže mesto Trebišov nie je vlastníkom väčšiny pozemkov, ktorými bude prechádzať cyklotrasa, je potrebné vysporiadať dotknuté pozemky pre účely stavebného konania.

Z toho dôvodu je potrebné odsúhlasiť uzatvorenie nájomnej zmluvy medzi vlastníkom pozemkov SLOVENSKÝM VODOHOSPODÁRSKYM PODNIKOM, štátny podnik, odštepný závod Košice, Ďumbierska 14, 041 51 Košice, IČO: 36022047 a mestom Trebišov. Predmetom nájomnej zmluvy sú nasledujúce pozemky registra KN-C, parc. č. 4531/1, 4531/4, 4531/5, 5025 v katastrálnom území mesta Trebišov a pozemok registra KN-C, parc. č. 1143 v katastrálnom území obce Zemplínske Hradište.

S týmto bodom súvisia aj ďalšie dva body. Pozemky nie sú vo vlastníctve mesta, preto ich musíme vysporiadať pre účely stavebného konania.

Diskusia:
Ing. Zatko s Mgr. Dučovou diskutovali o cene a priebehu výstavby cyklotrasy.

Stanovisko komisie:
Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 24.05.2022 prerokovala vyššie uvedený materiál a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove návrh na uznesenie schváliť tak ako bol písomne predložený.

Hlasovanie: za – 4 členovia, proti – 0 členov, zdržal sa: - 0 členov
Výsledok hlasovania komisie: *komisia odporúča schváliť návrh na uznesenie tak ako bol písomne predložený.*

5. Prijatie daru (ABG Trebišov, s.r.o.)

Cyklotrasa - mesto Trebišov – I. etapa taktiež rieši rekonštrukciu existujúceho asfaltového chodníka po oboch stranách Trnávky v rozpätí od Sadovského mosta po Paričovský most.

Predmetom darovacej zmluvy je pozemok registra KN-E, parc. č. 8729/104, v katastrálnom území mesta Trebišov. Výmera pozemku predstavuje 8 m^2. Spoločnosť ABG Trebišov, s.r.o. sa rozhodla, že ho daruje mestu Trebišov v prospech vyššieho dobra, pre vybudovanie cyklotrasy smerom z Trebišova do Zemplínskeho Hradišťa.

Stanovisko komisie:
Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 24.05.2022 prerokovala vyššie uvedený materiál a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove návrh na uznesenie schváliť tak ako bol písomne predložený.

Hlasovanie: za – 4 členovia, proti – 0 členov, zdržal sa: - 0 členov
Výsledok hlasovania komisie: *komisia odporúča schváliť návrh na uznesenie tak ako bol písomne predložený.*

6. Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena (MVDr. Jozef Ciberej)

Uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena k nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov, zapísanej na LV č. 4157, a to pozemku registra E KN, parc. č. 8729/105, vodná plocha, o výmere 24 m² (ďalej len „povinný pozemok“), vo vlastníctve budúceho povinného MVDr. Jozefa Cibereja, bytom Trebišov, Dargovská 2432/2, v prospech budúceho oprávneného Mesta Trebišov, IČO: 00 199 96, predmetom ktorého bude právo budúceho oprávneného umiestniť na povinnom pozemku stavbu Cyklotrasa – mesto Trebišov – I. etapa, z Trebišova do Zemplínskeho Hradišťa po pravobrežnej korune hrádze rieky Trnávka, v rozsahu podľa priloženého situačného nákresu. Vecné bremeno sa zriadi bezodplatne. Výmera pozemku je 24 m^2.

Stanovisko komisie:
Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 24.05.2022 prerokovala vyššie uvedený materiál a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove návrh na uznesenie schváliť tak ako bol písomne predložený.

Hlasovanie: za – 4 členovia, proti – 0 členov, zdržal sa: - 0 členov
Výsledok hlasovania komisie: *komisia odporúča schváliť návrh na uznesenie tak ako bol písomne predložený.*

7. Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Bc. Martina Capiková)

Ing. arch. Bugala informoval komisiu, že dňa 16.05.2022 požiadala Bc. Martina Capiková, rod. Tereščáková, ul. 29.augusta 379/21, 075 01 Trebišov, o odpredaj označených pozemkov. Pozemok registra E KN, parc. č. 8717/6, má výmeru 68 m^2, trvalý trávny porast, pozemok registra E KN, parc. č. 8718, má výmeru 42 m^2, zastavaná plocha a nádvorie.

Jedná sa o pozemky priľahlé k pozemkom registra C KN, parc. č. 1178, 1176/1, ktorých žiadateľka je väčšinovou spoluvlastníčkou. Pozemky sú ohradené stavebným oplotením, dlhodobo využívané žiadateľkou ako záhrada. Na pozemkoch sa nenachádzajú inžinierske siete. Ako je evidentné

z priložených mapových podkladov, obidva pozemky sú od verejného priestranstva izolované pozemkami vo vlastníctve fyzických osôb.

Predmetné pozemky spĺňajú parametre pre vysporiadanie v zmysle Koncepčného zámeru pre majetkovoprávne vysporiadanie mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami.

Podľa cenovej mapy je minimálna cena pozemku na ul. 29.augusta 50,00 EUR/m^2.

Diskusia:
Nikto z členov komisie sa neprihlásil do diskusie k predmetnému bodu.

Stanovisko komisie:
Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 24.05.2022 prerokovala vyššie uvedený materiál a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove návrh na uznesenie schváliť tak ako bol písomne predložený.

Hlasovanie: za – 4 členovia, proti – 0 členov, zdržal sa: - 0 členov
Výsledok hlasovania komisie: *komisia odporúča schváliť návrh na uznesenie tak ako bol písomne predložený.*

8. Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Juraj Piecka)

Body 8 a 9 boli prediskutované súbežne z dôvodu vzájomnej nadväznosti.

Žiadatelia Ing. Juraj Piecka a Ing. Mária Piecková požiadali o odpredaj označených pozemkov (viď. katastrálna mapa). Predmetné pozemky spĺňajú parametre pre vysporiadanie v zmysle Koncepčného zámeru pre majetkoprávne vysporiadanie mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami.

Podľa cenovej mapy je minimálna cena pozemkov na Varichovskej ul. 50,00 EUR/m^2.

Diskusia:
Nikto z členov komisie sa neprihlásil do diskusie k predmetnému bodu.

Stanovisko komisie:
Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 24.05.2022 prerokovala vyššie uvedený materiál a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove návrh na uznesenie schváliť tak ako bol písomne predložený.

Hlasovanie: za – 4 členovia, proti – 0 členov, zdržalo sa: - 0 členov
Výsledok hlasovania komisie: *komisia odporúča schváliť návrh na uznesenie tak ako bol písomne predložený.*

9. Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Mária Piecková)

Bod prediskutovaný súbežne s bodom 8.

Stanovisko komisie:
Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 24.05.2022 prerokovala vyššie uvedený materiál a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove návrh na uznesenie schváliť tak ako bol písomne predložený.

Hlasovanie: za – 4 členovia, proti – 0 členov, zdržalo sa: - 0 členov
Výsledok hlasovania komisie: *komisia odporúča schváliť návrh na uznesenie tak ako bol písomne predložený.*

10. Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Anna Girmanová)

Body 10 až 14 boli prediskutované súbežne z dôvodu vzájomnej nadväznosti.

Pozemky definované v bodoch 10 až 14, sú dlhodobo užívané vlastníkom susediacej nehnuteľnosti, sú v teréne k tejto nehnuteľnosti prihradené existujúcim oplotením, a ako také spĺňajú definíciu z Koncepčného zámeru majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami. V zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta sú pozemky na Varichovskej ul. zaradené do kategórie C a ich cena je stanovená na 50 EUR/m^2. V súlade s Koncepčným zámerom majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami predstavuje kúpna cena 10 EUR/m^2.

Diskusia:
Nikto z členov komisie sa neprihlásil do diskusie k predmetnému bodu.

Stanovisko komisie:
Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 24.05.2022 prerokovala vyššie uvedený materiál a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove návrh na uznesenie schváliť tak ako bol písomne predložený.

Hlasovanie: za – 4 členovia, proti – 0 členov, zdržalo sa: - 0 členov
Výsledok hlasovania komisie: *komisia odporúča schváliť návrh na uznesenie tak ako bol písomne predložený.*

11. Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (PaedDr. Antónia Greškovičová)

Bod prediskutovaný súbežne s bodom 10.

Stanovisko komisie:
Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 24.05.2022 prerokovala vyššie uvedený materiál a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove návrh na uznesenie schváliť tak ako bol písomne predložený.

Hlasovanie: za – 4 členovia, proti – 0 členov, zdržalo sa: - 0 členov
Výsledok hlasovania komisie: *komisia odporúča schváliť návrh na uznesenie tak ako bol písomne predložený.*

12. Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Ladislav Kováč PhD., a Ing. Katarína Kovačová)

Bod prediskutovaný súbežne s bodom 10.

Stanovisko komisie:
Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 24.05.2022 prerokovala vyššie uvedený materiál a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove návrh na uznesenie schváliť tak ako bol písomne predložený.

Hlasovanie: za – 4 členovia, proti – 0 členov, zdržalo sa: - 0 členov
Výsledok hlasovania komisie: *komisia odporúča schváliť návrh na uznesenie tak ako bol písomne predložený.*

13. Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Michal Krivý a Eva Krivá)

Bod prediskutovaný súbežne s bodom 10.

Stanovisko komisie:
Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 24.05.2022 prerokovala vyššie uvedený materiál a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove návrh na uznesenie schváliť tak ako bol písomne predložený.

Hlasovanie: za – 4 členovia, proti – 0 členov, zdržalo sa: - 0 členov
Výsledok hlasovania komisie: *komisia odporúča schváliť návrh na uznesenie tak ako bol písomne predložený.*

14. Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Monika Rauová)

Bod prediskutovaný súbežne s bodom 10.

Stanovisko komisie:
Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 24.05.2022 prerokovala vyššie uvedený materiál a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove návrh na uznesenie schváliť tak ako bol písomne predložený.

Hlasovanie: za – 4 členovia, proti – 0 členov, zdržalo sa: - 0 členov
Výsledok hlasovania komisie: *komisia odporúča schváliť návrh na uznesenie tak ako bol písomne predložený.*

15. Nadobudnutie majetku (Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.)

Ing. arch. Bugala v danom bode poukázal na to, že zámerom je nadobudnúť vlastnícky vzťah k studniam, ktoré sa nachádzajú v juhozápadnej časti mestského parku, a ich príslušenstva – čerpacej stanice s pozemkom a oplotenia. Zároveň Ing. arch. Bugala informoval členov komisie o vypracovaní znaleckého posudku, na základe ktorého sa dohodli na cene pozemku vo výške 8 327,60 EUR/bez DPH.

Diskusia:
Členom komisie bol vysvetlený zámer nadobudnutia studní, ktorým je zásobovanie mestského kúpaliska.

Stanovisko komisie:
Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 24.05.2022 prerokovala vyššie uvedený materiál a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove návrh na uznesenie schváliť tak ako bol písomne predložený.

Hlasovanie: za – 4 členovia, proti – 0 členov, zdržalo sa: - 0 členov
Výsledok hlasovania komisie: *komisia odporúča schváliť návrh na uznesenie tak ako bol písomne predložený.*

16. Informatívna správa o priebehu výstavby kruhových križovatiek ulíc ČSA/Komenského a SNP/Vrátna/Nemocničná

Ing. arch. Bugala informoval komisiu o postupe prác, ktoré pokračujú podľa schválenej projektovej dokumentácie a harmonogramu výstavby. K dnešnému dňu boli zrealizované práce na preložkách plynovodov (okrem ostrého prepoja), práce na preložkách elektrického vedenia a práce na preložkách vodovodných potrubí. Operatívne v spolupráci so správcami sa riešia problémy s nájdenými kolíznymi bodmi a situáciami (funkčné trasy vysokého napätia a staré rozvody Telekomu, umiestnenie rozvodov Orange do nových trás, atp.) . Podobne sa operatívne na úrovni kontrolných dní riešia drobné praktické úpravy, ako je zaústenie cestnej kanalizácie, výmena obrubníkov a iné.

Mesto ako stavebník v úzkej spolupráci s dodávateľom spolupracuje na riešení problémov, ktoré vznikli pri zabezpečení staveniska – boli prijaté dodatočné opatrenia na zabránenie prístupu nepovolaných osôb na stavenisko a znemožnenie prechodu, ako aj opatrenia na sprístupnenie susediacich pozemkov a prevádzok dotknutých realizáciou stavieb. Zároveň na základe podnetov od občanov a podnikateľov s prevádzkami v blízkosti staveniska boli operatívne upravené niektoré prístupové trasy a prechody. Ďalekosiahle návrhy niektorých dotknutých subjektov, týkajúce sa úprav dočasného dopravného značenia po zvážení celkovej situácie neboli prijaté.

Diskusia:
Členovia komisia vo všeobecnosti hovorili o výkopových a stavebných prácach, pričom Ing. arch. Bugala poukázal na anomáliu týkajúcu sa štruktúry podložia (tmavý rašeliniskový charakter), ktorá sa v minulosti objavila aj pri samotnom budovaní cesty smerom na autobusovú stanicu a s ktorou sa bude musieť stavebník vysporiadať aj v súčasnosti pri budovaní kruhovej križovatky na ul. Čsl. armády.

Stanovisko komisie:
Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 24.05.2022 prerokovala vyššie uvedený materiál a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišov vziať ju na vedomie.

Hlasovanie: za – 4 členovia, proti – 0 členov, zdržalo sa: - 0 členov
Výsledok hlasovania komisie: *komisia odporúča schváliť informatívnu správu tak ako bola písomne predložená.*

17. Informatívna správa o priebehu výstavby nájomných bytových domov na sídlisku JUH

Ing. arch. Bugala komisiu oboznámil, že práce pokračujú podľa schválenej projektovej dokumentácie. Harmonogram výstavby je v dôsledku problémov s obstaraním stavebných materiálov v omeškaní 4 – 5 týždňov. Prebiehajú murovacie a betonárske práce na úrovni 2 – 3 NP. Spoločnosť Trebišovská energetická, a. s., ako budúci dodávateľ tepla pokračuje v realizácii teplovodných kanálov. Mesto z pozície investora v spolupráci s dodávateľom a projektantom pripravuje komplexný materiál na riešenie problematiky nepredvídateľného nárastu cien stavebných materiálov.

Mesto ako stavebník v úzkej spolupráci s dodávateľom spolupracuje na riešení problémov, ktoré vznikli pri zabezpečení staveniska a pri likvidácii odpadu, boli prijaté dodatočné opatrenia na bezprostrednú likvidáciu odpadu a na zabezpečenie poriadku na stavenisku. V súčasnosti sa pod dohľadom stavebného dozoru kompletujú a kontrolujú podklady pre súpis vykonaných prác, na základe ktorého bude vystavená faktúra.

Diskusia:
Členovia komisie diskutovali o priebehu výstavby nájomných bytových domov, pričom poukázali na neprimerane rastúce ceny stavebných materiálov v súčasnej dobe.

Stanovisko komisie:
Komisia výstavby a majetku na zasadnutí dňa 24.05.2022 prerokovala vyššie uvedený materiál a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trebišov vziať ju na vedomie.

Hlasovanie: za – 4 členovia, proti – 0 členov, zdržalo sa: - 0 členov
Výsledok hlasovania komisie: *komisia odporúča schváliť informatívnu správu tak ako bola písomne predložená.*

18. Rôzne

DSA – žiadosť o dlhodobý prenájom

Predseda komisie Ing. Biž informoval, že škola DSA, a.s., 977 01 Brezno, požiadala mesto Trebišov o dlhodobý prenájom pozemkov, s poukazom na ich havarijný stav. Opätovne zaslali žiadosť v čase, kedy sú už známe výsledky rokovaní s Košickým samosprávnym krajom vo veci predĺženia Nájomnej zmluvy č. 3/2015/NZ v znení neskorších dodatkov. Dodatkom č. 7 zo dňa 20.12.2021 došlo k predĺženiu doby platnosti predmetnej Nájomnej č. 3/2015/NZ do 30.08.2036. Nakoľko sa od času podania ich prvej žiadosti adresovanej mestu vo veci nájmu vyšpecifikovaných pozemkov stav nehnuteľnosti bez realizácie akýchkoľvek opráv len zhoršil, žiadajú nás opätovne o dlhodobý prenájom nehnuteľnosti, za účelom ich využívania na rozvoj stredného odborného vzdelávania vo výchovno-vzdelávacej činnosti Školy a činnosti s ňou bezprostredne súvisiace, a to po dobu platnosti Nájomnej zmluvy, t.j. do 30.08.2036, za nájomné vo výške 1 € z vyššie uvedených dôvodov hodných osobitného zreteľa.

Navrhujú tiež, aby na parc. č. 2369/12 bolo vyčlenených 6 parkovacích miest, ktoré by nepretržite slúžili obyvateľom mesta Trebišov na parkovanie.

Diskusia:
Predseda komisie Ing. Biž skonštatoval, že nemá námietky voči prenajatiu a úprave pozemku pred školou DSA, zároveň ani zo strany ostatných členov komisie nezaznelo v tejto súvislosti negatívne stanovisko.

Všeobecne záväzné nariadenia mesta Trebišov o prideľovaní mestských nájomných bytov

Mgr. Mokáňová s komisiou prediskutovali isté zmeny vo VZN mesta Trebišov o prideľovaní mestských nájomných bytov.

Diskusia:
V rámci diskusie zaznela otázka o postupe schváľovania bytov pre uchádzačov.
Predseda Ing. Biž skonštatoval, že bytová komisia musí zasadnúť pred MsZ a skontrolovať splnenie určitých podmienok v žiadosti a následne sa predloží zoznam uchádzačov o nájomné byty na MsZ.

Zapísal: Bianka Krucovčinová, tajomník komisie
Schválil: Ing. Dušan Biž, predseda komisie

Komisia bytová

Číslo: 8

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Informatívna správa zo zasadnutia Komisie bytovej

Obsah materiálu: - informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Informatívnu správu zo zasadnutia Komisie bytovej zo dňa 01. 06. 2022.

Predkladá: Mgr. Viera Mokáňová, predsedníčka komisie
Spracoval: Mgr. Petronela Lučanská, tajomníčka komisie

V Trebišove 06. 06. 2022 Mgr. Viera Mokáňová v. r.

Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 01.06.2022

	Poslanci	Neposlanci
Prítomní členovia komisie:	1. Mgr. Viera Mokáňová 2. Mgr. Roman Ostrožovič 3. Mgr. Martin Begala 4. Ladislav Ivan	1. Ing. Eduard Soták 2. Mgr. Martin Dzilanvský 3. Mgr. Mária Duduričová
Ostatní prítomní:		1. Ing. Marián Číž 2. JUDr. Martin Galgoczy 3. Mgr. Peter Sovák 4. Mgr. Petronela Lučanská

Priebeh rokovania:

1 Otvorenie

Pani predsedníčka Komisie bytovej, Mgr. Viera Mokáňová privítala všetkých prítomných na zasadnutí komisie. Zasadnutia Komisie bytovej sa zúčastnil právnik mesta Trebišov, JUDr. Martin Galgoczy, ktorý predložil návrh na zmenu Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trebišov o prideľovaní mestských nájomných bytov. Na komisii bytovej p. predsedníčka privítala aj p. prednostu Mestského úradu, Mgr. Petra Sováka.

2 Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o prideľovaní mestských nájomných bytov – návrh

JUDr. Galgoczy oboznámil všetkých prítomných členov Komisie bytovej o navrhovaných zmenách Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trebišov o prideľovaní mestských nájomných bytov (ďalej len „VZN“). Upresnil, že sa realizuje výstavba 78 nových nájomných bytov, o ktoré môžu požiadať tí, ktorí nemajú v Trebišove trvalý pobyt. Dôvodom tejto zmeny je získať nových obyvateľov pre mesto. Na základe pôvodného VZN č. 114/2012 o prideľovaní Mestských nájomných bytov a poskytovaní bytovej náhrady pri zániku nájmu bytu (ďalej len „VZN č. 114/2012“) vznikali problémy v žiadostiach o pridelenie mestských nájomných bytov z dôvodu, že žiadatelia mali určité podiely v nehnuteľnostiach, ktoré reálne ani nemuseli využívať, napr. zdedili nehnuteľnosť, a podľa pôvodného VZN č. 114/2012 nemali nárok na zaradenie do evidencie. Podľa nového navrhovaného

VZN je navrhnutá úprava tak, že ak má žiadateľ menej ako ½ podielu v nehnuteľnosti, môže si podať žiadosť o pridelenie mestského nájomného bytu a bude spĺňať podmienku pre zaradenie do evidencie.
Mgr. Mokáňová sa dotazovala ohľ. čl. 4, bodu 4.1.- akým spôsobom má prebiehať proces, kde je uvedené, že poverený zamestnanec vlastníka predloží na rokovanie komisie bytovej podľa poradia v evidencii aspoň 5-tich žiadateľov o konkrétny byt. Komisia bytová z povereným zamestnancom pripraví zoznam na určenie nájomcu pre mestské zastupiteľstvo. JUDr. Galgoczy upresnil, že komisia bytová vyberie jedného z nich, ktorého bude odporúčať na schválenie Mestskému zastupiteľstvu. Mgr. Sovák informoval, že súčasťou nového VZN budú aj nové nájomné zmluvy. Ing. Číž potvrdil, že sú už pripravené.
Mgr. Begala sa dotazoval k novému VZN, ohľ. nájomcu mimo trvalého pobytu Trebišov, či nebude u ňho predispozícia na obchodovanie s bytom? JUDr. Galgoczy upresnil, že v minulosti bol prípad, kedy nájomca dal byt do podnájmu ďalšej osobe. Uskutočnila sa kontrola, išlo o hrubé porušenie zmluvných podmienok, s tým, že s nájomníkom bol ukončený nájom. Byt bol odovzdaný. Je to ošetrené vo VZN. Ďalej právnik dodal, že žiadna nájomná zmluva nesmie byť uzatvorená na dlhšie obdobie než na 1 rok. Ak mesto ako vlastník dá výpoveď, je tam 3 mesačná výpovedná lehota. Podstatné je, že pri prenajímaní sociálneho bytu musia byť menovaní všetci ľudia, ktorí budú uvedení v nájomnej zmluve.
Mgr. Dzielavský sa dotazoval, ohľ. výstavby posledných bytov, v ktorom roku boli postavené posledné byty? JUDr. Galgoczy informoval, že cca pred 12 rokmi. Dotaz Mgr. Dzielavského, či to nebude diskriminačné pre tých, čo si už podali žiadosti v minulosti. JUDr. Galgoczy dodal, že aj keď je žiadateľ zaradený do evidencie, neznamená to, že mu bude pridelený byt. Bytová komisia zohľadňuje naliehavosť situácie žiadateľa o MNB. Podľa nového VZN bude môcť podať žiadosť aj ten žiadateľ, ktorý nemá trvalý pobyt Trebišov.

Pripomienky ku navrhovanému VZN neboli zo strany členov komisie vznesené.

Komisia bytová berie na vedomie pripravovaný návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trebišov o prideľovaní mestských nájomných bytov.

Hlasovanie:
Za: 7 Proti: 0 Zdržal sa: 0

Zapísala: Mgr. Petronela Lučanská, tajomníčka komisie

Schválila: Mgr. Viera Mokáňová, predsedníčka komisie

Komisia školstva, kultúry a športu

Číslo: 9

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Informatívna správa zo zasadnutia Komisie školstva, kultúry a športu

Obsah materiálu: - informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

A/ berie na vedomie

Informatívnu správu zo zasadnutia Komisie školstva, kultúry a športu zo dňa 30. 05. 2022;

B/ zrušuje

s účinnosťou od 01. 08. 2022 uznesenie Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 86/2019 zo dňa 17. 06. 2019 v časti C/ schvaľuje „Príspevok za stravovanie dieťaťa v Mestských detských jasliach, T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov vo výške 1,37 € s účinnosťou od 01. 09. 2019“;

C/ schvaľuje

Príspevok za stravovanie dieťaťa v Mestských detských jasliach, T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov, vo výške 1,54 €, s účinnosťou od 01. 08. 2022.

Predkladá: PhDr. Daniela Fecková, predsedníčka komisie
Spracoval: Mgr. Danica Gajdošová, tajomníčka komisie

V Trebišove 31. 05. 2022

PhDr. Daniela Fecková v. r.

Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 30. 05. 2022

	Poslanci	Neposlanci
Prítomní členovia komisie:	1. PhDr. Daniela Fecková 2. PhDr. Beáta Kereštanová 3. Bc. Jozef Gedeon 4. Jozef Krucovčin	1. Mgr. Lucia Majovská 2. Mgr. Lenka Janoková
Neprítomní členovia komisie:		1. Mária Johanidesová
Ostatní prítomní:		1. Mgr. Viera Mokáňová 2. Mgr. Peter Sovák 3. JUDr. Martin Galgoczy 4. Mgr. Danica Gajdošová 5. Ing. Rastislav Kočiš

Priebeh rokovania:

1. Úvod

Všetkých prítomných privítala a zasadnutie otvorila PhDr. Daniela Fecková, predsedníčka komisie. Materiál na zasadnutie komisie bol jej členom zaslaný v elektronickej forme. PhDr. Daniela Fecková predložila návrh zmeny pôvodného poradia prerokovávaných bodov programu zasadnutia, za ktorý hlasovali prítomní členovia komisie jednomyseľne.

2. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Trebišov o prideľovaní mestských nájomných bytov

JUDr. Martin Galgoczy oboznámil prítomných s pracovnou verziou návrhu VZN, ktorý reaguje na meniacu sa situáciu ohľadom súčasných možností získania bývania v meste Trebišov, s výhľadom do blízkej budúcnosti, z dôvodu výstavby nových nájomných bytových jednotiek a zvýšeného záujmu o ich pridelenie. Prítomným zodpovedal nasledovné otázky predstavením zapracovaných zmien do nového návrhu VZN, t. j. ohľadom zmeny procesu a podmienok prideľovania mestského nájomného a sociálneho bytu, trvania doby nájmu, možnosti podania žiadosti vzhľadom na trvalý pobyt žiadateľa, prechodu už podaných žiadostí do evidencie podľa nového VZN, preukazovania príjmu žiadateľa a jeho schopnosti splácania, resp. finančnej zábezpeky a pod.

Komisia školstva, kultúry a športu **odporúča schváliť** predložený návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Trebišov o prideľovaní mestských nájomných bytov jednomyseľne.

3. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Trebišov o určení výšky príspevkov v školách a školských zariadeniach

Mgr. Danica Gajdošová uviedla prítomným predložený návrh VZN, ktorým dochádza k zmene výšky príspevkov v zariadeniach školského stravovania, z dôvodov nevyhnutného pokrytia reálnych finančných potrieb týchto zariadení, predovšetkým pri zabezpečovaní zdravých, t. j. nutrične a energeticky plnohodnotných jedál, najmä v súvislosti s cenovým nárastom potravín. V stravovacích zariadeniach materských a základných škôl, tak s účinnosťou od 01. 08. 2022, navrhujeme zmenu výšky príspevku zo súčasne platného a určeného 1. finančného pásma na 3. finančné pásmo na nákup potravín na jedno jedlo. Zároveň navrhujeme určiť príspevok na režijné náklady stravníka v školskej jedálni pri základnej škole na 0,19 €, za každé pripravené hlavné jedlo (obed), s výnimkou stravníka Základnej školy Ivana Krasku 342/1, Trebišov, ktorý navrhujeme určiť na 0,09 €. Konečným výsledkom takto navrhovaných zmien bude nasledovná úhrada príspevku za stravovanie pre zákonného zástupcu dieťaťa:
Pri materskej škole zo súčasných 1,37 € na **1,54 €**, pri zákonom určených skupinách (predškolák, hmotná núdza, životné minimum a dieťa bez daňového bonusu) zo súčasných 0,07 € na **0,24 €**;
Pri základnej škole zo súčasných 1,30 € na **1,40 €** (na I. stupni ZŠ) a na **1,49 €** (na II. stupni ZŠ), pri zákonom určených skupinách (hmotná núdza, životné minimum a dieťa bez daňového bonusu) zo súčasných 0,00 € na **0,10 €** (na I. stupni ZŠ) a na **0,19 €** (na II. stupni ZŠ); pri stravníkoch Základnej školy Ivana Krasku 342/1, Trebišov na **0,09 €** (na II. stupni ZŠ).
Podrobnejšie dôvody navrhovaných príspevkov zákonného zástupcu dieťaťa v školských jedálňach a výdajných školských jedálňach sú súčasťou dôvodovej správy k návrhu VZN.

V rámci čiastočnej úhrady nákladov spojených s činnosťou centra voľného času, navrhujeme v článku 5, ods. 5.1., písm. c) študent od 15 do 19 rokov, jednotný príspevok vo výške **2,00 €** mesačne, bez ohľadu na ich trvalý pobyt. Dôvodom navrhovanej zmeny je ustanovenie a činnosť Študentského parlamentu mesta Trebišov, ktorý pôsobí pri Centre voľného času, T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov, ako aj dlhodobá absencia akýchkoľvek členov CVČ študentov, s trvalým pobytom mimo mesta, pri výške príspevku 65,00 € ročne.
Prítomní členovia komisie nevzniesli k predloženému návrhu VZN žiadne výhrady a pripomienky.

Komisia školstva, kultúry a športu **odporúča schváliť** predložený návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Trebišov o určení výšky príspevkov v školách a školských zariadeniach jednomyseľne.

4. Návrh Príspevku za stravovanie dieťaťa v Mestských detských jasliach

Mgr. Danica Gajdošová oboznámila prítomných s dôvodom predloženého návrhu, ktorý spočíva a nadväzuje na úpravu výšky úhrady príspevku za stravovanie v materských školách v zmysle navrhovaného VZN mesta Trebišov o určení výšky príspevkov v školách a školských zariadeniach. Ide z väčšej časti, čo do počtu detí, o jednu a tú istú vekovú kategóriu stravníkov (podľa metodiky k Materiálno-spotrebným normám a receptúram – skupina A) v jasliach a materskej škole, ktorá celodennú stravu pre deti pripravuje. Vychádzajúc z vyššie uvedených skutočností navrhujeme upraviť príspevok za stravovanie dieťaťa v Mestských detských jasliach zo sumy 1,37 € na 1,54 € s účinnosťou od 01. 08. 2022. Prítomní členovia komisie nevzniesli k predloženému návrhu príspevku žiadne výhrady a pripomienky.

Komisia školstva, kultúry a športu **odporúča schváliť** predložený návrh Príspevku za stravovanie dieťaťa v Mestských detských jasliach, T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov vo výške 1,54 € jednomyseľne.

5. Záver

PhDr. Daniela Fecková sa prítomným poďakovala za účasť a ukončila zasadnutie komisie.

Zapísal: Mgr. Danica Gajdošová, tajomníčka komisie

Schválil: PhDr. Daniela Fecková, predsedníčka komisie

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 10

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Záverečný účet mesta Trebišov za rok 2021

Obsah materiálu: - návrh Záverečného účtu mesta Trebišov za rok 2021
- hodnotiaca správa k 31.12.2021
- stanovisko hlavného kontrolóra k záverečnému účtu za rok 2021
- správa nezávislého audítora z overenia ročnej účtovnej závierky a hospodárenia mesta za rok 2021

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

A/ berie na vedomie

a) Stanovisko hlavného kontrolóra k záverečnému účtu za rok 2021,

b) Správu nezávislého audítora z overenia ročnej účtovnej závierky a hospodárenia mesta za rok 2021;

B/ schvaľuje

a) Záverečný účet mesta Trebišov za rok 2021 a celoročné hospodárenie mesta Trebišov za rok 2021 bez výhrad,

b) Rozdelenie zostatku upraveného prebytku hospodárenia mesta vo výške **862 402,09 EUR takto:**
Schodok rozpočtu v sume -388 665,22 EUR zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, **upravený** o nevyčerpané prostriedky zo ŠR a podľa osobitných predpisov v sume 648 951,87 EUR **bol v rozpočtovom roku 2021 vysporiadaný:**
- **z finančných operácií 1 037 617,09 EUR**

Schodok rozpočtu zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov **sa upravuje - zvyšuje o:**

1. nevyčerpané prostriedky **zo ŠR** účelovo určené na bežné výdavky poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku v sume **635 977,85 EUR, a to na:**

- prenesený výkon v oblasti školstva v sume 316 400,09 EUR
- dotácia mestský útulok v sume 1 129,09 EUR
- dotácia sociálna sféra HN, RP v sume 2 588,30 EUR
- dotácia sčítanie obyvateľov a bytov 1 970,64 EUR

- dotácia opatrovateľská služba 136 543,11 EUR
- dotácia sídlisko JUH 116 370,62 EUR
- dotácia MSKS 19 576,00 EUR
- dotácia inkluzívne ihrisko 41 400,00 EUR

2. nevyčerpané prostriedky **školského stravovania na stravné a réžiu** podľa ustanovenia §140-141 zákona č.245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v sume **6 134,52 EUR** (RO),
3. nevyčerpané prostriedky **z podnikateľskej činnosti ako zdroj financovania podnikateľskej činnosti** podľa zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sume **5 993,99 EUR,**
4. finančné prostriedky nájomné mestské byty v sume **845,51 EUR.**

Zostatok finančných operácií v sume 213 450,22 EUR, **bol použitý na:**
- **vysporiadanie schodku bežného a kapitálového rozpočtu v sume 213 450,22 EUR**

Zostatok finančných operácií podľa § 15 ods. 1 písm. c) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sume 213 450,22 EUR**, navrhujeme použiť na:**
- **tvorbu rezervného fondu 205 435,54 EUR**
- **tvorbu fondu bývania 8 014,68 EUR**

c) Takto upravený zostatok zdrojov navrhujeme prideliť:
- do rezervného fondu vo výške **205 435,54 EUR:**

z toho použiť:
- na spolufinancovanie projektu Zhodnocovanie biologicky rozložiteľného komunálneho odpadu v Trebišove vo výške 157 944,72 EUR,
- kapitálový transfer pre Technické služby mesta Trebišov na prekrytie podlahy v športovej hale vo výške 35 960,00 EUR,
- kapitálový transfer pre Technické služby mesta Trebišov na pokladničný softvér pre športovú halu, AVŠ a letné kúpalisko vo výške 11 530,82 EUR

- do fondu rozvoja bývania v sume **8 014,68 EUR,**

d) Hospodárenie príspevkových organizácií

e) Usporiadanie hospodárenia príspevkových organizácií a to:
- **Mestský športový klub mládeže Trebišov** – strata za rok 2021 vo výške 17 213,44 EUR preúčtovať na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov,
- **Technické služby mesta Trebišov** - zisk z hlavnej činnosti za rok 2021 vo výške - 26 573,40 EUR preúčtovať na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov a zisk z podnikateľskej činnosti vo výške 1 249,23 EUR preúčtovať na účet 428- Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

f) Usporiadanie výsledku hospodárenia mesta Trebišov z podnikateľskej činnosti – zisk vo výške 2 376,23 EUR preúčtovať na účet 428- Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov;

C/ potvrdzuje

použitie zdrojov na úhradu schodku kapitálového rozpočtu v sume 962 639,30 EUR
- z prebytku bežného rozpočtu vo výške 573 974,08 EUR,
- z finančných operácií vo výške 388 665,22 EUR;

D/ ukladá

prednostovi mestského úradu zrealizovať zúčtovanie prerozdelenia záverečného účtu mesta Trebišov za rok 2021.

T: 30. 06. 2022
Z: prednosta MsÚ

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracoval: PhDr. Beáta Hippová, vedúca oddelenia finančného

V Trebišove 18. 05. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Záverečný účet mesta Trebišov

za rok 2021

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracoval: PhDr. Beáta Hippová, vedúca oddelenia finančného
Ing. Svetlana Varhaniková, hlavný účtovník

V Trebišove 18. 05. 2022

Návrh záverečného účtu:

- vyvesený na úradnej tabuli mesta dňa 23.05.2022
- vyvesený na centrálnej úradnej elektronickej tabuli (CUET) dňa 23. 05. 2022
- zverejnený na webovom sídle mesta dňa 23. 05. 2022

Záverečný účet schválený Mestským zastupiteľstvom v Trebišove dňa .....2022, uznesením č. ...../2022

Záverečný účet:

- vyvesený na úradnej tabuli mesta dňa 2022
- vyvesený na centrálnej úradnej elektronickej tabuli (CUET) dňa 2022
- zverejnený na webovom sídle mesta dňa 2022

Záverečný účet mesta za rok 2021

OBSAH :

1. Rozpočet mesta na rok 2021
2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2021
3. Rozbor čerpania výdavkov za rok 2021
4. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2021
5. Tvorba a použitie peňažných fondov a iných fondov
6. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2021
7. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2021
8. Údaje o hospodárení príspevkových organizácií
9. Prehľad o poskytnutých dotáciách právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom podľa § 7 ods. 4 zákona č.583/2004 Z. z.
10. Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti
11. Finančné usporiadanie finančných vzťahov voči:
    a) zriadeným a založeným právnickým osobám
    b) štátnemu rozpočtu
    c) štátnym fondom
    d) rozpočtom iných obcí
    e) rozpočtom VÚC
12. Hodnotenie plnenia programov obce Príloha č. 1
13. Čerpanie rozpočtu príjmová a výdavková časť Príloha č. 2

Záverečný účet mesta za rok 2021

1. Rozpočet mesta na rok 2021

Základným nástrojom finančného hospodárenia mesta bol rozpočet mesta na rok 2021. Mesto zostavilo rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet mesta na rok 2021 bol zostavený ako prebytkový. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový.

Hospodárenie mesta sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2021.

Rozpočet obce bol schválený mestským zastupiteľstvom dňa 14.12.2020 uznesením č. 268/2020
Zmeny rozpočtu:

- prvá zmena schválená dňa 09.03.2021 ..... rozpočtovým opatrením č. 1
- druhá zmena schválená dňa 20.05.2021..... rozpočtovým opatrením č. 2
- tretia zmena schválená dňa 15.06.2021 ..... rozpočtovým opatrením č. 3
- štvrtá zmena schválená dňa 20.08.2021..... rozpočtovým opatrením č. 4
- piata zmena schválená dňa 05.10.2021 ..... rozpočtovým opatrením č. 5
- šiesta zmena schválená dňa 06.12.2021 ..... rozpočtovým opatrením č. 6
- siedma zmena schválená dňa 30.12.2021 ..... zákon o rozpočtových pravidlách – účelové prostriedky
- osma zmena schválená dňa 31.12.2021 ..... rozpočtovým opatrením č. 8

Rozpočet mesta k 31.12.2021

	Schválený rozpočet	Schválený rozpočet po poslednej zmene
Príjmy celkom	**21 404 030,00**	**23 822 440,00**
z toho :		
Bežné príjmy	19 230 250,00	20 939 870,00
Kapitálové príjmy	5 000,00	334 360,00
Finančné príjmy	1 637 380,00	1 768 120,00
Príjmy RO s právnou subjektivitou	531 400,00	780 090,00
Výdavky celkom	**21 382 790,00**	**23 434 650,00**
z toho :		
Bežné výdavky	8 697 200,00	9 890 763,00
Kapitálové výdavky	1 843 810,00	1 142 757,00
Finančné výdavky	546 850,00	519 380,00
Výdavky RO s právnou subjektivitou	10 294 930,00	11 881 750,00
Rozpočtové hospodárenie mesta	**21 240,00**	**387 790,00**

2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2021

Schválený rozpočet na rok 2021 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2021	% plnenia
23 822 440,00	23 932 436,24	100,46

Z rozpočtovaných celkových príjmov 23 822 440,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2021 v sume 23 932 436,24 EUR, čo predstavuje 100,46 % plnenie.

1. Bežné príjmy

Schválený rozpočet na rok 2021 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2021	% plnenia
20 939 870,00	20 937 084,33	99,99

Z rozpočtovaných bežných príjmov 20 939 870,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2021 v sume 20 937 084,33 EUR, čo predstavuje 99,99 % plnenie.

a) daňové príjmy

Schválený rozpočet na rok 2021 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2021	% plnenia
11 004 830,00	11 004 697,67	99,99

Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve
Z predpokladanej finančnej čiastky v sume 9 256 570,00 EUR z výnosu dane z príjmov boli k 31.12.2021 poukázané finančné prostriedky zo ŠR v sume 9 256 566,82 EUR, čo predstavuje plnenie na 99,99 %.

Daň z nehnuteľností
Z rozpočtovaných 937 810,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2021 v sume 937 773,64 EUR, čo predstavuje plnenie na 99,99 % plnenie. Príjmy dane z pozemkov boli v sume 184 302,41 EUR, príjmy dane zo stavieb boli v sume 688 749,83 EUR a príjmy dane z bytov boli v sume 64 721,40 EUR. K 31.12.2021 obec eviduje pohľadávky na dani z nehnuteľností v sume 1 147 348,10 EUR.

Daň za psa
Z rozpočtovaných 18 300,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2021 v sume 18 271,04 EUR, čo predstavuje plnenie na 99,84 %.

Daň za užívanie verejného priestranstva
Z rozpočtovaných 6 210,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2021 v sume 6 203,26 EUR, čo predstavuje plnenie na 99,89 % .

Predajné automaty
Z rozpočtovaných 400,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2021 v sume 387,49 EUR, čo predstavuje plnenie na 96,87 % .

Daň za ubytovanie
Z rozpočtovaných 2 170,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2021 v sume 2 161,00 EUR, čo predstavuje plnenie na 99,59 % .

Poplatok za komunálny odpad a drobný stavebný odpad
Z rozpočtovaných príjmov z poplatku za komunálny odpad 775 530,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2021 v sume 775 530,02 EUR, čo predstavuje plnenie na 100,00 %. Z rozpočtovaných príjmov za drobný stavebný odpad 1890,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2021 v sume 1 880,80 EUR.

b) nedaňové príjmy:

Schválený rozpočet na rok 2021 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2021	% plnenia
1 027 790,00	1 027 109,05	99,93

Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku
Z rozpočtovaných 339 830,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2021 v sume 339 417,34 EUR, čo je 99,88 % plnenie. Uvedený príjem predstavuje príjem z prenajatých pozemkov v sume 15 380,00 EUR, príjem z prenajatých budov, priestorov a objektov v sume 302 622,16 EUR a príjem z prenajatých strojov, prístrojov a zariadení v sume 865,90 EUR a príjem z dobývacieho priestoru, kde z rozpočtovaných príjmov 20 550,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2021 v sume 20 549,28 EUR, čo predstavuje plnenie na 99,99 %.

Administratívne poplatky a iné poplatky a platby
Administratívne poplatky - správne poplatky:
Z rozpočtovaných 687 960,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2021 v sume 687 691,71 EUR, čo je 99,96 % plnenie.

c) iné nedaňové príjmy:

Schválený rozpočet na rok 2021 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2021	% plnenia
150 460,00	150 278,44	99,88

Z rozpočtovaných iných nedaňových príjmov 150 460,00 EUR, bol skutočný príjem vo výške 150 278,44 EUR, čo predstavuje 99,88 % plnenie.
Medzi iné nedaňové príjmy boli rozpočtované príjmy z dobropisov a z vrátok, príjem z výťažkov, náhrady poistného plnenia, pokuty MsP.

d) prijaté granty a transfery
Z rozpočtovaných grantov a transferov 8 756 790,00 EUR bol skutočný príjem vo výške 8 754 999,17 EUR, čo predstavuje 99,98 % plnenie.

Poskytovateľ dotácie	Suma v EUR	Účel
Grant - Prvá stavebná sporiteľňa	2 300,00	Revitalizácia verejného priestranstva, vybavenie fitnes AVŠ
Grant- Dobrovoľná požiarna ochrana SR	3 000,00	Vybavenie DPO
Grant – Nadácia EPH	2 000,00	Revitalizácia športoviska za políciou
Grant – Nadácia Pontis	600,00	Nákup pračiek stredisko osobnej hygieny
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR	66 707,45	Terénna sociálna práca
Ministerstvo hospodárstva SR	14 161,70	Nájomné COVID-19
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR	49 323,61	Zapojenie nezamestnaných, projekty UPSVaR
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR	115 869,83	Osobitný príjemca HN, rodičovský príspevok
Okresný úrad Ke	3 454,70	Vojnové hroby

Poskytovateľ dotácie	Suma v EUR	Účel
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR	40 407,54	Mestský útulok
Ministerstvo vnútra SR	142 890,00	Opatrenia na boj s COVID-19
Ministerstvo vnútra SR	37 100,00	Prenesený výkon školský úrad
Ministerstvo vnútra SR	7 567 829,30	Prenesený výkon školstvo, dotácia strava
Ministerstvo životného prostredia SR	4 785,04	Prenesený výkon životné prostredie
Ministerstvo dopravy, výstavby a RR SR	1 988,55	Prenesený výkon pozemné komunikácie
Ministerstvo vnútra SR	8 134,17	Prenesený výkon evidencia obyvateľstva
Štatistický úrad SR	29 149,34	Sčítanie obyvateľov
Ministerstvo vnútra SR	15 472,70	Dotácia zimná kalamita
Ministerstvo vnútra SR	104,40	Prenesený výkon register adries
Ministerstvo dopravy, výstavby a RR SR	22 533,13	Prenesený výkon ŠFRB
Ministerstvo vnútra SR	59 805,09	Prenesený výkon matrika
Ministerstvo dopravy, výstavby a RR SR	57 177,17	Prenesený výkon stavebný úrad
OBCE	6 264,20	Na činnosť CVČ od inej obce
Audiovizuálny fond	1 868,00	Podpora návštevnosti kín
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR	301 352,61	Projekt opatrovateľská služba
Ministerstvo vnútra SR, MPC	41 103,13	Projekt ZŠ I. Krasku
Ministerstvo vnútra SR	30 779,31	Projekt ZŠ Škultétyho
Ministerstvo životného prostredia SR	13 581,66	Projekt zníženie energetickej náročnosti CZŠ Sv. Juraja
Ministerstvo vnútra SR, MPC	18 702,29	Projekt ZŠ M. R. Štefánika
Ministerstvo životného prostredia SR	7 969,28	Projekt zníženie energetickej náročnosti MŠ Pri Polícií
Ministerstvo školstva, vedy a výskumu SR	20 320,00	Projekt Modernejšia škola ZŠ I. Krasku
Ministerstvo vnútra SR, MPC	68 264,97	Projekt ZŠ Komenského
Spolu	**8 754 999,17**	**x**

Granty a transfery boli účelovo určené a boli použité v súlade s ich účelom.
Popis najvýznamnejších prijatých grantov a transferov v súvislosti s pandémiou ochorenia COVID-19:

- opatrenia na boj s COVID -19 v sume 142 890,00 EUR,
- nájomné COVID-19 v sume 14 161,70 EUR.

2. Kapitálové príjmy

Schválený rozpočet na rok 2021 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2021	% plnenia
334 360,00	334 241,72	99,96

Z rozpočtovaných kapitálových príjmov 334 360,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2021 v sume 334 241,72 EUR, čo predstavuje 99,96 % plnenie.

Príjem z predaja kapitálových aktív:
Z rozpočtovaných 8 020,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2021 v sume 8 014,68 EUR, čo predstavuje 99,93 % plnenie.

Príjem z predaja pozemkov a nehmotných aktív
Z rozpočtovaných 17 770,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2021 v sume 17 741,00 EUR, čo predstavuje 99,84 % plnenie.

Granty a transfery
Z rozpočtovaných 308 560,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2021 v sume 308 485,04 EUR, čo predstavuje 99,98 % plnenie.

Prijaté granty a transfery

Poskytovateľ dotácie	Suma v EUR	Účel
Ministerstvo investícií, reg. rozvoja, informatizácie SR	116 370,62	Rekonštrukcia komunikácií sídlisko JUH
Ministerstvo školstva, vedy a výskumu SR	9 500,00	Projekt Modernejšia škola ZŠ I. Krasku
Ministerstvo investícií, reg. rozvoja, informatizácie SR	10 249,82	Projekt vybavenie učebne ZŠ Komenského
Ministerstvo kultúry SR	19 576,00	Projekt bezbariérový vstup k divadelnej a estrádnej sále MSKS
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR	41 400,00	Projekt inkluzívne ihrisko
Ministerstvo životného prostredia SR	11 388,60	Zníženie energetickej náročnosti MŠ Pri Polícií
Ministerstvo vnútra SR	100 000,00	Havarijná situácia ZŠ Pribinova
Spolu	**308 485,04**	

3. Príjmové finančné operácie:

Schválený rozpočet na rok 2021 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2021	% plnenia
1 768 120,00	1 870 665,06	105 ,80

Z rozpočtovaných príjmových finančných operácií 1 768 120,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2021 v sume 1 870 665,06 EUR, čo predstavuje 105,80 % plnenie.

V roku 2021 bol čerpaný úver v sume 139 889,55 EUR, ktorý bol použitý na rekonštrukciu AVŠ a miestnych komunikácií.

Použitie rezervného fondu v roku 2021 /ekonomická klasifikácia 454001/

Uznesenie MsZ	Účel použitia	Suma
Uznesenie zastupiteľstva č. 17/2018 zo dňa 19.12.2018	Rekonštrukcia AVŠ – krytá plaváreň	373 423,46
Uznesenie zastupiteľstva č. 206/2020 zo dňa 25.05.2020	Zámenná zmluva Trebišovská energetická	20 000,00
Uznesenie zastupiteľstva č. 242/2020 zo dňa 21.09.2020	Vybudovanie toboganu AVŠ	160 000,00
Uznesenie zastupiteľstva č. 269/2020 zo dňa 14.12.2020	Zhotovenie klietok na komunálny odpad a nákup kontajnerov	13 259,68
Uznesenie zastupiteľstva č. 270/2020 zo dňa 14.12.2020	Nákup kompostérov	63 360,00
Uznesenie zastupiteľstva č. 346/2021 zo dňa 14.06.2021	Kapitálový a bežný transfer pre Technické služby mesta Trebišov – AVŠ a kúpalisko	223 209,51
Uznesenie zastupiteľstva č. 367/2021 zo dňa 20.09.2021	Kapitálový a bežný transfer pre Technické služby mesta Trebišov – AVŠ a kúpalisko	135 408,69
Uznesenie zastupiteľstva č. 368/2021 zo dňa 20.09.2021	Projektová dokumentácia cyklotrasy	35 900,00

Uznesenie MsZ	Účel použitia	Suma
Uznesenie zastupiteľstva č. 406/2021 zo dňa 13.12.2021	Kapitálový a bežný transfer pre Technické služby mesta Trebišov – AVŠ, kúpalisko, športová hala	214 119,14
Spolu	**x**	**1 238 680,48**

V roku 2021 boli zapojené do príjmu nevyčerpané fin. prostriedky z roku 2018,2019,2020 spolu v sume 389 432,99 EUR :

- nevyčerpané prostriedky zo ŠR – školstvo prenesený výkon v sume 197 069,24 EUR,
- nevyčerpané prostriedky z podnikateľskej činnosti v sume 4 576,65 EUR,
- nevyčerpané prostriedky z dotácie na Mestský útulok v sume 1 809,84 EUR,
- nevyčerpané prostriedky z dotácie sociálna sféra HN, RP v sume 516,11 EUR,
- nevyčerpané prostriedky Mesto v zastúpení bytový podnik v sume 2 875,70 EUR,
- nevyčerpané prostriedky z dotácie Audiovizuálny fond v sume 3 400,00 EUR,
- nevyčerpané prostriedky z dotácie MV SR na rekonštrukciu hasičskej zbrojnice v sume 28 500,00 EUR,
- nevyčerpané prostriedky z dotácie MF SR na rekonštrukciu priechodu pre chodcov v sume 11 000,00 eur,
- nevyčerpané prostriedky z dotácie sčítanie obyvateľov v sume 5 452,15 EUR,
- nevyčerpané prostriedky z dotácie UPSVaR v sume 6 389,52 EUR,
- nevyčerpané prostriedky z dotácie na projekt opatrovateľská služba v sume 74 456,90 EUR,
- nevyčerpané prostriedky z dotácie projekty školy v sume 51 092,12 EUR,
- zadržané zrážky zamestnancov v sume 1 294,76 EUR,
- nevyčerpaný dar v sume 1 000,00 EUR.

Príjmové finančné operácie

Ekonomická klasifikácia	Názov položky	Skutočnosť k 31.12.2021
453	Prevod prostriedkov z minulých rokov	389 432,99
454	Prevod prostriedkov z peňažných fondov – rezervný fond	1 238 680,48
456	Iné príjmové fin. operácie - zábezpeky	102 662,04
513	Bankový úver	139 889,55
Spolu		**1 870 665,06**

v súlade so zákonom č.583/2004 Z. z..

4. Príjmy rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou:

Bežné príjmy

Schválený rozpočet na rok 2021 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2021	% plnenia
777 730,00	777 702,88	99,99

Z rozpočtovaných bežných príjmov 777 730,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2021 v sume 777 702,88 EUR, čo predstavuje 99,99 % plnenie.

Bežné príjmy rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou z toho:

Materská škola Komenského 34 299,83 EUR
Materská škola Hviezdoslavova 43 793,24 EUR
Materská škola Škultétyho 57 772,11 EUR
Základná škola Ivana Krasku 80 636,13 EUR
Základná škola Komenského 80 298,10 EUR
Základná škola M. R. Štefánika 104 702,15 EUR
Základná škola Pribinova 261 278, 23 EUR

Základná umelecká škola 111 937,71 EUR
Centrum voľného času 2 985,38 EUR

Kapitálové príjmy

Schválený rozpočet na rok 2021 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2021	% plnenia
0,00	0,00	0,00

Príjmové finančné operácie:

Schválený rozpočet na rok 2021 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2021	% plnenia
2 360,00	12 742,25	539,93

Z toho suma 10 382,20 eur je zapojenie zábezpeky zo školského stravovania z minulých rokov v sume 10 328,20 EUR a príjem zábezpeky zo školského stravovania za rok 2021 v sume 54,00 EUR na depozitnom účte škôl.

V roku 2021 boli zapojené do príjmov nevyčerpané prostriedky zo školského stravovania z roku 2020:

- nevyčerpané prostriedky zo školského stravovania ZŠ M. R. Štefánika v sume 2 111,01 EUR,
- nevyčerpané prostriedky zo školského stravovania MŠ Škultétyho v sume 173,99 EUR,
- nevyčerpané prostriedky zo školského stravovania MŠ Hviezdoslavova v sume 75,05 EUR.

v súlade so zákonom č.583/2004 Z. z..

3. Rozbor čerpania výdavkov za rok 2021

Schválený rozpočet na rok 2021 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2021	% čerpania
23 434 650,00	23 028 048,15	98,26

Z rozpočtovaných celkových výdavkov 23 434 650,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2021 v sume 23 028 048,15 EUR, čo predstavuje 98,26 % čerpanie.

1. Bežné výdavky

Schválený rozpočet na rok 2021 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2021	% čerpania
9 890 763,00	9 736 713,69	98,44

Z rozpočtovaných bežných výdavkov 9 890 763,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2021 v sume 9 736 713,69 EUR, čo predstavuje 98,44 % čerpanie.

Rozbor významných položiek bežného rozpočtu:

Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania
Z rozpočtovaných výdavkov 2 402 959,00 EUR bolo skutočné čerpanie k 31.12.2021 v sume 2 265 616,89 EUR, čo je 94,28 % čerpanie. Patria sem mzdové prostriedky pracovníkov

mestského úradu, mestskej polície, matriky, spoločného stavebného úradu, spoločného školského úradu, terénnych zamestnancov, vnútornej ochrany, detských jaslí, mestského kultúrneho strediska, opatrovateľskej služby, aktivačných pracovníkov a pracovníkov školstva s výnimkou právnych subjektov.

Poistné a príspevok do poisťovní
Z rozpočtovaných výdavkov 892 031,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2021 v sume 889 957,13 EUR, čo je 99,77 % čerpanie.

Tovary a služby
Z rozpočtovaných výdavkov 3 586 123,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2021 v sume 3 572 153,83 EUR , čo je 99,61 % čerpanie. Ide o prevádzkové výdavky všetkých stredísk MsÚ, ako sú cestovné náhrady, energie, materiál, dopravné, rutinná a štandardná údržba, nájomné za nájom a ostatné tovary a služby.

Bežné transfery
Z rozpočtovaných výdavkov 2 941 710,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2021 v sume 2 941 126,85 EUR, čo predstavuje 99,98 % čerpanie. Najvýznamnejšia položka sú transfery pre Technické služby mesta Trebišov, Mestský športový klub mládeže, transfery pre súkromné a materské školy, transfer pre Arrivu, športové kluby.

Splácanie úrokov a ostatné platby súvisiace s úvermi, pôžičkami a návratnými finančnými výpomocami
Z rozpočtovaných výdavkov 67 940,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2021 v sume 67 858,99 EUR, čo predstavuje 99,88 % čerpanie.

2. Kapitálové výdavky

Schválený rozpočet na rok 2021 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2021	% čerpania
1 142 757,00	1 141 905,83	99,93

Z rozpočtovaných kapitálových výdavkov 1 142 757,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2021 v sume 1 141 905,83 EUR, čo predstavuje 99,93 % čerpanie.

Medzi významné položky kapitálového rozpočtu patrí:
a) Obstarávanie kapitálových aktív
Z rozpočtovaných 700 317,00 EUR bolo skutočne vyčerpané k 31.12.2021 v sume 699 537,36 EUR, čo predstavuje 99,89 % čerpanie.
b) Kapitálové transfery
Z rozpočtovaných 442 440,00 EUR bolo skutočne vyčerpané k 31.12.2021 v sume 442 368,47 EUR, čo predstavuje 99,98 % čerpanie.

3. Výdavkové finančné operácie

Schválený rozpočet na rok 2021 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2021	% čerpania
519 380,00	579 971,80	111,67

Z rozpočtovaných výdavkových finančných operácií 519 380,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2021 v sume 579 971,80 EUR, čo predstavuje 111,67 % čerpanie.

Z rozpočtovaných výdavkových finančných operácií 518 080,00 EUR na splácanie istiny z prijatých úverov bolo skutočne čerpané k 31.12.2021 v sume 518 036,93 EUR, čo predstavuje 99,99 %. Vrátené finančné zábezpeky boli v sume 60 673,51 EUR.

4. Výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou:

Bežné výdavky

Schválený rozpočet na rok 2021 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2021	% čerpania
11 726 760,00	11 404 099,44	97,25

Z rozpočtovaných bežných výdavkov 11 726 760,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2021 v sume 11 404 099,44 EUR, čo predstavuje 97,25 % čerpanie.

Bežné výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou z toho :

Základná škola Komenského	2 296 997,10 EUR
Základná škola M. R. Štefánika	2 063 459,39 EUR
Základná škola Pribinova	1 130 478,17 EUR
Základná škola I. Krasku	2 928 791,64 EUR
Materská škola Komenského	545 074,54 EUR
Materská škola Hviezdoslavova	692 471,20 EUR
Materská škola Škultétyho	873 876,38 EUR
Základná umelecká škola	543 208,30EUR
Centrum voľného času	329 742,72 EUR

Kapitálové výdavky

Schválený rozpočet na rok 2021 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2021	% čerpania
154 990,00	154 975,19	99,99

Z rozpočtovaných kapitálových výdavkov 154 990,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2021 v sume 154 975,19 EUR, čo predstavuje 99,99 % čerpanie.

Kapitálové výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou z toho:

Základná škola Pribinova	132 405,18 EUR
Základná škola M. R. Štefánika	10 716,00 EUR
Základná škola Komenského	2 388,00 EUR
Základná škola Ivana Krasku	9 466,01 EUR

Výdavkové finančné operácie RO

Schválený rozpočet na rok 2021 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2021	% čerpania
0,00	10 382,20	-

Skutočné čerpanie v sume 10 382,20 EUR sú vrátené finančné zábezpeky z minulého obdobia zo školského stravovania a bežného obdobia.

4. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2021

Hospodárenie mesta	Skutočnosť k 31.12.2021 v EUR
Bežné príjmy spolu	21 714 787,21
z toho : bežné príjmy mesta	*20 937 084,33*
bežné príjmy RO	*777 702,88*
Bežné výdavky spolu	21 140 813,13
z toho : bežné výdavky mesta	*9 736 713,69*
bežné výdavky RO	*11 404099,44*
Bežný rozpočet	573 974,08
Kapitálové príjmy spolu	334 241,72
z toho : kapitálové príjmy mesta	*334 241,72*
kapitálové príjmy RO	*0,00*
Kapitálové výdavky spolu	1 296 881,02
z toho : kapitálové výdavky mesta	*1 141 905,83*
kapitálové výdavky RO	*154 975,19*
Kapitálový rozpočet	-962 639,30
Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	**-388 665,22**
Vylúčenie z prebytku/Úprava schodku HČ	642 957,88
Vylúčenie z prebytku/Úprava schodku PČ (doplnkový zdroj financovania HČ, zdroj financovania PČ)	5 993,99
Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	**-1 037 617,09**
Príjmové finančné operácie s výnimkou cudzích prostriedkov - finančné zábezpeky školskej jedálne RO - finančné zábezpeky na nájomné - finančné zábezpeky na verejné obstarávanie	*1 770 365,60* *10 382,20* *4 159,51* *98 500,00*
Výdavkové finančné operácie s výnimkou cudzích prostriedkov - finančné zábezpeky školskej jedálne RO - finančné zábezpeky na nájomné - finančné zábezpeky na verejné obstarávanie	*519 298,29* *10 382,20* *2 173,51* *58 500,00*
Rozdiel finančných operácií	**1 251 067,31**
PRÍJMY SPOLU	23 819 394,53
VÝDAVKY SPOLU	22 956 992,44
Hospodárenie mesta	**862 402,09**
Vylúčenie z prebytku/Úprava schodku HČ	642 957,88
Vylúčenie z prebytku/Úprava schodku PČ (doplnkový zdroj financovania HČ, zdroj financovania PČ)	5 993,99
Upravené hospodárenie mesta /pre tvorbu rezervného fondu/	**205 435,54**
Upravené hospodárenie mesta /pre tvorbu fondu bývania/	**8 014,68**

Cudzie finančné prostriedky na účtoch mesta sú vrátane fin. prostriedkov, ktoré už boli vylúčené z prebytku v predchádzajúcich rokoch v celkovej sume 6 269,51 EUR:

- nevyčerpaný bežný transfer z dotácie osobitný príjemca z UPSVR v sume 6 269,51 EUR.

Schodok rozpočtu v sume 388 665,22 EUR zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, **upravený** o nevyčerpané prostriedky zo ŠR

a podľa osobitných predpisov v sume 648 951,87 EUR **bol v rozpočtovom roku 2021 vysporiadaný :**

- **z finančných operácií 1 037 617,09 EUR**

Schodok rozpočtu zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov **sa upravuje - zvyšuje o :**

a) nevyčerpané prostriedky **zo ŠR** účelovo určené na bežné výdavky poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku v sume **635 977,85 EUR, a to na :**

- prenesený výkon v oblasti školstva v sume 316 400,09 EUR
- dotácia mestský útulok v sume 1 129,09 EUR
- dotácia sociálna sféra HN, RP v sume 2 588,30 EUR
- dotácia sčítanie obyvateľov a bytov 1 970,64 EUR
- dotácia opatrovateľská služba 136 543,11 EUR
- dotácia sídlisko JUH 116 370,62 EUR
- dotácia MSKS 19 576,00 EUR
- dotácia inkluzívne ihrisko 41 400,00 EUR

b) nevyčerpané prostriedky **školského stravovania na stravné a réžiu** podľa ustanovenia §140-141 zákona č.245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v sume **6 134,52 EUR** (RO),

c) nevyčerpané prostriedky **z podnikateľskej činnosti ako zdroj financovania podnikateľskej činnosti** podľa zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sume **5 993,99 EUR,**

d) finančné prostriedky nájomné mestské byty v sume **845,51 EUR.**

Zostatok finančných operácií v sume 213 450,22 EUR, **bol použitý na:**

- **vysporiadanie schodku bežného a kapitálového rozpočtu v sume 213 450,22 EUR**

Zostatok finančných operácií podľa § 15 ods. 1 písm. c) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sume 213 450,2 EUR**, navrhujeme použiť na :**

- **tvorbu rezervného fondu 205 435,54 EUR**
- **tvorbu fondu bývania 8 014,68 EUR**

Na základe uvedených skutočností navrhujeme tvorbu rezervného fondu za rok 2021 vo výške 205 435,54 EUR a tvorbu fondu bývania vo výške 8 014,68 EUR.

5. Tvorba a použitie peňažných fondov a iných fondov

Rezervný fond

Mesto vytvára rezervný fond v zmysle ustanovenia § 15 zákona č.583/2004 Z. z. v z. n. p.. O použití rezervného fondu rozhoduje mestské zastupiteľstvo.

Fond rezervný	**Suma v EUR**
ZS k 1.1.2021	2 590 668,53
Prírastky - z prebytku rozpočtu za uplynulý rozpočtový rok	259 023,38
- z rozdielu medzi výnosmi a nákladmi z podnikateľskej činnosti po zdanení	
- z finančných operácií	
Úbytky - použitie rezervného fondu spolu:	1 238 680,48

- krytie schodku rozpočtu	
- ostatné úbytky	
KZ k 31.12.2021	1 611 011,43

Sociálny fond

Mesto vytvára sociálny fond v zmysle zákona č.152/1994 Z. z. v z. n. p.. Tvorbu a použitie sociálneho fondu upravuje kolektívna zmluva.

Sociálny fond	**Suma v EUR**
ZS k 1.1.2021	13 888,63
Prírastky - povinný prídel - 1 %	17 547,00
- povinný prídel - %	
- ostatné prírastky	
Úbytky - závodné stravovanie	14 984,01
- regeneráciu PS, dopravu	
- dopravné	
- ostatné úbytky	
KZ k 31.12.2021	16 451,62

Fond rozvoja bývania

Mesto vytvára fond rozvoja bývania v zmysle zákona č. 182/1993 Z. z. v z. n. p..

Mesto prostriedky z predaja bytov, nebytových priestorov, domov alebo ich častí, pozemkov zastavaných domov, ako aj z priľahlých pozemkov môže použiť len na obnovu a rozvoj bytového fondu a výstavbu a obnovu infraštruktúry mesta. Nevyčerpané finančné prostriedky sú zdrojom fondu rozvoja bývania mesta a mesto ich môže použiť iba na obnovu a rozvoj bytového fondu a výstavbu a obnovu infraštruktúry mesta; o použití fondu rozvoja bývania mesta rozhoduje mestské zastupiteľstvo.

Prostriedky fondu rozvoja bývania použije mesto na základe rozhodnutia mestského zastupiteľstva, najmä na novú výstavbu bytov, rekonštrukciu bytov, ktoré zostali vo vlastníctve mesta, rekonštrukciu tepelných zdrojov, ak sú vo vlastníctve mesta, zatepľovanie, ale aj na výstavbu alebo obnovu chodníkov, obchodov, vodovodu, plynofikáciu atď..

Fond rozvoja bývania	**Suma v EUR**
ZS k 1.1.2021	123 580,27
Prírastky - príjem z predaja: - bytov - nebytových priestorov - domov alebo ich častí - pozemkov zastavaných domom, ako aj z priľahlých pozemkov	8 014,68
Úbytky - použitie fondu na: - novú výstavbu bytov - rekonštrukciu bytov	
KZ k 31.12.2021	131 594,95

6. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2021

A K T Í V A

Názov	**ZS k 1.1.2021 v EUR**	**KZ k 31.12.2021 v EUR**
Majetok spolu	**55 912 724,29**	**55 219 948,50**
Neobežný majetok spolu	**37 524 555,88**	**33 334 976,85**
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	46 257,78	55 429,63

Dlhodobý hmotný majetok	32 983 455,15	28 810 393,22
Dlhodobý finančný majetok	4 494 842,95	4 469 154,00
Obežný majetok spolu	**18 112 565,22**	**21 586 686,25**
z toho :		
Zásoby	37 863,40	46 257,38
Zúčtovanie medzi subjektami VS	12 531 232,39	16 605 892,30
Dlhodobé pohľadávky	0,00	0,00
Krátkodobé pohľadávky	1 804 023,85	1 944 492,12
Finančné účty	3 739 445,58	2 990 044,45
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0,00	0,00
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0,00	0,00
Časové rozlíšenie	**275 603,19**	**298 285,40**

P A S Í V A

Názov	ZS k 1.1.2021 v EUR	KZ k 31.12.2021 v EUR
Vlastné imanie a záväzky spolu	**55 912 724,29**	**55 219 948,50**
Vlastné imanie	**27 361 164,18**	**27 001 578,97**
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0,00	0,00
Fondy	0,00	0,00
Výsledok hospodárenia	27 361 164,18	27 001 578,97
Záväzky	**13 366 715,37**	**13 542 237,90**
z toho :		
Rezervy	5 787 095,34	5 829 524,39
Zúčtovanie medzi subjektami VS	385 905,59	642 361,36
Dlhodobé záväzky	2 752 722,26	2 616 569,87
Krátkodobé záväzky	1 053 028,15	1 281 933,30
Bankové úvery a výpomoci	3 387 964,03	3 171 848,98
Časové rozlíšenie	**15 184 844,74**	**14 676 131,63**

Vývoj pohľadávok počas roka 2021

Pohľadávky	2020	2021
Pohľadávky celkove, v tom:	**5 977 690,49**	**6 002 995,64**
• do lehoty splatnosti	58 208,16	96 182,18
• po lehote splatnosti	5 919 482,33	5 906 813,46
Odpísané v priebehu roka	22 597,59	254 924,34

7. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2021

Stav záväzkov k 31.12.2021

Druh záväzku	Záväzky celkom k 31.12.2021 v EUR	z toho v lehote splatnosti	z toho po lehote splatnosti
Druh záväzkov voči:			
- dodávateľom	549 114,18	518 646,44	30 467,74
- zamestnancom	160 913,93	160 913,93	
- poisťovniam	102 657,38	102 657,38	
- daňovému úradu	22 038,12	22 038,12	
- ŠFRB do jedného roka, DÚ do jedného roka	171 598,26	171 598,26	
- ostatné záväzky, prijaté preddavky	275 611,43	275 611,43	
- dlhodobé záväzky	2 616 569,87	2 616 569,87	
Záväzky spolu k 31.12.2021	**3 898 503,17**	**3 868 035,43**	**30 467,74**

Stav bankových úverov k 31.12.2021

Veriteľ	Účel	Výška poskytnutého úveru	Ročná splátka istiny za rok 2021	Ročná splátka úrokov za rok 2021	Zostatok úveru (istiny) k 31.12.2021	Rok splatnosti
Prima banka, a.s.	Rekonštrukcia mestských budov a infraštruktúry	852 836,00	42 660,84	513 ,78	170 262,43	2025
Prima banka, a.s.	Rekonštrukcia mestských budov a infraštruktúry	500 000,00	38 460,00	2 516,12	153 860,00	2025
Prima banka, a.s.	Rekonštrukcia ciest a chodníkov	966 454,00	64 019,76	4 013,50	99 631,52	2023
Slovenská sporiteľňa, a.s.	Rekonštrukcia miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk	2 516 659,03	210 864,00	15 827,68	2 257 795,03	2034
Spolu		**4 835 949,03**	**356 004,60**	**22 871,08**	**2 681 548,98**	x

Stav dodávateľského úveru k 31.12.2021

Veriteľ	Výška dodávateľského úveru	Splátka istiny v roku 2021	Splátka úrokov v roku 2021	Zostatok úveru k 31.12.2021	Rok splatnosti
UniCredit Leasing Slovakia, a.s.	35 254,00	1 313,88	332 ,96	33 940,12	2025

Dňa 07.10.2021 boli uzatvorené dve zmluvy o úvere s veriteľom Unicredit leasing Slovakia, a.s.. Predmetom zmluvy je poskytnutie úveru na financovanie obstarania 2 ks motorových vozidiel pre MsP v sume 35 254,00 eur.

Stav návratnej finančnej výpomoci k 31.12.2021

Poskytovateľ	Výška poskytnutej výpomoci	Splátka v roku 2021	Rok splatnosti
Ministerstvo financií SR	490 300,00	0,00	2027

Mesto prijalo návratnú finančnú výpomoc v sume 490 300,00 EUR z MF SR zo štátnych finančných aktív v dôsledku výpadku podielových daní v roku 2020 z dôvodu pandemickej situácie ochorenia COVID-19, ktorá bola schválená uznesením MsZ č. 261/2020 zo dňa 19.10.2020. Poskytnutá výpomoc bude splácaná v zmysle uzatvorenej zmluvy takto:
Rok 2024 122 575,00 EUR
Rok 2025 122 575,00 EUR
Rok 2026 122 575,00 EUR
Rok 2027 122 575,00 EUR
vždy do 31. októbra príslušného kalendárneho roka.

Dodržiavanie pravidiel používania návratných zdrojov financovania:

Mesto v zmysle ustanovenia § 17 ods. 6 zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z. n. p., môže na plnenie svojich úloh prijať návratné zdroje financovania, len ak:

a) celková suma dlhu obce neprekročí **60%** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a
b) suma splátok návratných zdrojov financovania, vrátane úhrady výnosov a suma splátok záväzkov z investičných dodávateľských úverov neprekročí v príslušnom rozpočtovom roku

25 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka znížených o prostriedky poskytnuté v príslušnom rozpočtovom roku obci z rozpočtu iného subjektu verejnej správy, prostriedky poskytnuté z Európskej únie a iné prostriedky zo zahraničia alebo prostriedky získané na základe osobitného predpisu.

a) Výpočet podľa § 17 ods.6 písm. a):

Text	Suma v EUR
Skutočné bežné príjmy z finančného výkazu FIN 1-12 k 31.12.2020 z toho::	
- skutočné bežné príjmy mesta	**19 871 416,22**
- skutočné bežné príjmy RO	**928 466,95**
Spolu bežné príjmy mesta a RO k 31.12.2020	**20 799 883,17**
Celková suma dlhu mesta k 31.12.2021 z toho:	
- zostatok istiny z bankových úverov	**2 681 548,98**
- zostatok istiny z pôžičiek	
- zostatok istiny z návratných finančných výpomocí	**490 300,00**
- zostatok istiny z investičných dodávateľských úverov	**33 940,12**
- zostatok istiny z bankových úverov na predfinancovanie projektov EÚ	
- zostatok istiny z úverov zo ŠFRB na obecné nájomné byty	**2 719 247,77**
- zostatok istiny z úveru z Environmentálneho fondu	
- zostatok istiny z	
Spolu celková suma dlhu mesta k 31.12.2021	**5 925 036,87**
Do celkovej sumy sa nezapočítavajú záväzky:	
- z úverov zo ŠFRB mestské nájomné byty	**2 719 247,77**
- z úveru z Environmentálneho fondu	
- z bankových úverov na predfinancovanie projektov EÚ	
- z úverov	
Spolu suma záväzkov, ktorá sa nezapočíta do celkovej sumy dlhu mesta	**2 719 247,77**
Spolu upravená celková suma dlhu mesta k 31.12.2021	**3 205 789,10**

Zostatok istiny k 31.12.2021	Skutočné bežné príjmy k 31.12.2020	§ 17 ods.6 písm. a)
3 205 789,10	**20 799 883,17**	**15,41 %**

Zákonná podmienka podľa § 17 ods.6 písm. a) zákona č.583/2004 Z. z. bola splnená.

b) Výpočet podľa § 17 ods.6 písm. b) :

Text	Suma v EUR
Skutočné bežné príjmy z finančného výkazu FIN 1-12 k 31.12.2020 z toho:	
- skutočné bežné príjmy mesta	**19 871 416,22**
- skutočné bežné príjmy RO	**928 466,95**
Spolu bežné príjmy mesta a RO k 31.12.2020	**20 799 883,17**
Bežné príjmy mesta a RO upravené o účelovo určené:	
- dotácie na prenesený výkon štátnej správy	**7 351 153,62**
- dotácie zo ŠR	**891 794,79**
- dotácie od ostatných subjektov verejnej správy	**5 618,00**
- príjmy z náhradnej výsadby drevín 292...	**0,00**
- príjme od iných obcí	**5 247,35**
- účelovo určené peňažné dary	**11 310,00**
- účelové určené bežné príjmy škôl – vlastné príjmy	**407 836,49**
Spolu bežné príjmy mesta a RO účelovo určené k 31.12.2020	**8 672 960,25**
Spolu upravené bežné príjmy k 31.12.2020*	**12 126 922,92**
Splátky istiny a úrokov z finančného výkazu FIN 1-12 k 31.12.2021 s výnimkou jednorazového predčasného splatenia:	
- 821005	**356 004,60**
- 821007	**160 718,45**
- 821009	**1 313,88**
- 651002	**22 871,08**

- 651003	**44 654,95**
- 651004	**332,96**
Spolu splátky istiny a úrokov k 31.12.2021**	**585 895,92**

Suma ročných splátok vrátane úhrady výnosov za rok 2021**	Skutočné upravené bežné príjmy k 31.12.2020*	§ 17 ods.6 písm. b)
585 895,92	12 126 922,92	**4,83 %**

Zákonná podmienka podľa § 17 ods.6 písm. b) zákona č.583/2004 Z. z. bola splnená.

8. Údaje o hospodárení príspevkových organizácií a právnických osôb zriadených mestom Trebišov

Mesto je zriaďovateľom príspevkových organizácií a s.r.o.:
Technické služby
Mestský športový klub mládeže
Bytový podnik Trebišov, s.r.o.

a) Rozpočtové hospodárenie za rok 2021:

Mestský športový klub mládeže:

Príjmy	151 964,12 EUR
Výdavky	140 896,49 EUR
Zostatok rozpočtových prostriedkov	11 067,63 EUR

Technické služby:

Príjmy	5 389 067,16 EUR
Výdavky	5 349 197,96 EUR
Zostatok rozpočtových prostriedkov	39 869,20 EUR

b) Účtovné hospodárenie za rok 2021:

Mestský športový klub mládeže:

Náklady	142 052,16 EUR
Výnosy	124 838,72 EUR
Hospodársky výsledok – strata	-17 213,44 EUR

Technické služby:

Náklady HČ	3 162 256,46 EUR
Výnosy HČ	3 188 829,86 EUR
Hospodársky výsledok - zisk	26 573,40 EUR

Technické služby:

Náklady PČ	504 553,73 EUR
Výnosy PČ	505 802,96 EUR
Hospodársky výsledok po zdanení – zisk	1 249,23 EUR

Bytový podnik Trebišov, s.r.o.

Náklady PČ	621 668,19 EUR
Výnosy PČ	622 020,94 EUR
Hospodársky výsledok – zisk	352,75 EUR

9. Prehľad o poskytnutých dotáciách právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom podľa § 7 ods. 4 zákona č.583/2004 Z. z.

Mesto v roku 2021 poskytlo dotácie v súlade so VZN č. 172/2021 o dotáciách, právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom na podporu všeobecne prospešných služieb, na všeobecne prospešný alebo verejnoprospešný účel a dotácie na prevádzku sociálnej služby.

Žiadateľ dotácie- účel dotácie - 1 -	Suma poskytnutých finančných prostriedkov - 2 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3) - 4 -
Slavoj Trebišov- dotácia šport	122 575,00	122 575,00	0,00
HK 2016 Trebišov – dotácia šport	12 109,00	12 109,00	0,00
Hádzanársky klub Slavoj – dotácia šport	6 583,00	6 583,00	0,00
TJ Milhostov– dotácia šport	3 144,00	3 144,00	0,00
BKT Trebišov– dotácia šport	2 339,00	2 339,00	0,00
Klub stolného tenisu PLUS 40 Trebišov– dotácia šport	2 200,00	2 200,00	0,00
Hokejbalový klub Adler– dotácia šport	5 900,00	5 900,00	0,00
Hokejbalový klub Adler – športová aktivita	1 650,00	1 650,00	0,00
ŠTART Trebišov– dotácia šport	5 353,00	5 353,00	0,00
ŠK Zemplín Trebišov– dotácia šport	4 902,00	4 902,00	0,00
Slovenská organizácia umenia a kultúry, o.z.	850,00	850,00	0,00
Hokejbalový klub Senators Trebišov – dotácia šport	780,57	780,57	0,00
Majcher-production s.r.o. – športová aktivita	3 000,00	3 000,00	0,00
TJ Sokol SOŠ – športová aktivita	450,00	450,00	0,00
Slovenská asociácia silných mužov – športová aktivita	750,00	750,00	0,00
Klub športovej a služobnej kynológie Trebišov -dotácia šport	1 300,00	1 300,00	0,00
Divadlo G – dotácia kultúra	1 500,00	1 500,00	0,00
Slovenský zväz protifašistických bojovníkov – dotácia kultúra	480,00	480,00	0,00
Klub priateľov železníc – dotácia kultúra	2 500,00	2 500,00	0,00
Telovýchovná jednota UNITOP ŠKP Trebišov – dotácia kultúra	300,00	300,00	0,00
Únia nevidiacich a slabozrakých Trebišov – dotácia na kultúra	300,00	300,00	0,00
Mesto Hodonín – dotácia na pomoc z dôvodu živelnej katastrofy v meste	5 000,00	5 000,00	0,00
Sociálna služba	1 080,00	1 080,00	0,00
spolu	**185 045,57**	**185 045,57**	**0,00**

K 31.12.2021 boli vyúčtované všetky dotácie, ktoré boli poskytnuté v súlade so VZN č. 172/2021 o dotáciách.

10. Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti

Obec podniká na základe živnostenského oprávnenia 870-11303.
Predmetom podnikania je:

- Prenájom hnuteľného a nehnuteľného majetku spojený s poskytovaním aj iných než základných služieb spojených s prenájmom
- Ubytovacie služby bez poskytovania pohostinských činností

V roku 2021 dosiahla v podnikateľskej činnosti:

Celkové náklady	276 314,50 EUR
Celkové výnosy	278 690,73 EUR
Hospodársky výsledok - zisk	2 376,23 EUR

Výnosy a náklady na túto činnosť sa rozpočtujú a sledujú na samostatnom účte.

11. Finančné usporiadanie vzťahov voči

a) zriadeným a založeným právnickým osobám
b) štátnemu rozpočtu
c) štátnym fondom
d) rozpočtom iných obcí
e) rozpočtom VÚC

V súlade s ustanovením § 16 ods.2 zákona č.583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov má obec finančne usporiadať svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k zriadeným alebo založeným právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom a právnickým osobám, ktorým poskytli finančné prostriedky svojho rozpočtu, ďalej usporiadať finančné vzťahy k štátnemu rozpočtu, štátnym fondom, rozpočtom iných obcí a k rozpočtom VÚC.

a) Finančné usporiadanie voči zriadeným a založeným právnickým osobám

Finančné usporiadanie voči zriadeným právnickým osobám, t.j. rozpočtovým organizáciám:

- **prostriedky zriaďovateľa, vlastné prostriedky RO**

Rozpočtová organizácia	Suma poskytnutých finančných prostriedkov - 2 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3) Na výdavkových účtoch škôl k 31.12.2021 - 4 -
Základná škola Komenského	384 002,36	383 964,09	38,27
Základná škola M. R. Štefánika	356 314,36	356 314,32	0,04
Základná škola Pribinova	357 048,19	357 046,19	2,00
Základná škola I. Krasku	190 230,45	190 223,27	7,18
Materská škola Komenského	433 809,83	433 806,38	3,45
Materská škola Škultétyho	809 977,05	809 970,28	6,77
Materská škola Hviezdoslavova	663 521,29	663 510,50	10,79
Základná umelecká škola	459 927,59	459 916,16	11,43
Centrum voľného času	279 278,13	279 266,34	11,79
spolu	**3 934 109,25**	**3 934 017,53**	**91,72**

- **prostriedky od ostatných subjektov verejnej správy napr. zo ŠR, vlastné príjmy zo ŠR**

Rozpočtová organizácia	Suma poskytnutých finančných prostriedkov - 2 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3) Na účte mesta k 31.12.2021 - 4 -
Základná škola Komenského	2 030 823,07	1 921 420,67	109 402,40
Základná škola M. R. Štefánika	1 835 139,71	1 722 243,61	112 896,10
Základná škola Pribinova	921 931,89	905 837,16	16 094,73
Základná škola I. Krasku	2 826 041,24	2 748 034,38	78 006,86
Materská škola Komenského	111 268,16	111 268,16	0,00
Materská škola Škultétyho	63 906,10	63 906,10	0,00
Materská škola Hviezdoslavova	28 960,70	28 960,70	0,00
Základná umelecká škola	83 292,14	83 292,14	0,00
Centrum voľného času	50 476,38	50 476,38	0,00
spolu	**7 951 839,39**	**7 635 439,30**	**316 400,09**

Finančné usporiadanie voči zriadeným právnickým osobám, t.j. príspevkovým organizáciám:

- **prostriedky zriaďovateľa**

Príspevková organizácia	Suma poskytnutých finančných prostriedkov - 2 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3) - 4 -
Mestský športový klub mládeže	60 000,00	60 000,00	0,00
Technické služby mesta Trebišov bežný transfer	2 307 017,35	2 307 017,35	0,00
Technické služby mesta Trebišov kapitálový transfer	442 368,47	442 368,47	0,00

- **prostriedky od ostatných subjektov verejnej správy napr. zo ŠR**

Príspevková organizácia	Suma poskytnutých finančných prostriedkov - 2 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3) - 4 -
TS mesta Trebišov ŠR – duálne vzdelávanie	11 200,00	11 200,00	0,00
TS mesta Trebišov ŠR – UPSVaR projekty	6 190,65	6 190,65	0,00
TS mesta Trebišov ŠR – nevyčerpaná dotácia na rekonštrukciu športovej haly	1 500 000,00	1 500 000,00	0,00

- **prostriedky vlastné**

Príspevková organizácia	Vlastné finančné prostriedky - 2 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3) - 4 -
Technické služby mesta Trebišov	1 122 290,69	1 090 904,14	31 386,55
Mestský športový klub mládeže	37 492,38	27 193,74	10 298,64

- **prostriedky od ostatných subjektov mimo verejnej správy**

Poskytovateľ	Suma poskytnutých finančných prostriedkov - 2 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3) - 4 -
Mestský športový klub mládeže- SZĽH	53 702,75	53 702,75	0,00

Finančné usporiadanie voči založeným právnickým osobám:

Právnická osoba	Suma poskytnutých finančných prostriedkov - 2 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3) - 4 -

b) Finančné usporiadanie voči štátnemu rozpočtu:

Poskytovateľ	Účelové určenie grantu, transferu uviesť : školstvo, matrika, ... - bežné výdavky - kapitálové výdavky - 2 -	Suma poskytnutých finančných prostriedkov v roku 2021 - 3 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov v roku 2021 - 4 -	Rozdiel (stĺ.3 - stĺ.4) - 5 -
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny	Terénna sociálna práca	66 707,45	66 707,45	0,00
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny	Zapojenie nezamestnaných, projekty UPSVaR	56 825,64	56 825,64	0,00
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny	Osobitný príjemca HN, rodičovský príspevok	115 869,83	113 281,53	2 588,30
Okresný úrad Ke	Vojnové hroby	3 454,70	3 454,70	0,00
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR	Mestský útulok	42 217,38	41 088,29	1 129,09
Ministerstvo vnútra SR	Prenesený výkon školský úrad	37 100,00	37 100,00	0,00
Ministerstvo vnútra SR	Prenesený výkon školstvo rok 2021	7 052 177,00	6 741 216,77	310 960,23
Ministerstvo vnútra SR	Školy – projekty nevyčerpané r.2020	34 859,47	29 419,61	5 439,86
Ministerstvo vnútra SR	Školy – kapitálový transfer	100 000,00	100 000,00	0,00
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny	Dotácia školy HN strava a školské pomôcky	215 654,20	215 654,20	0,00
Ministerstvo životného prostredia	Prenesený výkon životné prostredie	4 785,04	4 785,04	0,00
Ministerstvo dopravy, výstavby a RR SR	Prenesený výkon pozemné komunikácie	1 988,55	1 988,55	0,00
Ministerstvo vnútra SR	Prenesený výkon evidencia obyvateľstva	8 134,17	8 134,17	0,00
Ministerstvo vnútra SR	Prenesený výkon register adries	104,40	104,40	0,00
Ministerstvo dopravy, výstavby a RR SR	Prenesený výkon ŠFRB	22 533,13	22 533,13	0,00
Ministerstvo vnútra SR	Prenesený výkon matrika	59 805,09	59 805,09	0,00
Ministerstvo dopravy, výstavby a RR SR	Prenesený výkon stavebný úrad	57 177,17	57 177,17	0,00
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR	Projekt opatrovateľská služba	375 809,51	239 266,40	136 543,11
Ministerstvo školstva SR	Projekt ZŠ I. Krasku MPC	41 103 ,13	41 103,13	0,00
Ministerstvo školstva SR	Projekt ZŠ Škultétyho NP PRIM	31 779,31	31 779,31	0,00
Ministerstvo školstva SR	Projekt ZŠ M. R. Štefánika MPC	18 702,29	18 702,29	0,00
Ministerstvo školstva SR	Projekt ZŠ Komenského MPC	68 264,97	68 264,97	0,00
Ministerstvo vnútra SR	Kalamita	15 472,70	15 472,70	0,00
Ministerstvo školstva SR	Projekt učebne – kapitálový transfer	10 249,82	10 249,82	0,00
Ministerstvo životného prostredia SR - SIEA	Rekonštrukcia CZŠ Gorkého bežný výdavok	13 581,66	13 581,66	0,00
Štatistický úrad SR	Sčítanie obyvateľov	34 601,49	32 630,85	1 970,64
Ministerstvo životného prostredia SR - SIEA	MŠ Pri polícii – zníženie energetickej náročnosti – bežný	7 969,28	7 969,28	0,00

Poskytovateľ	Účelové určenie grantu, transferu uviesť : školstvo, matrika, ... - bežné výdavky - kapitálové výdavky - 2 -	Suma poskytnutých finančných prostriedkov v roku 2021 - 3 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov v roku 2021 - 4 -	Rozdiel (stĺ.3 - stĺ.4) - 5 -
	transfer			
Ministerstvo životného prostredia SR - SIEA	MŠ Pri polícií – zníženie energetickej náročnosti – kapitálový transfer	11 388,60	11 388,60	0,00
Ministerstvo hospodárstva SR	Nájomné COVID-19	14 161,70	14 161,70	0,00
Ministerstvo vnútra SR	Opatrenia na boj s COVID -19	142 890,00	142 890,00	0,00
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR	Inkluzívne ihrisko – kapitálový transfer	41 400,00	0,00	41 400,00
Ministerstvo kultúry SR	Bezbariérový vstup MSKS – kapitálový transfer	19 576,00	0,00	19 576,00
MIRRI SR	Rekonštrukcia parkovísk – sídlisko JUH – kapitálový transfer	116 370,62	0,00	116 370,62

c) Finančné usporiadanie voči štátnym fondom

	Suma prijatých finančných prostriedkov - 2 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3) - 4 -
			0,00

d) Finančné usporiadanie voči rozpočtom iných obcí

Obec	Suma prijatých finančných prostriedkov - 2 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3) - 4 -
Dotácia z rozpočtu obcí na činnosť CVČ	5 835,20	5 835,20	0,00

e) Finančné usporiadanie voči rozpočtom VÚC

VÚC	Suma poskytnutých finančných prostriedkov - 2 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3) - 4 -

f) Finančné usporiadanie voči ostatným subjektom verejnej správy

Poskytovateľ	Suma prijatých finančných prostriedkov - 2 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3) - 4 -
Audiovizuálny fond	1 868,00	1 868,00	0,00

g) Finančné usporiadanie voči ostatným subjektom mimo verejnej správy

Poskytovateľ	Suma prijatých finančných prostriedkov - 2 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3) - 4 -
Prvá stavebná sporiteľňa	2 300,00	2 300,00	0,00
Dobrovoľná požiarná ochrana	3 000,00	3 000,00	0,00
Nadácia Pontis	2 600,00	2 600,00	0,00

12. Hodnotenie plnenia programov obce - Hodnotiaca správa k plneniu programového rozpočtu

Príloha č.1 záverečného účtu.

13. Čerpanie výdavkov a príjmov za rok 2021

Príloha č. 2 záverečného účtu.

Príloha č. 1

HODNOTIACA SPRÁVA

PROGRAMOVÉHO ROZPOČTU

ZA OBDOBIE

OD 01.01.2021 DO 31.12.2021

Príloha č. 1

Programová štruktúra výdavkov rozpočtu

mesta Trebišov na roky 2021

1. *Plánovanie, manažment a kontrola*
   - *1.1. Výkonný manažment mesta*
   - *1.1.1 Výkon funkcie primátora*
   - *1.1.2 Výkon funkcie prednostu*
   - *1.2. Činnosť samosprávnych orgánov*
   - *1.3. Plánovanie mesta*
   - *1.3.1 Strategické plánovanie a projekty*
   - *1.3.2 Územné plánovanie*
   - *1.4. Kontrolná činnosť*
   - *1.5. Finančná a rozpočtová politika*
   - *1.6. Účtovníctvo a audit*
   - *1.7. Členstvo v samosprávnych organizáciách a združeniach*
2. *Propagácia a marketing*
   - *2.1. Propagácia a prezentácia mesta*
   - *2.1.1 Propagačné materiály mesta*
   - *2.1.2 Jarmoky a trhy*
3. *Interné služby*
   - *3.1. Správa a údržba majetku mesta*
   - *3.2. Vzdelávanie zamestnancov mestského úradu*
   - *3.3. Rozšírenie cintorína*
   - *3.4. Zabezpečenie úkonov spojených s voľbami*
   - *3.5. Detské ihrisko*
   - *3.6. Sčítanie obyvateľov*
4. *Služby občanom*
   - *4.1. Matrika*
   - *4.2. Evidenčné služby občanom*
   - *4.3. Zbor pre občianske záležitosti*
   - *4.4. Stavebný úrad*
   - *4.5. Elektronizácia verejnej správy a elektronických služieb na miestnej a regionálnej úrovni*
5. *Bezpečnosť*
   - *5.1. Mestská polícia*
   - *5.1.1 Aktívna ochrana*
   - *5.1.2 Kamerový system*
   - *5.1.3 Odchyt túlavých a odvoz uhynutých zvierat*
   - *5.1.4 Prevencia protispoločenskej činnosti*
   - *5.2. Civilná ochrana*
   - *5.3. Požiarna ochrana*
6. *Odpadové hospodárstvo*
   - *6.1. Zber a odvoz komunálneho odpadu*
   - *6.2. Uloženie komunálneho odpadu*
   - *6.3. Triedenie, kompostovanie a likvidovanie TKO*
7. *Komunikácie*
   - *7.1. Výstavba a rekonštrukcia pozemných komunikácií*
   - *7.1.1 Výstavba miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk*
   - *7.1.2 Rekonštrukcia miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk*
   - *7.2. Oprava a údržba miestnych komunikácií*
   - *7.3. Dopravné značenie*
   - *7.4. Svetelná signalizácia*
8. *Doprava*
   - *8.1. MHD*
   - *8.2. Verejná nabíjacia stanica na elektromobily*
9. *Vzdelávanie*
   - *9.1. Materské školy a detské jasle*
   - *9.2. Základné školy*
   - *9.3. Školské jedálne*
   - *9.4. Školské kluby detí*
   - *9.5. Základná umelecká škola*
   - *9.6. -*
   - *9.7. Školský úrad*
   - *9.8. Sociálna výpomoc a vzdelávanie*
   - *9.9. Grantový systém v oblasti školstva*
   - *9.10. –*
   - *9.11. Centrum voľného času*
   - *9.12. –*
   - *9.13. -*
   - *9.14. –*
   - *9.15. Transfery neziskovým právnickým osobám*
10. *Šport*
    - *10.1. Športová infraštruktúra*
    - *10.1.1 Areál vodných športov*
    - *10.1.2 Zimný štadión*
    - *10.1.3 Športová hala*
    - *10.1.4 Futbalový areál*

10.1.5 Externé fitness centrum
10.1.6 Multifunkčné ihrisko
10.1.7 Hokejbalové ihrisko
10.1.8 Mestský športový klub mládeže
10.1.9 Výstavba skateparku
10.1.10 Cyklotrasa
10.1.11 Detské ihrisko
10.1.12 Multifunkčné ihrisko Trebišov
10.2. Grantový systém podpory športu

11. *Kultúra*
11.1. Priama podpora kultúry
11.2. Grantový systém v oblasti kultúry
11.3. Pamiatková starostlivosť
11.4. Náboženské a iné spoločenské služby
11.5. Amfiteáter
11.6. Hrad Parič
11.7. Mestský park
11.8. Digitalizácia kina

12. *Prostredie pre život*
12.1. Verejná zeleň
12.2. Verejné osvetlenie
12.3. Manažment životného prostredia
12.4. Cintorínske služby
12.5. Vojnové hroby
12.6. Deratizácia a dezinsekcia mesta
12.7. Ostatné služby
12.8. Kanalizácia Milhostov
12.9. Odvodnenie Paričova
12.10. –
12.11. Trebišovské vody pre ľudí
12.12. Odvodnenie povrchových vôd
12.13. Kanalizácia
12.14. Revitalizácia mesta
12.15. Rekonštrukcia verejného osvetlenia
12.16. Odvodnenie Milhostova
12.17. Priemyselný park
12.18. Participatívny rozpočet

13. *Bývanie*
13.1. Bytová výstavba
13.2. Štátny fond rozvoja bývania

14. *Sociálne služby*
14.1. Opatrovateľská služba
14.2. Denné centrá
14.3. Zariadenia sociálnych služieb
14.3.1 Stredisko osobnej hygieny
14.3.2 Terénna sociálna práca
14.3.3 Mestský útulok a mestská ubytovňa
14.4. Jednorázová sociálna pomoc
14.5. Sociálne pohreby
14.6. Osobitný príjemca
14.7. Sociálna výpomoc rodinám a deťom
14.8. Príspevky neštátnym subjektom
14.9. Grantový systém v oblasti sociálnych vecí
14.10. Všeobecnoprospešné služby
14.11. Príspevok na osamostatnenie sa mladého dospelého CDR
14.12. Finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby
14.13. Plánovaná výstavba komunitného centra

15. *Administratíva*

Príloha č. 1

Program 1: Plánovanie, manažment a kontrola				
Zámer programu	**Efektívna a transparentná samospráva**			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	**135 900,00**	**133 350,00**	**133 153,09**	**99,85**

	Podprogram 1.1: Výkonný manažment mesta			
Zodpovednosť	Kancelária primátora			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	0,00	0,00	0,00	0,00

	Prvok 1.1.1: Výkon funkcie primátora			
Zodpovednosť	Kancelária primátora			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	0,00	0,00	0,00	0,00

	Prvok 1.1.1: Výkon funkcie primátora				
Zámer	Aktivity primátora pri výkone funkcie				
Zodpovednosť	Kancelária primátora				
Cieľ	Zabezpečiť transparentné riadenie mesta				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet porád primátora spolu za rok				
Cieľová hodnota	30	40	40	40	40
Skutočná hodnota	36	37			
Merateľný ukazovateľ	Počet neformálnych stretnutí so zamestnancami mesta za rok				
Cieľová hodnota	2	2	2	2	2
Skutočná hodnota	2	2			

Merateľný ukazovateľ	Počet verejných zhromaždení za rok				
Cieľová hodnota	2	3	3	3	3
Skutočná hodnota	1	2			
Merateľný ukazovateľ	Počet vystúpení v médiách za rok				
Cieľová hodnota	60	90	90	90	90
Skutočná hodnota	120	102			
Merateľný ukazovateľ	Počet verejných vyhodnotení činnosti za rok				
Cieľová hodnota	1	1	1	1	1
Skutočná hodnota	1	1			
Merateľný ukazovateľ	Počet prijatých návštev z partnerských miest				
Cieľová hodnota	2	2	2	2	2
Skutočná hodnota	0	0			
Merateľný ukazovateľ	Predpokladaný počet oficiálnych návštev a prijatí za rok				
Cieľová hodnota	4	4	4	4	4
Skutočná hodnota	10	10			
Poznámka	Prvok predstavuje aktivity primátora pri výkone funkcie. Výdavky súvisiace s výkonom funkcie primátora sú rozpočtované v programe Administratíva.				

	Prvok 1.1.2: Výkon funkcie prednostu			
Zodpovednosť	Prednosta			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	0,00	0,00	0,00	0,00

	Prvok 1.1.2: Výkon funkcie prednostu				
Zámer	Aktivity prednostu mestkého úradu				
Zodpovednosť	Prednosta				
Cieľ	Zabezpečiť efektívne riadenie MsÚ				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Percento splnených úloh uložených MsZ v stanovenom termíne				
Cieľová hodnota	100	100	100	100	100
Skutočná hodnota	100	100			
Poznámka	Prvok predstavuje aktivity prednostu mestského úradu. Výdavky súvisiace s činnosťou prednostu mestského úradu sú rozpočtované v programe Administratíva a predstavujú výdavky na mzdy, poistné a príspevky do poisťovní, tovary a služby.				

	Podprogram 1.2: Činnosť samosprávnych orgánov			
Zodpovednosť	Oddelenie organizačné			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	113 000,00	95 630,00	95 501,60	99,87

	Podprogram 1.2: Činnosť samosprávnych orgánov				
Zámer	Komlexné zabezpečenie zasadnutí orgánov mesta				
Zodpovednosť	Oddelenie organizačné				
Cieľ	Zabezpečiť plynulú a pravidelnú činnosť orgánov mesta				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet zasadnutí mestkého zastupiteľstva za rok				
Cieľová hodnota	5	6	6	6	6

Skutočná hodnota	8	5			
Merateľný ukazovateľ	Počet zasadnutí mestskej rady za rok				
Cieľová hodnota	5	6	6	6	6
Skutočná hodnota	6	5			
Merateľný ukazovateľ	Počet zasadnutí komisií MsZ				
Cieľová hodnota	37	30	32	32	32
Skutočná hodnota	19	23			
Poznámka	Podprogram zahŕňa komplexné zabezpečenie zasadnutí orgánov mesta – t.j. prípravu materiálov na zasadnutia, uskutočnenie zasadnutí zastupiteľstva, zápisy zo zasadnutí, uznesenia zo zasadnutí, ich rozoslanie a umiestnenie na úradnú tabuľu. Mestské zastupiteľstvo v Trebišove je tvorené 24 poslancami, má zriadenú Mestskú radu a 8 komisií MsZ. Výdavky sú rozpočtované na odmeny pre poslancov a členov komisií. Ostatné výdavky sú rozpočtované v programe Administratíva.				

	Podprogram 1.3: Plánovanie mesta			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	9 000,00	24 460,00	24 415,23	99,82

	Prvok 1.3.1: Strategické plánovanie a projekty			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	0,00	13 800,00	13 796,03	99,97

	Prvok 1.3.1: Strategické plánovanie a projekty
Zámer	Financovanie prípravy projektových dokumentácií
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku

Príloha č. 1

Cieľ	Zabezpečiť podmienky pre inovácie a rozvoj mesta				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet novovytvorených rozvojových koncepcií				
Cieľová hodnota	0	1	2	2	2
Skutočná hodnota	0	2			
Merateľný ukazovateľ	Počet podaných projektov				
Cieľová hodnota	12	16	18	18	18
Skutočná hodnota	15	22			
Merateľný ukazovateľ	Percentný podiel schválených projektov z celkového počtu podaných projektov				
Cieľová hodnota	50	50	50	50	50
Skutočná hodnota	46,70	50			
Cieľ	Bezpečná a ekologická doprava v regiónoch				
Merateľný ukazovateľ	Spracovanie generelu dopravy				
Cieľová hodnota	ÁNO	NIE	ÁNO	ÁNO	ÁNO
Skutočná hodnota	NIE	NIE			
Poznámka	Financovanie prípravy projektových dokumentácií a súvisiacich podporných dokumentov a koncepcií potrebných k žiadostiam o NFP. Kapitálové výdavky na rok 2024 sú rozpočtované na spracovanie Generelu dopravy.				

	Prvok 1.3.2: Územné plánovanie			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	9 000,00	10 660,00	10 619,20	99,62

	Prvok 1.3.2: Územné plánovanie
Zámer	Spracovanie štúdií, expertíz, posudkov, geometrických plánov a porealizačných zameraní
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku

Cieľ	Zabezpečiť podmienky pre urbanistický rozvoj mesta				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet novo zahájených stavieb spolu za rok				
Cieľová hodnota	0	5	5	5	5
Skutočná hodnota	0	5			
Poznámka	Prvok zahŕňa rozpočtované výdavky na spracovanie štúdií, expertíz, posudkov, geometrických plánov a porealizačných zameraní. Kapitálové výdavky sú rozpočtované na spracovanie úprav územného plánu mesta.				

	Podprogram 1.4: Kontrolná činnosť			
Zodpovednosť	Hlavný kontrolór			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	0,00	0,00	0,00	0,00

	Podprogram 1.4: Kontrolná činnosť				
Zámer	Aktivity hlavného kontrolóra mesta				
Zodpovednosť	Hlavný kontrolór				
Cieľ	Zabezpečiť účinnú kontrolu dodržiavania zákonov, VZN a interných predpisov				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet ukončených kontrol				
Cieľová hodnota	12	11	12	12	12
Skutočná hodnota	11	10			
Poznámka	Podprogram predstavuje všetky aktivity hlavného kontrolóra mesta, ktorý zabezpečuje v rámci svojich kompetencií kontrolu súladu činností a rozhodnutí mesta so zákonmi, všeobecne záväznými nariadeniami a vnútornými predpismi mesta tak, aby samospráva fungovala čo najefektívnejšie s pozitívnymi dopadom na život v meste. Výdavky súvisiace s činnosťou hlavného kontrolóra sú rozpočtované v programe Administratíva a predstavujú výdavky na mzdy, odvody a príspevky do poisťovní, školenia.				

	Podprogram 1.5: Finančná a rozpočtová politika			
Zodpovednosť	Oddelenie finančné			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	0,00	0,00	0,00	0,00

	Podprogram 1.5: Finančná a rozpočtová politika				
Zámer	Finančná a rozpočtová politika zahŕňa činnosti súvisiace s prípravou rozpočtu mesta, jeho sledovaním, monitorovaním a vyhodnocovaním				
Zodpovednosť	Oddelenie finančné				
Cieľ	Zabezpečiť plynulé financovanie potrieb mesta				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Programový rozpočet schválený k 31.12.				
Cieľová hodnota	ÁNO	ÁNO	ÁNO	ÁNO	ÁNO
Skutočná hodnota	ÁNO	ÁNO			
Merateľný ukazovateľ	Počet monitorovacích a hodnotiach správ rozpočtu za rok				
Cieľová hodnota	2	2	2	2	2
Skutočná hodnota	2	2			
Poznámka	Podprogram zahŕňa činnosti súvisiace s prípravou rozpočtu mesta, jeho sledovaním, monitorovaním a vyhodnocovaním. Monitorovanie a vyhodnotenie merateľných ukazovateľov prostredníctvom dodržiavania stanovaných cieľov plánovaných do rozpočtovaného roka. Výdavky na mzdy, odvody a príspevky do poisťovní, tovary a služby sú rozpočtované v programe Administratíva.				

	Podprogram 1.6: Účtovníctvo a audit			
Zodpovednosť	Oddelenie finančné			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	5 400,00	5 760,00	5 760,00	100,00

	Podprogram 1.6: Účtovníctvo a audit				
Zámer	Činnosti spojené s účtovníctvom a vykonávaním povinného zákonom stanoveného účtovného auditu				
Zodpovednosť	Oddelenie finančné				
Cieľ	Zabezpečiť verný obraz o hospodárení mesta				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet audítorských overení za rok				
Cieľová hodnota	4	4	4	4	4
Skutočná hodnota	4	4			
Cieľ	Zabezpečiť nezávislú kontrolu hospodárenia a vedenia účtovníctva mesta				
Merateľný ukazovateľ	Frekvencia predkladania výkazov za rok				
Cieľová hodnota	štvrťrok	štvrťrok	štvrťrok	štvrťrok	štvrťrok
Skutočná hodnota	štvrťrok	štvrťrok			
Poznámka	Podprogram zahŕňa výdavky súvisiace s úhradou vykonaných auditov, posudkov a poradenské služby. Mesto zabezpečuje audit prostredníctvom externého dodávateľa auditu na základe vyhodnotenia predložených cenových ponúk od dodávateľov. Ostatné výdavky za služby sú rozpočtované v programe Administratíva.				

	Podprogram 1.7: Členstvo v samosprávnych organizáciách a združeniach			
Zodpovednosť	Oddelenie finančné			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	8 500,00	7 500,00	7 476,26	99,68

	Podprogram 1.7: Členstvo v samosprávnych organizáciách a združeniach
Zámer	Mesto Trebišov je členom v organizáciach na získanie nových informácií
Zodpovednosť	Kancelária primátora
Cieľ	Zabezpečiť prístup k informáciám napomáhajúcim rozvoju mesta a regiónu

ROK	2020	2021	2022	2023	2024
Merateľný ukazovateľ	Počet organizácií a združení, v ktorých je mesto členom				
Cieľová hodnota	6	6	6	6	6
Skutočná hodnota	6	7			
Poznámka	Mesto Trebišov je členom ZMOS, RVC, ZPOZ, AKE, AHK, ZMOJZ a prednostov mestských úradov, čo dáva mestu možnosť získať množstvo nových informácií a možnosť vyjadrovať sa k návrhom zákonov, resp. ich zmien. Výdavky sú rozpočtované na úhradu členských príspevkov.				

Program 2: Propagácia a marketing				
Zámer programu	**Trebišov – mesto známe ako centrum Zemplína**			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	**62 000,00**	**17 800,00**	**17 731,02**	**99,61**

	Podprogram 2.1: Propagácia a prezentácia mesta			
Zodpovednosť	Oddelenie organizačné			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	62 000,00	17 800,00	17 731,02	99,61

	Prvok 2.1.1: Propragačné materiály mesta			
Zodpovednosť	Oddelenie organizačné			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	17 000,00	15 200,00	15 150,92	99,68

	Prvok 2.1.1: Propragačné materiály mesta
Zámer	Zabezpečiť vydávanie informačných a propagačných materiálov
Zodpovednosť	Oddelenie organizačné

Cieľ	Zabezpečiť nástroj na aktívnu a kvalitnú propagáciu mesta				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet vydaných druhov propagačných materiálov mesta za rok				
Cieľová hodnota	1	1	1	1	1
Skutočná hodnota	1	1			
Poznámka	Rozpočtované finančné prostriedky sú určené na vydávanie informačných a propagačných materiálov, za účelom zlepšenia prezentácie a propagácie mesta.				

	Prvok 2.1.2: Jarmoky a trhy			
Zodpovednosť	Oddelenie organizačné			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	45 000,00	2 600,00	2 580,10	99,23

	Prvok 2.1.2: Jarmoky a trhy				
Zámer	Zabezpečenie jarmokov a trhov				
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku				
Cieľ	Zabezpečiť prezentáciu tradičných remesiel				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet usporiadaných jarmokov a trhov za rok				
Cieľová hodnota	3	3	3	3	3
Skutočná hodnota	0	0			
Poznámka	Výdavky sú rozpočtované na zabezpečenie jarmokov a trhov, Dní mesta Trebišov, kultúrneho leta a folklórneho festivalu.				

Program 3: Interné služby	
Zámer programu	**Nebyrokratická a pružná samospráva**

Príloha č. 1

ROK	2021 schválený	2021 upravený	2021 skutočnosť	% plnenie
Rozpočet	**932 780,00**	**1 043 680,00**	**1 040 751,34**	**99,72**

	Podprogram 3.1: Správa a údržba majetku mesta			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	884 200,00	996 600,00	995 716,41	99,91

	Podprogram 3.1: Správa a údržba majetku mesta				
Zámer	Starostlivosť o majetok mesta				
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku				
Cieľ	Zabezpečiť prevádzkyschopnosť budov v správe mesta				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet spravovaných budov				
Cieľová hodnota	22	22	22	22	22
Skutočná hodnota	22	22			
Merateľný ukazovateľ	Počet uzatvorených nájomných zmlúv				
Cieľová hodnota	58	58	60	60	60
Skutočná hodnota	56	58			
Poznámka	Podprogram zahŕňa starostlivosť o majetok mesta, aktivity súvisiace s jeho prevádzkou, údržbou, výkonom správy a zveľaďovaním. Výdavky rozpočtované v tomto programe sú určené napr. na úhradu médií, bežnú údržbu, poistenie majetku. Kapitálové výdavky rozpočtované v roku 2022 sú rozpočtované na vypracovanie projektovej dokumentácie na rekonštrukciu športklubu a na splátku na zámenu pozemkov s Trebišovskou energetickou na základe schváleného uznesenia MsZ a zmluvy. Kapitálové výdavky rozpočtované v roku 2024 sú rozpočtované na rekonštrukciu fontány na severnom námestí.				

	Podprogram 3.2: Vzdelávanie zamestnancov mestského úradu

Zodpovednosť	Prednosta			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	7 000,00	4 160,00	4 152,12	99,81

	Podprogram 3.2: Vzdelávanie zamestnancov mestského úradu				
Zámer	Účasť zamestnancov mestského úradu a primátora na školeniach, seminároch a na ďalšom odbornom vzdelávaní				
Zodpovednosť	Prednosta				
Cieľ	Zabezpečiť kontinuálne zvyšovanie kompetencií zamestnancov mesta				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet zamestnancov zúčastnených na školeniach za rok				
Cieľová hodnota	50	50	50	50	50
Skutočná hodnota	46	41			
Merateľný ukazovateľ	Počet školení zamestnancov za rok				
Cieľová hodnota	30	30	30	30	30
Skutočná hodnota	20	24			
Poznámka	Výdavky rozpočtované v tomto podprograme sú rozpočtované na bežné výdavky na úhradu poplatkov za školenia, semináre a odborné vzdelávanie.				

	Podprogram 3.4: Zabezpečenie úkonov spojených s voľbami			
Zodpovednosť	Oddelenie organizačné			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	0,00	0,00	0,00	0,00

	Podprogram 3.4: Zabezpečenie úkonov spojených s voľbami
Zámer	Zabezpečenie bezproblémového priebehu volieb
Zodpovednosť	Oddelenie organizačné

Príloha č. 1

Cieľ	Bezproblémový priebeh volieb				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Zabezpečiť bezproblémový priebeh volieb				
Cieľová hodnota	ÁNO	NIE	ÁNO	ÁNO	ÁNO
Skutočná hodnota	ÁNO	NIE			
Poznámka	Zabezpečenie bezproblémového priebehu volieb vyhlásených v danom roku.				

	Podprogram 3.5: Detské ihrisko			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	13 700,00	8 260,00	8 251,96	99,90

	Podprogram 3.5: Detské ihrisko				
Zámer	Oprava detských ihrísk				
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku				
Cieľ	Zabezpečiť opravu detských ihrísk				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet detský ihrísk				
Cieľová hodnota	1	1	1	1	1
Skutočná hodnota	1	1			
Poznámka	V podprograme sú rozpočtované finančné prostriedky na opravu a údržbu detských ihrísk v meste.				

	Podprogram 3.6: Sčítanie obyvateľov			
Zodpovednosť	Oddelenie organizačné			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	27 880,00	34 660,00	32 630,85	94,15

	Podprogram 3.6: Sčítanie obyvateľov				
Zámer	Upresniť počet obyvateľov				
Zodpovednosť	Oddelenie organizačné				
Cieľ	Bezprobléмový priebeh sčítania obyvateľov				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet detský ihrísk				
Cieľová hodnota	ÁNO	ÁNO	NIE	NIE	NIE
Skutočná hodnota	ÁNO	ÁNO			
Poznámka	V podprograme sú rozpočtované finančné prostriedky na zabezpečenie sčítania obyvateľov, domov a bytov, vyhláseného v danom roku.				

Program 4: Služby občanom				
Zámer programu	**Maximálne zodpovedné a profesionálne služby občanom**			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	**130 630,00**	**126 680,00**	**126 258,14**	**99,67**

	Podprogram 4.1: Matrika			
Zodpovednosť	Oddelenie organizačné			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	58 020,00	60 230,00	60 086,99	99,76

	Podprogram 4.1: Matrika
Zámer	Zabezpečiť činnosť matriky v meste
Zodpovednosť	Oddelenie organizačné
Cieľ	Zabezpečiť činnosť matriky v meste

Príloha č. 1

ROK	2020	2021	2022	2023	2024
Merateľný ukazovateľ	Predpokladaný počet vykonaných matričných úkonov za rok				
Cieľová hodnota	12 500	10 000	10 000	10 000	10 000
Skutočná hodnota	12 256	12 405			
Poznámka	Podprogram matrika zahŕňa vykonávanie zápisov o narodení, úmrtí a uzavretí manželstva, vystavovanie druhopisov rodného, sobášneho a úmrtného listu, spracovávanie zmien v osobných údajoch občanov, štatistické hlásenia a pod. Výdavky zo štátneho transferu na prenesený výkon štátnej správy sú použité na mzdy zamestnancov, odvody do poisťovní, tovary a služby. Výška transferu je každoročne určovaná štátom. Výdavky sú dofinancované z vlastných finančných prostriedkov mesta.				

	Podprogram 4.2: Evidenčné služby občanom			
Zodpovednosť	Oddelenie organizačné			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	8 110,00	9 080,00	8 993,98	99,05

	Podprogram 4.2: Evidenčné služby občanom				
Zámer	Zabezpečiť presnú evidenciu obyvateľov mesta				
Zodpovednosť	Oddelenie organizačné				
Cieľ	Zabezpečiť evidenciu mesta				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Doba vybavenia žiadosti v spodnej hranici určeného termínu v %				
Cieľová hodnota	100	100	100	100	100
Skutočná hodnota	100	100			
Merateľný ukazovateľ	Počet zistených prípadov súladu s centrálnou evidenciou spolu za rok v %				
Cieľová hodnota	100	100	100	100	100
Skutočná hodnota	100	100			
Merateľný ukazovateľ	Predpokladaný počet vydaných rozhodnutí a oznámení o pridelení súpisného čísla				

Cieľová hodnota	35	30	30	30	30
Skutočná hodnota	27	11			
Poznámka	Podprogram evidenčné služby občanom zahŕňa činnosti súvisiace s evidenciou obyvateľov, prideľovanie súpisných a orientačných čísel. V podprograme sú rozpočtované výdavky zo štátneho transferu na prenesený výkon štátnej správy, ktoré čiastočne kryjú náklady na mzdu zamestnanca. Ostatné bežné výdavky – mzdy, odvody do poisťovní, tovary a služby, súviasiace s činnosťami zahrnutými do tohto programu, sú zahrnuté v programe Administratíva.				

	Podprogram 4.3: Zbor pre občianske záležitosti			
Zodpovednosť	Oddelenie organizačné			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	0,00	0,00	0,00	0,00

	Podprogram 4.3: Zbor pre občianske záležitosti				
Zámer	Zabezpečiť organizáciu občianských obradov				
Zodpovednosť	Oddelenie organizačné				
Cieľ	Zabezpečiť dôstojnú organizáciu občianskych obradov				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Predpokladaný počet uskutočnených občianskych obradov za rok				
Cieľová hodnota	90	35	45	45	45
Skutočná hodnota	48	67			
Poznámka	Organizácia občianských obradov. Výdavky sú rozpočtované v programe Administratíva.				

	Podprogram 4.4: Stavebný úrad			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	64 500,00	57 370,00	57 177,17	99,66

Príloha č. 1

	Podprogram 4.4: Stavebný úrad				
Zámer	Zabezpečiť výkon stavebného úradu v meste				
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku				
Cieľ	Zabezpečiť výkon rozhodovacej činnosti stavebného úradu				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Rozpočet	65 500,00	64 500,00	57 170,00	57 170,00	57 170,00
Merateľný ukazovateľ	Počet vydaných rozhodnutí v oblasti územného plánovania a stavebného poriadku				
Cieľová hodnota	250	250	250	250	250
Skutočná hodnota	251	342			
Merateľný ukazovateľ	Počet vydaných rozhodnutí špeciálneho stavebného úradu pre miestne a účelové komunikácie				
Cieľová hodnota	20	20	20	20	20
Skutočná hodnota	38	66			
Poznámka	Podprogram stavebný úrad zahŕňa činnosti spojené s preneseným výkonom štátnej správy v oblasti stavebného úradu – vydávaním správnych rozhodnutí: stavebných, územných, kolaudačných, vyvlastňovacích a rozhodnutí o zmene užívania stavby. Výdavky zo štátneho transferu na prenesený výkon štátnej správy sú použité na mzdy a odvody do poisťovní pre zamestnancov a na tovary a služby. Výška transferu je každoročne určovaná štátom.				

Program 5: Bezpečnosť				
Zámer programu	**Bezpečné mesto s minimálnou kriminalitou**			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	**558 830,00**	**547 130,00**	**546 746,47**	**99,93**

Príloha č. 1

	Podprogram 5.1: Mestská polícia			
Zodpovednosť	Mestská polícia			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	513 020,00	510 630,00	510 327,73	99,94

	Prvok 5.1.1: Aktívna ochrana			
Zodpovednosť	Mestská polícia			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	500 020,00	492 700,00	492 415,03	99,94

	Prvok 5.1.1: Aktívna ochrana				
Zámer	Zabezpečiť činnosť mestskej polície				
Zodpovednosť	Mestská polícia				
Cieľ	Zabezpečiť aktívnu ochranu verejného poriadku v meste a počas kultúrnych a športových podujatí				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet hodín hliadkovania v teréne spolu za rok				
Cieľová hodnota	40 000	40 000	40 000	40 000	40 000
Skutočná hodnota	38 000	24 000			
Merateľný ukazovateľ	Počet odslúžených hodín pri zabezpečovaní poriadku a bezpečnosti na podujatiach za rok				
Cieľová hodnota	3 200	3 200	3 200	3 200	3 200
Skutočná hodnota	2 800	600			
Poznámka	Bežné výdavky sú rozpočtované na mzdy, poistné, tovary a služby súvisiace s činnosťou mestskej polície.				

	Prvok 5.1.2: Kamerový systém			
Zodpovednosť	Mestská polícia			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	0,00	14 280,00	14 267,70	99,91

	Prvok 5.1.2: Kamerový systém				
Zámer	Zabezpečiť aktivity smerujúce k ochrane zdravia, životov a majetku obyvateľov v meste				
Zodpovednosť	Mestská polícia				
Cieľ	Zabezpečiť monitorovanie protispoločenskej činnosti v centrálnej zóne mesta				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet nainštalovaných monitorovacích kamier				
Cieľová hodnota	10	10	10	10	10
Skutočná hodnota	6	11			
Poznámka	Aktivity smerujúce k ochrane zdravia, životov a majetku obyvateľov v meste. Rozšírenie a modernizácia kamerového systému je prevažne zabezpečovaná v rámci aktuálne vypísaných výziev na kamerový systém.				

	Prvok 5.1.3: Odchyt túlavých a odvoz uhynutých zvierat			
Zodpovednosť	Mestská polícia			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	13 000,00	3 650,00	3 645,00	99,86

	Prvok 5.1.3: Odchyt túlavých a odvoz uhynutých zvierat				
Zámer	Zabezpečiť aktivity smerujúce k odchytu túlavých zvierat v intraviláne mesta				
Zodpovednosť	Mestská polícia				
Cieľ	Zabezpečiť ochranu života a zdravia občanov mesta pred útokom túlavých zvierat				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Predpokladaný počet výjazdov za rok				
Cieľová hodnota	200	200	200	200	200
Skutočná hodnota	110	94			
Poznámka	Prvok zahŕňa činnosti spojené s odchytom túlavých zvierat v intraviláne mesta Trebišov, prostredníctvom dodávateľskej služby, na zabezpečenie ochrany života občanov mesta pred útokom túlavých zvierat a náklady spojené s úschovou týchto zvierat v útulku.				

	Prvok 5.1.4: Prevencia protispoločenskej činnosti			
Zodpovednosť	Mestská polícia			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	0,00	0,00	0,00	0,00

	Prvok 5.1.4: Prevencia protispoločenskej činnosti				
Zámer	Zabezpečiť vhodným výberom foriem a metód aspoň z časti eliminovať negatívne prejavy				
Zodpovednosť	Mestská polícia				
Cieľ	Zabezpečiť osvetu obyvateľov mesta v oblasti bezpečnosti				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet zrealizovaných prednášok za rok				
Cieľová hodnota	30	30	20	25	25
Skutočná hodnota	10	10			
Merateľný ukazovateľ	Počet odprednášaných hodín za rok				
Cieľová hodnota	120	120	60	75	75
Skutočná hodnota	40	16			
Poznámka	Prvok zahŕňa zdôvodnené, zámerné, cieľavedomé, plánovité a koordinované pôsobenie na príčiny a podmienky kriminality s cieľom odstrániť alebo vhodným výberom foriem a metód aspoň z časti eliminovať, prípadne ich negatívne prejavy obmedziť prostredníctvom prednášok. Výdavky spojené so zabezpečením daného prvku sú rozpočtované v prvku 5.1.1 Aktívna ochrana – Mestská polícia.				

	Podprogram 5.2 Civilná ochrana			
Zodpovednosť	Oddelenie organizačné			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**

Rozpočet	0,00	0,00	0,00	0,00

	Podprogram 5.2 Civilná ochrana				
Zámer	Zabezpečiť udržiavanie skladov materiálov CO protichemickej ochrany				
Zodpovednosť	Oddelenie organizačné				
Cieľ	Zabezpečiť podmienky pre ochranu obyvateľov mesta pri vzniku krízovej situácie				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet prevádzkovaných skladov materiálu CO umiestnených na území mesta				
Cieľová hodnota	1	1	1	1	1
Skutočná hodnota	1	1			
Merateľný ukazovateľ	Skladované prostriedky protichemickej ochrany				
Cieľová hodnota	ÁNO	ÁNO	ÁNO	ÁNO	ÁNO
Skutočná hodnota	ÁNO	ÁNO			
Poznámka	Podprogram zahŕňa činnosti spojené s udržiavaním skladov materiálov CO protichemickej ochrany. Výdavky na uvedenú činnosť sú rozpočtované v programe Administratíva.				

	Podprogram 5.3 Požiarna ochrana			
Zodpovednosť	Mestská vnútorná ochrana			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	45 810,00	36 500,00	36 418,74	99,78

	Podprogram 5.3 Požiarna ochrana
Zámer	Zabezpečiť vykonávanie preventívnych prehliadok mestských objektov
Zodpovednosť	Mestská vnútorná ochrana
Cieľ	Minimalizovať riziko vzniku požiarov na území mesta

Príloha č. 1

ROK	2020	2021	2022	2023	2024
Merateľný ukazovateľ	Počet preventívnych prehliadok objektov za rok				
Cieľová hodnota	10	10	10	10	10
Skutočná hodnota	10	10			
Poznámka	Podprogram zahŕňa výdavky na činnosť dobrovoľného hasičského zboru.				

Program 6: Odpadové hospodárstvo				
Zámer programu	**Efektívny systém odpadového hospodárstva s dôrazom na životné prostredie**			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	**553 000,00**	**902 570,00**	**956 526,82**	**105,98**

	Podprogram 6.1 Zber a odvoz komunálneho odpadu			
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	278 000,00	487 410,00	487 372,33	99,99

	Podprogram 6.1 Zber a odvoz komunálneho odpadu				
Zámer	Zabezpečiť zber a odvoz komunálneho odpadu od fyzických a právnických osôb				
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov				
Cieľ	Zabezpečiť efektívny zvoz a odvoz odpadov rešpektujúci potreby obyvateľov				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Predpokladané množstvo vzniknutého odpadu za rok (v tonách)				
Cieľová hodnota	11 500	11 000	10 000	9 000	8 000

Skutočná hodnota	11 888	8 120,11			
Cieľ	Zabezpečiť zber komunálneho odpadu na sídliskách				
Merateľný ukazovateľ	Počet stojísk				
Cieľová hodnota	52	52	52	52	52
Skutočná hodnota	52	52			
Merateľný ukazovateľ	Počet vozidiel na zvos				
Cieľová hodnota	5	4	4	5	5
Skutočná hodnota	4	4			
Poznámka	Podprogram zahŕňa aktivity a činnosti pre zabezpečenie zberu a odvozu komunálneho odpadu od fyzických a právnických osôb, vrátane jarného a jesenného upratovania. Finančné prostriedky predstavujú bežné výdavky na úhradu vyššie uvedených činností.				

	Podprogram 6.2 Uloženie komunálneho odpadu			
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	275 000,00	412 890,00	412 888,89	99,99

	Podprogram 6.2 Uloženie komunálneho odpadu				
Zámer	Zabezpečiť efektívnu a ekologickú likvidáciu odpadu				
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov				
Cieľ	Zabezpečiť ekologickú likvidáciu odpadu				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Podiel odpadu uloženého na skladku z celkovo vzniknúteho komunálneho odpadu za rok v percentách				
Cieľová hodnota	70	80	70	60	50
Skutočná hodnota	79,29	68,75			
Poznámka	Podprogram zahŕňa činnosti spojené so zabezpečením efektívnej a ekologickej likvidácie odpadu podľa potrieb občanov a podnikateľov, s cieľom znížiť množstvo biologicky rozložiteľného odpadu ukladaného na skládku. V podprograme sú rozpočtované výdavky na uloženie odpadu na				

	skládke.

	Podprogram 6.3 Triedenie, kompostovanie a likvidovanie TKO			
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	0,00	2 270,00	56 265,60	2 478,66
Poznámka	Plnenie rozpočtu obsahuje aj vrátené prijaté zábezpeky z minulých rokov, ktoré sa podľa zákona nerozpočtujú, v celkovej výške 54 000,00 eur.			

	Podprogram 6.3 Triedenie, kompostovanie a likvidovanie TKO				
Zámer	Predchádzanie vzniku biologicky rozložiteľného odpadu pre mesto Trebišov				
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov				
Cieľ	Zabezpečiť zníženie BRKO v TKO				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Výstavba obecných kompostovísk				
Cieľová hodnota	ÁNO	NIE	ÁNO	NIE	NIE
Skutočná hodnota	NIE	NIE			
Merateľný ukazovateľ	Realizácia výstavby zberného dvora				
Cieľová hodnota	NIE	NIE	ÁNO	NIE	NIE
Skutočná hodnota	NIE	NIE			
Poznámka	Minimalizovať biologicky rozložiteľný odpad v tuhom komunálnom odpade a jeho následné kompostovanie pre mesto Trebišov.				

Príloha č. 1

Program 7: Komunikácie				
Zámer programu	**Bezpečné, kvalitné a udržiavané komunikácie 365 dní v roku**			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	**1 773 000,00**	**479 210,00**	**479 067,47**	**99,97**

	Podprogram 7.1: Výstavba a rekonštrukcia pozemných komunikácií			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	1 553 000,00	166 150,00	166 063,01	99,95

	Prvok 7.1.1: Výstavba miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	1 540 000,00	143 600,00	143 535,13	99,95

	Prvok 7.1.1: Výstavba miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk				
Zámer	Výstavba miestnych komunikácií				
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku				
Cieľ	Zabezpečiť rozšírenie existujúcej siete pozemných komunikácií				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet bežných metrov nových miestnyh komunikácií				
Cieľová hodnota	0	0	200	200	200
Skutočná hodnota	0	0			
Merateľný ukazovateľ	Počet novovytvorených parkovacích miest				

Cieľová hodnota	60	60	100	100	100
Skutočná hodnota	83	69			
Merateľný ukazovateľ	Počet nových kruhových križovatiek				
Cieľová hodnota	0	3	2	0	0
Skutočná hodnota	0	1			
Poznámka	Prvok zahŕňa náklady na výstavbu miestnych komunikácií a parkovísk. Kapitálové výdavky sú rozpočtované na výstavbu dvoch kruhových križovatiek v intraviláne mesta a na vybudovanie nových parkovacích miest.				

	Prvok 7.1.2: Rekonštrukcia miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	13 000,00	22 550,00	22 527,88	99,90

	Prvok 7.1.2: Rekonštrukcia miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk				
Zámer	Zabezpečiť rekonštrukciu miestnych komunikácií, chodníkov a parkovacích miest				
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku				
Cieľ	Zvýšiť kvalitu a bezpečnosť pozemných komunikácií				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Plocha zrekonštruovaných miestnych komunikácií za rok (m2)				
Cieľová hodnota	4 500	16 000	2 000	2 000	2 000
Skutočná hodnota	5 166	1 503			
Merateľný ukazovateľ	Počet vybudovaných bezbarierových priechodov pre chodcov za rok				
Cieľová hodnota	5	10	12	12	12
Skutočná hodnota	7	3			
Poznámka	Rekonštrukcia miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk. Rozpočtované kapitálové výdavky v roku 2023 sú rozpočtované na rekonštrukciu priechodu pre chodcov pri Lidli a na vypracovanie štúdie a projektovej dokumentácie križovatky pri Gymnáziu v Trebišove. Rozpočtované kapitálové výdavky v roku 2024 sú rozpočtované na				

	vypracovanie projektovej dokumentácie na dopravné značenie v meste.

	Podprogram 7.2: Oprava a údržba miestnych komunikácií			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku Technické služby mesta Trebišov			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	220 000,00	313 060,00	313 004,46	99,98

	Podprogram 7.2: Oprava a údržba miestnych komunikácií				
Zámer	Zabezpečiť opravy miestnych komunikácií, chodníkov a parkovacích miest				
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku Technické služby mesta Trebišov				
Cieľ	Zabezpečiť zvýšenie kvality chodníkov a ciest na území mesta				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Rozpočet	457 620,00	220 000,00	470 000,00	570 000,00	570 000,00
Merateľný ukazovateľ	Plocha opravných ciest (m2)				
Cieľová hodnota	2 000	2 000	600	600	600
Skutočná hodnota	2 000	700			
Poznámka	Podprogram zahŕňa výdavky na opravy a údržbu ciest ako aj súvisiach plôch. Tieto činnosti sú vykonávané prostredníctvom správcu – Technické služby mesta Trebišov.				

	Podprogram 7.3: Dopravné značenie			
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	0,00	0,00	0,00	0,00

	Podprogram 7.3: Dopravné značenie
Zámer	Zabezpečiť dopravné značenie ciest a priechodov pre chodcov

Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov				
Cieľ	Zabezpečiť plynulosť a bezpečnosť cestnej premávky				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet udržiavaných zvislých dopravných značiek				
Cieľová hodnota	1 700	1 730	1 730	1 740	1 750
Skutočná hodnota	1 700	1 730			
Merateľný ukazovateľ	Počet vodorovného dopravného značenia na spravovaných komunikáciách – priechody pre chodcov				
Cieľová hodnota	55	55	80	85	90
Skutočná hodnota	55	62			
Poznámka	Podprogram zahŕňa činnosti s dopravným značením ciest, vrátane priechodov pre chodcov. Tieto činnosti sú vykonávané prostredníctvom správcu – Technické služby mesta Trebišov.				

	Podprogram 7.4: Svetelná signalizácia			
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	0,00	0,00	0,00	0,00

	Podprogram 7.4: Svetelná signalizácia				
Zámer	Zabezpečiť ročnú údržbu svetelnej križovatky a revíziu riadiaceho systému				
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov				
Cieľ	Zabezpečiť prevádzkyschopný stav svetelnej signalizácie				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet spravovaných svetelných križovatiek				
Cieľová hodnota	1	1	1	0	0
Skutočná hodnota	1	1			
Poznámka	Podprogram zahŕňa ročnú údržbu a opravy svetelnej signalizácie a revíziu riadiaceho systému. Tieto činnosti sú vykonávané prostredníctvom správcu – Technické služby mesta Trebišov.				

Program 8: Doprava				
Zámer programu	**Dopravný systém orientovaný na klienta**			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	**103 990,00**	**136 520,00**	**136 490,06**	**99,98**

	Podprogram 8.1: MHD			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	103 990,00	135 720,00	135 706,10	99,99

	Podprogram 8.1: MHD				
Zámer	Zabezpečiť prevádzku MHD a úhradu nákladov na prenesený výkon štátnej správy v oblasti cestnej dopravy				
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku				
Cieľ	Zabezpečiť prepravu obyvateľov na území mesta				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Predpokladaný počet prepravených osôb za rok (v tis.)				
Cieľová hodnota	130	130	120	130	130

Skutočná hodnota	116	116			
Poznámka	V podprograme sú rozpočtované výdavky na úhradu nákladov na MHD a úhradu nákladov na prenesený výkon štátnej správy v oblasti cestnej dopravy.				

	Podprogram 8.2: Verejná nabíjacia stanica na elektromobily			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	0,00	800,00	783,96	97,99

Program 9: Vzdelávanie				
Zámer programu	**Moderné školské zariadenia rešpektujúce potreby, záujmy a slobodné rozhodnutia žiakov**			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	**10 981 600,00**	**12 556 050,00**	**12 243 288,44**	**97,51**

	Podprogram 9.1: Materské školy a detské jasle			
Zodpovednosť	Oddelenie školstva			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	1 805 030,00	1 886 410,00	1 886 168,41	99,99

	Podprogram 9.1: Materské školy a detské jasle				
Zámer	Zabezpečiť financovanie MŠ a DJ na území mesta				
Zodpovednosť	Oddelenie školstva				
Cieľ	Zabezpečiť kvalitný výchovno-vzdelávací proces v MŠ				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet detí navštevujúcich MŠ				
Cieľová hodnota	570	596	650	655	655

Skutočná hodnota	558	691			
Merateľný ukazovateľ	Počet detí navštevujúcich MŠ pred začatím plnenia povinnej školskej dochádzky				
Cieľová hodnota	170	187	260	265	265
Skutočná hodnota	169	317			
Merateľný ukazovateľ	Počet detí navštevujúcich detské jasle				
Cieľová hodnota	15	15	15	15	15
Skutočná hodnota	15	15			
Poznámka	V podprograme sú rozpočtované finančné prostriedky na financovanie 1 mestských detských jaslí a 5 materských škôl (8 elokovaných subjektov) na území mesta v rámci originálnych kompetencií tak, aby boli vytvorené materiálno, personálne a priestorové podmienky pre kvalitné výchovné a vzdelávacie služby v materských školách zameraných na všestranný rozvoj osobnosti dieťaťa.				

	Podprogram 9.2: Základné školy			
Zodpovednosť	Oddelenie školstva			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	6 582 550,00	7 888 950,00	7 572 429,34	95,99

	Podprogram 9.2: Základné školy				
Zámer	Zabezpečiť financovanie základných škôl				
Zodpovednosť	Oddelenie školstva				
Cieľ	Zabezpečiť kvalitný výchovno-vzdelávací proces v ZŠ				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet žiakov ZŠ				
Cieľová hodnota	2 741	2 766	2 765	2 760	2 760
Skutočná hodnota	2 766	2 866			
Merateľný ukazovateľ	Počet učiteľov zúčastnených na školeniach a vzdelávaniach za rok				
Cieľová hodnota	80	50	100	120	120

Skutočná hodnota	35	45			
Poznámka	V podprograme sú rozpočtované finančné prostriedky na financovanie 4 základných škôl s právnou subjektivitou a riadi sa zákonom č. 597/2003 a dotácie sú poskytované KŠÚ Košice, ako prenesený výkon štátnej správy v oblasti školstva. V dotáciách sú zahrnuté bežné výdavky – mzdové a prevádzkové, dotácie na vzdelávacie poukazy, na dopravu žiakov, odchodné, pre asistentov pre deti zo sociálne znevýhodneným prostredím, pre asistentov pre deti so zdravotným znevýhodnením.			

	Podprogram 9.3: Školské jedálne			
Zodpovednosť	Oddelenie školstva			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	909 530,00	1 060 770,00	1 065 052,68	100,40
Poznámka	Plnenie rozpočtu obsahuje aj vrátenie a použitie prijatých zábezpek v školských jedálňach z minulých rokov, ktoré sa podľa zákona nerozpočtujú, v celkovej výške 10 382,20 eur.			

	Podprogram 9.3: Školské jedálne				
Zámer	Zabezpečiť stravovanie v školských zariadeniach pri MŠ a ZŠ				
Zodpovednosť	Oddelenie školstva				
Cieľ	Zabezpečiť dostupné a kvalitné stravovanie detí				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet stravujúcich sa detí v MŠ				
Cieľová hodnota	570	558	650	655	655
Skutočná hodnota	558	691			
Merateľný ukazovateľ	% podiel stravujúcich sa detí z celkového počtu detí v MŠ				
Cieľová hodnota	100	100	100	100	100
Skutočná hodnota	100	100			

Merateľný ukazovateľ	Počet stravujúcich sa detí v ZŠ				
Cieľová hodnota	2 055	2 000	2 070	2 070	2 070
Skutočná hodnota	2 232	2 049			
Merateľný ukazovateľ	% podiel stravujúcich sa detí z celkového počtu detí v ZŠ				
Cieľová hodnota	75	72	75	75	75
Skutočná hodnota	80,70	72			
Poznámka	Podprogram zahŕňa činnosti vedúce k zabezpečeniu kvalitného a dostupného stravovania v školských zariadeniach pri MŠ a ZŠ. Mesto v rámci originálnych kompetencií financuje 9 školských jedální, z toho 5 pri MŠ, 3 pri ZŠ a 1 pri CZŠsMŠ. Jedná sa o bežné a prevádzkové výdavky.				

	Podprogram 9.4: Školské kluby detí			
Zodpovednosť	Oddelenie školstva			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	418 670,00	408 690,00	408 586,14	99,97

	Podprogram 9.4: Školské kluby detí				
Zámer	Zabezpečiť financovanie školských klubov detí				
Zodpovednosť	Oddelenie školstva				
Cieľ	Zabezpečiť podmienky pre voľnočasové aktivity školopovinných detí				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet detí navštevujúcich ŠKD				
Cieľová hodnota	658	768	765	765	765
Skutočná hodnota	695	689			
Merateľný ukazovateľ	Počet oddelení ŠKD spolu				
Cieľová hodnota	23	26	26	26	26
Skutočná hodnota	23	28			

Merateľný ukazovateľ	% podiel žiakov navštevujúcich ŠKD z celkového počtu žiakov				
Cieľová hodnota	49	51	50	50	50
Skutočná hodnota	51	48			
Poznámka	Podprogram zahŕňa financovanie školských klubov detí pri základných školách, s cieľom zabezpečiť materiálne, personálne a priestorové podmienky pre zabezpečenie voľnočasových aktivít pre žiakov.				

	Podprogram 9.5: Základná umelecká škola			
Zodpovednosť	Oddelenie školstva			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	523 290,00	548 130,00	548 115,30	99,99

	Podprogram 9.5: Základná umelecká škola				
Zámer	Zabezpečiť financovanie základnej umeleckej školy				
Zodpovednosť	Oddelenie školstva				
Cieľ	Zabezpečiť kvalitné základné umelecké vzdelávanie				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet žiakov ZUŠ				
Cieľová hodnota	559	571	570	570	570
Skutočná hodnota	571	579			
Merateľný ukazovateľ	Počet vyučovaných umeleckých odborov				
Cieľová hodnota	4	4	4	4	4
Skutočná hodnota	4	4			
Merateľný ukazovateľ	Počet žiakov v individuálnom vzdelávaní				
Cieľová hodnota	276	312	310	310	310
Skutočná hodnota	276	312			
Merateľný ukazovateľ	Počet žiakov v skupinovom vzdelávaní				
Cieľová hodnota	233	259	260	260	260

Skutočná hodnota	240	267			
Poznámka	Podprogram zahŕňa činnosti vedúce k zabezpečeniu kvalitného a dostupného vzdelávania základnej umeleckej školy s 4 umeleckými odbormi – tanečný, výtvarný, hudobný a literárno-dramatický s cieľom vytvoriť podmienky pre umelecké vzdelávanie detí a dospelých.				

	Podprogram 9.7: Školský úrad			
Zodpovednosť	Oddelenie školstva			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	53 110,00	55 740,00	55 605,05	99,76

	Podprogram 9.7: Školský úrad				
Zámer	Zabezpečenie preneseného výkonu štátnej správy na úseku školstva				
Zodpovednosť	Oddelenie školstva				
Cieľ	Zabezpečiť prenesený výkon štátnej správy na úseku školstva				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet zrealizovaných odborno-pedagogických aktivít za rok				
Cieľová hodnota	22	20	20	20	20
Skutočná hodnota	20	19			
Poznámka	Činnosti na zabezpečenie preneseného výkonu štátnej správy na úseku školstva v zmysle zákona č. 596/2003 Z.z., prostredníctvom dvoch metodikov.				

	Podprogram 9.8: Sociálna výpomoc a vzdelávanie			
Zodpovednosť	Oddelenie školstva			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	143 500,00	192 550,00	192 547,80	99,99

	Podprogram 9.8: Sociálna výpomoc a vzdelávanie

Príloha č. 1

Zámer	Podpora detí zo sociálne slabších rodín				
Zodpovednosť	Oddelenie školstva				
Cieľ	Zabezpečiť pomoc pre deti zo sociálne slabších rodín pri vzdelávacom procese				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet detí poberajúcich dotáciu na stravu za rok				
Cieľová hodnota	2 050	620	580	580	580
Skutočná hodnota	3 218	2 387			
Merateľný ukazovateľ	Počet detí poberajúcich dotáciu na školské potreby za rok				
Cieľová hodnota	550	620	560	560	560
Skutočná hodnota	442	416			
Poznámka	Podprogram zahŕňa podporu detí zo sociálne slabších rodín poskytovanú na základe zákona o dotáciách MPSVaR SR o poskytovaní dotácii na stravovanie a dotácie na školské potreby pre deti. Finančné prostriedky na uvedené dotácie sú poskytované zo štátneho rozpočtu.				

	Podprogram 9.9: Rozvoj v oblasti školstva			
Zodpovednosť	Oddelenie školstva			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	0,00	1 010,00	1 001,00	99,11

	Podprogram 9.9: Rozvoj v oblasti školstva				
Zámer	Zabezpečenie rozvoj v oblastí školstva				
Zodpovednosť	Oddelenie školstva				
Cieľ	Zabezpečiť realizáciu mimoškolských aktivít za rok				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet podporených mimoškolských podujatí za rok				
Cieľová hodnota	2	2	3	3	3
Skutočná hodnota	2	2			
Poznámka	Činnosti na realizáciu a podporu mimoškolských podujatí za rok.				

	Podprogram 9.11: Centrum voľného času			
Zodpovednosť	Oddelenie školstva			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	361 880,00	329 760,00	329 742,72	99,99

	Podprogram 9.11: Centrum voľného času				
Zámer	Zabezpečiť financovanie mimoškolskej činnosti žiakov				
Zodpovednosť	Oddelenie školstva				
Cieľ	Zabezpečiť kvalitné mimoškolské aktivity				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet žiakov CVČ				
Cieľová hodnota	2 127	2 031	2 030	2 040	2 040
Skutočná hodnota	2 031	1 923			
Poznámka	V rámci podprogramu sú rozpočtované finančné prostriedky, ktoré sú určené na financovanie mimoškolskej činnosti žiakov základných škôl v centre voľného času T. G. Masaryka z originálnych kompetencií a zo vzdelávacích poukazov.				

	Podprogram 9.15: Transfery neziskových právnických osobám			
Zodpovednosť	Oddelenie školstva			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	184 040,00	184 040,00	184 040,00	100,00

	Podprogram 9.15: Transfery neziskových právnických osobám

Príloha č. 1

Zámer	Zabezpečiť kvalitný výchovno-vzdelávac proces pre žiakov				
Zodpovednosť	Oddelenie školstva				
Cieľ	Podporiť kvalitný výchovno-vzdelávací proces v cirkevnej ZŠ s MŠ sv. Juraja a súkromnej MŠ pri DSA				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet detí navštevujúcich súkromnú MŠ				
Cieľová hodnota	40	38	38	40	40
Skutočná hodnota	38	35			
Merateľný ukazovateľ	Počet detí navštevujúcich CZŠsMŠ sv. Juraja				
Cieľová hodnota	217	207	225	230	230
Skutočná hodnota	207	217			
Poznámka	V rámci podprogramu sú rozpočtované finančné prostriedky, ktoré sú určené pre žiakov/deti CZŠsMŠ sv. Juraja a súkromnej MŠ pri DSA.				

Program 10: Šport				
Zámer programu	**Trebišov – mesto pre každodenné športové vyžitie**			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	**748 000,00**	**1 801 220,00**	**1 800 978,06**	**99,99**

	Podprogram 10.1: Športová infraštruktúra			
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	568 000,00	1 629 480,00	1 629 242,49	99,99

Príloha č. 1

	Prvok 10.1.1: Areál vodných športov			
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	50 000,00	900 180,00	900 108,36	99,99

	Prvok 10.1.1: Areál vodných športov				
Zámer	Zabezpečiť prevádzku areálu vodných športov				
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov				
Cieľ	Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet obyvateľov využívajúcich AVŠ				
Cieľová hodnota	20 000	25 000	30 000	35 000	35 000
Skutočná hodnota	16 000	18 000			
Poznámka	V rámci podprogramu sú rozpočtované finančné prostriedky, ktoré sú určené na prevádzku areálu vodných športov, vrátane miezd a poistného pre zamestnancov.				

	Prvok 10.1.2: Zimný štadión			
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	310 000,00	418 400,00	418 337,23	99,98

	Prvok 10.1.2: Zimný štadión				
Zámer	Zabezpečiť prevádzku zimného štadióna				
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov				
Cieľ	Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet obyvateľov využívajúcich zimný štadión				
Cieľová hodnota	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000

Skutočná hodnota	500	3 500			
Poznámka	V rámci podprogramu sú rozpočtované finančné prostriedky, ktoré sú určené na prevádzku zimného štadióna, vrátane miezd a poistného pre zamestnancov. Kapitálové výdavky sú rozpočtované ako transfer pre TS na splátku za zrekonštruované osvetlenie.				

	Prvok 10.1.3: Športová hala			
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	54 000,00	119 110,00	119 090,27	99,98

	Prvok 10.1.3: Športová hala				
Zámer	Zabezpečiť prevádzku športovej haly				
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov				
Cieľ	Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet obyvateľov využívajúcich športovú halu				
Cieľová hodnota	11 000	3 000	10 000	10 000	10 000
Skutočná hodnota	1 500	0			
Poznámka	V rámci podprogramu sú rozpočtované finančné prostriedky, ktoré sú určené na prevádzku športovej haly, vrátane miezd a poistného pre zamestnancov.				

	Prvok 10.1.4: Futbalový areál			
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	92 000,00	81 440,00	81 413,20	99,97

	Prvok 10.1.4: Futbalový areál

Príloha č. 1

Zámer	Zabezpečiť prevádzku futbalového areálu				
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov				
Cieľ	Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet obyvateľov využívajúcich futbalový areál				
Cieľová hodnota	10 000	12 000	12 000	12 000	12 000
Skutočná hodnota	2 500	8 000			
Poznámka	V rámci podprogramu sú rozpočtované finančné prostriedky, ktoré sú určené na prevádzku futbalového areálu na správu, bežnú údržbu a revízie futbalového areálu.				

	Prvok 10.1.8: Mestský športový klub mládeže			
Zodpovednosť	Mestský športový klub mládeže			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	60 000,00	60 000,00	60 000,00	100,00

	Prvok 10.1.8: Mestský športový klub mládeže				
Zámer	Zabezpečiť činnosť mestského športového klubu mládeže				
Zodpovednosť	Mestský športový klub mládeže				
Cieľ	Zabezpečiť podporu športu a športových aktivít detí v meste				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet detí v prípravke				
Cieľová hodnota	38	50	55	55	55
Skutočná hodnota	58	55			
Merateľný ukazovateľ	Počet žiakov v skupine dorastu				
Cieľová hodnota	17	12	15	15	15
Skutočná hodnota	20	12			

Merateľný ukazovateľ	Počet detí v športových triedach				
Cieľová hodnota	80	74	75	75	75
Skutočná hodnota	60	75			
Poznámka	Mestský športový klub mládeže zabezpečuje celoročný hokejový nábor chlapcov a dievčat od 3 do 18 rokov.				

	Prvok 10.1.10: Cyklotrasa			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	2 000,00	42 540,00	42 533,80	99,99

	Prvok 10.1.10: Cyklotrasa				
Zámer	Zvyšovanie atraktivity a prepravnej kapacity nemotorovej dopravy (predovšetkým cyklistickej dopravy) na celkovom počte prepravených osôb				
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku				
Cieľ	Vybudovanie cyklotrasy pre potreby dochádzania za prácou				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Dĺžka nových úsekov cyklistických komunikácií v km				
Cieľová hodnota	0	0	5	25	5
Skutočná hodnota	0	0			
Poznámka	Na dosiahnutie stanoveného cieľa budeme reflektovať prostredníctvom výziev na poskytnutie NFP, ktoré sa budú týkať budovania cyklotrás (dochádzka za prácou, rekreačné účely). Prioritou je vytvorenie prepojenia medzi mestom a obcou Zemplínske Hradište a následné napojenie na nadnárodnú cyklomagistrálu Ondava, ktorá prepája viaceré regióny východného Slovenska.				

	Prvok 10.1.12: Multifunkčné ihrisko			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**

Rozpočet	0,00	7 810,00	7 759,63	99,36

	Podprogram 10.2: Grantový systém podpory športu			
Zodpovednosť	Kancelária primátora			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	180 000,00	171 740,00	171 735,57	99,99

	Podprogram 10.2: Grantový systém podpory športu				
Zámer	Zabezpečiť podporu športovým subjektom				
Zodpovednosť	Kancelária primátora				
Cieľ	Zabezpečiť podporu športu a športových aktivít v meste				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Predpokladaný počet podporených subjektov za rok				
Cieľová hodnota	13	13	13	13	13
Skutočná hodnota	11	14			
Poznámka	Mesto Trebišov pokračuje v tradícií podpory športu grantovým systémom. Aj v ďalšom roku plánuje podporiť uvedeným systémom jednotlivé športové subjekty.				

Progra 11: Kultúra				
Zámer programu	**Kvalitná kultúra pre všetkých obyvateľov a návštevníkov mesta**			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	**246 900,00**	**206 120,00**	**205 798,25**	**99,84**

Príloha č. 1

	Podprogram 11.1: Priama podpora kultúry			
Zodpovednosť	Mestské kultúrne stredisko			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	210 500,00	169 580,00	169 325,04	99,85

	Podprogram 11.1: Priama podpora kultúry				
Zámer	Zabezpečiť prevádzku miestneho kultúrneho strediska				
Zodpovednosť	Mestské kultúrne stredisko				
Cieľ	Zabezpečiť kultúrne vyžitie obyvateľov a návštevníkov mesta				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet usporiadaných kultúrnych podujatí zorganizovaných mestom za rok				
Cieľová hodnota	20	20	20	20	20
Skutočná hodnota	7	3			
Merateľný ukazovateľ	Počet usporiadaných divadelných predstavení za rok				
Cieľová hodnota	10	8	8	8	8
Skutočná hodnota	2	1			
Merateľný ukazovateľ	Počet zorganizovaných súťažných podujatí za rok				
Cieľová hodnota	3	3	3	3	3
Skutočná hodnota	1	1			
Merateľný ukazovateľ	Počet usporiadaných akcií organizovaných mestom v amfiteátri, vrátane ostrovčeka spolu za rok				
Cieľová hodnota	12	12	12	12	12
Skutočná hodnota	9	8			
Poznámka	Podprogram zahŕňa prevádzkovanie mestského kultúrneho strediska so spoločenskou sálou, javiskom a zázemím, v ktorom sa organizuje kultúrno-spoločenská činnosť obyvateľov mesta. Výdavky sú rozpočtované na prevádzku a činnosť kultúrneho strediska. Kultúrne podujatia usporiadané mestom Trebišov, zahŕňajú všetky kultúrno-spoločenské podujatia okrem divadelných predstavení, súťažných podujatí a podujatí organizovaných v amfiteátri a na ostrovčeku v mestskom parku. Rozpočtované kapitálové výdavky v roku 2023 sú rozpočtované na rekonštrukciu vstupného vchodu na Mestskom				

	kultúrnom stredisku.

	Podprogram 11.2: Grantový systém v oblasti kultúry			
Zodpovednosť	Kancelária primátora			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	10 000,00	7 250,00	7 230,00	99,72

	Podprogram 11.2: Grantový systém v oblasti kultúry				
Zámer	Finančné prostriedky určené na kultúrne projekty				
Zodpovednosť	Kancelária primátora				
Cieľ	Zabezpečiť rôznorodú ponuku kultúrnych aktivít v meste				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Predpokladný počet podporených subjektov za rok				
Cieľová hodnota	8	5	5	5	5
Skutočná hodnota	1	7			
Poznámka	V podprograme sú rozpočtované finančné prostriedky určené na projekty pre jednotlivcov a kolektívy pôsobiace v oblasti kultúry.				

	Podprogram 11.3: Pamiatková starostlivosť			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	400,00	990,00	975,56	98,54

	Podprogram 11.3: Pamiatková starostlivosť
Zámer	Ochrana a údržba hrobky grófa Andrássyho
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku

Cieľ	Zabezpečiť ochranu a údržbu objektu hrobky grófa Andrássyho				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Predpokladný počet turistov za rok				
Cieľová hodnota	1 500	1 500	1 500	1 500	1 500
Skutočná hodnota	250	500			
Poznámka	V podprograme sú rozpočtované finančné prostriedky určené na ochranu a údržbu hrobky grófa Adrássyho.				

	Podprogram 11.4: Náboženské a iné spoločenské služby			
Zodpovednosť	Kancelária primátora			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	1 000,00	0,00	0,00	0,00

	Podprogram 11.4: Náboženské a iné spoločenské služby				
Zámer	Náboženské a iné spoločenské služby				
Zodpovednosť	Kancelária primátora				
Cieľ	Zabezpečiť roznorodú ponuku kultúrnych aktivít v meste				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Predpokladný počet podporených súbjektov za rok				
Cieľová hodnota	1	1	1	1	1
Skutočná hodnota	0	0			
Poznámka	V podprograme sú rozpočtované finančné prostriedky určené na náboženské a iné spoločenské služby.				

	Podprogram 11.5: Amfiteáter			
Zodpovednosť	Mestské kultúrne stredisko			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	25 000,00	26 360,00	26 350,93	99,97

	Podprogram 11.5: Amfiteáter				
Zámer	Zabezpečiť využitie amfiteátra				
Zodpovednosť	Mestské kultúrne stredisko				
Cieľ	Zabezpečiť využitie amfiteátra				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Realizácia obnovy				
Cieľová hodnota	ÁNO	ÁNO	ÁNO	ÁNO	ÁNO
Skutočná hodnota	NIE	NIE			
Merateľný ukazovateľ	Počet premietaných filmových titulov v letnom kine spolu za rok				
Cieľová hodnota	11	8	8	8	8
Skutočná hodnota	18	18			
Poznámka	V podprograme sú rozpočtované finančné prostriedky na bežné výdavky a energie v mestkom parku a amfiteátri.				
	Podprogram 11.7: Mestský park				
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku				
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**	
Rozpočet	0,00	0,00	0,00	0,00	

	Podprogram 11.7: Mestský park				
Zámer	Zabezpečiť obnovu mestského parku				
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku				
Cieľ	Obnova mestského parku				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Realizácia obnovy				
Cieľová hodnota	NIE	NIE	NIE	NIE	NIE
Skutočná hodnota	NIE	NIE			

Poznámka	Zabezpečiť obnovu a ochranu mestského parku.

	Podprogram 11.8: Mestské kino			
Zodpovednosť	Mestské kultúrne stredisko			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	0,00	1 940,00	1 916,72	98,80

	Podprogram 11.8: Mestské kino				
Zámer	Zvýšenie kultúrnej úrovne				
Zodpovednosť	Mestské kultúrne stredisko				
Cieľ	Zabezpečiť zvýšenie kultúrnej úrovne priestorov pre verejnosť				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet premietaných filmových titulov spolu za rok				
Cieľová hodnota	170	160	160	160	160
Skutočná hodnota	100	115			
Merateľný ukazovateľ	Úprava interiéru divadelnej sály				
Cieľová hodnota	ÁNO	ÁNO	ÁNO	ÁNO	ÁNO
Skutočná hodnota	NIE	NIE			
Merateľný ukazovateľ	Počet návštevníkov v kine Slávia za rok				
Cieľová hodnota	15 500	19 000	19 000	19 000	19 000
Skutočná hodnota	8 134	5 804			
Poznámka	Plánovaná úprava a modernizácia interiéru divadelnej sály prostredníctvom vypísaných projektov na obnovu priestorov. Plánované množstvo premietaných filmových titulov v kine Slávia za rok s počtom návštevníkov využívaných tieto služby.				

Program 12: Prostredie pre život

Príloha č. 1

Zámer programu	Atraktívne prostredie pre život a oddych			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	**1 327 220,00**	**1 487 290,00**	**1 480 511,82**	**99,54**

	Podprogram 12.1: Verejná zeleň			
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	485 000,00	516 520,00	516 510,00	99,99

	Podprogram 12.1: Verejná zeleň				
Zámer	Zabezpečenie údržby a správy verejnej zelene				
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov				
Cieľ	Zabezpečiť komplexnú starostlivosť o verejnú zeleň na území mesta				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Celková plocha udržiavanej zelene (m2) za rok				
Cieľová hodnota	85 900	85 900	85 900	85 900	85 900
Skutočná hodnota	85 900	85 900			
Poznámka	Podprogram zahŕňa údržbu a správu verejnej zelene – kosenie trávnatých porastov, rez a výrub stromov a kríkov, tvarovanie živých plotov, výsadba a údržba kvetinových záhonov.				

	Podprogram 12.2: Verejné osvetlenie			
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	305 000,00	286 470,00	286 434,28	99,99

	Podprogram 12.2: Verejné osvetlenie

Príloha č. 1

Zámer	Zabezpečenie údržby a správy verejného osvetlenia v meste				
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov				
Cieľ	Zabezpečiť hospodárnu prevádzku verejného osvetlenia				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet prevádzkovaných svetelných bodov				
Cieľová hodnota	2 570	2 570	2 570	2 570	2 570
Skutočná hodnota	2 570	2 501			
Merateľný ukazovateľ	Ročná spotreba elektrickej energie na jeden svetelný bod				
Cieľová hodnota	230	230	230	230	230
Skutočná hodnota	230	473,77			
Poznámka	Podprogram zahŕňa finančné náklady na zabezpečenie prevádzky verejného osvetlenia v meste, jeho údržbu a opravu. Kapitálové výdavky rozpočtovné na roky 2023 a 2024 sú rozpočtované na čiastočnú rekonštrukciu verejného osvetlenia.				

	Podprogram 12.3: Manažment životného prostredia			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	3 720,00	5 300,00	5 188,97	97,91

	Podprogram 12.3: Manažment životného prostredia				
Zámer	Činnosti spojené s výkonom na úseku ochrany prírody a vodného hospodárstva, odpadového hospodárstva a ochrany ovzdušia				
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku				
Cieľ	Zabezpečiť reguláciu v oblasti životného prostredia				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Predpokladaný počet konaní spolu za rok				
Cieľová hodnota	205	210	205	205	205

Skutočná hodnota	213	219			
Poznámka	Podprogram zahŕňa činnosti spojené s výkonom na úseku ochrany prírody vodného hospodárstva, odpadového hospodárstva a ochrany ovzdušia. Jedná sa o vydávanie rozhodnutí a stanovísk, resp. záväzných stanovísk. Výdavky zo štátneho transferu na prenesený výkon štátnej správy sú použité na mzdy zamestnanca, odvody do poisťovní, tovary a služby. Výška transferu je každoročne určovaná štátom. Výdavky sú dofinancované z vlastných finančných prostriedkov mesta a sú rozpočtované v programe Administratíva.				

	Podprogram 12.4: Cintorínske služby			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	85 000,00	86 550,00	86 550,00	100,00

	Podprogram 12.4: Cintorínske služby				
Zámer	Zabezpečenie údržby a správy cintorínov v meste				
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov				
Cieľ	Zabezpečiť dôstojné miesto pre pochovávanie občanov				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet udržiavaných cintorínov				
Cieľová hodnota	3	3	3	3	3
Skutočná hodnota	3	3			
Merateľný ukazovateľ	Počet udržiavaných hrobových miest				
Cieľová hodnota	5 500	6 000	5 600	5 600	5 600
Skutočná hodnota	5 500	5 565			

Cieľ	Rozšíriť kapacity pre pochovávanie občanov				
Merateľný ukazovateľ	% nárastu kapacity cintorínskych priestorov v porovnaní s rokom 2012				
Cieľová hodnota	40	37	1,80	1,80	1,80
Skutočná hodnota	40	38			
Poznámka	Podprogram zahŕňa finančné náklady na zabezpečenie správy a údržby mestského cintorína na Komenského ulici, mestského cintorína na Paričovskej ulici a cintorína v mestskej časti Milhostov. Kapitálové výdavky rozpočtované na rok 2023 sú rozpočtované na vybudovanie urnovej steny na cintoríne.				

	Podprogram 12.5: Vojnové hroby			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	3 500,00	3 560,00	3 520,00	98,88

	Podprogram 12.5: Vojnové hroby				
Zámer	Údržba vojnových hrobov				
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku				
Cieľ	Zabezpečiť zachovávanie pamiatky obetiam vojny				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet udržiavaných vojnových hrobov				
Cieľová hodnota	191	191	191	191	191
Skutočná hodnota	191	191			
Poznámka	Podprogram zahŕňa činnosti spojené s údržbou vojnových hrobov. Výška dotácie na udržiavanie vojnových hrobov je určovaná štátom a je poskytnutá vo forme dotácie so spoluúčasťou mesta na údržbe vojnových hrobov.				

Príloha č. 1

	Podprogram 12.6: Deratizácia a dezinsekcia mesta			
Zodpovednosť	Mestská vnútorná ochrana			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	15 000,00	16 820,00	16 808,00	99,93

	Podprogram 12.6: Deratizácia a dezinsekcia mesta				
Zámer	Zabezpečenie deratizácie a dezinsekcie mesta				
Zodpovednosť	Mestská vnútorná ochrana				
Cieľ	Zabezpečiť ochranu zdravého životného prostredia pre obyvateľov mesta				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet vykonaných deratizácií a dezinsekcií za rok				
Cieľová hodnota	10	10	10	10	10
Skutočná hodnota	10	10			
Poznámka	Podprogram zahŕňa činnosti, ktorými chce mesto zabezpečiť zníženie počtu hlodavcov a hmyzu v meste a tak prispieť k zvýšeniu kvality života a bývania v meste.				

	Podprogram 12.7: Ostatné služby			
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	250 000,00	452 170,00	452 162,21	99,99

	Podprogram 12.7: Ostatné služby
Zámer	Zabezpečiť opravu a údržbu objektov
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov

Cieľ	Zabezpečiť opravu a údržbu objektov				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Rozpočet	300 000,00	250 000,00	250 000,00	350 000,00	350 000,00
Merateľný ukazovateľ	Počet opravovaných objektov za rok				
Cieľová hodnota	5	1	3	3	3
Skutočná hodnota	5	1			
Poznámka	Podprogram zahŕňa rozpočtované finančné prostriedky na ostatné služby vykonávané prostredníctvom Technických služieb mesta Trebišov.				

	Podprogram 12.9: Odvodnenie Paričova			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	15 000,00	0,00	0,00	0,00

	Podprogram 12.9: Odvodnenie Paričova				
Zámer	Zabezpečiť odvodňovacie práce				
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku				
Cieľ	Zabezpečiť ochranu majetku pred povodňami				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Realizácia odvodňovacích prác				
Cieľová hodnota	ÁNO	ÁNO	ÁNO	ÁNO	ÁNO
Skutočná hodnota	NIE	NIE			
Poznámka	Podprogram zahŕňa rozpočtované finančné prostriedky na plánované pokračovanie realizácie odvodňovacích prác v časti Paričov.				

Príloha č. 1

	Podprogram 12.13: Kanalizácia			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	40 000,00	0,00	0,00	0,00

	Podprogram 12.13: Kanalizácia				
Zámer	Zabezpečiť rekonštrukciu kanalizácie v meste				
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku				
Cieľ	Zabezpečiť rekonštrukciu kanalizácie v meste				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Realizácie rekonštrukcie kanalizácie v meste				
Cieľová hodnota	NIE	ÁNO	ÁNO	NIE	NIE
Skutočná hodnota	NIE	NIE			
Poznámka	Podprogram zahŕňa rozpočtované kapitálové finančné prostriedky na rekonštrukciu kanalizácie na ulici Slnečnej.				

	Podprogram 12.16: Odvodnenie Milhostova			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	10 000,00	100,00	30,01	30,01

	Podprogram 12.16: Odvodnenie Milhostova				
Zámer	Zabezpečiť odvodňovacie práce				
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku				
Cieľ	Zabezpečiť ochranu majetku pred povodňami				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**

Merateľný ukazovateľ	Realizácia odvodňovacích prác				
Cieľová hodnota	ÁNO	ÁNO	ÁNO	ÁNO	ÁNO
Skutočná hodnota	NIE	NIE			
Poznámka	Podprogram zahŕňa rozpočtované finančné prostriedky na plánované pokračovanie realizácie odvodňovacích prác v časti Milhostov.				

	Podprogram 12.17: Priemyselný park			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	65 000,00	89 800,00	83 731,35	93,24

	Podprogram 12.18: Participatívny rozpočet			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	50 000,00	30 000,00	29 577,00	98,59

	Podprogram 12.18: Participatívny rozpočet				
Zámer	Participácia obyvateľov na rozvoji mesta				
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku				
Cieľ	Participatívny rozpočet				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Realizácia projektov participatívneho rozpočtu				
Cieľová hodnota	5	5	5	5	5
Skutočná hodnota	0	3			
Poznámka	Podprogram zahŕňa rozpočtované finančné prostriedky na projekty participatívneho rozpočtu.				

Program 13: Bývanie				
Zámer programu	**Dostupné bývanie pre každého**			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	**23 700,00**	**28 650,00**	**28 426,04**	**99,22**

	Podprogram 13.1: Bytová výstavba			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	0,00	0,00	0,00	0,00

	Podprogram 13.1: Bytová výstavba				
Zámer	Zabezpečiť výstavbu mestských nájomných bytov				
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku				
Cieľ	Zabezpečiť výstavbu bytov pre občanov mesta				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet novopostavených bytov				
Cieľová hodnota	0	0	0	150	50
Skutočná hodnota	0	0			
Merateľný ukazovateľ	Počet novopostavených rodinných domov s nižším štandardom				
Cieľová hodnota	0	0	0	0	0
Skutočná hodnota	0	0			
Poznámka	Plánovaná výstavba BD 2x39 BJ C,D v lokalite JUH. Výstavba bude financovaná z dotácie od Ministerstva dopravy a výstavby SR, Štátneho fondu rozvoja bývania so spolufinancovaním z vlastných prostriedkov mesta. Stavba bude pozostávať z dvoch samostatne stojacich bytových domov, označených C a D. Postavené budú vo väzbe na už existujúce dva bytové domy A a B. Bytové domy budú 5 podlažné, každý BD pozostáva				

	z 39 jedno-, dvoj- a 3-izbových bytových jednotiek. Bytové domy by mali byť odovzdané do 18 mesiacov od odovzdania staveniska.

	Podprogram 13.2: Štátny fond rozvoja bývania			
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	23 700,00	28 650,00	28 426,04	99,22

	Podprogram 13.2: Štátny fond rozvoja bývania				
Zámer	Činnosti spojené so spracovaním žiadostí o poskytnutie podpory zo ŠFRB				
Zodpovednosť	Oddelenie výstavby a majetku				
Cieľ	Zabezpečiť prístup obyvateľov k financovaniu vlastného bývania				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet prijatých žiadostí o poskytnutie pôžičky zo ŠFRB				
Cieľová hodnota	5	5	5	5	5
Skutočná hodnota	7	3			
Poznámka	Podprogram zahŕňa rozpočtované finančné prostriedky na činnosti spojené so spracovaním žiadostí o poskytnutie podpory zo ŠFRB v zmysle zákona č. 150/2013 o ŠFRB. Výdavky zo štátneho transferu na prenesený výkon štátnej správy sú použité na mzdy zamestnancov, odvody do poisťovní, tovary a služby. Výška transferu je každoročne určovaná štátom. Výdavky sú dofinancované z vlastných finančných prostriedkov mesta.				

Program 14: Sociálne služby

Príloha č. 1

Zámer programu	Trebišov – mesto sociálnych istôt			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	**1 336 610,00**	**1 083 200,00**	**941 598,47**	**86,93**

	Podprogram 14.1: Opatrovateľská služba			
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	330 520,00	575 810,00	438 975,03	76,24

	Podprogram 14.1: Opatrovateľská služba				
Zámer	Zabezpečiť poskytovanie opatrovateľskej služby				
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí				
Cieľ	Zabezpečiť pomoc v domácnosti pri vykonávaní bežných životných úkonov zdravotne postihnutých občanov				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet opatrovaných osôb				
Cieľová hodnota	40	40	40	40	40
Skutočná hodnota	38	34			
Poznámka	Podprogram zahŕňa rozpočtované finančné prostriedky na zabezpečenie opatrovateľskej služby, ako terénnej formy sociálnej služby. Poskytovaná je fyzickej osobe v jej prirodzenom prostredí. Zahŕňa pomoc pri nevyhnutných základných potrebách.				

	Podprogram 14.2: Denné centrá			
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	5 000,00	4 080,00	4 015,42	98,42

	Podprogram 14.2: Denné centrá				
Zámer	Zabezpečiť poskytovanie sociálnej služby v dennom centre				
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí				
Cieľ	Zabezpečiť podmienky pre uspokojovanie a realizáciu záujmov seniorov na udržanie ich fyzickej a psychickej aktivity				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet denných centier v meste				
Cieľová hodnota	6	6	6	6	6
Skutočná hodnota	6	6			
Merateľný ukazovateľ	Počet členov denných centier				
Cieľová hodnota	370	380	390	390	390
Skutočná hodnota	364	305			
Poznámka	Podprogram zahŕňa rozpočtované finančné prostriedky na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby v denných centrách. V denných centrách sa poskytuje sociálne poradenstvo a záujmová činnosť (kultúrne, spoločenské, vzdelávacie a športové aktivity).				

	Podprogram 14.3: Zariadenia sociálnych služieb			
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	155 690,00	141 880,00	140 167,04	98,79

	Prvok 14.3.1: Stredisko osobnej hygieny			
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**

Rozpočet	11 000,00	7 340,00	7 298,84	99,44

	Prvok 14.3.1: Stredisko osobnej hygieny				
Zámer	Zabezpečiť podmienky na vykonávanie základnej osobnej hygieny				
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí				
Cieľ	Zabezpečiť služby osobnej hygieny pre rómsku komunitu				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet poskytovaných úkonov				
Cieľová hodnota	1 000	1 150	1 170	1 170	1 170
Skutočná hodnota	1 596	1 846			
Merateľný ukazovateľ	Počet klientov				
Cieľová hodnota	930	1 070	1 090	1 090	1 090
Skutočná hodnota	1 535	1 795			
Poznámka	Vytvoriť podmienky na vykonávanie základnej osobnej hygieny, pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva pre občanov mesta, ktorí nemajú zabezpečené podmienky na uspokojovanie základných životných potrieb. Bežné výdavky sú rozpočtované na opravu a udržiavanie priestorov SOH.				

	Prvok 14.3.2: Terénna sociálna práca			
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	67 090,00	73 410,00	72 915,38	99,33

	Prvok 14.3.2: Terénna sociálna práca
Zámer	Zvýšenie kultúrnej a vzdelávacej úrovne rómskej komunity

Príloha č. 1

Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí				
Cieľ	Podporiť sociálnu inklúziu osôb ohrozených sociálnym vylúčením s osobitným zreteľom na rómske komunity				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Predpokladaný počet klientov				
Cieľová hodnota	3 000	2 000	2 200	2 200	2 200
Skutočná hodnota	2 010	2 287			
Merateľný ukazovateľ	Predpokladaný počet riešených prípadov				
Cieľová hodnota	5 200	4 100	4 300	4 300	4 300
Skutočná hodnota	3 644	3 871			
Poznámka	Zvýšenie kultúrnej a vzdelávacej úrovne rómskej komunity v jej prirodzenom prostredí, pomoc pri riešení nepriaznivej sociálnej situácie.				

	Prvok 14.3.3: Mestský útulok a mestská ubytovňa			
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	77 600,00	61 130,00	59 952,82	98,07

	Prvok 14.3.3: Mestský útulok a mestská ubytovňa				
Zámer	Zabezpečiť podmienky pre poskytovanie sociálnej služby v ubytovni				
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí				
Cieľ	Podporiť sociálnu inklúziu osôb ohrozených sociálnym vylúčením s osobitným zreteľom na rómske komunity				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet občanov v mestskom útulku				
Cieľová hodnota	15	15	15	15	15
Skutočná hodnota	11	12			
Merateľný ukazovateľ	Počet klientov, ktorým bola sociálna služba zabezpečená u iných poskytovateľov sociálnych služieb				
Cieľová hodnota	66	66	60	60	60

Skutočná hodnota	66	45			
Merateľný ukazovateľ	Počet občanov v mestskej ubytovni				
Cieľová hodnota	21	25	27	27	27
Skutočná hodnota	23	26			
Poznámka	Zabezpečiť podmienky pre poskytovanie sociálnej služby krízovej intervencie v útulku – ubytovanie na určitý čas, sociálne poradenstvo.				

	Podprogram 14.4: Jednorázová sociálna pomoc			
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	9 000,00	10 250,00	10 217,00	99,68

	Podprogram 14.4: Jednorázová sociálna pomoc				
Zámer	Poskytnúť dávky v hmotnej núdzi občanom pod hranicou životného minima				
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí				
Cieľ	Zabezpečiť zmiernenie negatívnych dôsledkov odkázaným občanom mesta Trebišov v sociálnej núdzi				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet dávok poskytnutých dôchodcom za rok				
Cieľová hodnota	5	5	5	5	5
Skutočná hodnota	3	1			
Merateľný ukazovateľ	Počet dávok rodinám s nezaopatrenými deťmi				
Cieľová hodnota	5	5	5	5	5
Skutočná hodnota	1	1			
Merateľný ukazovateľ	Počet dávok občanom vyžadujúcim osobitnú starostlivosť				
Cieľová hodnota	5	5	5	5	5
Skutočná hodnota	1	0			

Poznámka	V podprograme sú rozpočtované finančné prostriedky na jednorázovú sociálnu výpomoc pre ľudí na zmiernenie negatívnych dôsledkov odkázaným občanom mesta v sociálnej núdzi. Dávky v hmotnej núdzi sa poskytujú pre občanov, ktorých príjem je pod hranicou životného minima a spĺňajú podmienky v zmysle príslušných zákonných ustanovení.

	Podprogram 14.5: Sociálne pohreby			
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	0,00	340,00	332,00	97,65

	Podprogram 14.5: Sociálne pohreby				
Zámer	Zabezpečiť pohrebné služby pre občanov				
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí				
Cieľ	Zabezpečiť dôstojný pohreb pre zosnulých občanov, ktorí nemajú príbuzných				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Predpokladaný počet sociálnych pohrebov za rok				
Cieľová hodnota	12	10	12	12	12
Skutočná hodnota	8	4			
Poznámka	Pohrebné služby sa zabezpečujú pre občanov mesta, ktorých príbuzní nemajú dostatok finančných prostriedkov (sú v hmotnej núdzi), resp. nie je známa osoba, ktorá by zabezpečila ich pohreb. Tieto služby sa zabezpečujú aj pre nájdených neznámych zomrelých na území mesta. Finančné prostriedky sú rozpočtované v programe Administratíva.				

	Podprogram 14.6: Osobitný príjemca			
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	502 000,00	116 150,00	113 538,83	97,75

Príloha č. 1

	Podprogram 14.6: Osobitný príjemca				
Zámer	Špeciálna forma využitia štátnych sociálnych dávok				
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí				
Cieľ	Zabezpečiť účelné a adresné využitie finančných prostriedkov sociálnych dávok				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet IOP				
Cieľová hodnota	390	120	130	130	130
Skutočná hodnota	360	75			
Poznámka	Jedná sa o špeciálnu formu využitia štátnych sociálnych dávok v prospech rodín v hmotnej núdzi a detí, poukazovaných UPSVaR mestu, ako osobitnému príjemcovi. Dávka je realizovaná protredníctvom zmluvných obchodných zariadení.				

	Podprogram 14.7: Sociálna výpomoc rodinám a deťom			
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	1 000,00	0,00	0,00	0,00

	Podprogram 14.7: Sociálna výpomoc rodinám a deťom				
Zámer	Príspevok na obnovu a úpravu rodinných pomerov dieťaťa				
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí				
Cieľ	Fungujúci rodinný systém				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet rodín, ktorým bol poskytnutý finančný príspevok				
Cieľová hodnota	4	4	4	4	4
Skutočná hodnota	1	1			
Poznámka	V podprograme sú rozpočtované finančné prostriedky na poskytovanie príspevkov na obnovu a úpravu rodinných pomerov dieťaťa.				

Príloha č. 1

	Podprogram 14.8: Príspevky neštátnym subjektom			
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	0,00	0,00	0,00	0,00

	Podprogram 14.8: Príspevky neštátnym subjektom				
Zámer	Zabezpečiť a podporiť charitatívne, sociálne a humanitné aktivity v meste				
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí				
Cieľ	Podporiť charitatívne, sociálne a humanitné aktivity v meste				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Predpokladaný počet podporených subjektov za rok				
Cieľová hodnota	4	3	3	3	3
Skutočná hodnota	0	2			
Poznámka	Podprogram predstavuje poskytovanie podpory charitatívnych, sociálnych a humanitných aktivít v meste.				

	Podprogram 14.9: Grantový systém v oblasti sociálnych vecí			
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	21 000,00	22 830,00	22 833,40	100,01

	Podprogram 14.9: Grantový systém v oblasti sociálnych vecí				
Zámer	Špeciálna forma využitia štátnych sociálnych dávok v prospech detí				
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí				
Cieľ	Zabezpečiť poskytnutie dávky v hmotnej núdzi pre špeciálne základné školy na území mesta				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Predpokladaný počet podporených subjektov za rok				

Cieľová hodnota	2	2	2	2	2
Skutočná hodnota	3	2			
Merateľný ukazovateľ	Predpokladaný počet žiakov podporených dávkou v hmotnej núdzi				
Cieľová hodnota	110	110	110	110	110
Skutočná hodnota	104	115			
Poznámka	Jedná sa o špeciálnu formu využitia štátnych sociálnych dávok v prospech detí, poukazovaných UPSVaR mestu, ako dávka v hmotnej núdzi pre špeciálne základné školy na území mesta Trebišov.				

	Podprogram 14.10: Všeobecnoprospešné služby			
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	302 400,00	211 860,00	211 519,75	99,84

	Podprogram 14.10: Všeobecnoprospešné služby				
Zámer	Špeciálna forma využitia štátnych sociálnych dávok v prospech dlhodobo nezamestnaného občana				
Zodpovednosť	Technické služby mesta Trebišov				
Cieľ	Podpora udržiavania pracovných návykov dlhodobo nezamestnaného občana, ktorý je poberateľom dávky v hmotnej núdzi				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet dlhodobo nezamestnaných občanov spolu za rok				
Cieľová hodnota	500	500	500	500	500
Skutočná hodnota	500	500			
Poznámka	Jedná sa o špeciálnu formu využitia štátnych sociálnych dávok v prospech dlhodobo nezamestnaného občana a výdavky na koordinátorov a asistentov.				

	Podprogram 14.11: Príspevok na osamostatnenie sa mladého dospelého CDR			
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	0,00	0,00	0,00	0,00

	Podprogram 14.11: Príspevok na osamostatnenie sa mladého dospelého CDR				
Zámer	Poskytnutie jednorázového príspevku pre mladého dospelého				
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí				
Cieľ	Zabezpečiť mladému dospelému uľahčenie osamostatnenia sa po odchode do CDR				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet žiadateľov o príspevok na osamostatnenie sa				
Cieľová hodnota	0	6	6	6	6
Skutočná hodnota	0	0			
Poznámka	Mladému dospelému sa poskytuje jednorázový príspevok na uľahčenie osamostatnenie sa mladého dospelého, a to na zabezpečenie bývania, vecí súvisiacich s bývaním a prípravy na povolanie mladého dospelého.				

	Podprogram 14.12: Finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby			
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	0,00	0,00	0,00	0,00

	Podprogram 14.12: Finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby				
Zámer	Zabezpečiť poskytovanie finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby				
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí				
Cieľ	Zabezpečiť poskytovanie sociálnych služieb pre občanov mesta Trebišov v zariadeniach sociálnych služieb na odbornej úrovni				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Počet neverejných poskytovateľov sociálnej služby				
Cieľová hodnota	0	10	10	10	10
Skutočná hodnota	0	2			
Merateľný ukazovateľ	Počet občanov v zariadení sociálnych služieb u neverejného poskytovateľa				
Cieľová hodnota	0	24	24	24	24

Skutočná hodnota	0	7			
Poznámka	Poskytovanie finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby.				

	Podprogram 14.13: Plánovaná výstavba komunitného centra			
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	10 000,00	0,00	0,00	0,00

	Podprogram 14.13: Plánovaná výstavba komunitného centra				
Zámer	Zabezpečiť poskytovanie sociálnej služby v komunitnom centre				
Zodpovednosť	Oddelenie sociálnych vecí				
Cieľ	Plánovaná realizácia komunitného centra				
ROK	**2020**	**2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Merateľný ukazovateľ	Plánovaná reálizácia komunitného centra				
Cieľová hodnota	NIE	NIE	ÁNO	ÁNO	ÁNO
Skutočná hodnota	NIE	NIE			
Poznámka	Komunitné centrum je zariadenie poskytujúce programy, ktorých cieľom je vzdelávanie, pestovanie záujmových aktivít, občianska svojpomoc alebo riešenie určitých problémov. Zlepšiť prístup ľudí z MRK k sociálnej infraštruktúre.				

Program 15: Administratíva				
Zámer programu	**Zabezpečenie bezproblémového fungovania mestského úradu**			
ROK	**2021 schválený**	**2021 upravený**	**2021 skutočnosť**	**% plnenie**
Rozpočet	**2 468 630,00**	**2 885 180,00**	**2 884 049,15**	**99,96**

Poznámka	Program obsahuje výdavky súvisiace so zabezpečením fungovania mestského úradu, najmä výdavky na mzdy, odvody a príspevky do poisťovní, ostatné osobné vyrovnania zamestnancov úradu, reprezentačné, ochranné osobné prostriedky (obuv, pracovné odevy...), interiérové vybavenie, všeobecné služby, špeciálne služby, stravovanie zamestnancov úradu, príspevok do sociálneho fondu, poplatky, energie, nájmy, štúdie, posudky, splátky úverov, nákup výpočtovej techniky, obstaranie a zhodnotenie majetku mesta a iné bežné alebo kapitálové výdavky. Kapitálové výdavky rozpočtované v roku 2022 sú rozpočtované na úhradu výdavkov súvisiacich s užívaním programu CORA GEO. Kapitálové výdavky rozpočtované v roku 2023 sú rozpočtované na úhradu výdavkov súvisiacich s užívaním programu CORA GEO, na rekonštrukciu výťahu v budove MsÚ a rekonštrukciu obradnej siene. Kapitálové výdavky rozpočtované v roku 2024 sú rozpočtované na úhradu výdavkov súvisiacich s užívaním programu CORA GEO. Finančné operácie rozpočtované v programe Administratíva sú rozpočtované na splátky úverov. V roku 2024 sú navýšené o splátku návratnej finančnej pomoci poskytnutej v roku 2020 štátom, v súvislosti s poklesom prijatých podielových daní od štátu v roku 2020.

Príloha č. 2

PLNENIE PRÍJMOV ZA OBDOBIE

OD 01.01.2021 DO 31.12.2021

EKO	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
100	Daňové príjmy	10 380 650,00	11 004 830,00	11 004 697,67	99,99
200	Nedaňové príjmy	1 787 760,00	1 798 110,00	1 797 181,33	99,95
300	Granty	7 598 240,00	9 249 020,00	9 247 149,93	99,98
400	Finančné operácie	967 380,00	1 630 580,00	1 743 517,76	106,93
500	Úvery a výpomoci	670 000,00	139 900,00	139 889,55	99,99
Spolu		**21 404 030,00**	**23 822 440,00**	**23 932 436,24**	**100,46**

Príloha č. 2

Plnenie programového rozpočtu

za obdobie od 01.01.2021 do 31.12.2021

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
1	**PLÁNOVANIE, MANAŽMENT A KONTROLA**	**135 900,00**	**133 350,00**	**133 153,09**	**99,85**
1.2	**Činnosť samosprávnych orgánov**	**113 000,00**	**95 630,00**	**95 501,60**	**99,87**
01	*Všeobecné verejne služby*	*113 000,00*	*95 630,00*	*95 501,60*	*99,87*
600	Bežné výdavky	113 000,00	95 630,00	95 501,60	99,87
1.3	**Plánovanie mesta**	**9 000,00**	**24 460,00**	**24 415,23**	**99,82**
1.3.1	**Strategické plánovanie a projekty**	**0,00**	**13 800,00**	**13 796,03**	**99,97**
04	*Ekonomická oblasť*	*0,00*	*13 800,00*	*13 796,03*	*99,97*
600	Bežné výdavky	0,00	2 880,00	2 880,00	100,00
700	Kapitálové výdavky	0,00	10 920,00	10 916,03	99,96
1.3.2	**Územné plánovanie**	**9 000,00**	**10 660,00**	**10 619,20**	**99,62**
01	*Všeobecné verejné služby*	*4 000,00*	*2 430,00*	*2 427,80*	*99,91*
600	Bežné výdavky	4 000,00	2 430,00	2 427,80	99,91
06	*Bývanie a občianska vybavenosť*	*5 000,00*	*8 230,00*	*8 191,40*	*99,53*
600	Bežné výdavky	0,00	0,00	0,00	0,00
700	Kapitálové výdavky	5 000,00	8 230,00	8 191,40	99,53
1.6	**Účtovníctvo a audit**	**5 400,00**	**5 760,00**	**5 760,00**	**100,00**
01	*Všeobecné verejné služby*	*5 400,00*	*5 760,00*	*5 760,00*	*100,00*
600	Bežné výdavky	5 400,00	5 760,00	5 760,00	100,00
1.7	**Členstvo v samosprávnych organizáciách a združeniach**	**8 500,00**	**7 500,00**	**7 476,26**	**99,68**
01	*Všeobecné verejné služby*	*8 500,00*	*7 500,00*	*7 476,26*	*99,68*
600	Bežné výdavky	8 500,00	7 500,00	7 476,26	99,68
2	**PROPAGÁCIA A MARKETING**	**62 000,00**	**17 800,00**	**17 731,02**	**99,61**
2.1	**Propagácia a prezentácia mesta**	**62 000,00**	**17 800,00**	**17 731,02**	**99,61**
2.1.1	**Propagačné materiály mesta**	**17 000,00**	**15 200,00**	**15 150,92**	**99,68**
01	*Všeobecné verejné služby*	*17 000,00*	*15 200,00*	*15 150,92*	*99,68*
600	Bežné výdavky	17 000,00	15 200,00	15 150,92	99,68
2.1.2	**Jarmoky a trhy**	**45 000,00**	**2 600,00**	**2 580,10**	**99,23**
08	*Rekreácia, kultúra a náboženstvo*	*45 000,00*	*2 600,00*	*2 580,10*	*99,23*
600	Bežné výdavky	45 000,00	2 600,00	2 580,10	99,23
3	**INTERNÉ SLUŽBY**	**932 780,00**	**1 043 680,00**	**1 040 751,34**	**99,72**
3.1	**Správa a údržba majetku mesta**	**884 200,00**	**996 600,00**	**995 716,41**	**99,91**
01	*Všeobecné verejné služby*	*135 000,00*	*142 000,00*	*141 754,71*	*99,83*
600	Bežné výdavky	135 000,00	142 000,00	141 754,71	99,83
05	*Ochrana životného prostredia*	*125 000,00*	*137 000,00*	*136 963,79*	*99,97*
600	Bežné výdavky	125 000,00	137 000,00	136 963,79	99,97
06	*Bývanie a občianska vybavenosť*	*549 200,00*	*641 890,00*	*641 462,60*	*99,93*
600	Bežné výdavky	517 200,00	617 890,00	617 466,30	99,93
700	Kapitálové výdavky	32 000,00	24 000,00	23 996,30	99,98
08	*Rekreácia, kultúra a náboženstvo*	*75 000,00*	*75 710,00*	*75 535,31*	*99,77*
600	Bežné výdavky	75 000,00	75 590,00	75 415,31	99,77
700	Kapitálové výdavky	0,00	120,00	120,00	100,00
3.2	**Vzdelávanie zamestnancov mestského úradu**	**7 000,00**	**4 160,00**	**4 152,12**	**99,81**

Príloha č. 2

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
09	*Vzdelávanie*	*7 000,00*	*4 160,00*	*4 152,12*	*99,81*
600	Bežné výdavky	7 000,00	4 160,00	4 152,12	99,81
3.5	**Detské ihrisko**	**13 700,00**	**8 260,00**	**8 251,96**	**99,90**
06	Bývanie a občianska vybavenosť	13 700,00	8 260,00	8 251,96	99,90
600	Bežné výdavky	13 700,00	6 763,00	6 755,06	99,88
700	Kapitálové výdavky	0,00	1 497,00	1 496,90	99,99
3.6	**Sčítanie obyvateľov**	**27 880,00**	**34 660,00**	**32 630,85**	**94,15**
01	Všeobecné verejné služby	27 880,00	34 660,00	32 630,85	94,15
600	Bežné výdavky	27 880,00	34 660,00	32 630,85	94,15
4	**SLUŽBY OBČANOM**	**130 630,00**	**126 680,00**	**126 258,14**	**99,67**
4.1	**Matrika**	**58 020,00**	**60 230,00**	**60 086,99**	**99,76**
01	Všeobecné verejné služby	58 020,00	60 230,00	60 086,99	99,76
600	Bežné výdavky	58 020,00	60 230,00	60 086,99	99,76
4.2	**Evidenčné služby občanom**	**8 110,00**	**9 080,00**	**8 993,98**	**99,05**
01	*Všeobecné verejné služby*	*8 110,00*	*9 080,00*	*8 993,98*	*99,05*
600	Bežné výdavky	8 110,00	9 080,00	8 993,98	99,05
4.4	**Stavebný úrad**	**64 500,00**	**57 370,00**	**57 177,17**	**99,66**
01	*Všeobecné verejné služby*	*64 500,00*	*57 370,00*	*57 177,17*	*99,66*
600	Bežné výdavky	64 500,00	57 370,00	57 177,17	99,66
5	**BEZPEČNOSŤ**	**558 830,00**	**547 130,00**	**546 746,47**	**99,93**
5.1	**Mestská polícia**	**513 020,00**	**510 630,00**	**510 327,73**	**99,94**
5.1.1	**Aktívna ochrana**	**500 020,00**	**492 700,00**	**492 415,03**	**99,94**
03	*Verejný poriadok a bezpečnosť*	*500 020,00*	*492 700,00*	*492 415,03*	*99,94*
600	Bežný výdavok	500 020,00	492 700,00	492 415,03	99,94
5.1.2	**Kamerový systém**	**0,00**	**14 280,00**	**14 267,70**	**99,91**
03	*Verejný poriadok a bezpečnosť*	*0,00*	*14 280,00*	*14 267,70*	*99,91*
600	Bežný výdavok	0,00	0,00	0,00	0,00
700	Kapitálový výdavok	0,00	14 280,00	14 267,70	99,91
5.1.3	**Odchyt túlavých a odvoz uhynutých zvierat**	**13 000,00**	**3 650,00**	**3 645,00**	**99,86**
01	*Všeobecné verejné služby*	*13 000,00*	*3 650,00*	*3 645,00*	*99,86*
600	Bežné výdavky	13 000,00	3 650,00	3 645,00	99,86
5.3	**Požiarna ochrana**	**45 810,00**	**36 500,00**	**36 418,74**	**99,78**
03	*Verejný poriadok a bezpečnosť*	*45 810,00*	*36 500,00*	*36 418,74*	*99,78*
600	Bežné výdavky	4 500,00	4 500,00	4 418,74	98,19
700	Kapitálové výdavky	41 310,00	32 000,00	32 000,00	100,00
6	**ODPADOVÉ HOSPODÁRSTVO**	**553 000,00**	**902 570,00**	**956 526,82**	**105,98**
6.1	**Zber a odvoz komunálneho odpadu**	**278 000,00**	**487 410,00**	**487 372,33**	**99,99**
01	*Všeobecné verejné služby*	*0,00*	*5 970,00*	*5 969,68*	*99,99*
700	Kapitálové výdavky	0,00	5 970,00	5 969,68	99,99
05	*Ochrana životného prostredia*	*278 000,00*	*481 440,00*	*481 402,65*	*99,99*
600	Bežné výdavky	278 000,00	476 730,00	476 698,65	99,99
700	Kapitálové výdavky	0,00	4 710,00	4 704,00	99,87
6.2	**Uloženie komunálneho odpadu**	**275 000,00**	**412 890,00**	**412 888,89**	**100,00**
05	*Ochrana životného prostredia*	*275 000,00*	*412 890,00*	*412 888,89*	*100,00*
600	Bežné výdavky	275 000,00	412 890,00	412 888,89	100,00
6.3	**Triedenie, kompostovanie a likvidovanie TKO**	**0,00**	**2 270,00**	**56 265,50**	**X**
05	*Ochrana životného prostredia*	*0,00*	*2 270,00*	*56 265,60*	*X*
600	Bežné výdavky	0,00	2 270,00	2 265,60	99,81

Príloha č. 2

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
800	Výdavky z transakcií s finančnými aktívami a pasívami	0,00	0,00	54 000,00	X
7	**KOMUNIKÁCIE**	**1 773 000,00**	**479 210,00**	**479 067,47**	**99,97**
7.1	**Výstavba a rekonštrukcia pozemných komunikácií**	**1 553 000,00**	**166 150,00**	**166 063,01**	**99,95**
7.1.1	**Výstavba miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk**	**1 540 000,00**	**143 600,00**	**143 535,13**	**99,95**
04	*Ekonomická oblasť*	*1 540 000,00*	*143 600,00*	*13 535,13*	*99,95*
600	Bežné výdavky	0,00	3 600,00	3 585,58	99,60
700	Kapitálové výdavky	1 540 000,00	140 000,00	139 949,55	99,96
7.1.2	**Rekonštrukcia miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk**	**13 000,00**	**22 550,00**	**22 527,88**	**99,90**
04	*Ekonomická oblasť*	*13 000,00*	*22 550,00*	*22 527,88*	*99,90*
600	Bežné výdavky	0,00	0,00	0,00	0,00
700	Kapitálové výdavky	13 000,00	22 550,00	22 527,88	99,90
7.2	**Oprava a údržba miestnych komunikácií**	**220 000,00**	**313 060,00**	**313 004,46**	**99,98**
01	*Všeobecné verejné služby*	*220 000,00*	*280 590,00*	*280 586,20*	*100,00*
600	Bežné výdavky	220 000,00	279 630,00	279 626,20	100,00
700	Kapitálové výdavky	0,00	960,00	960,00	100,00
04	*Ekonomická oblasť*	*0,00*	*32 470,00*	*32 418,26*	*99,84*
600	Bežné výdavky	0,00	32 470,00	32 418,26	99,84
8	**DOPRAVA**	**103 990,00**	**136 520,00**	**136 490,06**	**99,98**
8.1	**MHD**	**103 990,00**	**135 720,00**	**135 706,10**	**99,99**
01	*Všeobecné verejné služby*	*1 990,00*	*2 000,00*	*1 988,55*	*99,43*
600	Bežné výdavky	1 990,00	2 000,00	1 988,55	99,43
04	*Ekonomická oblasť*	*102 000,00*	*133 720,00*	*133 717,55*	*100,00*
600	Bežné výdavky	102 000,00	133 720,00	133 717,55	100,00
8.2	**Verejná nabíjacia stanica na elektromobily**	**0,00**	**800,00**	**783,96**	**98,00**
06	*Bývanie a občianska vybavenosť*	*0,00*	*800,00*	*783,96*	*98,00*
600	Bežné výdavky	0,00	0,00	0,00	0,00
700	Kapitálové výdavky	0,00	800,00	783,96	98,00
9	**VZDELÁVANIE**	**10 981 600,00**	**12 556 050,00**	**12 243 288,44**	**97,51**
9.1	**Materské školy a detské jasle**	**1 805 030,00**	**1 886 410,00**	**1 886 168,41**	**99,99**
09	*Vzdelávanie*	*1 805 030,00*	*1 886 410,00*	*1 886 168,41*	*99,99*
600	Bežné výdavky	1 773 530,00	1 858 960,00	1 858 824,34	99,99
700	Kapitálové výdavky	31 500,00	27 450,00	27 344,07	99,61
9.2	**Základné školy**	**6 582 550,00**	**7 888 950,00**	**7 572 429,34**	**95,99**
09	*Vzdelávanie*	*6 579 550,00*	*7 888 950,00*	*7 572 429,34*	*95,99*
600	Bežné výdavky	6 517 550,00	7 746 130,00	7 429 681,46	95,91
700	Kapitálové výdavky	62 000,00	142 820,00	142 747,88	99,95
10	*Sociálne zabezpečenie*	*3 000,00*	*0,00*	*0,00*	*0,00*
600	Bežné výdavky	3 000,00	0,00	0,00	0,00
9.3	**Školské jedálne**	**909 530,00**	**1 060 770,00**	**1 065 052,68**	**100,40**
09	*Vzdelávanie*	*909 530,00*	*1 060 770,00*	*1 065 052,68*	*100,40*
600	Bežné výdavky	909 530,00	1 035 260,00	1 029 166,48	99,41
700	Kapitálové výdavky	0,00	25 510,00	25 504,00	99,98
800	Výdavky z transakcií s finančnými aktívami a pasívami	0,00	0,00	10 382,20	X

Príloha č. 2

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
9.4	**Školské kluby detí**	**418 670,00**	**408 690,00**	**408 586,14**	**99,97**
09	*Vzdelávanie*	*418 670,00*	*408 690,00*	*408 586,14*	*99,97*
600	Bežné výdavky	418 670,00	408 690,00	408 586,14	99,97
9.5	**Základná umelecká škola**	**523 290,00**	**548 130,00**	**548 115,30**	**99,99**
09	*Vzdelávanie*	*523 290,00*	*548 130,00*	*548 115,30*	*99,99*
600	Bežné výdavky	523 290,00	543 220,00	543 208,30	99,99
700	Kapitálové výdavky	0,00	4 910,00	4 907,00	99,94
9.7	**Školský úrad**	**53 110,00**	**55 740,00**	**55 605,05**	**99,76**
09	*Vzdelávanie*	*53 110,00*	*55 740,00*	*55 605,05*	*99,76*
600	Bežné výdavky	53 110,00	55 740,00	55 605,05	99,76
9.8	**Sociálna výpomoc a vzdelávanie**	**143 500,00**	**192 550,00**	**192 547,80**	**99,99**
09	*Vzdelávanie*	*10 000,00*	*34 750,00*	*34 750,40*	*100,00*
600	Bežné výdavky	10 000,00	34 750,00	34 750,40	100,00
10	*Sociálne zabezpečenie*	*133 500,00*	*157 800,00*	*157 797,40*	*100,00*
600	Bežné výdavky	133 500,00	157 800,00	157 797,40	100,00
9.9	**Rozvoj v oblasti školstva**	**0,00**	**1 010,00**	**1 001,00**	**99,11**
09	*Vzdelávanie*	*0,00*	*1 010,00*	*1 001,00*	*99,11*
600	Bežné výdavky	0,00	1 010,00	1 001,00	99,11
9.11	**Centrum voľného času**	**361 880,00**	**329 760,00**	**329 742,72**	**99,99**
09	*Vzdelávanie*	*361 880,00*	*329 760,00*	*329 742,72*	*99,99*
600	Bežné výdavky	361 880,00	329 760,00	329 742,72	99,99
9.15	**Transfery neziskovým právnickým osobám**	**184 040,00**	**184 040,00**	**184 040,00**	**100,00**
09	*Vzdelávanie*	*184 040,00*	*184 040,00*	*184 040,00*	*100,00*
600	Bežné výdavky	184 040,00	184 040,00	184 040,00	100,00
10	**ŠPORT**	**748 000,00**	**1 801 220,00**	**1 800 978,06**	**99,99**
10.1	**Športová infraštruktúra**	**568 000,00**	**1 629 480,00**	**1 629 242,49**	**99,99**
10.1.1	**Areál vodných športov**	**50 000,00**	**900 180,00**	**900 108,36**	**99,99**
01	*Všeobecné verejné služby*	*20 000,00*	*571 240,00*	*571 214,31*	*100,00*
600	Bežné výdavky	20 000,00	180 440,00	180 424,88	99,99
700	Kapitálové výdavky	0,00	390 800,00	390 789,43	100,00
08	*Rekreácia, kultúra a náboženstvo*	*30 000,00*	*328 940,00*	*328 894,05*	*99,99*
600	Bežné výdavky	30 000,00	20 020,00	19 979,19	99,80
700	Kapitálové výdavky	0,00	308 920,00	308 914,86	100,00
10.1.2	**Zimný štadión**	**310 000,00**	**418 400,00**	**418 337,23**	**99,99**
01	*Všeobecné verejné služby*	*310 000,00*	*414 390,00*	*414 339,65*	*99,99*
600	Bežné výdavky	300 000,00	398 190,00	398 189,45	100,00
700	Kapitálové výdavky	10 000,00	16 200,00	16 150,20	99,69
08	*Rekreácia, kultúra a náboženstvo*	*0,00*	*4 010,00*	*3 997,58*	*99,69*
600	Bežné výdavky	0,00	4 010,00	3 997,58	99,69
10.1.3	**Športová hala**	**54 000,00**	**119 110,00**	**119 090,27**	**99,98**
01	*Všeobecné verejné služby*	*54 000,00*	*118 240,00*	*118 226,27*	*99,99*
600	Bežné výdavky	54 000,00	107 320,00	107 314,61	99,99
700	Kapitálové výdavky	0,00	10 920,00	10 911,66	99,92
08	*Rekreácia, kultúra a náboženstvo*	*0,00*	*870,00*	*864,00*	*99,31*
600	Bežné výdavky	0,00	870,00	864,00	99,31
10.1.4	**Futbalový areál**	**92 000,00**	**81 440,00**	**81 413,20**	**99,97**
01	*Všeobecné verejné služby*	*60 000,00*	*78 360,00*	*78 357,50*	*100,00*
600	Bežné výdavky	60 000,00	60 770,00	60 770,00	100,00
700	Kapitálový výdavky	0,00	17 590,00	17 587,50	99,99
08	*Rekreácia, kultúra a náboženstvo*	*32 000,00*	*3 080,00*	*3 055,70*	*99,21*

Príloha č. 2

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
600	Bežné výdavky	2 000,00	3 080,00	3 055,70	99,21
700	Kapitálové výdavky	30 000,00	0,00	0,00	0,00
10.1.8	**Mestský športový klub mládeže**	**60 000,00**	**60 000,00**	**60 000,00**	**100,00**
08	*Rekreácia, kultúra a náboženstvo*	*60 000,00*	*60 000,00*	*60 000,00*	*100,00*
600	Bežné výdavky	60 000,00	60 000,00	60 000,00	100,00
10.1.10	**Cyklotrasa**	**2 000,00**	**42 540,00**	**42 533,80**	**99,99**
08	*Rekreácia, kultúra a náboženstvo*	*2 000,00*	*42 540,00*	*42 533,80*	*99,99*
600	Bežné výdavky	2 000,00	0,00	0,00	0,00
700	Kapitálový výdavky	0,00	42 540,00	42 533,80	99,99
10.1.12	**Multifunkčné ihrisko**	**0,00**	**7 810,00**	**7 759,63**	**99,36**
08	*Rekreácia, kultúra a náboženstvo*	*0,00*	*7 810,00*	*7 759,63*	*99,36*
600	Bežné výdavky	0,00	2 020,00	1 999,00	98,96
700	Kapitálové výdavky	0,00	5 790,00	5 760,63	99,49
10.2	**Grantový systém podpory športu**	**180 000,00**	**171 740,00**	**171 735,57**	**100,00**
08	*Rekreácia, kultúra a náboženstvo*	*180 000,00*	*171 740,00*	*171 735,57*	*100,00*
600	Bežné výdavky	180 000,00	171 740,00	171 735,57	100,00
11	**KULTÚRA**	**246 900,00**	**206 120,00**	**205 798,25**	**99,84**
11.1	**Priama podpora kultúry**	**210 500,00**	**169 580,00**	**169 325,04**	**99,85**
08	*Rekreácia, kultúra a náboženstvo*	*210 500,00*	*169 580,00*	*169 325,04*	*99,85*
600	Bežné výdavky	210 500,00	169 580,00	169 325,04	99,85
11.2	**Grantový systém v oblasti kultúry**	**10 000,00**	**7 250,00**	**7 230,00**	**99,72**
01	*Všeobecné verejné služby*	*10 000,00*	*7 250,00*	*7 230,00*	*99,72*
600	Bežné výdavky	10 000,00	7 250,00	7 230,00	99,72
11.3	**Pamiatková starostlivosť**	**400,00**	**990,00**	**975,56**	**98,54**
08	*Rekreácia, kultúra a náboženstvo*	*400,00*	*990,00*	*975,56*	*98,54*
600	Bežné výdavky	400,00	510,00	495,56	97,17
700	Kapitálové výdavky	0,00	480,00	480,00	100,00
11.4	**Náboženské a iné spoločenské služby**	**1 000,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**
08	*Rekreácie, kultúra a náboženstvo*	*1 000,00*	*0,00*	*0,00*	*0,00*
600	Bežné výdavky	1 000,00	0,00	0,00	0,00
11.5	**Amfiteáter**	**25 000,00**	**26 360,00**	**26 350,93**	**99,97**
06	*Bývanie a občianska vybavenosť*	*25 000,00*	*26 360,00*	*26 350,93*	*99,97*
600	Bežné výdavky	5 000,00	26 360,00	26 350,93	99,97
700	Kapitálové výdavky	20 000,00	0,00	0,00	0,00
11.8	**Digitalizácia kina**	**0,00**	**1 940,00**	**1 916,72**	**98,80**
08	*Rekreácia, kultúra a náboženstvo*	*0,00*	*1 940,00*	*1 916,72*	*98,80*
600	Bežné výdavky	0,00	1 940,00	1 916,72	98,80
12	**PROSTREDIE PRE ŽIVOT**	**1 327 220,00**	**1 487 290,00**	**1 480 511,82**	**99,54**
12.1	**Verejná zeleň**	**485 000,00**	**516 520,00**	**516 510,00**	**100,00**
01	*Všeobecné verejné služby*	*480 000,00*	*516 470,00*	*516 470,00*	*100,00*
600	Bežné výdavky	480 000,00	516 470,00	516 470,00	100,00
05	*Ochrana životného prostredia*	*5 000,00*	*50,00*	*40,00*	*80,00*
600	Bežné výdavky	5 000,00	50,00	40,00	80,00
12.2	**Verejné osvetlenie**	**305 000,00**	**286 470,00**	**286 434,28**	**99,99**
01	*Všeobecné verejné služby*	*120 000,00*	*123 610,00*	*123 610,00*	*100,00*
600	Bežné výdavky	120 000,00	123 610,00	123 610,00	100,00
06	*Bývanie a občianska vybavenosť*	*185 000,00*	*162 860,00*	*162 824,28*	*99,98*
600	Bežné výdavky	185 000,00	156 860,00	156 830,28	99,98
700	Kapitálové výdavky	0,00	6 000,00	5 994,00	99,90
12.3	**Manažment životného prostredia**	**3 720,00**	**5 300,00**	**5 188,97**	**97,91**

Príloha č. 2

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
01	*Všeobecné verejné služby*	*3 320,00*	*4 900,00*	*4 882,53*	*99,64*
600	Bežné výdavky	3 320,00	4 900,00	4 882,53	99,64
04	*Ekonomická oblasť*	*400,00*	*400,00*	*306,44*	*76,61*
600	Bežné výdavky	400,00	400,00	306,44	76,61
12.4	**Cintorínske služby**	**85 000,00**	**86 550,00**	**86 550,00**	**100,00**
01	*Všeobecné verejné služby*	*85 000,00*	*86 550,00*	*86 550,00*	*100,00*
600	Bežné výdavky	85 000,00	86 550,00	86 550,00	100,00
12.5	**Vojnové hroby**	**3 500,00**	**3 560,00**	**3 520,00**	**98,88**
08	*Rekreácia, kultúra a náboženstvo*	*3 500,00*	*3 560,00*	*3 520,00*	*98,88*
600	Bežné výdavky	3 500,00	3 560,00	3 520,00	98,88
12.6	**Deratizácia a dezinsekcia mesta**	**15 000,00**	**16 820,00**	**16 808,00**	**99,93**
05	*Ochrana životného prostredia*	*15 000,00*	*16 820,00*	*16 808,00*	*99,93*
600	Bežné výdavky	15 000,00	16 820,00	16 808,00	99,93
12.7	**Ostatné služby**	**250 000,00**	**452 170,00**	**452 162,21**	**100,00**
01	*Všeobecné verejné služby*	*250 000,00*	*452 170,00*	*452 162,21*	*100,00*
600	Bežné výdavky	250 000,00	452 170,00	152 162,21	100,00
12.9	**Odvodnenie Paričová**	**15 000,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**
05	*Ochrana životného prostredia*	*15 000,00*	*0,00*	*0,00*	*0,00*
600	Bežné výdavky	15 000,00	0,00	0,00	0,00
12.13	**Kanalizácia**	**40 000,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**
06	*Bývanie a občianska vybavenosť*	*40 000,00*	*0,00*	*0,00*	*0,00*
600	Bežné výdavky	0,00	0,00	0,00	0,00
700	Kapitálové výdavky	40 000,00	0,00	0,00	0,00
12.16	**Odvodnenie Milhostova**	**10 000,00**	**100,00**	**30,01**	**30,01**
05	*Ochrana životného prostredia*	*10 000,00*	*100,00*	*30,01*	*30,01*
600	Bežné výdavky	10 000,00	100,00	30,01	30,01
12.17	**Priemyselný park**	**65 000,00**	**89 800,00**	**83 731,35**	**93,24**
06	*Bývanie a občianska vybavenosť*	*65 000,00*	*89 800,00*	*83 731,35*	*93,24*
600	Bežné výdavky	65 000,00	89 800,00	83 731,35	93,24
12.18	**Participatívny rozpočet**	**50 000,00**	**30 000,00**	**29 577,00**	**98,59**
06	*Bývanie a občianska vybavenosť*	*50 000,00*	*30 000,00*	*29 577,00*	*98,59*
600	Bežné výdavky	50 000,00	9 500,00	9 470,00	99,68
700	Kapitálové výdavky	0,00	20 500,00	20 107,00	98,08
13	**BÝVANIE**	**23 700,00**	**28 650,00**	**28 426,04**	**99,22**
13.2	**Štátny fond rozvoja bývania**	**23 700,00**	**28 650,00**	**28 426,04**	**99,22**
06	*Bývanie a občianska vybavenosť*	*23 700,00*	*28 650,00*	*28 426,04*	*99,22*
600	Bežné výdavky	23 700,00	28 650,00	28 426,04	99,22
14	**SOCIÁLNE SLUŽBY**	**1 336 610,00**	**1 083 200,00**	**941 598,47**	**86,93**
14.1	**Opatrovateľská služba**	**330 520,00**	**575 810,00**	**438 975,03**	**76,24**
10	*Sociálne zabezpečenie*	*330 520,00*	*575 810,00*	*438 975,03*	*76,24*
600	Bežné výdavky	330 520,00	575 810,00	438 975,03	76,24
14.2	**Denné centrá**	**5 000,00**	**4 080,00**	**4 015,42**	**98,42**
10	*Sociálne zabezpečenie*	*5 000,00*	*4 080,00*	*4 015,42*	*98,42*
600	Bežné výdavky	5 000,00	4 080,00	4 015,42	98,42
14.3	**Zariadenia sociálnych služieb**	**155 690,00**	**141 880,00**	**140 167,04**	**98,79**
14.3.1	**Stredisko osobnej hygieny**	**11 000,00**	**7 340,00**	**7 298,84**	**99,44**
10	*Sociálne zabezpečenie*	*11 000,00*	*7 340,00*	*7 298,84*	*99,44*
600	Bežné výdavky	11 000,00	7 340,00	7 298,84	99,44
14.3.2	**Terénna sociálna práca**	**67 090,00**	**72 440,00**	**71 962,35**	**99,34**
04	*Ekonomická oblasť*	*67 090,00*	*72 440,00*	*71 962,35*	*99,34*
600	Bežné výdavky	67 090,00	72 440,00	71 962,35	99,34

Príloha č. 2

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
10	*Sociálne zabezpečenie*	*0,00*	*970,00*	*953,03*	*98,25*
600	Bežné výdavky	0,00	970,00	953,03	98,25
14.3.3	**Mestský útulok a mestská ubytovňa**	**77 600,00**	**61 130,00**	**59 952,82**	**98,07**
10	*Sociálne zabezpečenie*	*77 600,00*	*61 130,00*	*59 952,82*	*98,07*
600	Bežné výdavky	77 600,00	61 130,00	59 952,82	98,07
14.4	**Jednorázová sociálna pomoc**	**9 000,00**	**10 250,00**	**10 217,00**	**99,68**
10	*Sociálne zabezpečenie*	*9 000,00*	*10 250,00*	*10 217,00*	*99,68*
600	Bežné výdavky	9 000,00	10 250,00	10 217,00	99,68
14.5	**Sociálne pohreby**	**0,00**	**340,00**	**332,00**	**97,65**
10	*Sociálne zabezpečenie*	*0,00*	*340,00*	*332,00*	*97,65*
600	Bežné výdavky	0,00	340,00	332,00	97,65
14.6	**Osobitný príjemca**	**502 000,00**	**116 150,00**	**113 538,83**	**97,75**
10	*Sociálne zabezpečenie*	*502 000,00*	*116 150,00*	*113 538,83*	*97,75*
600	Bežné výdavky	502 000,00	116 150,00	113 538,83	97,75
14.7	**Sociálna výpomoc rodinám a deťom**	**1 000,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**
10	*Sociálne zabezpečenie*	*1 000,00*	*0,00*	*0,00*	*0,00*
600	Bežné výdavky	1 000,00	0,00	0,00	0,00
14.9	**Grantový systém v oblasti sociálnych vecí**	**21 000,00**	**22 830,00**	**22 833,40**	**100,01**
10	*Sociálne zabezpečenie*	*21 000,00*	*22 830,00*	*22 833,40*	*100,01*
600	Bežné výdavky	21 000,00	22 830,00	22 833,40	100,01
14.10	**Všeobecnoprospešné služby**	**302 400,00**	**211 860,00**	**211 519,75**	**99,84**
01	*Všeobecné verejné služby*	*100 000,00*	*101 900,00*	*101 900,00*	*100,00*
600	Bežné výdavky	100 000,00	101 900,00	101 900,00	100,00
06	*Bývanie a občianska vybavenosť*	*200 000,00*	*109 740,00*	*109 406,68*	*99,70*
600	Bežné výdavky	200 000,00	109 740,00	109 406,68	99,70
10	*Sociálne zabezpečenie*	*2 400,00*	*220,00*	*213,07*	*96,85*
600	Bežné výdavky	2 400,00	220,00	213,07	96,85
14.13	**Plánovaná výstavba komunitného centra**	**10 000,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**
10	*Sociálne zabezpečenie*	*10 000,00*	*0,00*	*0,00*	*0,00*
600	Bežné výdavky	0,00	0,00	0,00	0,00
700	Kapitálové výdavky	10 000,00	0,00	0,00	0,00
15	**ADMINISTRATÍVA**	**2 468 630,00**	**2 885 180,00**	**2 884 049,15**	**99,96**
01	*Všeobecné verejné služby*	*2 468 630,00*	*2 735 290,00*	*2 734 323,70*	*99,96*
600	Bežné výdavky	1 912 780,00	2 204 630,00	2 203 759,82	99,96
700	Kapitálové výdavky	9 000,00	11 280,00	11 265,59	99,87
800	Výdavky z transakcií s finančnými aktívami a pasívami	546 850,00	519 380,00	519 298,29	99,98
05	*Bežné výdavky*	*0,00*	*2 820,00*	*2 815,50*	*99,84*
600	Bežné výdavky	0,00	2 820,00	2 815,50	99,84
07	*Zdravotníctvo*	*0,00*	*146 580,00*	*146 448,10*	*99,91*
600	Bežné výdavky	0,00	146 580,00	146 448,10	99,91
09	*Vzdelávanie*	*0,00*	*100,00*	*82,80*	*82,80*
600	Bežné výdavky	0,00	100,00	82,80	82,80
10	*Sociálne zabezpečenie*	*0,00*	*390,00*	*379,05*	*97,19*
600	Bežné výdavky	0,00	390,00	379,05	97,19
SPOLU		**21 382 790,00**	**23 434 650,00**	**23 028 048,15**	**98,27**

Stanovisko hlavného kontrolóra k návrhu záverečného účtu mesta Trebišov za rok 2021

V zmysle § 18 f ods. 1 písm. c) zákona č 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

p r e d k l a d á m

stanovisko k návrhu záverečného účtu mesta Trebišov za rok 2021.

Stanovisko hlavného kontrolóra k návrhu záverečného účtu je zamerané najmä na posúdenie súladu obsahu spracovaného návrhu záverečného účtu s príslušnými právnymi predpismi a na posúdenie súladu hospodárenia mesta s prijatým rozpočtom.

Stanovisko bolo spracované na základe predloženého materiálu – „Návrh záverečného účtu mesta Trebišov za rok 2021".

A. SPLNENIE ZÁKONNÝCH PODMIENOK PREDLOŽENÉHO NÁVRHU ZÁVEREČNÉHO ÚČTU MESTA TREBIŠOV ZA ROK 2020

1. Súlad so všeobecne záväznými právnymi predpismi

Návrh záverečného účtu mesta Trebišov za rok 2021 bol spracovaný v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy) a v súlade so Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trebišov. Návrh záverečného účtu zohľadňuje aj ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov.

2. Dodržanie informačnej povinnosti

Návrh záverečného účtu bol zverejnený dňa 23.5.2022 na úradnej tabuli mesta, na centrálnej úradnej tabuli (CUET) a na webovom sídle mesta v zákonom stanovenej lehote, t. j. najmenej 15 dní pred jeho schválením v súlade s § 9 ods. 2 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o obecnom zriadení) a s § 16 ods. 9 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

3. Dodržanie povinnosti auditu

Mesto Trebišov v zmysle § 16 ods. 3 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a § 9 ods. 4 zákona o obecnom zriadení splnilo povinnosť dať si overiť účtovnú závierku a dodržanie ostatných povinností hospodárenia nezávislým audítorom.
Správa z auditu účtovnej závierky mesta Trebišov k 31.12.2021 zo dňa 18.5.2022 bola vypracovaná licencovanou audítorskou spoločnosťou UCTOAUDIT s. r. o. Byšta.

B. NÁLEŽITOSTI PREDLOŽENÉHO NÁVRHU ZÁVEREČNÉHO ÚČTU

Predložený návrh záverečného účtu obsahuje povinné náležitosti v súlade s § 16 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

Údaje o plnení rozpočtu sú spracované podľa rozpočtovej klasifikácie v zmysle opatrenia MF SR č. MF-0101752004 – 42 v znení neskorších doplnkov, ktorým sa ustanovuje druhová, organizačná a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie, ktorá je záväzná pri zostavovaní, sledovaní a vyhodnocovaní rozpočtov územnej samosprávy.

Mesto pri zostavení návrhu záverečného účtu postupovalo podľa § l6 ods. l zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a po skončení rozpočtového roka údaje o rozpočtovom hospodárení súhrnne spracovalo do záverečného účtu mesta. V súlade s § l6 ods. 2 citovaného zákona finančne usporiadalo svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k subjektom, ktorým poskytlo prostriedky zo svojho rozpočtu. Ďalej usporiadalo finančné vzťahy k ŠR, štátnym fondom, rozpočtom iných obcí a k rozpočtu vyššieho územného celku. Predložený návrh záverečného účtu mesta obsahuje povinné náležitosti podľa § l6 ods. 5 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, a to údaje o plnení rozpočtu v členení podľa § 10 ods. 3 citovaného zákona v súlade s rozpočtovou klasifikáciou, bilanciou aktív a pasív, prehľad o stave a vývoji dlhu, údaje o hospodárení príspevkových organizácii a prehľad o poskytnutých dotáciách podľa jednotlivých príjemcov.

1. Rozpočtové hospodárenie

Finančné hospodárenie mesta Trebišov sa v roku 2021 riadilo rozpočtom, ktorý bol schválený uznesením mestského zastupiteľstva číslo č. 268/2020 dňa 14.12.2020.

Schválený rozpočet mesta Trebišov bol v priebehu roka 8 krát upravovaný na základe vykonaných rozpočtových opatrení a rozpočtových zmien:

1. Rozpočtové opatrenie primátora č. 1 zo dňa 9.3.2021; zobrané na vedomie MsZ dňa 26.4.2021, uznesením č. 324/2021
2. Rozpočtové opatrenie primátora č. 2 zo dňa 20.5.2021; zobrané na vedomie MsZ dňa 14.6.2021, uznesením č. 345/2021
3. Rozpočtové opatrenie primátora č. 3 zo dňa 15.6.2021; zobrané na vedomie MsZ dňa 20.9.2021, uznesením č. 365/2021
4. Rozpočtové opatrenie primátora č. 4 zo dňa 20.8.2021; zobrané na vedomie MsZ dňa 20.9.2021, uznesením č. 366/2021
5. Rozpočtové opatrenie primátora č. 5 zo dňa 5.10.2021; zobrané na vedomie MsZ dňa 13.12.2021, uznesením č. 405/2021
6. Rozpočtové opatrenie primátora č. 6 zo dňa 2.12.2021; zobrané na vedomie MsZ dňa 25.4.2022, uznesením č. 458/2022
7. Rozpočtové opatrenie č. 7 – zmena rozpočtu v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy - účelové prostriedky; zmena vykonaná dňa 30.12.2021

8. Rozpočtové opatrenie primátora č. 8 zo dňa 31.12.2020; zobrané na vedomie MsZ dňa 25.4.2022, uznesením č. 459/2022

Rozdiel medzi rozpočtom schváleným dňa 14.12.2020 a rozpočtom po poslednej zmene k 31.12.2021:

Ukazovateľ	Rozpočet 2021	Rozpočet po poslednej zmene	Rozdiel
Bežné príjmy	19 230 250,00	20 939 870,00	1 709 620,00
Bežné výdavky	8 697 200,00	9 890 763,00	1 193 563,00
Kapitálové príjmy	5 000,00	334 360,00	329 360,00
Kapitálové výdavky	1 843 810,00	1 142 757,00	-701 053,00
Fin. operácie príjmové	1 637 380,00	1 768 120,00	130 740,00
Fin. operácie výdavkové	546 850,00	519 380,00	-27 470,00
Príjmy RO s práv. subj.	531 400,00	780 090,00	248 690,00
Výdavky RO s práv. subj.	10 294 930,00	11 881 750,00	1 586 820,00
Príjmy celkom	**21 404 030,00**	**23 822 440,00**	**2 418 410,00**
Výdavky celkom	**21 382 790,00**	**23 434 650,00**	**2 051 860,00**
Rozpočtové hospodárenie mesta	**21 240,00**	**387 790,00**	**366 550,00**

Skutočné plnenie rozpočtu v roku 2021:

Ukazovateľ	Rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie	% plnenia
Bežné príjmy	20 939 870,00	20 937 084,33	99,99
Bežné výdavky	9 890 763,00	9 736 713,69	98,44
Kapitálové príjmy	334 360,00	334 241,72	99,96
Kapitálové výdavky	1 142 757,00	1 141 905,83	99,93
Fin. operácie príjmové	1 768 120,00	1 870 665,06	105,80
Fin. operácie výdavkové	519 380,00	579 971,80	111,67
Príjmy RO s práv. subj.	780 090,00	790 445,13	101,33
Výdavky RO s práv. subj.	11 881 750,00	11 569 456,83	97,37
Príjmy celkom	**23 822 440,00**	**23 932 436,24**	**100,46**
Výdavky celkom	**23 434 650,00**	**23 028 048,15**	**98,26**

Z analýzy hospodárenia podľa návrhu záverečného účtu vyplýva, že mesto Trebišov skončilo rozpočtové hospodárenie v roku 2021 nasledovne:

a) v bežnom rozpočte dosiahlo prebytok 573 974,08 €
b) v kapitálovom rozpočte dosiahlo schodok - 962 639,30 €
c) hospodárenie z finančných operácií 1 251 067,31 €
d) rozdiel medzi príjmami a výdavkami 862 402,09 €

Do hodnotenia hospodárskeho výsledku mesta sa podľa rozpočtových pravidiel v danom roku nezapočítava hospodárenie z finančných operácií a tak je celkový výsledok hospodárenia mesta Trebišov v roku 2021 **schodok -388 665,22 €**, ktorý je upravený o nevyčerpané prostriedky zo ŠR v sume **648 951,87 €** na sumu **-1 037 617,09 €**.

Suma zostatku finančných operácií **205 435,54 €** je navrhovaná na **tvorbu rezervného fondu**. Na **tvorbu fondu bývania** je navrhovaná suma **8 014,68 €**.

Plnenie rozpočtu príjmov je rozdelené na bežné príjmy – daňové, nedaňové, iné nedaňové príjmy, prijaté granty a transfery a kapitálové príjmy v podrobnom členení.

Najväčší podiel bežných príjmov tvoria daňové príjmy 11 004 697,67 € a to hlavne z výnosu dane poukazovanej mestu zo štátneho rozpočtu 9 256 566,82 € (podielová daň), keď pri tejto dani bolo zaznamenané skutočné plnenie 99,99% rozpočtovaných príjmov. Predpokladaná finančná čiastka z podielových daní bola 9 256 570,00 €. Medziročný nárast podielovej dane je 370 583,41 €, keď v roku 2020 boli mestu poukázané finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu v sume 8 885 983,41 €.

Plnenie rozpočtu výdavkov je rozdelené na bežné výdavky, kapitálové výdavky, výdavkové finančné operácie a výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou. Všetky skupiny výdavkov sú uvedené v podrobnom členení.

Z celkovej sumy výdavkov – 23 028 048,15 € tvoria podľa návrhu záverečného účtu mesta Trebišov za rok 2021 najväčší podiel skutočného plnenia výdavkov výdavky na školstvo (bežné výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou) a to vo výške 11 404 099,44 €.

Údaje o rozpočtovom hospodárení sú v návrhu záverečného účtu mesta Trebišov za rok 2021 uvedené v členení, ktoré je v súlade s rozpočtovou klasifikáciou a zákonnými požiadavkami.

2. Bilancia aktív a pasív

Bilancia aktív a pasív je podľa údajov návrhu záverečného účtu vyrovnaná.
Celkové aktíva, t. j. majetok sú vykázané k 31.12.2021 vo výške 55 219 948,50 €.
Celkové pasíva, t. j. vlastné zdroje krytia a záväzky k 31.12.2021 predstavujú sumu 55 219 948,50 €.

Z bilancie vývoja pohľadávok mesta Trebišov vyplýva medziročný nárast celkových pohľadávok o 25 305,15 €.

- celkové pohľadávky v roku 2021 – 6 002 995,64 €
- celkové pohľadávky v roku 2020 – 5 977 690,49 €
- medziročný rozdiel – 25 305,15 €

Keďže pohľadávky v roku 2021 po lehote splatnosti predstavujú sumu 5 906 813,46 € existuje vysoké riziko vymožiteľnosti týchto pohľadávok.

3. Prehľad o stave a vývoji dlhu

Celkové záväzky mesta Trebišov k 31.12.2021 predstavujú sumu 3 898 503,17 €, čo je o 92 752,76 € viac oproti roku 2020, keď celkové záväzky mesta Trebišov k 31.12.2020 boli 3 805 750,41 €.

Podľa údajov návrhu záverečného účtu mesta Trebišov je možné konštatovať, že v roku 2021 podiel celkového dlhu mesta Trebišov bez úverov ŠFRB nepresiahol hranicu 60% skutočných bežných príjmov a suma ročných splátok návratných zdrojov financovania neprekročila 25% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roka.

V prípade potreby má mesto Trebišov možnosť čerpať návratné zdroje financovania aj v nasledujúcom rozpočtovom roku.

4. Hospodárenie príspevkových organizácií a právnických osôb zriadených mestom

Príspevkové organizácie mesta Trebišov hospodárili podľa návrhu záverečného účtu v roku 2021 s nasledovnými výsledkami:

- Mestský športový klub mládeže Trebišov: strata - 17 213,44 €
- Technické služby mesta Trebišov hlavná činnosť: zisk 26 573,40 €
- Technické služby mesta Trebišov podnikateľská činnosť: zisk po zdanení 1 249,23 €

Výsledok hospodárenia mestom zriadenej organizácie – Bytového podniku Trebišov, s. r. o. v roku 2021 bol zisk 352,75 €.

5. Prehľad o poskytnutých dotáciách

Mesto Trebišov z rozpočtu mesta v roku 2021 poskytlo dotácie 23 subjektom – právnickým a fyzickým osobám, ktoré nie sú v jeho zriaďovateľskej pôsobnosti na podporu všeobecne prospešných služieb, na všeobecne prospešný alebo verejnoprospešný účel. Ide o dotácie športovým klubom, záujmovým združeniam, opatrovateľským službám a pod. Celková suma takto poskytnutých finančných prostriedkov je podľa návrhu záverečného účtu 185 045,57 €. Z tejto sumy bolo skutočne použitých 185 045,570 €. Rozdiel je 0,00 €.

6. Poskytnuté záruky a podnikateľská činnosť mesta

Mesto Trebišov v roku 2021 neposkytlo žiadne záruky.
Podnikateľská činnosť mesta Trebišov sa vykonáva na základe živnostenského oprávnenia č. 870-11303.
Predmetom podnikania je:

- Prenájom hnuteľného a nehnuteľného majetku spojený s poskytovaním aj iných než základných služieb spojených s prenájmom
- Ubytovacie služby bez poskytovania pohostinských činností

Podľa návrhu záverečného účtu mesta Trebišov za rok 2021 boli náklady na podnikateľskú činnosť mesta 276 314,50 € a výnosy 278 690,73 €.
Výsledok hospodárenia za podnikateľskú činnosť mesta Trebišov v roku 2021 bol zisk 2 376,23 €.

7. Finančné usporiadanie voči zriadeným právnickým osobám – rozpočtovým organizáciám

Celková suma finančných prostriedkov poskytnutá zriaďovateľom – Mestom Trebišov v roku 2021 zriadeným právnickým osobám – rozpočtovým organizáciám – základným a materským školám, základnej umeleckej škole a centru voľného času bola 3 934 109,25 €. Suma skutočne použitých finančných prostriedkov predstavovala 3 934 017,53 €. Nevyčerpaný zostatok činil 91,72 €.

Prostriedky poskytnuté od ostatných subjektov verejnej správy ŠR predstavovali sumu 7 951 839,39 €, z toho bolo skutočne použitých 7 635 439,30 €. Nevyčerpaný rozdiel vo výške 316 400,09 € bol presunutý na použitie v roku 2022.

8. Finančné usporiadanie voči zriadeným právnickým osobám – príspevkovým organizáciám

Zo strany zriaďovateľa – Mesta Trebišov boli príspevkovým organizáciám poskytnuté v roku 2021 nasledovné sumy finančných prostriedkov:
Mestský športový klub mládeže Trebišov 60 000,00 €. Skutočne použité finančné prostriedky 60 000,00 €. Rozdiel 0,00 €.
Technické služby mesta Trebišov – bežný transfer 2 307 017,35 €. Skutočne použité finančné prostriedky 2 307 017,35 €. Rozdiel 0,00 €.
Technické služby mesta Trebišov – kapitálový transfer 442 368,47 €. Skutočne použité finančné prostriedky 442 368,47 €. Rozdiel 0,00 €.

Prostriedky od ostatných subjektov verejnej správy napr. zo ŠR:
Technickým službám mesta Trebišov boli poskytnuté príspevky zo ŠR a to 11 200,00 € na duálne vzdelávanie a 6 190,65 € z ÚPSVaR – projekty. Príspevky boli v plnej sume vyčerpané. Technické služby mesta Trebišov použili v roku 2021 aj nevyčerpanú dotáciu z roku 2020 na rekonštrukciu športovej haly vo výške 1 500 000,00 €. Skutočne použité finančné prostriedky boli 1 500 000,00 €. Rozdiel 0,00 €.

Prostriedky od ostatných subjektov mimo verejnej správy:
Mestskému športovému klubu mládeže Trebišov poskytol v roku 2021 finančný príspevok Slovenský zväz ľadového hokeja vo výške 53 702,75 €, ktorý bol celý použitý na činnosť MŠKM Trebišov. Rozdiel 0,00 €.

Vlastné prostriedky:
Technické služby mesta Trebišov z celkovej sumy 1 122 290,69 € vlastných prostriedkov použili 1 090 904,14 €. Rozdiel 31 386,55 €.
Mestský športový klub mládeže Trebišov disponoval v roku 2020 vlastnými prostriedkami vo výške 37 492,38 €, z ktorých skutočne použil 27 193,74 €. Rozdiel 10 298,64 €.

9. Finančné usporiadanie voči štátnemu rozpočtu a EÚ

V návrhu záverečného účtu mesta Trebišov sú uvedené sumy poskytnutých finančných prostriedkov a sumy skutočne použitých finančných prostriedkov poskytnutých zo štátneho rozpočtu podľa poskytovateľa a účelového určenia grantu, transferu.

Mestu Trebišov bola v roku 2021 zo štátneho rozpočtu poskytnutá celková suma 8 842 714,30 €. Skutočne použité finančné prostriedky boli v sume 8 206 736,45 €. Nevyčerpaný rozdiel predstavuje sumu 635 977,85 €.

10. Hodnotenie plnenia programov a podprogramov rozpočtu mesta

Programový rozpočet mesta Trebišov na rok 2021 obsahuje 15 programov a v ich rámci 75 podprogramov. Podľa hodnotiacej správy programového rozpočtu za obdobie od 1.1.2021 do 31.12.2021 došlo k prečerpaniu rozpočtovaných výdavkov upraveného rozpočtu mesta Trebišov na rok 2021 v jednom programe a dvoch podprogramoch:

1. Program 6 - Odpadové hospodárstvo

   Schválený rozpočet: 553 000,00
   Upravený rozpočet: 902 570,00
   Skutočnosť: 956 526,82
   Plnenie: 105,98 %

   Prekročenie výdavkov Programu 6 súvisí s prekročením podprogramu 6.3 – Triedenie, kompostovanie a likvidovanie TKO:

   Schválený rozpočet: 0,00
   Upravený rozpočet: 2 270,00
   Skutočnosť: 56 265,60
   Plnenie: 2 478,66 %

   Dôvodom prekročenie výdavkov podprogramu 6.3 je skutočnosť, že plnenie rozpočtu v podprograme obsahuje aj vrátené zábezpeky prijaté v minulých rokoch v celkovej výške 54 000,00 €, ktoré sa podľa zákona nerozpočtujú.

2. Podprogram 9.3 – Školské jedálne

   Schválený rozpočet: 909 530,00
   Upravený rozpočet: 1 060 770,00
   Skutočnosť: 1 065 052,68
   Plnenie: 100,40 %

   Prekročenie čerpania rozpočtu v podprograme školské jedálne bolo z dôvodu vrátenia a použitia prijatých zábezpek v školských jedálňach z minulých rokov v sume 10 382,20 €, ktoré sa nerozpočtujú.
   Výdavky Programu 9 – Vzdelanie neboli prekročené. Plnenie programu 9 je na úrovni 97,51%.

C. ZÁVER

Návrh záverečného účtu mesta Trebišov za rok 2021 je spracovaný v súlade s príslušnými ustanoveniami § 16 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a obsahuje všetky predpísané náležitosti podľa § 16 ods. 5 uvedeného zákona.

Návrh záverečného účtu mesta Trebišov za rok 2021 v zmysle § 9 ods. 2 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení a § 16 ods. 9 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy bol zverejnený spôsobom v meste obvyklým na úradnej tabuli a internetovej stránke mesta v lehote najmenej 15 dní pred jeho schválením.

Účtovná závierka za rok 2021 a hospodárenie mesta Trebišov za rok 2021 boli v súlade s § 9 ods. 4 zákona o obecnom zriadení a § 16 ods. 3 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy overené audítorom.

V zmysle § 16 ods. 10 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy odporúčam mestskému zastupiteľstvu uzatvoriť prerokovanie návrhu záverečného účtu mesta Trebišov za rok 2021 výrokom

celoročné hospodárenie schvaľuje bez výhrad

V Trebišove, dňa 23.5.2022

Ing. Ľubomír Princík
hlavný kontrolór mesta

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

pre štatutárny orgán a mestské zastupiteľstvo mesta Trebišov

Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky mesta Trebišov (ďalej aj „mesto"), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2021, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie mesta Trebišov k 31. decembru 2021 a výsledku jeho hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve").

Zdôraznenie skutočnosti

Bez vplyvu na náš názor upozorňujeme na nasledovné skutočnosti uvedené v Poznámkach k účtovnej závierke:

a) Ako je uvedené na strane 5 (tabuľka č. 4) tabuľkovej časti Poznámok k účtovnej závierke mesto má pohľadávky vo výške 6 002 996 €, ku ktorým sú vytvorené opravné položky (tabuľka č 3) na strane 4 tabuľkovej časti Poznámok k účtovnej závierke vo výške 4 058 504 € z dôvodu rizika absencie ich úhrady. Podľa nášho názoru riziko vymožiteľnosti týchto pohľadávok môže byť ešte vyššie, ako je odhad mesta.

b) Ako je uvedené v tabuľkovej časti Poznámok k účtovnej závierke na strane 8 (tabuľka č.7) a v textovej časti Poznámok k účtovnej závierke na strane 25 až 29 a na strane 37 až 42 v Poznámkach k účtovnej závierke, mesto má viacero súdnych sporov ako žalovaný subjekt, ktoré môžu negatívne ovplyvniť hospodársky výsledok a hlavne finančnú situáciu mesta pri nepriaznivom ukončení prebiehajúcich súdnych sporov. Rezervy na prebiehajúce súdne spory sú vo výške 5 349 736 €.

V súvislosti s týmito skutočnosťami náš názor nie je modifikovaný.

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od mesta sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite") týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti mesta nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve.

Štatutárny orgán je ďalej zodpovedný za dodržiavanie povinností podľa Zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivo alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

Súčasťou auditu je aj overenie dodržiavania povinností mesta podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách a v rozsahu, v ktorom zákon o rozpočtových pravidlách ukladá audítorovi toto overenie vykonať. Zákon č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení stanovuje, že audítor preveruje dodržiavanie povinností podľa § 10 ods. 7 a 8, § 16 ods. 12, § 17 a § 19 ods. 1 tohto zákona.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol mesta.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť mesta nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke, alebo ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

Správy k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Výročnú správu sme ku dňu vydania správy audítora z auditu účtovnej závierky nemali k dispozícii. Mesto postupuje podľa § 22b) ods. 2 Zákona o účtovníctve, údaje z individuálnej výročnej správy uvedie v konsolidovanej výročnej správe a individuálnu výročnú správu nezostavuje ako samostatný dokument.

Keď získame výročnú správu, posúdime, či výročná správa mesta obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve, a na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, vyjadríme názor, či:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2021 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,

- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho uvedieme, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky.

Správa z overenia dodržiavania povinností mesta Trebišov podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujeme, že mesto Trebišov konalo v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách.

18. mája 2022

UCTOAUDIT s. r. o., Okružná 40/38, 076 13 Byšta,
licencia UDVA č. 376

Ing. Paulína Baňacká, licencia SKAU č. 351

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 11

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Žiadosť o úverový produkt – kontokorentný úver

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

čerpanie kontokorentného úveru vo výške 250 000,00 EUR od Všeobecná úverová banka, a. s. Bratislava s úrokovou sadzbou 1M EURIBOR + 0,07 % p.a. bez zabezpečenia.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracovala: PhDr. Beáta Hippová, vedúca oddelenia finančného

V Trebišove 18. 05. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Dôvodová správa

Z dôvodu preklenutia časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami bežného rozpočtu v jednotlivých mesiacoch Mesto Trebišov žiada Všeobecnú úverovú banku, a.s. Bratislava o poskytnutie kontokorentného úveru vo výške 250 000,00 EUR. Úroková sadzba je 1M Euribor + 0,07 % p.a., bez zaväzkovej provízie. Kontokorentný úver bude poskytnutý bez zabezpečenia úveru. Poskytnutie uvedeného úveru značne uľahčí mestu plynule, bez sankčných postihov, financovať bežné výdavky v priebehu rozpočtového roka.

Spracovala: PhDr. Beáta Hippová, vedúca oddelenia finančného
V Trebišove 18. 05. 2022

Stanovisko hlavného kontrolóra
k dodržaniu podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania – kontokorentného úveru

V zmysle § 17 ods. 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 583/2004 Z. z.) hlavný kontrolór preveruje dodržanie podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania pred ich prijatím.

A. Základné údaje o úvere

Druh úveru:	kontokorentný úver
Žiadateľ:	Mesto Trebišov
Veriteľ:	Všeobecná úverová banka, a. s. Bratislava
Výška úveru:	250 000,00 €
Úroková sadzba:	1M Euribor + 0,07% p. a.
Zabezpečenie úveru:	bez zabezpečenia
Účel úveru:	Preklenutie časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami bežného rozpočtu v jednotlivých mesiacoch.
Splatnosť úveru:	1 rok

B. Zákonné ustanovenia pri používaní návratných zdrojov financovania

Pravidlá používania návratných zdrojov financovania sú upravené v ustanoveniach § 17 zákona č. 583/2004 Z. z.

Obec môže vstupovať len do takých záväzkov vyplývajúcich z návratných zdrojov financovania a záväzkov z investičných dodávateľských úverov, ktorých úhrada dlhodobo nenaruší vyrovnanosť bežného rozpočtu v nasledujúcich rokoch.

Podmienky pre prijatie návratných zdrojov financovania sú upravené v ustanovení § 17 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z., podľa ktorého obec môže na plnenie svojich úloh prijať návratné zdroje financovania, len ak sú splnené nasledovné podmienky:

a) celková suma dlhu obce neprekročí 60% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka
b) suma splátok návratných zdrojov financovania, vrátane úhrady výnosov a suma splátok záväzkov z investičných dodávateľských úverov neprekročí v príslušnom rozpočtovom roku 25% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka znížených o prostriedky poskytnuté v príslušnom rozpočtovom roku obcí z rozpočtu iného subjektu verejnej správy, prostriedky poskytnuté z Európskej únie a iné prostriedky zo zahraničia alebo prostriedky získané na základe osobitného predpisu.

Celkovou sumou dlhu obce sa podľa § 17 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z. rozumie súhrn záväzkov vyplývajúcich zo splácania istín návratných zdrojov financovania ku koncu rozpočtového roka, záväzkov z investičných dodávateľských úverov a ručiteľských záväzkov obce.

Do celkovej sumy dlhu obce sa podľa ustanovenia § 17 ods. 8 zákona č. 583/2004 Z. z. nezapočítavajú záväzky z pôžičky poskytnutej z Audiovizuálneho fondu a z úveru poskytnutého zo ŠFRB na výstavbu obecných nájomných bytov vo výške splátok úveru,

ktorých úhrada je zahrnutá v cene ročného nájomného za obecné nájomné byty. Ďalej sa do celkovej sumy dlhu nezapočítavajú záväzky z úveru poskytnutého z Environmentálneho fondu, záväzky z pôžičky poskytnutej z Fondu na podporu umenia a záväzky z návratných zdrojov financovania prijatých na zabezpečenie predfinancovania realizácie spoločných programov SR a EÚ, operačných programov spadajúcich do cieľa Európska územná spolupráca a programov financovaných na základe medzinárodných zmlúv o poskytnutí grantu uzatvorených medzi SR a inými štátmi naviac v sume nenávratného finančného príspevku poskytnutého na základe zmluvy uzatvorenej medzi obcou a orgánom podľa osobitného predpisu. Do sumy splátok sa nezapočítava suma ich jednorazového predčasného splatenia.

C. Rozhodovanie o prijatí úveru

Rozhodovanie o prijatí úveru je vyhradené mestskému zastupiteľstvu v súlade § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

D. Údaje Mesta Trebišov, z ktorých sa vychádza pri preverovaní dodržania podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania

Skutočné bežné príjmy rozpočtového roka 2020:	20 799 883,17 €
Granty a transfery rok 2020:	8 672 960,25 €
Skutočné bežné príjmy rozpočtového roka 2020 znížené o granty a transfery:	12 126 922,92 €
Skutočné bežné príjmy rozpočtového roka 2021:	21 714 787,21 €
Granty a transfery rok 2021:	8 938 664,89 €
Skutočné bežné príjmy rozpočtového roka 2021 znížené o granty a transfery:	12 776 122,32 €

Dlhová služba – štruktúra prijatých úverov bez ŠFRB v €

Názov úveru	Výška	Ročná splátka			Zostatok istiny k 31.12.2021
		Istina	Úrok	Spolu	
Prima banka – nový	212 923,27	42 660,84	513,78	43 174,62	170 262,43
Prima banka – inv. akcie r. 2010 JUNIOR	192 320,00	38 460,00	2 516,12	40 976,12	153 860,00
Eurovia cesty odkúpenie pohľadávky	163 651,28	64 019,76	4 013,50	68 033,26	99 631,52
Investičný úver 3 mil. SLSP	2 952 000,00	210 864,00	15 827,68	226 691,68	2 741 136,00
Návratná fin. výpomoc	490 300,00	0,00	0,00	0,00	490 300,00
Investičný dodávateľský úver	35 254,00	1 313,88	332,96	1 646,84	33 940,12
Spolu	**4 046 448,55**	**357 318,48**	**23 204,04**	**380 522,52**	**3 689 130,07**

Úver zo ŠFRB – zostatok k 31.12.2021 (nezapočítava sa):	2 719 247,77 €
- Istina ŠFRB rok 2021:	160 718,45 €
- Úrok ŠFRB rok 2021:	44 654,95 €
- Ročná splátka ŠFRB spolu:	205 373,40 €
Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane ŠFRB:	585 895,92 €

E. Overenie dodržania podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania

1. Ukazovateľ dlhu mesta k 31.12.2021 a 31.3.2022

Ukazovateľ dlhu mesta k 31.12.2021:	
Maximálna možná zadlženosť v zmysle zákona č 583/2004 Z. z.:	60 %
Skutočné bežné príjmy rozpočtového roka 2020:	20 799 883,17 €
Bankové úvery spolu k 31.12.2021:	3 689 130,07 €
Ukazovateľ dlhu Mesta Trebišov k 31.12.2021 v %:	**17,74 %**

Celková výška dlhu Mesta Trebišov k 31.12.2021 neprekročila výšku 60% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a podmienka na prijatie návratných zdrojov financovania podľa § 17 ods. 6 písm. a) zákona č. 583/2004 Z. z. **je splnená**.

Ukazovateľ dlhu mesta k 31.3.2022:	
Maximálna možná zadlženosť v zmysle zákona č 583/2004 Z. z.:	60 %
Skutočné bežné príjmy rozpočtového roka 2021:	21 714 787,21 €
Čerpané bankové úvery k 31.3.2022 (zostatok istiny skutočnosť):	3 174 430,82 €
Zatiaľ nevyčerpaný zvyšok úveru 3 000 000,00 + navýšenie (423 703,69 € + 300 000,00 €):	723 703,69 €
Kontokorentný úver:	250 000,00 €
Bankové úvery spolu:	4 148 134,51 €
Ukazovateľ dlhu Mesta Trebišov k 31.3.2022 v %:	**19,10%**

Celková výška dlhu Mesta Trebišov k 31.3.2022 neprekročila výšku 60% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a podmienka na prijatie návratných zdrojov financovania podľa § 17 ods. 6 písm. a) zákona č. 583/2004 Z. z. **je splnená**.

2. Ukazovateľ sumy splátok k 31.12.2021 a 31.3.2022

Ukazovateľ sumy splátok k 31.12.2021	
Maximálna možná suma splátok v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z.:	25 %
Skutočné bežné príjmy rozpočtového roka 2020 znížené o granty a dotácie:	12 126 922,92 €
Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane ŠFRB:	585 895,92 €
Ukazovateľ sumy splátok Mesta Trebišov k 31.12.2021 v %:	**4,83 %**

Ukazovateľ sumy splátok k 31.3.2022	
Maximálna možná suma splátok v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z.:	25 %
Skutočné bežné príjmy rozpočtového roka 2021 znížené o granty a dotácie:	12 776 122,32 €
Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane ŠFRB:	592 676,61 €
Ukazovateľ sumy splátok Mesta Trebišov k 31.3.2022 v %:	**4,64 %**

Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania, vrátane úhrady výnosov a suma splátok investičných dodávateľských úverov v podmienkach Mesta Trebišov k 31.12.2021 a k 31.3.2022 neprekročila 25% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a podmienka na prijatie návratných zdrojov financovania podľa § 17 ods. 6 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. **je splnená**.

F. Záverečné stanovisko hlavného kontrolóra k prijatiu návratných zdrojov financovania

Mesto Trebišov spĺňa podmienky podľa § 17 zákona 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov pre prijatie návratných zdrojov financovania – kontokorentného úveru za účelom preklenutia časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami bežného rozpočtu v jednotlivých mesiacoch v celkovej výške 250 000,00 €.

V Trebišove, 25.5.2022

Ing. Ľubomír Princík
hlavný kontrolór mesta

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 12

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Žiadosť o úverový produkt – dlhodobý investičný úver

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

navýšenie limitu existujúceho dlhodobého investičného úveru (Zmluva o úvere č. 470/CC/19 s limitom 3 000 000,00 EUR) v sume 300 000,00 EUR, s fixnou úrokovou sadzbou najviac 0,71 % p.a. počas celej doby splatnosti úveru.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracovala: PhDr. Beáta Hippová, vedúca odd. finančného

V Trebišove 18. 05. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Dôvodová správa

Mesto Trebišov požiadalo Slovenskú sporiteľňu, a.s. Bratislava o navýšenie existujúceho dlhodobého investičného úveru (Zmluva o úvere č. 470/CC/19 s limitom 3 000 000,00 EUR) v sume 300 000,00 EUR s fixnou úrokovou sadzbou 0,71 % p.a. počas celej doby splatnosti úveru, posledná splátka 31. 12. 2034, bez zabezpečenia úveru, za účelom financovania kapitálových výdavkov mesta na rekonštrukciu miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk.

Mesačné splátky k existujúcemu úveru od 31. 07. 2022 budú v sume 19 572,00 EUR, čo oproti pôvodnej mesačnej splátke prestavuje navýšenie o sumu 2 000,00 EUR.

Spracovala: PhDr. Beáta Hippová
V Trebišove 18 .05. 2022

Stanovisko hlavného kontrolóra
k dodržaniu podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania – dlhodobého investičného úveru

V zmysle § 17 ods. 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 583/2004 Z. z.) hlavný kontrolór preveruje dodržanie podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania pred ich prijatím.

A. Základné údaje o úvere

Druh úveru:	dlhodobý investičný úver
Žiadateľ:	Mesto Trebišov
Veriteľ:	Slovenská sporiteľňa, a. s. Bratislava
Výška úveru:	existujúci dlhodobý úver 3 000 000,00 €; navýšenie v sume 300 000,00 €
Úroková sadzba:	fixná, najviac 0,71% p. a.
Zabezpečenie úveru:	bez zabezpečenia
Účel úveru:	Financovanie kapitálových výdavkov mesta na rekonštrukciu miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk.
Splatnosť úveru:	do 31.12.2034

B. Zákonné ustanovenia pri používaní návratných zdrojov financovania

Pravidlá používania návratných zdrojov financovania sú upravené v ustanoveniach § 17 zákona č. 583/2004 Z. z.

Obec môže vstupovať len do takých záväzkov vyplývajúcich z návratných zdrojov financovania a záväzkov z investičných dodávateľských úverov, ktorých úhrada dlhodobo nenaruší vyrovnanosť bežného rozpočtu v nasledujúcich rokoch.

Podmienky pre prijatie návratných zdrojov financovania sú upravené v ustanovení § 17 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z., podľa ktorého obec môže na plnenie svojich úloh prijať návratné zdroje financovania, len ak sú splnené nasledovné podmienky:

a) celková suma dlhu obce neprekročí 60% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka
b) suma splátok návratných zdrojov financovania, vrátane úhrady výnosov a suma splátok záväzkov z investičných dodávateľských úverov neprekročí v príslušnom rozpočtovom roku 25% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka znížených o prostriedky poskytnuté v príslušnom rozpočtovom roku obcí z rozpočtu iného subjektu verejnej správy, prostriedky poskytnuté z Európskej únie a iné prostriedky zo zahraničia alebo prostriedky získané na základe osobitného predpisu.

Celkovou sumou dlhu obce sa podľa § 17 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z. rozumie súhrn záväzkov vyplývajúcich zo splácania istín návratných zdrojov financovania ku koncu rozpočtového roka, záväzkov z investičných dodávateľských úverov a ručiteľských záväzkov obce.

Do celkovej sumy dlhu obce sa podľa ustanovenia § 17 ods. 8 zákona č. 583/2004 Z. z. nezapočítavajú záväzky z pôžičky poskytnutej z Audiovizuálneho fondu a z úveru

poskytnutého zo ŠFRB na výstavbu obecných nájomných bytov vo výške splátok úveru, ktorých úhrada je zahrnutá v cene ročného nájomného za obecné nájomné byty. Ďalej sa do celkovej sumy dlhu nezapočítavajú záväzky z úveru poskytnutého z Environmentálneho fondu, záväzky z pôžičky poskytnutej z Fondu na podporu umenia a záväzky z návratných zdrojov financovania prijatých na zabezpečenie predfinancovania realizácie spoločných programov SR a EÚ, operačných programov spadajúcich do cieľa Európska územná spolupráca a programov financovaných na základe medzinárodných zmlúv o poskytnutí grantu uzatvorených medzi SR a inými štátmi naviac v sume nenávratného finančného príspevku poskytnutého na základe zmluvy uzatvorenej medzi obcou a orgánom podľa osobitného predpisu. Do sumy splátok sa nezapočítava suma ich jednorazového predčasného splatenia.

C. Rozhodovanie o prijatí úveru

Rozhodovanie o prijatí úveru je vyhradené mestskému zastupiteľstvu v súlade § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

D. Údaje Mesta Trebišov, z ktorých sa vychádza pri preverovaní dodržania podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania

Skutočné bežné príjmy rozpočtového roka 2020:	20 799 883,17 €
Granty a transfery rok 2020:	8 672 960,25 €
Skutočné bežné príjmy rozpočtového roka 2020 znížené o granty a transfery:	12 126 922,92 €
Skutočné bežné príjmy rozpočtového roka 2021:	21 714 787,21 €
Granty a transfery rok 2021:	8 938 664,89 €
Skutočné bežné príjmy rozpočtového roka 2021 znížené o granty a transfery:	12 776 122,32 €

Dlhová služba – štruktúra prijatých úverov bez ŠFRB v €

Názov úveru	Výška	Ročná splátka			Zostatok istiny k 31.12.2021
		Istina	Úrok	Spolu	
Prima banka – nový	212 923,27	42 660,84	513,78	43 174,62	170 262,43
Prima banka – inv. akcie r. 2010 JUNIOR	192 320,00	38 460,00	2 516,12	40 976,12	153 860,00
Eurovia cesty odkúpenie pohľadávky	163 651,28	64 019,76	4 013,50	68 033,26	99 631,52
Investičný úver 3 mil. SLSP	2 952 000,00	210 864,00	15 827,68	226 691,68	2 741 136,00
Návratná fin. výpomoc	490 300,00	0,00	0,00	0,00	490 300,00
Investičný dodávateľský úver	35 254,00	1 313,88	332,96	1 646,84	33 940,12
Spolu	**4 046 448,55**	**357 318,48**	**23 204,04**	**380 522,52**	**3 689 130,07**

Úver zo ŠFRB – zostatok k 31.12.2021 (nezapočítava sa):	2 719 247,77 €
- Istina ŠFRB rok 2021:	160 718,45 €
- Úrok ŠFRB rok 2021:	44 654,95 €
- Ročná splátka ŠFRB spolu:	205 373,40 €
Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane ŠFRB:	585 895,92 €

E. Overenie dodržania podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania

1. Ukazovateľ dlhu mesta k 31.12.2021 a 31.3.2022

Ukazovateľ dlhu mesta k 31.12.2021:	
Maximálna možná zadlženosť v zmysle zákona č 583/2004 Z. z.:	60 %
Skutočné bežné príjmy rozpočtového roka 2020:	20 799 883,17 €
Bankové úvery spolu k 31.12.2021:	3 689 130,07 €
Ukazovateľ dlhu Mesta Trebišov k 31.12.2021 v %:	**17,74 %**

Celková výška dlhu Mesta Trebišov k 31.12.2021 neprekročila výšku 60% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a podmienka na prijatie návratných zdrojov financovania podľa § 17 ods. 6 písm. a) zákona č. 583/2004 Z. z. **je splnená**.

Ukazovateľ dlhu mesta k 31.3.2022:	
Maximálna možná zadlženosť v zmysle zákona č 583/2004 Z. z.:	60 %
Skutočné bežné príjmy rozpočtového roka 2021:	21 714 787,21 €
Čerpané bankové úvery k 31.3.2022 (zostatok istiny skutočnosť):	3 174 430,82 €
Zatiaľ nevyčerpaný zvyšok úveru 3 000 000,00 + navýšenie (423 703,69 € + 300 000,00 €):	723 703,69 €
Kontokorentný úver:	250 000,00 €
Bankové úvery spolu:	4 148 134,51 €
Ukazovateľ dlhu Mesta Trebišov k 31.3.2022 v %:	**19,10%**

Celková výška dlhu Mesta Trebišov k 31.3.2022 neprekročila výšku 60% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a podmienka na prijatie návratných zdrojov financovania podľa § 17 ods. 6 písm. a) zákona č. 583/2004 Z. z. **je splnená**.

2. Ukazovateľ sumy splátok k 31.12.2021 a 31.3.2022

Ukazovateľ sumy splátok k 31.12.2021	
Maximálna možná suma splátok v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z.:	25 %
Skutočné bežné príjmy rozpočtového roka 2020 znížené o granty a dotácie:	12 126 922,92 €
Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane ŠFRB:	585 895,92 €
Ukazovateľ sumy splátok Mesta Trebišov k 31.12.2021 v %:	**4,83 %**

Ukazovateľ sumy splátok k 31.3.2022	
Maximálna možná suma splátok v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z.:	25 %
Skutočné bežné príjmy rozpočtového roka 2021 znížené o granty a dotácie:	12 776 122,32 €
Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane ŠFRB:	592 676,61 €
Ukazovateľ sumy splátok Mesta Trebišov k 31.3.2022 v %:	**4,64 %**

Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania, vrátane úhrady výnosov a suma splátok investičných dodávateľských úverov v podmienkach Mesta Trebišov k 31.12.2021 a k 31.3.2022 neprekročila 25% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a podmienka na prijatie návratných zdrojov financovania podľa § 17 ods. 6 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. **je splnená**.

F. Záverečné stanovisko hlavného kontrolóra k prijatiu návratných zdrojov financovania

Mesto Trebišov spĺňa podmienky podľa § 17 zákona 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov pre prijatie návratných zdrojov financovania – navýšenie limitu existujúceho dlhodobého investičného úveru za účelom financovania kapitálových výdavkov mesta na rekonštrukciu miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk v celkovej výške 300 000,00 €.

V Trebišove, 25.5.2022

Ing. Ľubomír Princík
hlavný kontrolór mesta

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 13

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Použitie prostriedkov rezervného fondu – zriadenie pivničných kóji dofinancovanie

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

v súlade s § 15 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, použitie prostriedkov rezervného fondu vo výške 2 432,90 EUR na dofinancovanie zriadenia pivničných kóji.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracovala: PhDr. Beáta Hippová, vedúca oddelenia finančného

V Trebišove 23. 05. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Dôvodová správa

Finančné prostriedky peňažného rezervného fondu mesta Trebišov sú tvorené z prerozdelenia prebytku rozpočtu za uplynulý rozpočtový rok a zo zostatku fondu z predchádzajúcich období.

V zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, rozhodovanie o použití fondu je priamo uvedeným zákonom zverené mestskému zastupiteľstvu.

Rezervný fond mesta Trebišov slúži na krytie nezabezpečených výdavkov kapitálového rozpočtu (ako aj na zabezpečenie nevyhnutného chodu mesta v prípade nepredvídaných a mimoriadnych udalostí).

Dňa 20. 09. 2021 bolo na základe schváleného uznesenia MsZ č. 369/2021 použitie prostriedkov rezervného fondu – zriadenie pivničných kóji vo výške 12 160,00 EUR. Na základe verejného obstarávania vznikla potreba dofinancovania zriadenia pivničných kóji v pivničných priestoroch BD ul. SNP 3758/94 a 3758/96 v počte 38 ks.

Z uvedeného navrhujeme schváliť Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove použitie prostriedkov rezervného fondu na dofinancovanie zriadenia pivničných kóji vo výške 2 432,90 EUR.

V Trebišove 23. 05. 2022
Spracovala: PhDr. Beáta Hippová, vedúca oddelenia finančného

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 14

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Nadobudnutie majetku (Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.)

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- príloha č. 1 (mapový podklad)
- príloha č. 2 (kúpna zmluva)

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

nadobudnutie nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trebišov, zapísaných na LV č. 492, a to pozemku registra C KN, parc. č. 2, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 69 m^2 a stavby na ňom postavenej,súpisné číslo 572 (čerpacia stanica), ďalej vŕtanej studne č. 1 umiestnenej na pozemku C KN, parc. č. 5/8, vŕtanej studne č. 2 umiestnenej na pozemku C KN, parc. č. 5/7, vŕtanej studne č. 3 umiestnenej na pozemku C KN, parc. č. 5/4, oplotenie okolo studne č. 1, č. 2, č. 3 ako aj elektrickej prípojky, to všetko vo vlastníctve predávajúceho: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s., so sídlom Komenského 50, 042 48 Košice, IČO: 36 570 460, v podiele 1/1, za cenu 9.655,92 EUR vrátane DPH a nákladov súvisiacich s uzatvorením kúpnej zmluvy vo výške 281 EUR.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 03. 06. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Dôvodová správa

Mesto Trebišov má dlhodobý záujem o nadobudnutie studní, ktoré sa nachádzajú v juhozápadnej časti mestského parku, a ich príslušenstva – čerpacej stanice s pozemkom a oplotením. Voda z týchto studní sa používa prevažne v areáli kúpaliska a plavárne.

Studne sa nachádzajú na pozemkoch registra C KN parc. č. 5/4 o výmere 382 m^2, vodná plocha, parc. č. 5/7, o výmere 406 m^2, vodná plocha, parc. č. 5/8, o výmere 302 m^2, vodná plocha, ktoré sú vlastníctvom Košického samosprávneho kraja. Čerpacia stanica sa nachádza na pozemku registra C KN, parc. č. 2, o výmere 69 m^2, zastavaná plocha a nádvorie, ktorý je vlastníctvom VVS, a. s., Košice. Čerpacia stanica je jednoduchá jednopodlažná stavba súp. č. 572. Studne ako vodné zdroje sú oplotené oceľovým tyčovým oplotením.

Znaleckým posudkom znalca Ing. O. Ostrožoviča vypracovaným v decembri 2021 pod č. 196/2021 bola vyčíslená hodnota vyššie uvedeného nehnuteľného majetku, vrátane plotov okolo všetkých troch studní a elektrickej prípojky, na sumu 9.655,92 EUR vrátane DPH (všeobecná hodnota stavieb a pozemkov).

Konečná kúpna cena zahŕňa aj poplatky spojené s osvedčením podpisu štatutára predávajúceho, poplatky na katastri nehnuteľností, ako aj náklady za vypracovanie znaleckého posudku v sume 281 EUR.

V Trebišove 03. 06. 2022
Spracoval: Ing. arch. Alexander Bugala, vedúci odd. výstavby a majetku

PRÍLOHA č.1

Parcela registra C, 2

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva

492

Výmera parcely v m^2

69

Katastrálne územie

Trebišov

Obec

Trebišov

Druh pozemku

Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku

Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Vlastník pozemku je vlastníkom stavby postavenej na tomto pozemku

Údaje platné k dátumu

03. 06. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (1)

Súpisné číslo: 572 (LV 492)

Vlastník (1)

2. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Košice, Komenského 50, Košice, PSČ 042 48, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra C, 2

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

DOTKNUTÉ POZEMKY

Číslo listu vlastníctva
492

Výmera parcely v m^2
69

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku
Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Vlastník pozemku je vlastníkom stavby postavenej na tomto pozemku

Údaje platné k dátumu
19. 05. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (1)

Súpisné číslo: 572 (LV 492)

Vlastník (1)

2. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Košice, Komenského 50, Košice, PSČ 042 48, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Príloha č. 2

Kúpna zmluva

uzavretá podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi:

Zmluvné strany

Predávajúci:

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Komenského č. 50, 042 48 Košice
Zastúpená: Ing. Gabriel Fedák, PhD.– člen predstavenstva
Ing. Tibor Jačman – člen predstavenstva
IČO: 36570460
IČ DPH: SK 2020063518, DIČ : 2020063518
Bankové spojenie : ČSOB
Číslo účtu/IBAN: SK95 7500 0000 0000 2552 6893
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I., Oddiel : Sa, vložka číslo : 1243/V

(ďalej len „Predávajúci“)

a

Kupujúci:

Mesto Trebišov
Mestský úrad Trebišov, M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
Zastúpené: PhDr. Marekom Čižmárom, primátorom mesta
IČO: 00331996
DIČ: 2020773590
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka a.s
IBAN: SK73 0200 0000 0015 8520 1151

(ďalej len „Kupujúci“)

sa dohodli na uzatvorení tejto kúpnej zmluvy:

Článok I
Úvodné ustanovenia

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trebišov, obec Trebišov, okres Trebišov zapísaných na **liste vlastníctva č. 492** vedené Okresným úradom Trebišov, katastrálny odbor, ako:

1.1. Pozemok registra C:
- parcelné číslo 2, o výmere 69 m^2, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, podiel 1/1,

1.2. Stavba:
- čerpacia stanica súpisné číslo 572 nachádzajúca sa na parcele KN-C č. 2,

(ďalej len „Predmet kúpy 1“)

2. Predávajúci je taktiež výlučným vlastníkom:

2.1. Studni:
- Vŕtaná studňa č. 1 na parcele KNC č. 5/8
- Vŕtaná studňa č. 2 na parcele KNC č. 5/7
- Vŕtaná studňa č. 3 na parcele KNC č. 5/4

(studne sú evidované na LV č. 8903 k .ú. Trebišov)

2.2. Ploty:
- Plot okolo studne č. 1 na parcele KNC č. 5/8
- Plot okolo studne č. 2 na parcele KNC č. 5/7
- Plot okolo studne č. 3 na parcele KNC č. 5/4

2.3. Elektrická prípojka

(ďalej len „Predmet kúpy 2“)

(Spolu majetok uvedený v bodoch 1 a 2 ďalej spoločne len „Predmet kúpy“).

Článok II.
Predmet kúpnej zmluvy

1. Predávajúci touto zmluvou odpredáva a Kupujúci kupuje Predmet kúpy uvedený v Článku I. tejto zmluvy do svojho výlučného vlastníctva.

Článok III.
Kúpna cena a platobné podmienky

1. Kúpna cena za všetok majetok tvoriaci Predmet kúpy bola stanovená na základe znaleckého posudku č. 196/2021 zo dňa 29.12.2021 vypracovaného znalcom Ing. Ondrejom Ostrožovičom, A. Dubčeka 3567/11, 075 01 Trebišov a to nasledovne:

Pozemok:
- Parcela KNC č. 2 – suma 1 335,84 EUR

Stavba:
- čerpacia stanica súpisné číslo 572 na parcele KN-C č. 2 – suma 3 760,39 EUR

Studne:
- Vŕtaná studňa č. 1 na parcele KNC č. 5/8 – suma 880,37 EUR
- Vŕtaná studňa č. 2 na parcele KNC č. 5/7 – suma 1 089,29 EUR
- Vŕtaná studňa č. 1 na parcele KNC č. 5/4 – suma 532,16 EUR

Ploty:
- Plot okolo studne č. 1 na parcele KNC č. 5/8 – suma 144,60 EUR
- Plot okolo studne č. 2 na parcele KNC č. 5/7 – suma 143,38 EUR
- Plot okolo studne č. 3 na parcele KNC č. 5/4 – suma 147,04 EUR

Elektrická prípojka – suma 13,53 EUR

Kúpna cena za Predmet kúpy spolu vo výške **8 046,60 EUR** bez DPH slovom: osemtisícštyridsaťšesť eur a šesťdesiat centov. DPH bude fakturované v súlade s platnou legislatívou.

2. Spolu s kúpnou cenou sa Kupujúci zaväzuje, že Predávajúcemu uhradí aj náklady, ktoré Predávajúcemu vznikli v súvislosti z uzatvorením tejto zmluvy a to:
   a) Správny poplatok za vklad do katastra kúpnej zmluvy – 66,- EUR
   b) Poplatky za osvedčenie podpisov štatutárov Predávajúceho – 15,- EUR
   c) Poplatok za náklady spojené so znaleckým posudkom – 200,- EUR

3. Zmluvné strany sa dohodli, že Kupujúci zaplatí Predávajúcemu kúpnu cenu za Predmet kúpy uvedenú v bode 1 tohto článku sumu **9 655,92 EUR vrátane DPH** a všetky ostatné náklady uvedené v predošlom bode tohto článku v sume **281 EUR** v lehote splatnosti faktúry, ktorú doručí Kupujúcemu Predávajúci po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami.

Článok IV.
Osobitné dojednania

1. Predávajúci prehlasuje, že na Predmete kúpy neviaznu žiadne ťarchy, že vlastnícke právo nie je obmedzené a že je s Predmetom kúpy oprávnený narábať v plnom rozsahu.
2. Technický stav Predmetu kúpy je primeraný jeho veku a opotrebovaniu. Kupujúci s ním bol oboznámený obhliadkou na mieste samom a v takom stave Predmet kúpy bez výhrad kupuje v stave v akom sa nachádza.
3. Návrh na vklad Predmetu kúpy 1 do katastra nehnuteľností podá Predávajúci najneskôr 7 kalendárnych dní od úhrady faktúry podľa Čl. III bod 3.
4. Kupujúci splnomocňuje Predávajúceho na podanie návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností Predmetu kúpy 1 a na opravu chýb a vád v katastrálnom konaní.

Článok V.
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť momentom podpísania tejto zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.
2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom, ktorým nadobudne právoplatnosť rozhodnutie Okresného úradu Trebišov, katastrálny odbor o povolení vkladu do katastra nehnuteľností.
3. Táto Zmluva podlieha zverejneniu podľa zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších prepisov; Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia spôsobom ustanoveným právnymi predpismi podľa prvej vety.

4. Táto zmluva je vyhotovená v 6-ich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane Predávajúci, dva rovnopisy dostane Kupujúci a dva rovnopisy sú určené pre potreby príslušného Okresného úradu, katastrálny odbor.
5. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že ako účastníci tejto zmluvy sú oprávnení s Predmetom kúpy nakladať, zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je prevedený v predpísanej forme.
7. Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú dobrovoľne, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s celým obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach dňa ..... V Trebišove dňa .....

Predávajúci:
Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

.....
Ing. Gabriel Fedák, PhD.,
člen predstavenstva

.....
Ing. Tibor Jačman
člen predstavenstva

Kupujúci:
Mesto Trebišov

.....
PhDr. Marekom Čižmárom
Primátor mesta

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 15

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Prijatie daru (GREEN SIDE TV s.r.o.)

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- príloha č. 1 (geometrický plán)
- príloha č. 2 (mapový podklad)
- príloha č. 3 (darovacia zmluva)

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

prijatie daru, a to nehnuteľnosti, pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, registra C KN, parc. č. 4202/13, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 701 m², ktorý vznikol na základe Geometrického plánu č. 36210579-64/2022 na oddelenie pozemku 4202/13, zo dňa 18.05.2022, vyhotoveného: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., so sídlom M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, úradne overeného dňa 26.05.2022 pod G1-206/2022, oddelením od pozemku, registra C KN, vedeného na LV č. 4605, parc. č. 4202/4, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 2.800 m², od darcu, ktorým je obchodná spoločnosť GREEN SIDE TV s.r.o., so sídlom Partizánska 6093/12A, 070 01 Michalovce, IČO: 53 486 641, v podiele 1/1.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 03. 06. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Dôvodová správa

Spoločnosť GREEN SIDE TV s.r.o., so sídlom Partizánska 6093/12A, 070 01 Michalovce, IČO: 53 486 641, je vlastníkom pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, parc. č. 4202/4, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 2.800 m², na ktorom je stavebníkom bytového domu.

Spoločnosť ponúka mestu časť svojho pozemku vo forme daru, ktorý by mal slúžiť na vybudovanie nových odstavných plôch, a to ako kompenzáciu za obmedzenia obyvateľov počas výstavby bytového domu, a taktiež ako kompenzáciu za budúci zvýšený počet obyvateľov sídliska. Na darovanom pozemku by malo vzniknúť niekoľko desiatok parkovacích miest, voľne prístupných pre obyvateľov okolitých bytových domov.

V Trebišove 03. 06. 2022

Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

PRÍLOHA č.1

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

"Správne poplatky uhradené"

Vyhotoviteľ	Kraj	Okres	Obec
GEODÉZIA Trebišov, s.r.o. M. R. Štefánika 1755 Trebišov 075 01 IČO: 36 21 05 79	Košický	Trebišov	Trebišov
	Kat. územie: Trebišov	Číslo plánu: 36210579-64/2022	Mapový list č: Trebišov 1-5/14

GEOMETRICKÝ PLÁN

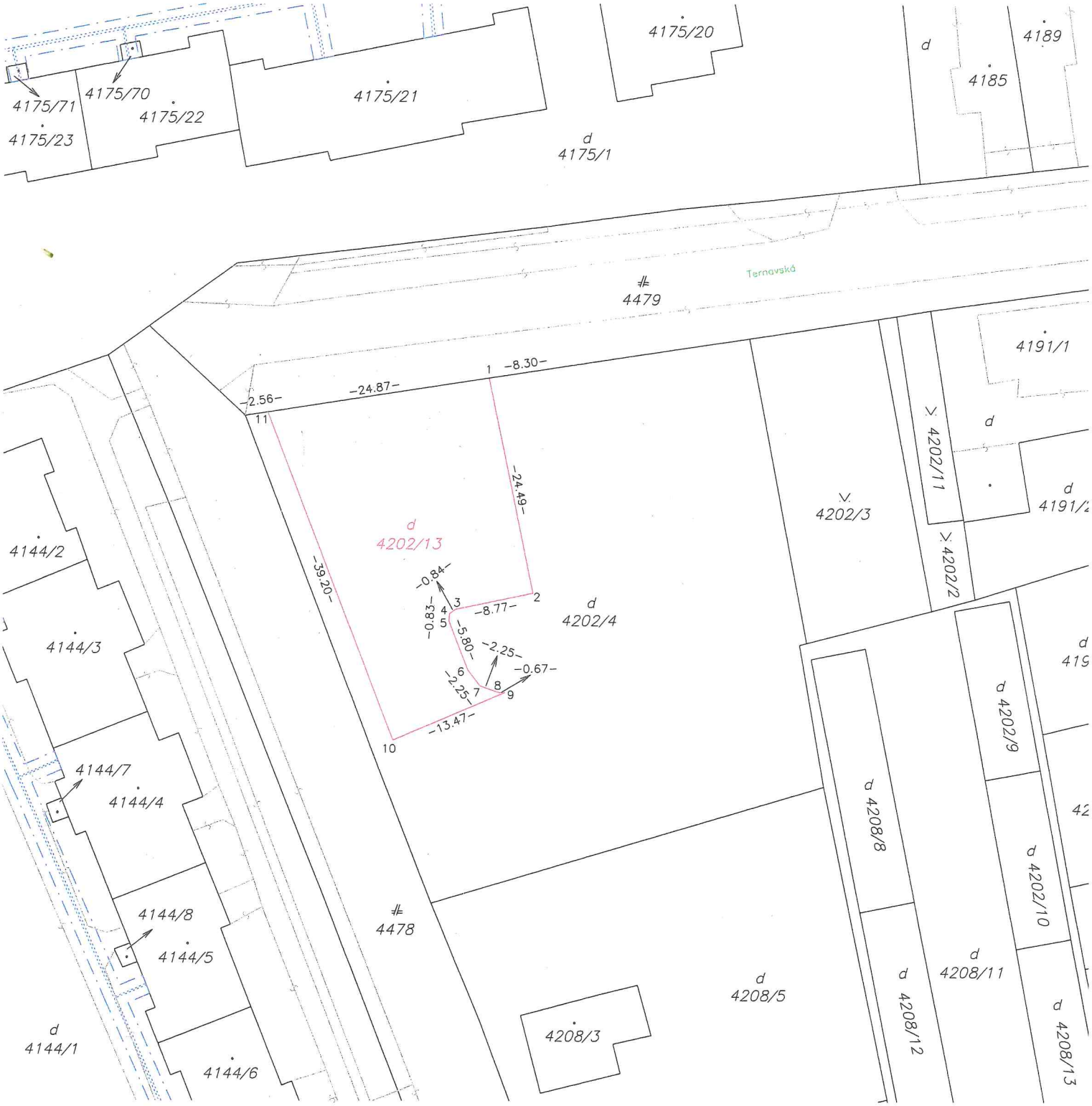
na oddelenie pozemku 4202/13.

Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil Meno: Ing. Julia KANTOROVÁ	
Dňa: 18.05.2022	Meno: Ing. Peter Kmec	Dňa: 18.05.2022	Meno: Ing. Martin Kundrát	Dňa: 20 -05- 2022	Číslo: G1-206/2022
Nové hranice boli v prírode označené: neboli stabilizované		Náležitosťami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č.: 5431					
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis	

Ing. Martin Kundrát 653 Autorizovaný geodet a kartograf podľa § 12 písm. a) až e) zákona NR SR č. 215/1995 Z.z.

Okresný úrad Trebišov odbor katastrálny

t.č. 6.50 – 1997



VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav						Zmeny					Nový stav				
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m^2	od parcely číslo	m^2	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
PK vložky	parcely											ha	m^2	kód	
LV	KN–E	KN–C	ha	m^2											
Stav právny je totožný s registrom C KN															
4605		4202/4		2800	zast.pl.						4202/4		2099	zast.pl. 18 401	Doterajší
											4202/13		701	zast.pl. 18 401	detto
Spolu:				2800									2800		

Legenda: kód spôsobu využívania 18 Pozemok, na ktorom je dvor
kód druhu chránenej nehnuteľnosti 401 Chránené ložiskové územie

PRÍLOHA č. 2

Parcela registra C, 4202/4

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
4605

Výmera parcely v m^2
2800

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku
Pozemok, na ktorom je dvor

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
19. 05. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

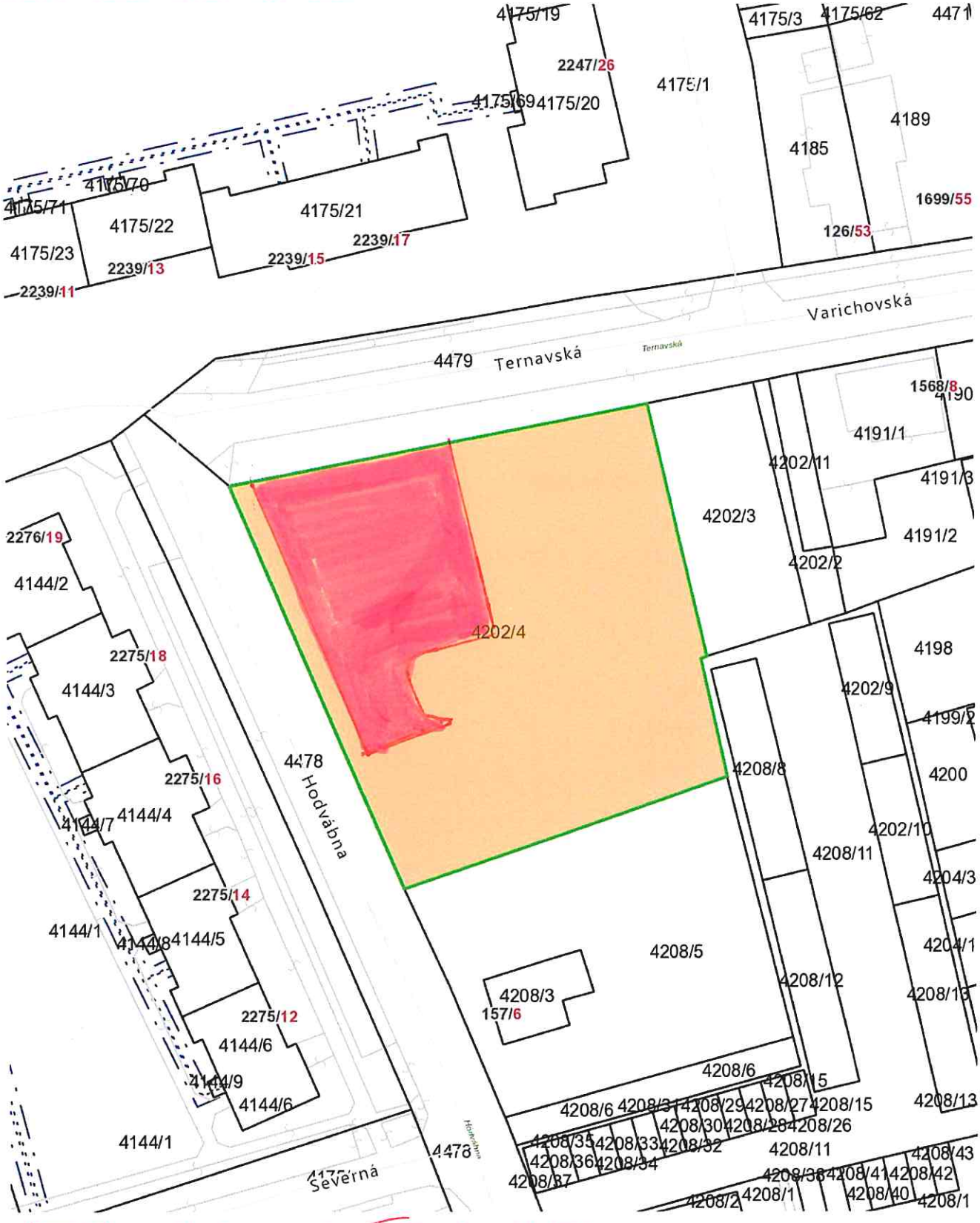
Vlastník (1)

4. GREEN SIDE TV s.r.o., Partizánska 6093/12A, Michalovce, PSČ 071 01, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra C, 4202/4

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



DOTKNUTÝ POZEMOK

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
4605

Výmera parcely v m^2
2800

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku
Pozemok, na ktorom je dvor

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
01. 06. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (1)

4. GREEN SIDE TV s.r.o., Partizánska 6093/12A, Michalovce, PSČ 071 01, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Príloha č. 3

Darovacia zmluva
uzatvorená podľa § 628 a nasl. Občianskeho zákonníka

Darca:	**GREEN SIDE TV s.r.o.**
sídlo:	Partizánska 6093/12A, 070 01 Michalovce
štatutárny orgán:	Ing. Slavomír Kelemen, konateľ
IČO:	53 486 641
DIČ:	2121393769
IČ DPH:	SK2121393769
Bankové spojenie:	VÚB, a.s.
IBAN:	SK55 0200 0000 0044 0475 9257

(ďalej len „darca“)

a

Obdarovaný:	**Mesto Trebišov**
sídlo:	M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
zastúpený:	PhDr. Marek Čižmár, primátor
IČO:	00331996
Bankové spojenie:	
IBAN:	

(ďalej len „obdarovaný“)

Článok I.
Predmet zmluvy

1. Darca je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti, pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, registra C KN, parc. č. 4202/13, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 701 m², ktorý vznikol na základe Geometrického plánu č. 36210579-64/2022 na oddelenie pozemku 4202/13, zo dňa 18.05.2022, vyhotoveného: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., so sídlom M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, úradne overeného dňa 26.05.2022 pod G1-206/2022, oddelením od pozemku, registra C KN, vedeného na LV č. 4605, parc. č. 4202/4, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 2.800 m² (ďalej len „dar“).
2. Touto zmluvou darca bezodplatne prenecháva obdarovanému dar uvedený v bode 1. tejto zmluvy a obdarovaný tento dar prijíma.
3. Hodnota daru je 1,00 EURO (slovom: jedno euro).
4. Obdarovaný prehlasuje, že pozná stav daru a v tomto stave ho prijíma.

Článok II.
Osobitné ustanovenia

1. Darca týmto odovzdáva dar obdarovanému a tento dar prijíma.
2. Darca vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom daru, ručí za právny stav ako je uvedený na liste vlastníctva.
3. Obdarovaný vyhlasuje, že stav daru je mu dobre známy a v takom stave, v akom sa ku dňu uzavretia tejto zmluvy nachádza, ho bez výhrad prijíma.

4. Obdarovaný vyhlasuje, že v prípade existencie inžinierskych sietí na darovanom pozemku je povinný strpieť ich umiestnenie a zároveň správcom inžinierskych sietí umožní vstup na darovaný pozemok za účelom opravy a rekonštrukcie.
5. Zmluvné strany sa týmto dohodli, že návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podá na príslušný Okresný úrad Trebišov, Katastrálny odbor pracovisko Trebišov obdarovaný. Náklady spojené s návrhom na vklad darovacej zmluvy do katastra nehnuteľností uhradí obdarovaný.
6. Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne informovať o zmenách svojich údajov, uvedených v tejto zmluve.
7. Darca poveruje a splnomocňuje obdarovaného na opravu prípadných chýb v písaní a počítaní, ako aj iných zrejmých nesprávností uvedených v darovacej zmluve alebo návrhu na povolenie vkladu do katastra nehnuteľností počas konania o vklade do katastra nehnuteľností. Obdarovaný toto splnomocnenie v plnom rozsahu prijíma.

Článok III.
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s ustanoveniami § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Túto zmluvu možno zmeniť alebo doplniť len po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán, a to písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá na základe ich slobodnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejavy sú dostatočne určité, vážne a zrozumiteľné, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak svojho súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.
4. Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
5. Prijatie daru bolo schválené Mestským zastupiteľstvom v Trebišove uznesením č. ../2022 zo dňa .....
6. Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu s určením dve vyhotovenia pre darcu, dve vyhotovenia pre obdarovaného a dve vyhotovenia pre potreby príslušného Okresného úradu Trebišov, Katastrálneho odboru pre povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Trebišove dňa .....

Darca:

.....

GREEN SIDE TV s.r.o.

V Trebišove dňa .....

Obdarovaný:

.....

PhDr. Marek Čižmár
primátor

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 16

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Prijatie daru (ABG Trebišov, s.r.o.)

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- príloha č. 1 (mapový podklad)
- príloha č. 2 (situačný náčrt)
- príloha č. 3 (darovacia zmluva)

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

prijatie daru, a to nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov, zapísanej na LV č. 6188, a to pozemku registra E KN, parc. č. 8729/104, trvalý trávny porast, o výmere 8 m^2 , ktorý je vo vlastníctve ABG Trebišov, s.r.o., so sídlom M. R. Štefánika 2393, 075 01 Trebišov, IČO: 31 597 581, v podiele 1/1.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 03. 06. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Dôvodová správa

Mesto Trebišov má pripravenú projektovú dokumentáciu s názvom Cyklotrasa – mesto Trebišov - I. etapa, ktorá rieši rekonštrukciu existujúceho asfaltového chodníka po oboch stranách Trnávky v rozpätí od Sadovského mosta po Paričovský most. Taktiež zahŕňa rekonštrukciu existujúcej lávky cez Trnávku a rekonštrukciu - rozšírenie lávky v severnej časti pri Sadovskom moste. Následne rieši vybudovanie novej cyklotrasy po pravobrežnej korune hrádze rieky Trnávka smerom k obci Zemplínske Hradište, po most v katastrálnom území obce. Dĺžka plánovanej cyklotrasy predstavuje cca 6,3 km, z čoho novovybudovaná trasa bude o dĺžke 3,5 km. Keďže mesto Trebišov nie je vlastníkom väčšiny pozemkov, ktorými bude prechádzať cyklotrasa, je potrebné vysporiadať dotknuté pozemky pre účely stavebného konania.

Z vyššie uvedených dôvodov je potrebné odsúhlasiť uzatvorenie darovacej zmluvy medzi vlastníkom pozemkov - spoločnosťou ABG Trebišov, s.r.o., M. R. Štefánika 2393, 075 01 Trebišov, IČO: 31597581 a mestom Trebišov. Predmetom darovacej zmluvy je pozemok registra KN-E, parc. č. 8729/104, v katastrálnom území Trebišov. Výmera pozemku predstavuje 8 m^2. Spoločnosť ABG Trebišov, s.r.o. sa rozhodla, že ho daruje mestu Trebišov v prospech vyššieho dobra, pre vybudovanie cyklotrasy smerom z Trebišova do Zemplínskeho Hradišťa.

V Trebišove 03. 06. 2022
Spracovala: Mgr. Michaela Dučová, referentka pre regionálny rozvoj

PRÍLOHA č.1

Parcela registra E, 8729/104

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
6188

Výmera parcely v m^2
8

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Trvalý trávny porast

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
19. 05. 2022

Číslo pôvodného katastrálneho územia
Neevidované

Názov pôvodného katastrálneho územia
Neevidovaný

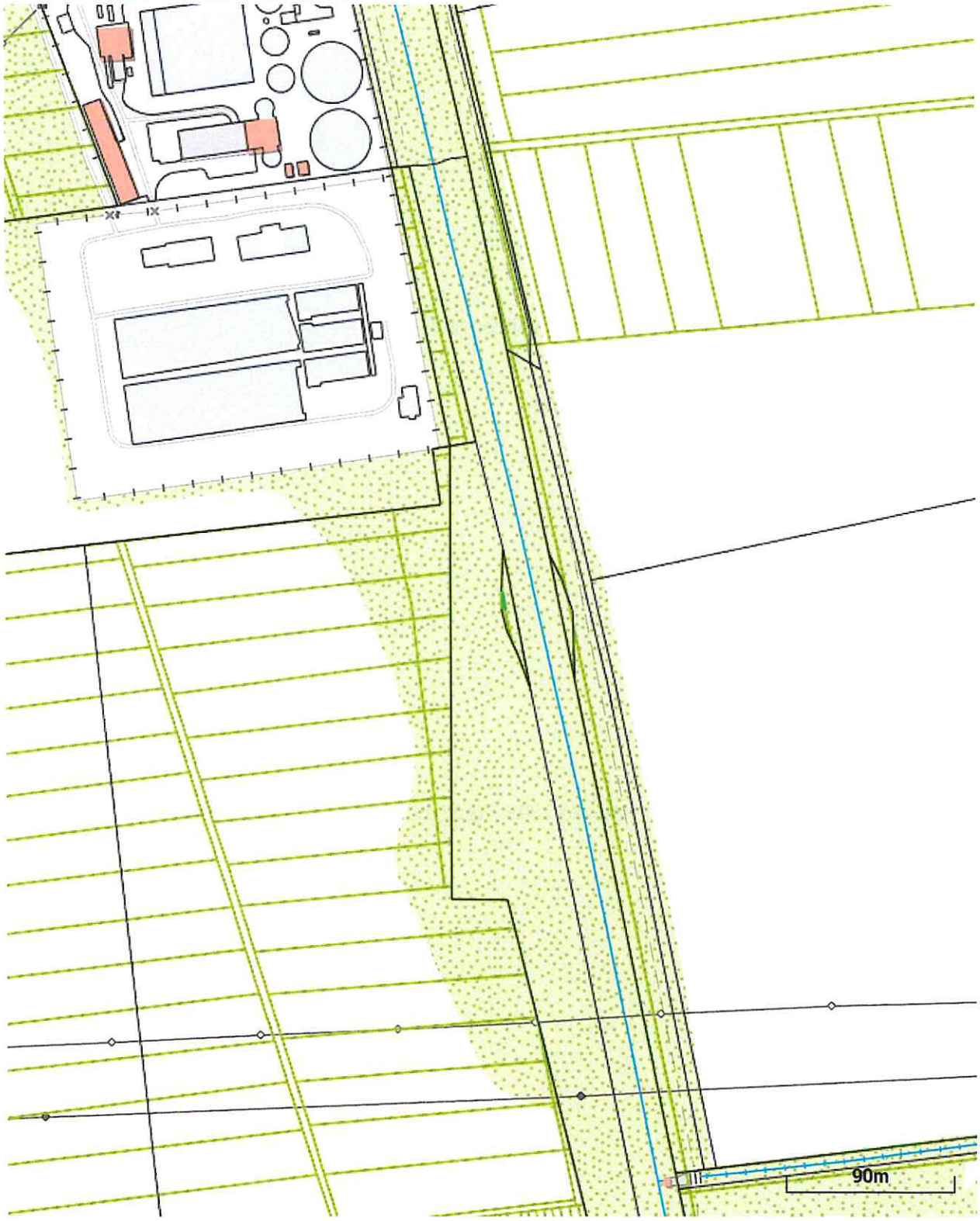
Vlastník (1)

5. ABG Trebišov, s.r.o., M.R.Štefánika 2393, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra E, 8729/104

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
6188

Výmera parcely v m^2
8

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Trvalý trávny porast

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
18. 05. 2022

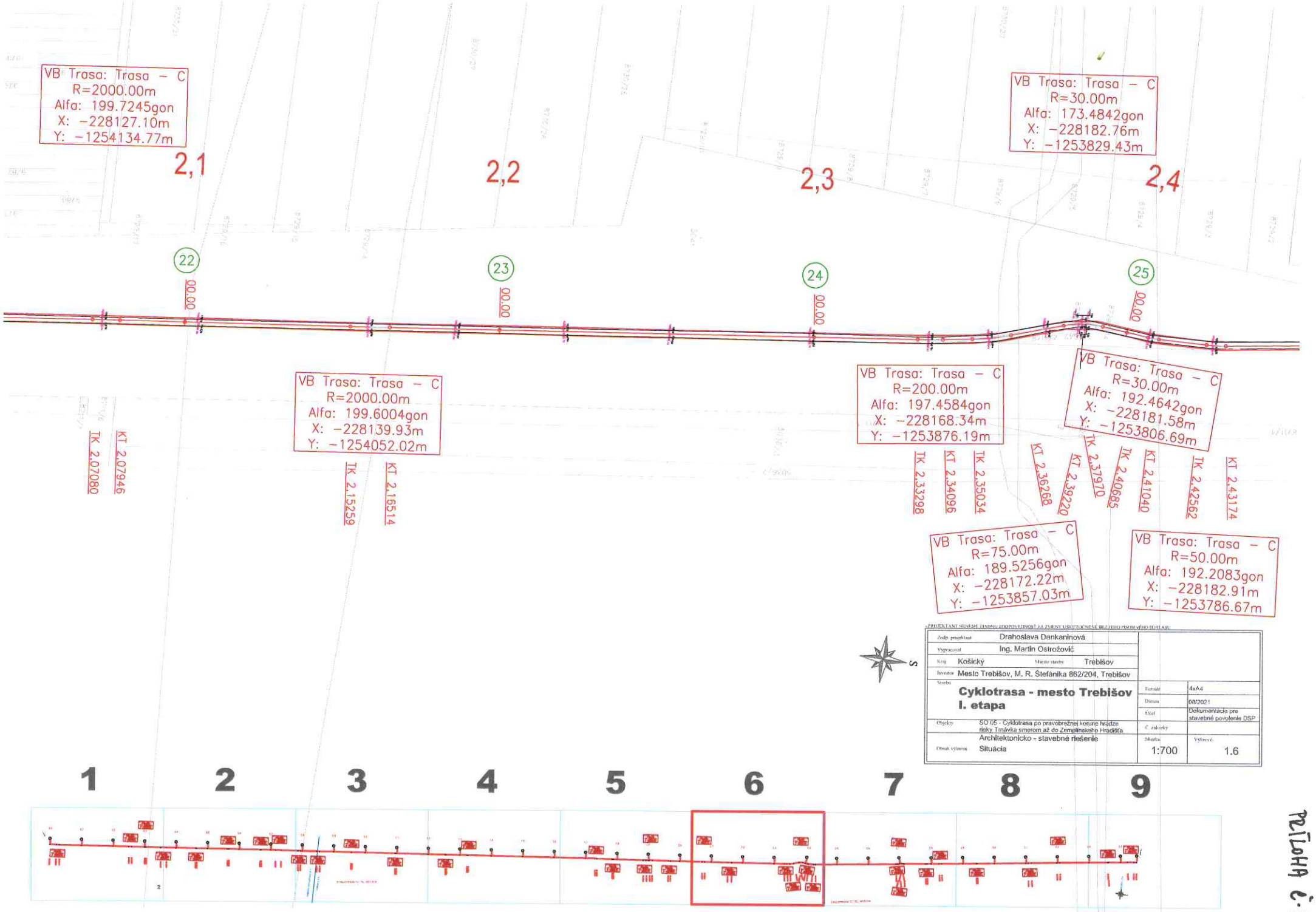
Číslo pôvodného katastrálneho územia
Neevidované

Názov pôvodného katastrálneho územia
Neevidovaný

Vlastník (1)

5. ABG Trebišov, s.r.o., M.R.Štefánika 2393, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.



*PROJEKTANT NIESIE ZÁSADNÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA ZMENY USKUTOČNENÉ BEZ JEHO PÍSOMNÉHO SÚHLASU

Zodp. projektant	Drahoslava Dankaninová		
Vypracoval	Ing. Martin Ostrožovič		
Kraj	Košický	Miesto stavby	Trebišov
Investor	Mesto Trebišov, M. R. Štefánika 862/204, Trebišov		
Stavba	**Cyklotrasa - mesto Trebišov I. etapa**	Formát	4xA4
		Dátum	08/2021
		Účel	Dokumentácia pre stavebné povolenie DSP
Objekty	SO 05 - Cyklotrasa po pravobrežnej korune hrádze rieky Trnávka smerom až do Zemplínskeho Hradišťa	Č. zakázky	
	Architektonicko - stavebné riešenie	Mierka	Výkres č.
Obsah výkresu	Situácia	1:700	1.6

PRÍLOHA č. 7.2

Príloha č. 3

Darovacia zmluva
uzatvorená podľa § 628 a nasl. Občianskeho zákonníka

Darca: **ABG Trebišov s.r.o.**
sídlo: M. R. Štefánika 2393, 075 01 Trebišov
štatutárny orgán: Gerhard Braunstorfer, konateľ
IČO: 31 597 581
DIČ: ....
IČ DPH: ....
Bankové spojenie: ...
IBAN: ...
(ďalej len „darca“)

a

Obdarovaný: **Mesto Trebišov**
sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
zastúpený: PhDr. Marek Čižmár, primátor
IČO: 00331996
Bankové spojenie: ...
IBAN: ...
(ďalej len „obdarovaný“)

Článok I.
Predmet zmluvy

1. Darca je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov, zapísanej na LV č. 6188, a to pozemku registra E KN, parc. č. 8729/104, trvalý trávny porast, o výmere 8 m^2 (ďalej len „dar“).
2. Touto zmluvou darca bezodplatne prenecháva obdarovanému dar uvedený v bode 1. tejto zmluvy a obdarovaný tento dar prijíma.
3. Hodnota daru je 1,- EURO (slovom: jedno euro).
4. Obdarovaný prehlasuje, že pozná stav daru a v tomto stave ho prijíma.

Článok II.
Osobitné ustanovenia

1. Darca týmto odovzdáva dar obdarovanému a tento dar prijíma.
2. Darca vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom daru, ručí za právny stav ako je uvedený na liste vlastníctva.
3. Obdarovaný vyhlasuje, že stav daru je mu dobre známy a v takom stave v akom sa ku dňu uzavretia tejto zmluvy nachádza, ho bez výhrad prijíma.
4. Obdarovaný vyhlasuje, že v prípade existencie inžinierskych sietí na darovanom pozemku je povinný strpieť ich umiestnenie a zároveň správcom inžinierskych sietí umožní vstup na darovaný pozemok za účelom opravy a rekonštrukcie.
5. Zmluvné strany sa týmto dohodli, že návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podá na príslušný Okresný úrad Trebišov, Katastrálny odbor

pracovisko Trebišov obdarovaný. Náklady spojené s návrhom na vklad darovacej zmluvy do katastra nehnuteľností uhradí obdarovaný.

6. Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne informovať o zmenách svojich údajov, uvedených v tejto zmluve.
7. Darca poveruje a splnomocňuje obdarovaného na opravu prípadných chýb v písaní a počítaní, ako aj iných zrejmých nesprávností uvedených v darovacej zmluve alebo návrhu na povolenie vkladu do katastra nehnuteľností počas konania o vklade do katastra nehnuteľností. Obdarovaný toto splnomocnenie v plnom rozsahu prijíma.

Článok III.
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s ustanoveniami § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Túto zmluvu možno zmeniť alebo doplniť len po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán, a to písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá na základe ich slobodnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejavy sú dostatočne určité, vážne a zrozumiteľné, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak svojho súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.
4. Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
5. Prijatie daru bolo schválené Mestským zastupiteľstvom v Trebišove uznesením č. ../2022 zo dňa .....
6. Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu s určením dve vyhotovenia pre darcu, dve vyhotovenia pre obdarovaného a dve vyhotovenia pre potreby príslušného Okresného úradu Trebišov, Katastrálneho odboru pre povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Trebišove dňa .....

Darca:

.....

ABG Trebišov s.r.o.

V Trebišove dňa .....

Obdarovaný:

.....

PhDr. Marek Čižmár
primátor

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 17

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Nájomná zmluva (SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik)

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- príloha č. 1 (mapový podklad)
- príloha č. 2 (situačný náčrt)
- príloha č. 3 (nájomná zmluva)

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

uzatvorenie nájomnej zmluvy na nehnuteľnosti nachádzajúce sa v katastrálnom území Trebišov, zapísané na LV č. 423, a to konkrétne:

- pozemok registra C KN, parc. č. 4531/1, vodná plocha, o výmere 119.865 m^2,
- pozemok registra C KN, parc. č. 4531/4, vodná plocha, o výmere 20.167 m^2,
- pozemok registra C KN, parc. č. 4531/5, vodná plocha, o výmere 35.353 m^2,
- pozemok registra C KN, parc. č. 5025, vodná plocha, o výmere 50.740 m^2,
- pozemok registra C KN, parc. č. 4519/2, vodná plocha, o výmere 8.258 m^2,

ďalej pozemok nachádzajúci sa v katastrálnom území Zemplínske Hradište, zapísaný na LV č. 559:

- pozemok registra C KN, parc. č. 1143, vodná plocha, o výmere 107.927 m^2,

ďalej pozemky nachádzajúce sa v katastrálnom území Trebišov, zapísané na LV č. 9666, a to konkrétne:

- pozemok registra E KN, parc. č. 8711/2, vodná plocha, o výmere 249 m^2,
- pozemok registra E KN, parc. č. 8711/8, vodná plocha, o výmere 6647 m^2,

aj ďalší hmotný a nehmotný majetok - Pravobrežná hrádza Ternavy číslo: B420088 a Trnávka – rekonštrukcia ľavobrežná hrádza, číslo B420770, vo vlastníctve prenajímateľa: Slovenská republika, v mene ktorej koná správca: SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny

podnik, Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica, IČO: 36 022047, na dobu určitú do 31.12.2045, za nájomné vo výške 4.648,05 EUR ročne.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 03. 06. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Dôvodová správa

Mesto Trebišov má pripravenú projektovú dokumentáciu s názvom Cyklotrasa – mesto Trebišov – I. etapa, ktorá rieši rekonštrukciu existujúceho asfaltového chodníka po oboch stranách Trnávky v rozpätí od Sadovského mosta po Paričovský most. Taktiež zahŕňa rekonštrukciu existujúcej lávky cez Trnávku a rekonštrukciu - rozšírenie lávky v severnej časti pri Sadovskom moste. Následne rieši vybudovanie novej cyklotrasy po pravobrežnej korune hrádze rieky Trnávka smerom k obci Zemplínske Hradište, po most v katastrálnom území obce. Dĺžka plánovanej cyklotrasy predstavuje cca 6,3 km, z čoho novovybudovaná trasa bude o dĺžke 3,5 km. Keďže mesto Trebišov nie je vlastníkom väčšiny pozemkov, ktorými bude prechádzať cyklotrasa, je potrebné vysporiadať dotknuté pozemky pre účely stavebného konania.

Z vyššie uvedených dôvodov je potrebné odsúhlasiť uzatvorenie nájomnej zmluvy medzi vlastníkom pozemkov - SLOVENSKÝM VODOHOSPODÁRSKYM PODNIKOM, štátny podnik, odštepný závod Košice, Ďumbierska 14, 041 51 Košice, IČO: 36022047 a mestom Trebišov. Predmetom nájomnej zmluvy sú nasledujúce pozemky registra KN-C, parc. č. 4531/1, 4531/4, 4531/5, 5025, 4519/2, registra KN-E, parc. č. 8711/2, 8711/8, v katastrálnom území mesta Trebišov a pozemok registra KN-C, parc. č. 1143, katastrálne územie Zemplínske Hradište.

V Trebišove 03. 06. 2022
Spracovala: Mgr. Michaela Dučová, referentka pre regionálny rozvoj

PRÍLOHA č.1

© Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky Dátum: 20.5.2022

Parcela registra C, 4531/1

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
423

Výmera parcely v m^2
119865

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Vodná plocha

Spôsob využívania pozemku
Vodný tok (prirodzený - rieka, potok; umelý - kanál, náhon a iné)

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
19. 05. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

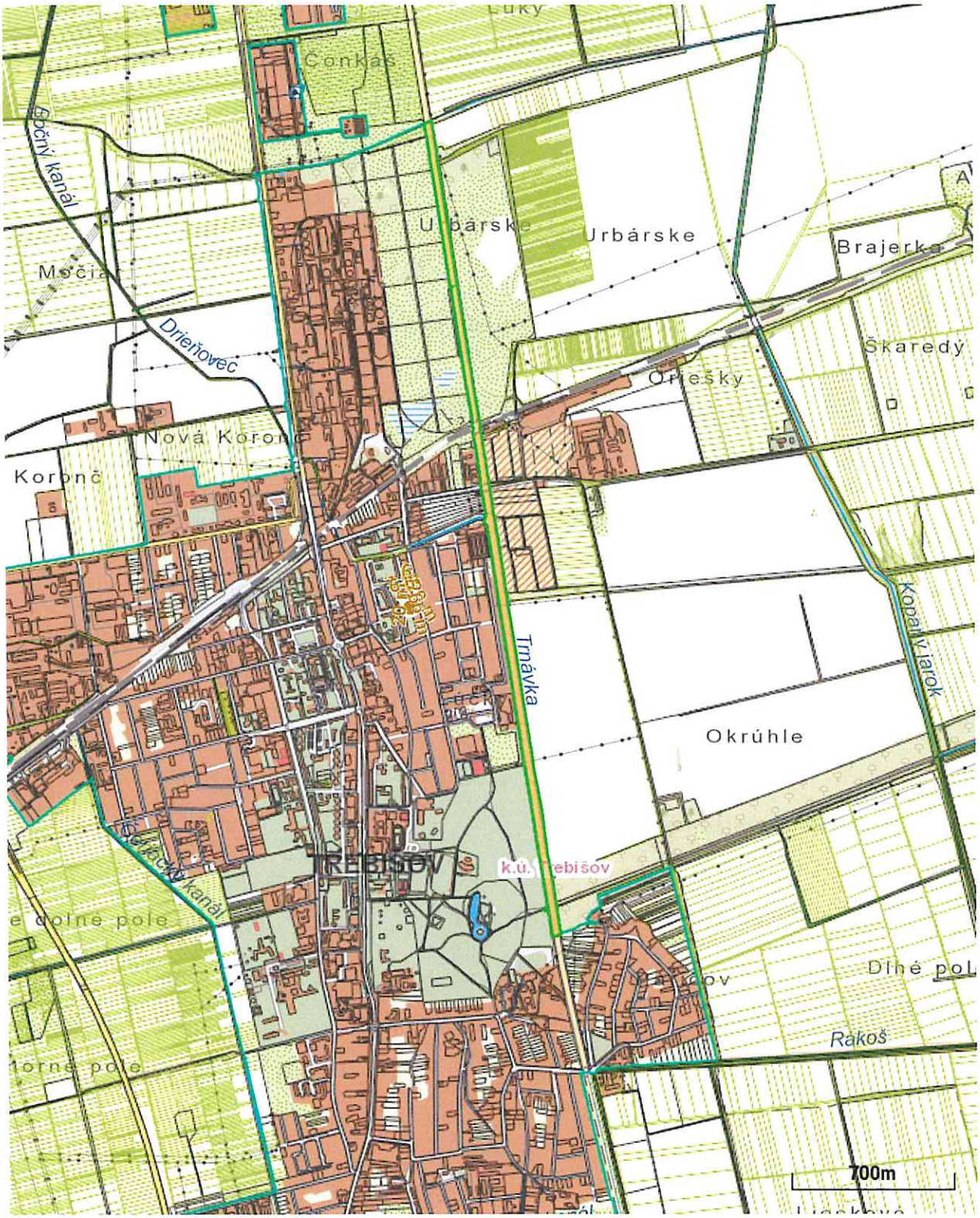
Vlastník (1)

2. Slovenská republika (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra C, 4531/1

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
423

Výmera parcely v m^2
119865

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Vodná plocha

Spôsob využívania pozemku
Vodný tok (prirodzený - rieka, potok; umelý - kanál, náhon a iné)

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
18. 05. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (1)

2. Slovenská republika (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra C, 4531/4

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
423

Výmera parcely v m^2
20167

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Vodná plocha

Spôsob využívania pozemku
Vodný tok (prirodzený - rieka, potok; umelý - kanál, náhon a iné)

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
19. 05. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (0)

Neexistuje záznam

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (1)

2. Slovenská republika (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra C, 4531/4

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
423

Výmera parcely v m^2
20167

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Vodná plocha

Spôsob využívania pozemku
Vodný tok (prirodzený - rieka, potok; umelý - kanál, náhon a iné)

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
18. 05. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (0)

Neexistuje záznam

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (1)

2. Slovenská republika (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra C, 4531/5

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
423

Výmera parcely v m^2
35353

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Vodná plocha

Spôsob využívania pozemku
Vodný tok (prirodzený - rieka, potok; umelý - kanál, náhon a iné)

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
19. 05. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (0)

Neexistuje záznam

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (1)

2. Slovenská republika (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra C, 4531/5

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva

423

Výmera parcely v m^2

35353

Katastrálne územie

Trebišov

Obec

Trebišov

Druh pozemku

Vodná plocha

Spôsob využívania pozemku

Vodný tok (prirodzený - rieka, potok; umelý - kanál, náhon a iné)

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

18. 05. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (0)

Neexistuje záznam

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (1)

2. Slovenská republika (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra C, 5025

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
423

Výmera parcely v m^2
50740

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Vodná plocha

Spôsob využívania pozemku
Vodný tok (prirodzený - rieka, potok; umelý - kanál, náhon a iné)

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
19. 05. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (1)

2. Slovenská republika (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra C, 5025

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
423

Výmera parcely v m^2
50740

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Vodná plocha

Spôsob využívania pozemku
Vodný tok (prirodzený - rieka, potok; umelý - kanál, náhon a iné)

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
18. 05. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (1)

2. Slovenská republika (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra C, 4519/2

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva

423

Výmera parcely v m^2

8258

Katastrálne územie

Trebišov

Obec

Trebišov

Druh pozemku

Vodná plocha

Spôsob využívania pozemku

Vodný tok (prirodzený - rieka, potok; umelý - kanál, náhon a iné)

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

07. 06. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (1)

2. Slovenská republika (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra C, 4519/2

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
423

Výmera parcely v m^2
8258

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Vodná plocha

Spôsob využívania pozemku
Vodný tok (prirodzený - rieka, potok; umelý - kanál, náhon a iné)

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
07. 06. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

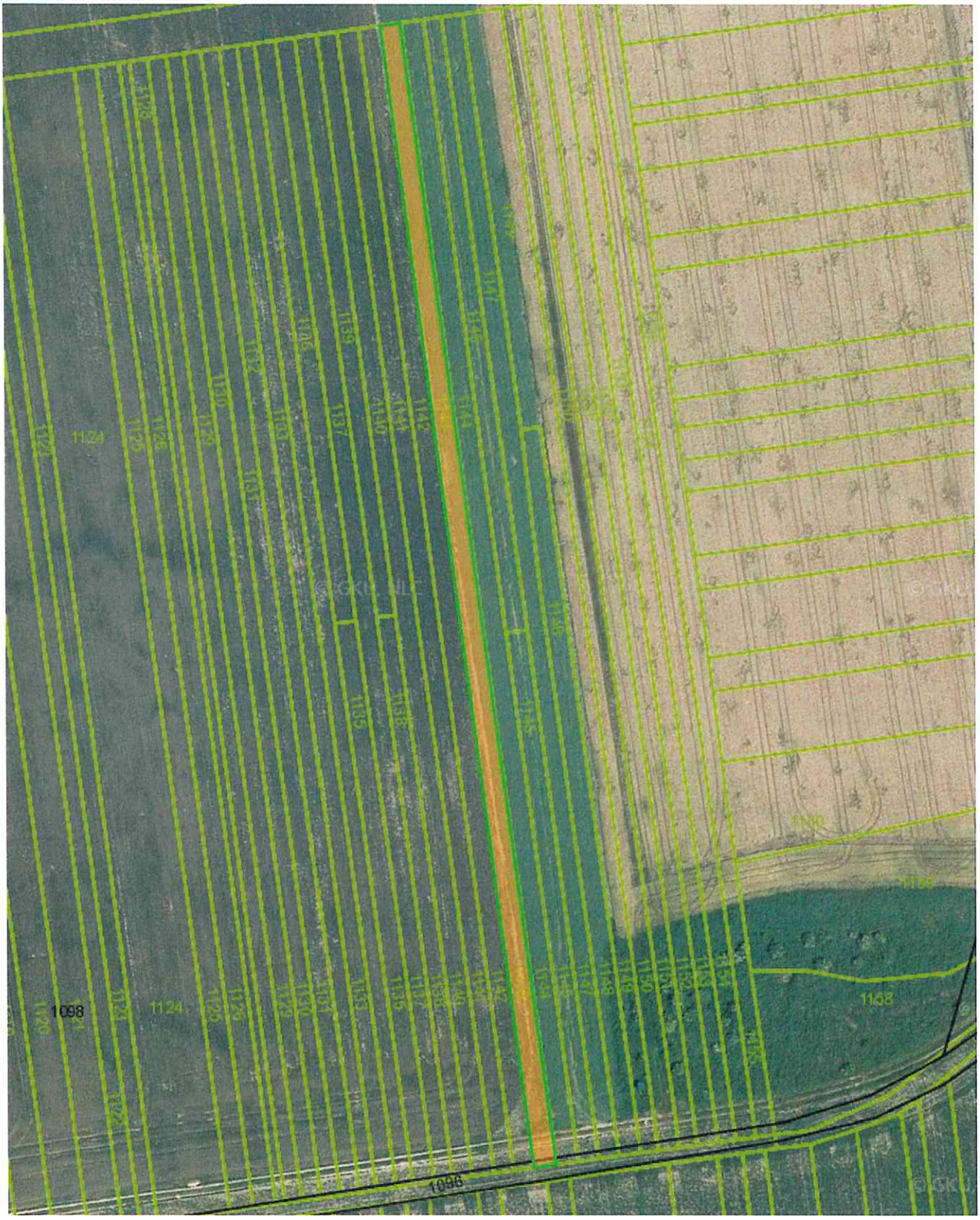
Vlastník (1)

2. Slovenská republika (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra E, 1143

Košický > Trebišov > Zemplínske Hradište > k.ú. Zemplínske Hradište



Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
507

Výmera parcely v m^2
1751

Katastrálne územie
Zemplínske Hradište

Obec
Zemplínske Hradište

Druh pozemku
Orná pôda

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
07. 06. 2022

Číslo pôvodného katastrálneho územia
Neevidované

Názov pôvodného katastrálneho územia
Neevidovaný

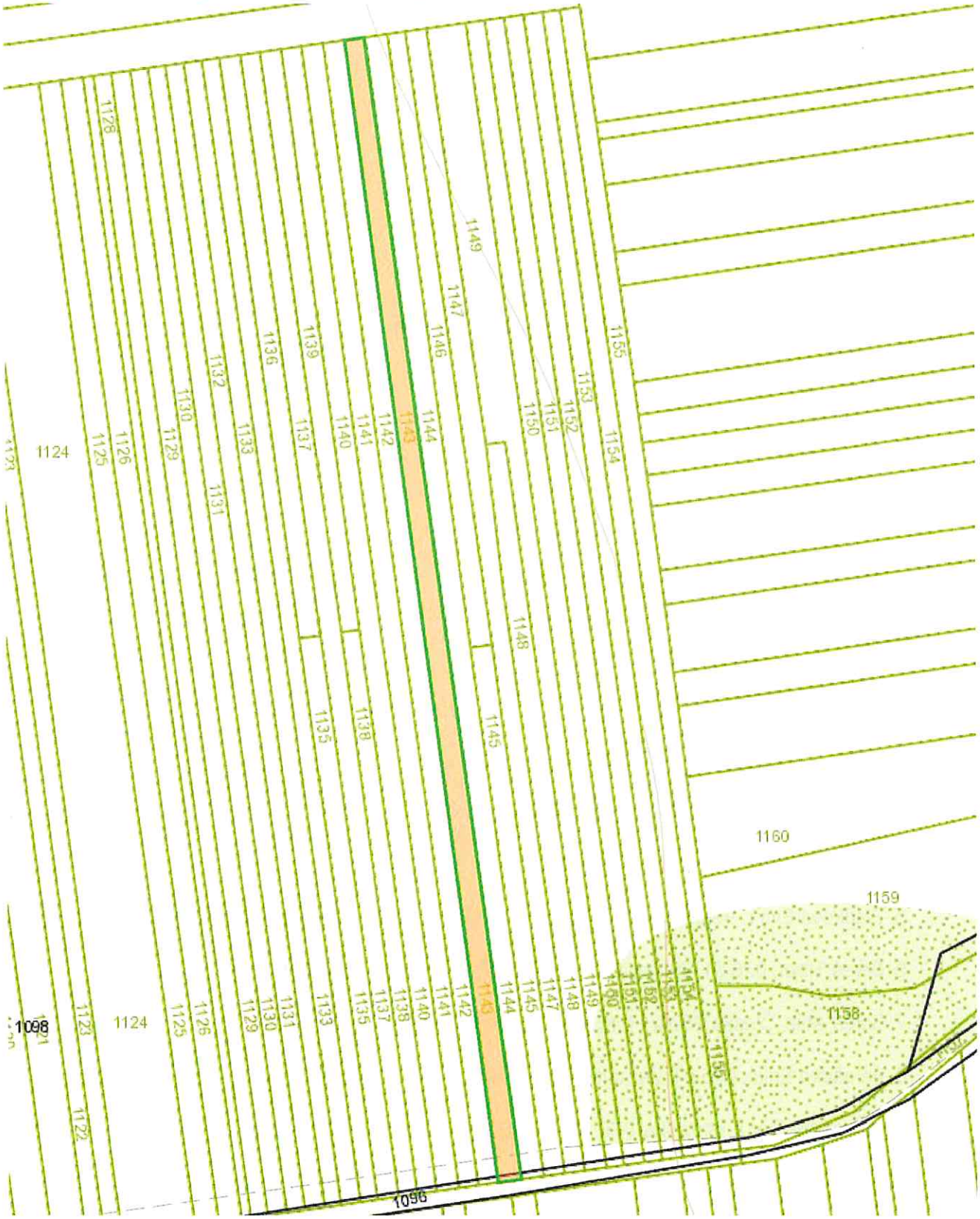
Vlastník (8)

1. Demeter Alexander, SR, (SPF) (Podiel: 1/12)
2. Štefanová Mária, SR, (SPF) (Podiel: 3/12)
5. Biačková Eva r. Berešová, Kpt. Nálepku 1452/2, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 2/48)
6. Bereš Tibor, 076 01, Zemplínske Hradište, č. 302, SR (Podiel: 2/48)
7. Bereš Atila, Čínska 2524/11, Košice, PSČ 040 01, SR (Podiel: 2/48)
8. Berešová Erika, 076 01, Zemplínske Hradište, č. 36, SR (Podiel: 2/48)
11. Maruška Igor r. Maruška, 076 01, Zemplínske Hradište, č. 77, SR (Podiel: 2/12)
13. Motýľová Silvia r. Petyová, Jablonková 1122/34, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 4/12)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra E, 1143

Košický > Trebišov > Zemplínske Hradište > k.ú. Zemplínske Hradište



Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
507

Výmera parcely v m^2
1751

Katastrálne územie
Zemplínske Hradište

Obec
Zemplínske Hradište

Druh pozemku
Orná pôda

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
07. 06. 2022

Číslo pôvodného katastrálneho územia
Neevidované

Názov pôvodného katastrálneho územia
Neevidovaný

Vlastník (8)

1. Demeter Alexander, SR, (SPF) (Podiel: 1/12)
2. Štefanová Mária, SR, (SPF) (Podiel: 3/12)
5. Biačková Eva r. Berešová, Kpt. Nálepku 1452/2, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 2/48)
6. Bereš Tibor, 076 01, Zemplínske Hradište, č. 302, SR (Podiel: 2/48)
7. Bereš Atila, Čínska 2524/11, Košice, PSČ 040 01, SR (Podiel: 2/48)
8. Berešová Erika, 076 01, Zemplínske Hradište, č. 36, SR (Podiel: 2/48)
11. Maruška Igor r. Maruška, 076 01, Zemplínske Hradište, č. 77, SR (Podiel: 2/12)
13. Motýľová Silvia r. Petyová, Jablonková 1122/34, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 4/12)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra E, 8711/2

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
9666

Výmera parcely v m^2
249

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Vodná plocha

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
07. 06. 2022

Číslo pôvodného katastrálneho územia
Neevidované

Názov pôvodného katastrálneho územia
Neevidovaný

Vlastník (1)

1. Slovenská republika (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra E, 8711/2

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
9666

Výmera parcely v m^2
249

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Vodná plocha

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
07. 06. 2022

Číslo pôvodného katastrálneho územia
Neevidované

Názov pôvodného katastrálneho územia
Neevidovaný

Vlastník (1)

1. Slovenská republika (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra E, 8711/8

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
9666

Výmera parcely v m^2
669

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Vodná plocha

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
07. 06. 2022

Číslo pôvodného katastrálneho územia
Neevidované

Názov pôvodného katastrálneho územia
Neevidovaný

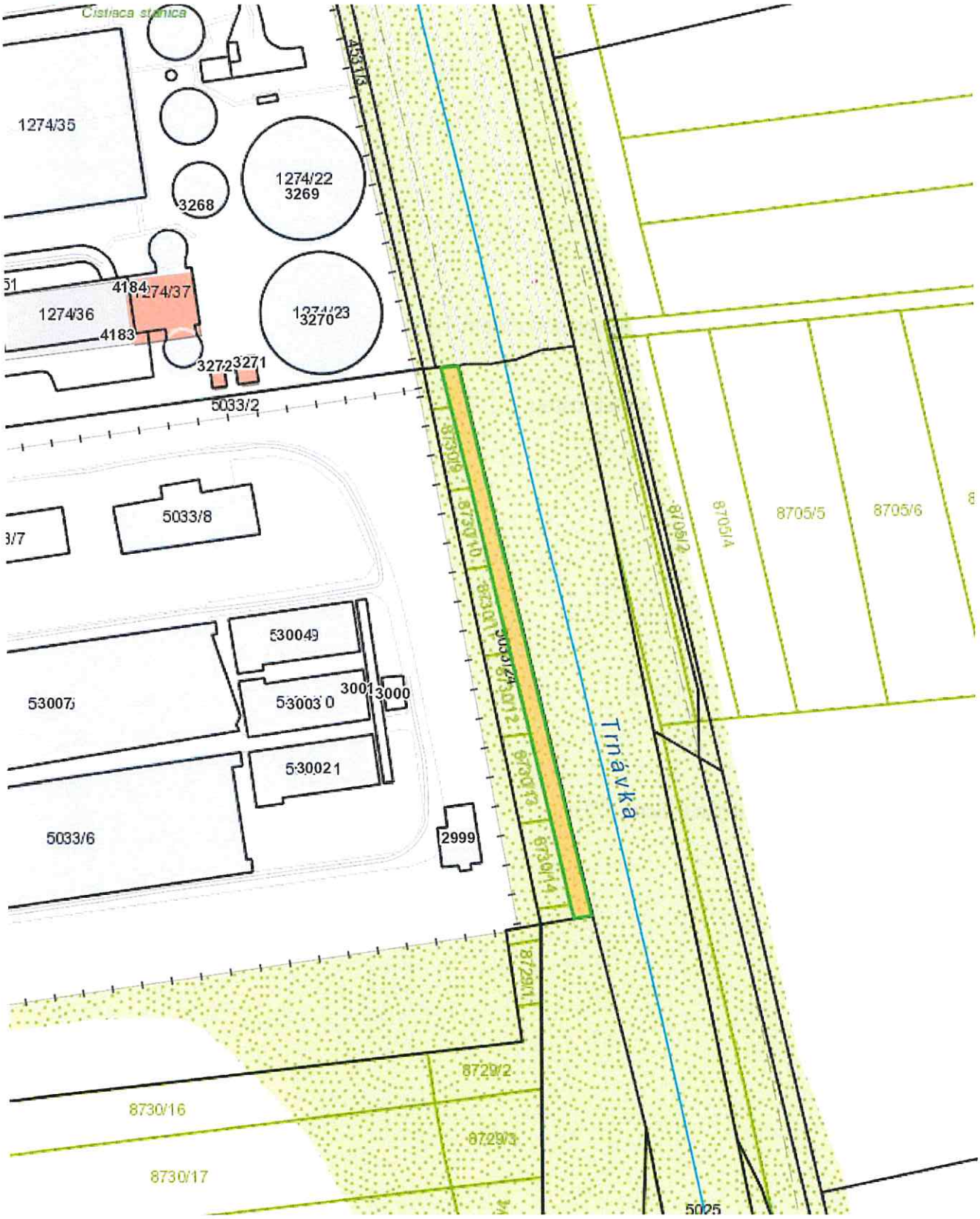
Vlastník (1)

1. Slovenská republika (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra E, 8711/8

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
9666

Výmera parcely v m^2
669

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Vodná plocha

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
07. 06. 2022

Číslo pôvodného katastrálneho územia
Neevidované

Názov pôvodného katastrálneho územia
Neevidovaný

Vlastník (1)

1. Slovenská republika (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

- PROJEKTANT NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA ZMENY USKUTOČNENÉ BEZ JEHO PÍSOMNÉHO SÚHLASU

Zodp. projektant	Drahoslava Dankaninová		
Vypracoval	Ing. Martin Ostrožovič		
Kraj: Košický	Miesto stavby: Trebišov		
Investor: Mesto Trebišov, M. R. Štefánika 862/204, Trebišov			
Stavba: **Cyklotrasa - mesto Trebišov I. etapa**		Formát	4xA4
		Dátum	08/2021
		Účel	Dokumentácia pre stavebné povolenie DSP
Časť: Architektonicko - stavebné riešenie		Č. zákazky	
Obsah výkresu: Situácia širších vzťahov		Mierka: 1:15000	Výkres č.: 1

PRÍLOHA č.2

Príloha č. 3

NÁJOMNÁ ZMLUVA

(ďalej len ako „**zmluva**“ v príslušnom gramatickom tvare)

uzatvorená podľa § 663 a nasl. ust. zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Občiansky zákonník**“ v príslušnom gramatickom tvare) medzi zmluvnými stranami:

1/ PRENAJÍMATEĽ

Slovenská republika, v mene ktorej koná správca

Obchodné meno:	**SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik**
Sídlo:	Martinská 49, 821 05 Bratislava – mestská časť Ružinov
Právna forma:	štátny podnik
Zastúpený:	JUDr. Ing. Jozef Krška, generálny riaditeľ
IČO:	36 022 047
DIČ:	2020066213
IČ DPH:	SK 2020066213
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a. s.
IBAN:	SK68 0200 0000 0029 6009 8059
Zapísaný:	Obchodný register okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel Pš, vložka č. 713/S

Názov a adresa organizačnej jednotky podniku, ktorej sa právny úkon týka a súčasne adresa na doručovanie písomností:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik
Povodie Hornádu, odštepný závod
Ďumbierska 14, 041 59 Košice – mestská časť Sever

(ďalej len **„SVP, š. p.“** alebo **„prenajímateľ“** v príslušnom gramatickom tvare)

a

2/ NÁJOMCA

Názov:	**Mesto Trebišov**
Sídlo:	M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
Právna forma:	mesto
Zastúpený:	PhDr. Marek Čižmár, primátor
IČO:	00331996
DIČ:	2020773590
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a. s.
IBAN:	SK39 0200 0000 0000 1932 5622

(ďalej len „**nájomca**“ a prenajímateľ spolu s nájomcom ďalej len „**zmluvné strany**“)

Článok I.
Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je na základe zákona č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku v znení neskorších predpisov a zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov, správcom nehnuteľnosti vo výlučnom vlastníctve (1/1) Slovenskej republiky, a to nasledovných pozemkov:
   - **parcela registra C KN číslo 4531/1** s výmerou 119865 m^2, druh pozemku vodná plocha, spoluvlastnícky podiel 1/1, katastrálne územie Trebišov, obec Trebišov, okres Trebišov,
   - **parcela registra C KN číslo 4531/4** s výmerou 20167 m^2, druh pozemku vodná plocha, spoluvlastnícky podiel 1/1, katastrálne územie Trebišov, obec Trebišov, okres Trebišov,
   - **parcela registra C KN číslo 4531/5** s výmerou 35353 m^2, druh pozemku vodná plocha, spoluvlastnícky podiel 1/1, katastrálne územie Trebišov, obec Trebišov, okres Trebišov,
   - **parcela registra C KN číslo 5025** s výmerou 50740 m^2, druh pozemku vodná plocha, spoluvlastnícky podiel 1/1, katastrálne územie Trebišov, obec Trebišov, okres Trebišov,
   - **parcela registra C KN číslo 4519/2** s výmerou 8258 m^2, druh pozemku vodná plocha, spoluvlastnícky podiel 1/1, katastrálne územie Trebišov, obec Trebišov, okres Trebišov zapísané na **LV č. 423,** vedenom Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom
   - **parcela registra C KN číslo 1143** s výmerou 107927 m^2, druh pozemku vodná plocha, spoluvlastnícky podiel 1/1, katastrálne územie Zemplínske Hradište, obec Zemplínske hradište, okres Trebišov,
     zapísaná na **LV č. 559,** vedenom Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom
   - **parcela registra E KN číslo 8711/2** s výmerou 249 m^2, druh pozemku vodná plocha, spoluvlastnícky podiel 1/1, katastrálne územie Trebišov, obec Trebišov, okres Trebišov,
   - **parcela registra E KN číslo 8711/8** s výmerou 6647 m^2, druh pozemku vodná plocha,

   zapísané na **LV č. 9666,** vedenom Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom spoluvlastnícky podiel 1/1, katastrálne územie Trebišov, obec Trebišov, okres Trebišov,

a ďalšieho hmotného a nehmotného majetku:
   - Pravobrežná hrádza Ternavy číslo: B420088
   - Trnávka – rekonštrukcia ľavobrežná hrádza, číslo: B420770

2. Prenajímateľ prenecháva do užívania nájomcovi časť pozemku a časť ďalšieho hmotného a nehmotného majetku uvedeného v odseku 1. tohto článku tejto zmluvy vymedzenú podľa grafickej situácie – záberu telesa cyklotrasy v zábere 21127,5 m² (ďalej len „**predmet nájmu**“). Celková výmera predmetu nájmu je **21127,5 m^2**.
3. Grafická situácia – záberu telesa cyklotrasy podľa odseku 2. tohto článku tvorí neoddeliteľnú Prílohu č. 1 tejto zmluvy.
4. Nájomca sa zaväzuje platiť prenajímateľovi za užívanie predmetu nájmu nájomné vo výške a spôsobom dohodnutým v Článku III. tejto zmluvy.
5. Prenajímateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že v rámci spresňovania situovania stavby v teréne a ďalšieho stupňa projektovej dokumentácie môže nastať čiastočný posun záberu s dopadom na predmet nájmu a výmeru záberu. Po realizácii stavby **„Cyklotrasa – mesto**

Trebišov“ (ďalej aj ako **„cyklotrasa“** alebo aj ako **„stavba“**) nájomca zabezpečí vypracovanie porealizačného geometrického plánu, na základe ktorého bude presný rozsah predmetu nájmu vykonaný písomným číslovaným dodatkom k tejto zmluve.

6. Nájomca je oprávnený predmet nájmu užívať za účelom umiestnenia, výstavby, prevádzkovania, údržby a opráv stavby **„Cyklotrasa – mesto Trebišov“** (ďalej ako „**stavba**“, alebo aj ako „**cyklotrasa**“), ako hlavnej viacúčelovej turistickej trasy spájajúcej existujúce cyklistické, turistické a jazdecké chodníky a taktiež najvýznamnejšie prírodné a kultúrne pamiatky. Stavebné práce musia byť písomne odsúhlasené prenajímateľom a stavba bude realizovaná na základe schválenej dokumentácie v stavebnom konaní.
7. Účelom nájmu je získanie právneho vzťahu k predmetu nájmu, t. j. k pozemku uvedenom v tomto článku tejto zmluvy z dôvodu realizácie stavby pod názvom **„Cyklotrasa – mesto Trebišov“.**
8. Táto zmluva je pre nájomcu, ktorý bude stavebníkom stavby, dokladom zmluvného vzťahu k prenajatému majetku ako iné právo k pozemku a k stavbe podľa § 58 odsek 2 v spojení s § 139 odsek 1 písm. a) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

Článok II.
Odovzdanie a prevzatie predmetu nájmu

1. Nájomca vyhlasuje, že sa oboznámil so stavom predmetu nájmu a že predmet nájmu je plne spôsobilý na účel dohodnutý v Článku I. tejto zmluvy a v takomto stave ho preberá.
2. Ku dňu ukončenia nájmu podľa tejto zmluvy dôjde k odovzdaniu a prevzatiu predmetu nájmu v súlade s podmienkami dohodnutými touto zmluvou.

Článok III.
Nájomné a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli, že nájomca je povinný za užívanie predmetu nájmu podľa tejto zmluvy uhrádzať prenajímateľovi ročné nájomné vo výške 0,22 Euro/m²/rok.
2. Ročné nájomné za celkovú výmeru predmetu nájmu podľa Článku I. odsek 2. tejto zmluvy je vo výške 4648,05 Eur (slovom: štyritisícšesťstoštyridsaťosem eur päť eurocentov). Nájomné je v zmysle § 38 ods. 3 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov oslobodené od DPH.
3. Nájomné je nájomca povinný uhrádzať prenajímateľovi ročne na základe faktúry vystavenej prenajímateľom najneskôr do 31.03. príslušného kalendárneho roka. Splatnosť faktúry je tridsať (30) kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia. Za deň úhrady sa považuje deň, kedy sú finančné prostriedky pripísané na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy v tvare IBAN.

4. Alikvotnú časť nájomného za obdobie od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do konca daného roka je nájomca povinný uhradiť na základe faktúry prenajímateľa vystavenej do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Splatnosť faktúry je tridsať (30) kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia. Za deň úhrady sa považuje deň, kedy sú finančné prostriedky pripísané na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy v tvare IBAN.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné bude každoročne zvyšované o % inflácie oznámené Štatistickým úradom Slovenskej republiky, merané indexom spotrebiteľských cien. Prvá úprava výšky nájomného bude za rok 2024. O mieru inflácie bude prepočítané nájomné za predchádzajúci kalendárny rok.
6. Ak bude nájomca v omeškaní s platením nájomného podľa odseku 3. tohto článku tejto zmluvy, prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu popri plnení aj úroky z omeškania podľa ust. § 517 ods. 2. Občianskeho zákonníka a § 3 Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Článok IV.
Podmienky nájmu, povinnosti nájomcu ako správcu a prevádzkovateľa cyklotrasy

1. Nájomca sa zaväzuje plniť všetky podmienky nájmu podľa tejto zmluvy, predmet nájmu užívať riadnym a hospodárnym spôsobom a dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, vzťahujúce sa na predmet nájmu. Nájomca je oprávnený užívať predmet nájmu výlučne na účel uvedený v Článku I. odsek 6. tejto zmluvy.
2. Nájomca sa zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť porealizačné geodetické zameranie cyklotrasy po ukončení jej výstavby v súlade s Článkom I. odsek 5. tejto zmluvy a súčasne sa zaväzuje v termíne najneskôr do 60 (slovom: šesťdesiatich) kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia stavby doručiť prenajímateľovi toto geodetické zameranie, ktoré následne bude podkladom k vypracovaniu písomného číslovaného dodatku k tejto zmluve prenajímateľom. Dodatok bude upresnením predmetu tejto zmluvy.
3. Nájomca bude vykonávať odborný výkon prevádzky a údržby cyklotrasy v rozsahu prináležiacom prevádzkovateľovi a zaväzuje sa plniť nasledovné povinnosti:
   a) zodpovedá tretím osobám používajúcim cyklotrasu za riadnu a bezpečnú prevádzku na nej, ako aj za škody, ktoré by vznikli na cyklotrase pri jej používaní,
   b) zodpovedá správcovi vodohospodárskeho majetku SVP, š. p. za to, že zriadením, prevádzkovaním a užívaním cyklotrasy nedôjde k poškodzovaniu majetku v správe SVP, š. p.,
   c) zabezpečuje na vlastné náklady vykonávanie potrebnej údržby a opráv cyklotrasy, podľa potreby aj po poškodení pri povodňovej aktivite,
   d) zaväzuje sa všetky činnosti týkajúce sa vodohospodárskeho majetku v správe SVP, š. p. vopred písomne nahlásiť prenajímateľovi a vykonať až po písomnom odsúhlasení so správcom vodohospodárskeho majetku SVP, š.p.,

e) v prípade, že pri výstavbe cyklotrasy dôjde k narušeniu brehového opevnenia vodného toku, alebo okolitého terénu, nájomca uvedie narušené časti do pôvodného stavu na vlastné náklady,
f) zabezpečuje na vlastné náklady odstraňovanie a odvoz odpadkov z cyklotrasy a jej bezprostredného okolia,
g) zaväzuje sa realizovať opatrenia na predchádzanie vzniku škody v takom rozsahu, aby prevádzkou cyklotrasy a nedostatočnou starostlivosťou nebola spôsobená škoda na prenajatom majetku vo vlastníctve štátu, v správe SVP, š. p.,
h) zaväzuje sa zabezpečiť, aby prevádzkou cyklotrasy nedochádzalo k zhoršeniu kvality povrchových a podzemných vôd,
i) preberá na seba aj zodpovednosť za BOZP svojich zamestnancov alebo osôb, realizujúcich činnosti súvisiace s prevádzkou a údržbou cyklotrasy,
j) **zaväzuje sa umožniť SVP, š.** p. **bezodplatne užívať cyklotrasu ako účelovú komunikáciu – pri zabezpečovaní údržby vodohospodárskeho majetku** a súčasne bezodplatne umožniť pojazd ťažkej techniky pri zabezpečovaní jeho zákonných povinností v zmysle platnej legislatívy,
k) nájomca nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa prenechať predmet nájmu podľa tejto zmluvy alebo akúkoľvek jeho časť do užívania tretej osobe alebo do podnájmu tretej osobe s výnimkou ním zriadenej organizácie,
l) nájomca je pri užívaní predmetu nájmu povinný znášať obmedzenia v užívaní predmetu nájmu v rozsahu nevyhnutnom na plnenie povinností prenajímateľa vyplývajúce mu z platných právnych predpisov, a to najmä ustanovení zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov a zákona č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov,
m) nájomca je oprávnený vybudovať cyklotrasu, a to výlučne na vlastné náklady na predmete nájmu podľa vypracovaného projektu stavby, v súlade s písomnými stanoviskami prenajímateľa, najmä č. *CS SVP OZ KE 4959/2021/2 zo dňa 15.12.2021* a na základe právoplatných povolení. Všetky prípadné zmeny sa zaväzuje prerokovať so SVP, š. p. a je povinný kópie všetkých príslušných povolení a oprávnení doručovať SVP, š.p. v termíne najneskôr do 30 (slovom: tridsiatich) kalendárnych dní odo dňa ich právoplatnosti. Písomné stanovisko č. *CS SVP OZ PN 4959/2021/2 zo dňa 15.12.2021* tvorí neoddeliteľnú Prílohu č. 2 tejto zmluvy.
n) nájomca je povinný zabezpečiť na vlastné náklady príslušné orientačné značenie na cyklotrase, v súlade s platnou legislatívou a zabezpečovať jej údržbu a obnovu na vlastné náklady, taktiež je povinný na vlastné náklady osadiť a vyprázdňovať zberné nádoby na odpadky, súčasne je povinný na vlastné náklady zabezpečovať kosbu trávneho porastu min. 1 m od okraja cyklotrasy, rovnako aj okolo všetkých bodových súčastí cyklotrasy,
o) nájomca zodpovedá tretím osobám v plnej miere za všetky škody, ktoré by v dôsledku realizácie, prevádzkovania, údržby, či rekonštrukcie a modernizácie cyklotrasy vznikli,
p) nájomca je povinný spracovať prevádzkový poriadok prevádzkovania cyklotrasy, ktorý je povinný vopred konzultovať s prenajímateľom a upraviť v ňom okrem iného i opatrenia na predchádzanie kolíznych situácií na cyklotrase i na vodohospodárskom

majetku, prevádzkový poriadok prevádzkovania cyklotrasy, ako i jeho akékoľvek zmeny a doplnky, sú viazané na predchádzajúci písomný súhlas prenajímateľa,

q) akákoľvek údržba, prevádzka (výkon prevádzky i údržby, odvoz odpadkov atď.) opravy, modernizácie, rekonštrukcie cyklotrasy, ako i prípadné vyvolané opravy a údržba na prenajatom vodohospodárskom majetku v súvislosti s prácami na cyklotrase a s jej udržiavaním, sú povinnosťou nájomcu, na jeho výlučnú zodpovednosť a jeho náklady,

r) nájomca zodpovedá za udržiavanie a stav sprievodného porastu v okolí cyklotrasy a v dosahu na cyklotrasu,

s) nájomca zabezpečuje opilovanie konárov stromov prevísajúcich ponad cyklotrasu v rámci predchádzania škôd na zdraví a majetku, ktoré by mohli vzniknúť pádom konárov na cyklotrasu. Arboristické posudky k identifikácii rizikových drevín zabezpečuje nájomca na vlastné náklady,

t) nájomca je povinný predložiť prenajímateľovi projekt skutočného vyhotovenia stavby v tlačenej a digitálnej podobe (formát dxf, dwg, dgn, ..)

Článok V.
Podmienky nájmu, povinnosti prenajímateľa ako správcu vodného toku

1. Prenajímateľ dáva dňom podpisu tejto zmluvy súčasne súhlas nájomcovi, aby na základe tejto zmluvy zabezpečil pre stavbu: **„Cyklotrasa – mesto Trebišov“** stavebné povolenie a kolaudačné rozhodnutie. Prenajímateľ súhlasí so vstupom, stavebnými prácami, ako aj s vykonaním opatrení súvisiacich so stavebnými prácami ako aj s vykonaním opatrení súvisiacich so stavebnými prácami na predmete nájmu, ako aj s vykonaním iných úkonov, ktoré možno dôvodne predpokladať za účelom realizácie stavby definovanej v Článku I. tejto zmluvy. Táto zmluva je pre nájomcu, ktorý je stavebníkom stavby uvedenej v Článku I. tejto zmluvy dokladom vzťahu k predmetu nájmu uvedenom v Článku I. tejto zmluvy v súlade s ust. § 58 ods. 2 a § 139 ods. 1 písm. a) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.
2. SVP, š. p. si vyhradzuje právo pri vyhlásení povodňovej aktivity na vodnom toku a s tým súvisiacom výkone nutnej údržby, opráv, modernizácie a rekonštrukcie obmedziť až zastaviť na nevyhnutnú dobu prevádzku cyklotrasy. Rovnako tak je oprávnený urobiť z dôvodov mimoriadnych udalostí a odstraňovania ich následkov, či realizácie opatrení na ich predchádzanie. Nájomca je povinný v takýchto prípadoch na požiadanie prenajímateľa neodkladne zabezpečiť takéto obmedzenie resp. zastavenie prevádzky cyklotrasy. Prenajímateľ je oprávnený v zmysle vyššie uvedeného umiestniť na cyklotrase aj závoru, na čo ho nájomca týmto výslovne splnomocňuje a prenajímateľ toto splnomocnenie prijíma.

Článok VI.
Zodpovednosť za škody

1. Nájomca sa zaväzuje znášať prípadné škody, ktoré vzniknú nesplnením povinností

vyplývajúcich pre neho z tejto zmluvy alebo z právnych predpisov.

2. V zmysle ust. § 49 ods. 5 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov prenajímateľ nezodpovedá za škody spôsobené na majetku nájomcu mimoriadnou udalosťou.

Článok VII.
Doba nájmu a spôsob ukončenia nájmu

1. Táto zmluva sa uzatvára odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy **do 31.12.2045**, pred uplynutím doby nájmu s možnosťou jej predĺženia písomným číslovaným dodatkom k tejto zmluve na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán.
2. Pred uplynutím dohodnutej doby nájmu, je nájom možné ukončiť:
   a) písomnou dohodou oboch zmluvných strán,
   b) písomnou výpoveďou prenajímateľa v prípade, ak
      I. nájomca mešká s úhradou nájomného viac ako 3 (slovom: tri) mesiace,
      II. nájomca napriek písomnému upozorneniu užíva predmet nájmu v rozpore s touto zmluvou,
      III. nájomca prenechá predmet nájmu alebo akúkoľvek jeho časť do užívania tretej osobe alebo do podnájmu tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa s výnimkou ním zriadenej organizácie,
      IV. nájomca poruší podmienky nájmu definované v Článku IV. tejto zmluvy,
   c) písomnou výpoveďou nájomcu v prípade, ak predmet nájmu prestane byť spôsobilý na užívanie na dohodnutý účel podľa Článku I. tejto zmluvy.
4. Pre prípad výpovede podľa Článku VII. odsek 3. písm. b) a písm. c) tejto zmluvy sa zmluvné strany dohodli na výpovednej dobe tri (3) mesiace, ktorá začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane. Podmienkou na uplatnenie práva výpovede zo strany prenajímateľa je, že pred vypovedaním tejto zmluvy prenajímateľ písomne vyzval nájomcu k odstráneniu stavu porušovania v určenej lehote minimálne 30 (slovom: tridsať) kalendárnych dní a nájomca tento stav porušovania neodstránil.
5. Po uplynutí doby nájmu podľa Článku VII. odsek 1. tejto zmluvy sa zmluvné strany dohodnú na odovzdaní stavby realizovanej na predmete nájmu, o čom musí byť vyhotovený písomný preberací protokol podpísaný zástupcami oboch zmluvných strán, v ktorom zmluvné strany doriešia všetky vzájomné vzťahy vyplývajúce a súvisiace s touto zmluvou.
6. V prípade ukončenia tohto nájomného vzťahu z akéhokoľvek dôvodu, prenajímateľ po prevzatí realizovanej stavby nebude prevádzkovať cyklotrasu. Nájomca je povinný pri ukončení nájmu zmeniť účel stavby (užívacieho povolenia stavby) cyklotrasy a to na iný, pre SVP, š.p. vhodný účel. Bez vykonania tejto zmeny, SVP, š.p. neprevezme do svojej správy stavbu cyklotrasy, ale bude požadovať jej odstránenie.

Článok VIII.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné vzťahy neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka o tomto zmluvnom type a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Túto nájomnú zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomnými číslovanými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
3. Táto nájomná zmluva bola vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, jedno (1) vyhotovenie pre prenajímateľa, dve (2) vyhotovenia pre nájomcu a jedno (1) vyhotovenie pre potreby katastrálneho konania na Okresnom úrade Trebišov, katastrálny odbor.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca podá návrh na zápis tejto zmluvy do katastra nehnuteľností v súlade s § 1 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v znení neskorších predpisov po zrealizovaní a skolaudovaní stavby a vyhotovení písomného dodatku k tejto zmluve, ktorým bude spresnený predmet nájmu podľa vyhotoveného geometrického plánu v súlade s Článkom I. odsek 5. tejto zmluvy.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva podlieha zverejneniu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, a s jej zverejnením vyjadrujú súhlas.
7. Zmluvné strany zabezpečia zverejnenie tejto zmluvy v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, a to prenajímateľ v Centrálnom registri zmlúv a nájomca na webovom sídle.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že účinnosť tejto zmluvy bude neskôr po dni jej zverejnenia a je podmienená vydaním a právoplatnosťou stavebného povolenia na stavbu uvedenú v Článku I. tejto zmluvy. Zmluva nadobúda účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia nájomcu prenajímateľovi o začatí prác na predmetnej stavbe.
9. V prípade, že sa nájomca rozhodne predmetnú stavbu nerealizovať, zaväzuje sa o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať prenajímateľa a táto zmluva stratí platnosť a účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia prenajímateľovi.
10. V prípade, ak na stavbu uvedenú Článku I. tejto zmluvy nebude právoplatne vydané stavebné povolenie, táto zmluva stráca platnosť a účinnosť. O neudelení stavebného povolenia je nájomca povinný bezodkladne písomne informovať prenajímateľa a zmluva stratí platnosť a účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia prenajímateľovi.
11. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na všetkých právnych nástupcov zmluvných strán.
12. Písomnosti zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považujú sa za doručené, ak boli adresátom prevzaté alebo boli vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojím konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti, v

takomto prípade sa písomnosť považuje za doručenú uplynutím tretieho dňa odo dňa jej odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy ak adresát doručenie písomnosti odmietol, a to dňom odmietnutia.

13. Zmluvné strany prehlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tejto zmluvy ju obidve zmluvné strany podpisujú.

Zoznam príloh:
1. Príloha č. 1 – Situácia – záber telesa cyklotrasy
2. Príloha č. 2 - stanovisko SVP, š. p. č. CS SVP OZ KE 4959/2021/2 zo dňa 15.12.2021

V Banskej Štiavnici, dňa:

Prenajímateľ:
SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik

.....
JUDr. Ing. Jozef Krška
generálny riaditeľ

V Trebišove, dňa:

Nájomca:
Mesto Trebišov

.....
PhDr. Marek Čižmár
primátor mesta

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 18

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena (MVDr. Jozef Ciberej)

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- príloha č. 1 (mapový podklad)
- príloha č. 2 (situačný náčrt)
- príloha č. 3 (zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena)

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena k nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov, zapísanej na LV č. 4157, a to pozemku registra E KN, parc. č. 8729/105, vodná plocha, o výmere 24 m² (ďalej len „povinný pozemok“), vo vlastníctve budúceho povinného MVDr. Jozefa Cibereja, bytom Trebišov, Dargovská 2432/2, v prospech budúceho oprávneného Mesta Trebišov, predmetom ktorého bude právo budúceho oprávneného umiestniť na povinnom pozemku stavbu Cyklotrasa – mesto Trebišov – I. etapa, z Trebišova do Zemplínskeho Hradišťa po pravobrežnej korune hrádze rieky Trnávka, v rozsahu podľa priloženého situačného nákresu. Vecné bremeno sa zriadi bezodplatne.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 03. 06. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Dôvodová správa

Mesto Trebišov má pripravenú projektovú dokumentáciu s názvom Cyklotrasa – mesto Trebišov – I. etapa, ktorá rieši rekonštrukciu existujúceho asfaltového chodníka po oboch stranách Trnávky v rozpätí od Sadovského mosta po Paričovský most. Taktiež zahŕňa rekonštrukciu existujúcej lávky cez Trnávku a rekonštrukciu - rozšírenie lávky v severnej časti pri Sadovskom moste. Následne rieši vybudovanie novej cyklotrasy po pravobrežnej korune hrádze rieky Trnávka smerom k obci Zemplínske Hradište, po most v katastrálnom území obce. Dĺžka plánovanej cyklotrasy predstavuje cca 6,3 km, z čoho novovybudovaná trasa bude o dĺžke 3,5 km. Keďže mesto Trebišov nie je vlastníkom väčšiny pozemkov, ktorými bude prechádzať cyklotrasa, je potrebné vysporiadať dotknuté pozemky pre účely stavebného konania.

Z vyššie uvedených dôvodov je potrebné odsúhlasiť zmluvu o uzatvorení vecného bremena medzi vlastníkom pozemku - MVDr. Jozefom Ciberejom, Dargovská 2432/2, 075 01 Trebišov a mestom Trebišov. Predmetom zmluvy bude zriadenie vecného bremena na pozemok registra KN-E, parc. č. 8729/105, katastrálne územie Trebišov. Výmera pozemku predstavuje 24 m^2.

V Trebišove 03. 06. 2022
Spracovala: Mgr. Michaela Dučová, referentka pre regionálny rozvoj

PRÍLOHA č. 1

Parcela registra E, 8729/105

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
4157

Výmera parcely v m^2
24

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Vodná plocha

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
19. 05. 2022

Číslo pôvodného katastrálneho územia
Neevidované

Názov pôvodného katastrálneho územia
Neevidovaný

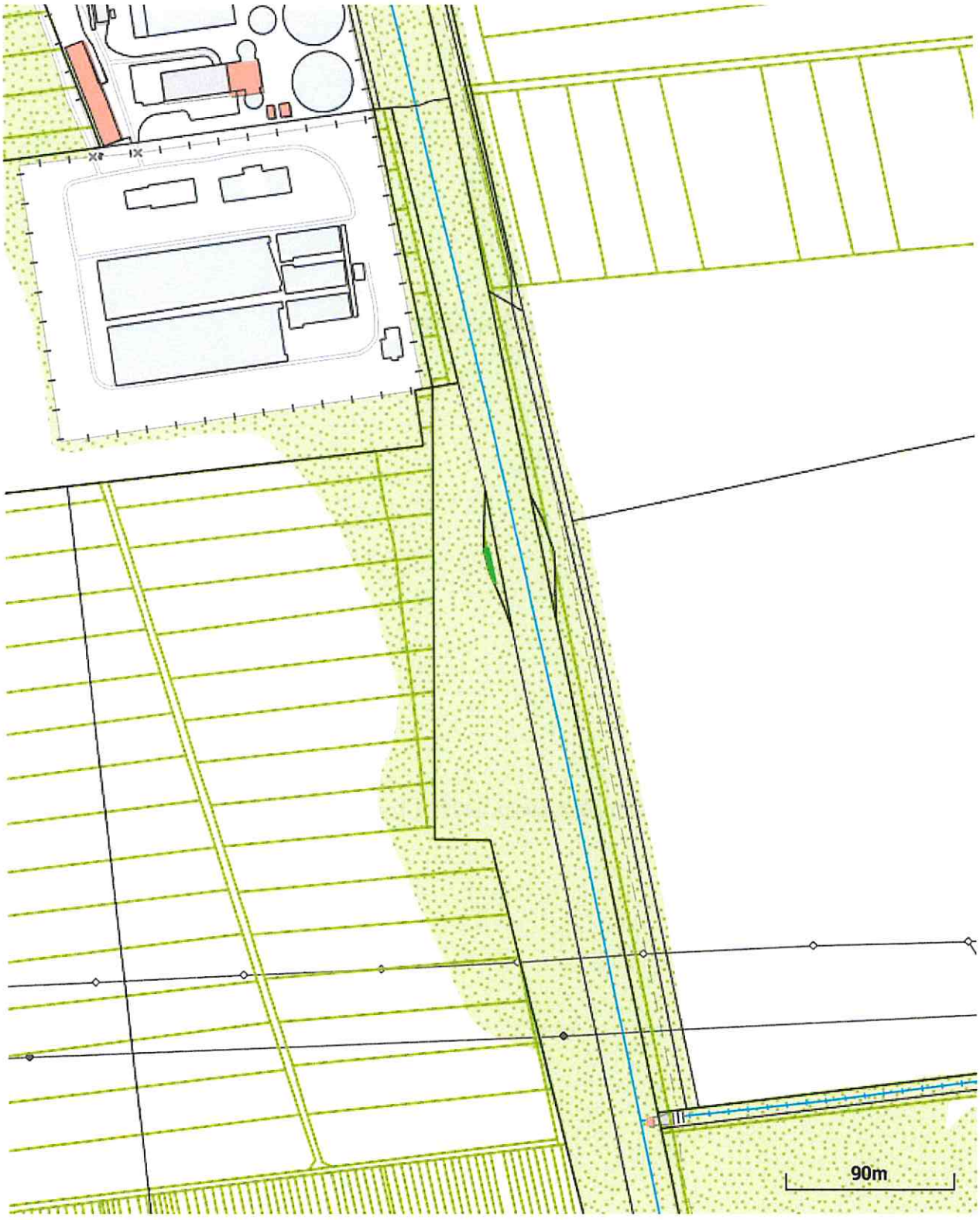
Vlastník (1)

2. Ciberej Jozef r. Ciberej, MVDr., Dargovská 2432/2, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra E, 8729/105

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
4157

Výmera parcely v m^2
24

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Vodná plocha

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
18. 05. 2022

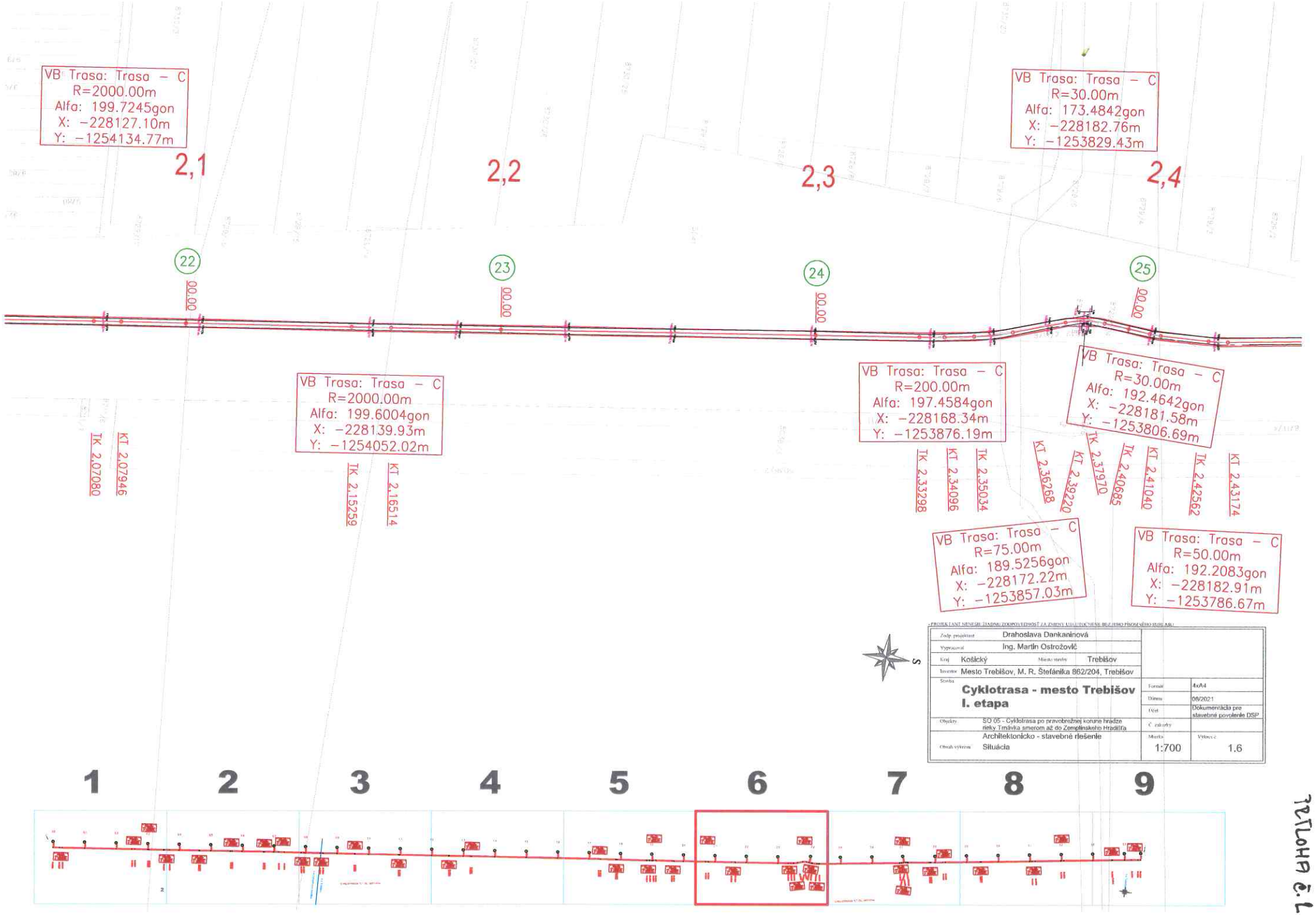
Číslo pôvodného katastrálneho územia
Neevidované

Názov pôvodného katastrálneho územia
Neevidovaný

Vlastník (1)

2. Ciberej Jozef r. Ciberej, MVDr., Dargovská 2432/2, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.


VB Trasa: Trasa – C
R=2000.00m
Alfa: 199.7245gon
X: –228127.10m
Y: –1254134.77m
2,1
2,2
2,3
2,4
VB Trasa: Trasa – C
R=30.00m
Alfa: 173.4842gon
X: –228182.76m
Y: –1253829.43m
22
23
24
25
00.00
VB Trasa: Trasa – C
R=2000.00m
Alfa: 199.6004gon
X: –228139.93m
Y: –1254052.02m
VB Trasa: Trasa – C
R=200.00m
Alfa: 197.4584gon
X: –228168.34m
Y: –1253876.19m
VB Trasa: Trasa – C
R=30.00m
Alfa: 192.4642gon
X: –228181.58m
Y: –1253806.69m
TK 2.07080
KT 2.07946
TK 2.15259
KT 2.16514
TK 2.33298
KT 2.34096
TK 2.35034
KT 2.35268
KT 2.39220
TK 2.37970
TK 2.40685
KT 2.41040
TK 2.42562
KT 2.43174
VB Trasa: Trasa – C
R=75.00m
Alfa: 189.5256gon
X: –228172.22m
Y: –1253857.03m
VB Trasa: Trasa – C
R=50.00m
Alfa: 192.2083gon
X: –228182.91m
Y: –1253786.67m
S
Zodp. projektant Drahoslava Dankaninová
Vypracoval Ing. Martin Ostrožovič
Kraj Košický
Miesto stavby Trebišov
Investor Mesto Trebišov, M. R. Štefánika 862/204, Trebišov
Stavba
Cyklotrasa - mesto Trebišov
I. etapa
Objekty SO 05 - Cyklotrasa po pravobrežnej korune hrádze rieky Trnávka smerom až do Zemplínskeho Hradišťa
Architektonicko - stavebné riešenie
Obsah výkresu Situácia
Formát 4xA4
Dátum 08/2021
Účel Dokumentácia pre stavebné povolenie DSP
Č. zákazky
Mierka 1:700
Výkres č. 1.6
1
2
3
4
5
6
7
8
9

PRÍLOHA Č. 1

Príloha č. 3

Zmluva o uzavretí budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena

uzatvorená podľa § 50a a § 151o a nasl. Občianskeho zákonníka

Článok I.
Zmluvné strany

Budúci oprávnený z vecného bremena:	**Mesto Trebišov**
sídlo:	ul. M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
štatutárny orgán:	PhDr. Marek Čižmár, primátor
IČO:	00331996
DIČ:	2020773590
IČ DPH:	SK2020773590
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN:	SK73 0200 0000 0015 8520 1151

(ďalej len „**Budúci oprávnený“**)

Budúci povinný z vecného bremena:	**MVDr. Jozef Ciberej**
narodený:	14.10.1958
trvale bytom:	Dargovská 2432/2, 075 01 Trebišov
Bankové spojenie:	...
IBAN:	...

(ďalej len „**Budúci povinný“**)

Článok II.
Predmet zmluvy

1. Budúci povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov, zapísanej na LV č. 4157, registra E KN, a to pozemku, parc. č. 8729/105, vodná plocha, o výmere 24 m² (ďalej len „povinný pozemok“).
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Budúceho povinného uzavrieť s Budúcim oprávneným zmluvu o zriadení vecného bremena na časti povinného pozemku, a to v rozsahu podľa priloženého situačného nákresu, v prospech Budúceho oprávneného, a to bez zbytočného odkladu po tom, ako ho na to Budúci oprávnený vyzve. Budúci oprávnený vyzve Budúceho povinného na uzavretie budúcej zmluvy bezodkladne po doručení porealizačného geometrického plánu na zriadenie vecného bremena Budúcemu oprávnenému.
3. Obsahom vecného bremena uvedeného v bode 2. tohto Článku zmluvy bude povinnosť Budúceho povinného strpieť na povinnom pozemku umiestnenie stavby Cyklotrasa –

mesto Trebišov – I. etapa, z Trebišova do Zemplínskeho Hradišťa po pravobrežnej korune hrádze rieky (ďalej len „oprávnená stavba“).

4. Vecné bremeno podľa bodu 3. tohto Článku zmluvy sa zriadi bezodplatne.

Článok III.
Osobitné ustanovenia

1. Budúci povinný týmto prenecháva povinný pozemok Budúcemu oprávnenému, aby na ňom Budúci oprávnený po dobu odo dňa uzavretia tejto zmluvy do dňa vzniku vecného bremena podľa zmluvy o zriadení vecného bremena v súlade s platnými povoleniami príslušného stavebného úradu na vlastné náklady zhotovil oprávnenú stavbu.
2. Táto zmluva je pre Budúceho povinného dokladom k budúcej oprávnenej stavbe ako iné právo k pozemku podľa § 139 ods. 1 písm. b) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v platnom znení.
3. Súhlas s uzatvorením tejto zmluvy udelilo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na svojom zasadnutí dňa .... uznesením č. .....

Článok IV.
Ďalšie ustanovenia

1. Budúci povinný sa zaväzuje, že po podpísaní tejto zmluvy nevykoná žiaden taký úkon, ktorý by mohol byť prekážkou zápisu vecného bremena do katastra nehnuteľností v zmysle tejto zmluvy, inak zodpovedá za škodu tým spôsobenú.
2. Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podá Budúci oprávnený. Správny poplatok súvisiaci so zápisom vecného bremena do katastra nehnuteľností znáša Budúci oprávnený.
3. Zmluvná strana zodpovedá za škodu spôsobenú druhej zmluvnej strane porušením povinnosti z tejto zmluvy alebo konaním podľa tejto zmluvy.
4. Platnosť tejto zmluvy končí najneskôr dňom zápisu vecného bremena do katastra nehnuteľností zriadeného v zmysle tejto zmluvy.

Článok V.
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Túto zmluvu možno zmeniť alebo doplniť len po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán a to písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami, ktorý bude neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán s riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, po dve pre každú zo zmluvných strán.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá na základe ich slobodnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejavy sú dostatočne určité, vážne a zrozumiteľné, ich zmluvné voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

V Trebišove dňa .....

Budúci oprávnený:

.....
PhDr. Marek Čižmár
primátor

V Trebišove dňa .....

Budúci povinný:

.....
MVDr. Jozef Ciberej

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 19

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže „Predaj pozemku parc. č. 1749/165 za účelom výstavby nájomného bytového domu“

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- príloha č. 1 (zápisnica z vyhodnotenia súťaže)

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže „Predaj pozemku parc. č. 1749/165 za účelom výstavby nájomného bytového domu“, ktorej úspešným účastníkom je obchodná spoločnosť CASSOVIA REALITAS Košice s.r.o., Tolstého 158/3, Košice - mestská časť Sever 040 01, IČO: 36 762 385.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 03. 06. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Dôvodová správa

V súlade so znením § 9a ods. 1 psím. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení vyhlásilo mesto Trebišov obchodnú verejnú súťaž „Predaj pozemku parc. č. 1749/165 za účelom výstavby nájomného bytového domu“ (ďalej len „súťaž“).

Spôsob prevodu vlastníckeho práva k predmetnému pozemku ako aj podmienky verejnej obchodnej súťaže boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 468/2022 zo dňa 25.04.2022.

V lehote na podávanie návrhov stanovenej v podmienkach súťaže bol predložený jeden návrh.

Komisia pre otváranie obálok so súťažnými návrhmi a na vyhodnotenie návrhov pre súťaž, vyhodnotila predložený návrh a v súlade s podmienkami súťaže oznámila uchádzačovi, že jeho súťažný návrh vybrala ako súťažný návrh najvhodnejšieho účastníka súťaže v zmysle podmienok obchodnej verejnej súťaže.

Víťazom súťaže sa stala obchodná spoločnosť CASSOVIA REALITAS Košice s.r.o., Tolstého 158/3, Košice - mestská časť Sever 040 01, IČO: 36 762 385, ktorá predložila cenu za odkúpenie predmetného pozemku vo výške 156.000 EUR.

V Trebišove 03. 06. 2022

Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

PRÍLOHA č. 1

MESTO TREBIŠOV

M. R. Štefánika 862/204
075 25 Trebišov

Zápisnica z otvárania obálok so súťažnými návrhmi a vyhodnotenie návrhov

Dňa 16.05.2022 o 13.00 h sa uskutočnilo otváranie obálok so súťažnými návrhmi pre obchodnú verejnú súťaž „Predaj pozemku parc. č. 1749/165 za účelom výstavby nájomného bytového domu". Lehota na predloženie súťažných návrhov bola určená do 16.05.2022 do 10.00 h.

Komisia pre otváranie obálok so súťažnými návrhmi a na vyhodnotenie návrhov (ďalej len „Komisia"):

1. **Ing. Peter Duč**
2. **JUDr. Martin Galgoczy**
3. **Ing. Miroslav Eliáš**
4. **Mgr. Katarína Futóva**

Zoznam predložených súťažných návrhov:

P. č.	Obchodné meno účastníka	Dátum a čas doručenia cenovej ponuky	Obsahové náležitosti návrhu	Celková cena s DPH
1.	CASSOVIA REALITAS Košice s.r.o.	16.05.2022 09:00	splnené	156.000,- EUR

Peňažné prostriedky účastníka súťaže boli v stanovenej výške pripísané na účet vyhlasovateľa dňa 11.05.2022.

Komisia vyhodnotila doručený súťažný návrh a konštatuje, že doručený návrh spĺňa zadané podmienky súťaže.

Zároveň komisia konštatuje, že predložený návrh je najvýhodnejší.

Podpisy členov komisie prítomných na otváraní obálok s návrhmi:

Ing. Peter Duč, zástupca primátora .....

JUDr. Martin Galgoczy, vedúci kancelárie primátora .....

Ing. Miroslav Eliáš, referent pre správu majetku .....

Mgr. Katarína Futóva, právnik .....

Zapísala: Mgr. Katarína Futóva .....

V Trebišove dňa 16. 05. 2022 13.15 h

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 20

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Bc. Martina Capiková)

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- príloha č. 1 (mapový podklad)
- príloha č. 2 (návrh kúpnej zmluvy)

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a to nehnuteľností, pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trebišov, vedených na LV č. 9545, registra E KN, parc. č. 8717/6, trvalý trávny porast, o výmere 68 m² a registra E KN, parc. č. 8718, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 42 m², v prospech nadobúdateľa: Bc. Martina Capiková, rod. Tereščáková, bytom 29. augusta 379/21, 075 01 Trebišov, v podiele 1/1, za kúpnu cenu 1.100,00 EUR (cena za m² predstavuje sumu 10 EUR).

Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že predmetné pozemky sú priľahlými pozemkami k pozemkom, ktorého väčšinovým spoluvlastníkom je nadobúdateľka a spĺňa podmienky pre vysporiadanie podľa Koncepčného zámeru majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami, ktorý je účinný od 01.05.2019.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 03. 06. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Dôvodová správa

Dňa 16.05.2022 požiadala Bc. Martina Capiková, rod. Tereščáková, bytom Ul. 29. augusta 379/21, 075 01 Trebišov, o odpredaj pozemkov registra E KN, a to parc. č. 8717/6, trvalý trávny porast, o výmere 68 m^2 a parc. č. 8718, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 42 m^2.

Jedná sa o pozemky priľahlé k pozemkom registra C KN, parc. č. 1178, 1176/1, ktorých je žiadateľka väčšinovou spoluvlastníčkou. Pozemky sú ohradené stavebným oplotením, dlhodobo využívané žiadateľkou ako záhrada. Na pozemkoch sa nenachádzajú inžinierske siete. Ako je evidentné z priložených mapových podkladov, obidva pozemky sú od verejného priestranstva izolované pozemkami vo vlastníctve fyzických osôb.

Predmetné pozemky spĺňajú parametre pre vysporiadanie v zmysle Koncepčného zámeru pre majetkovoprávne vysporiadanie mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami.

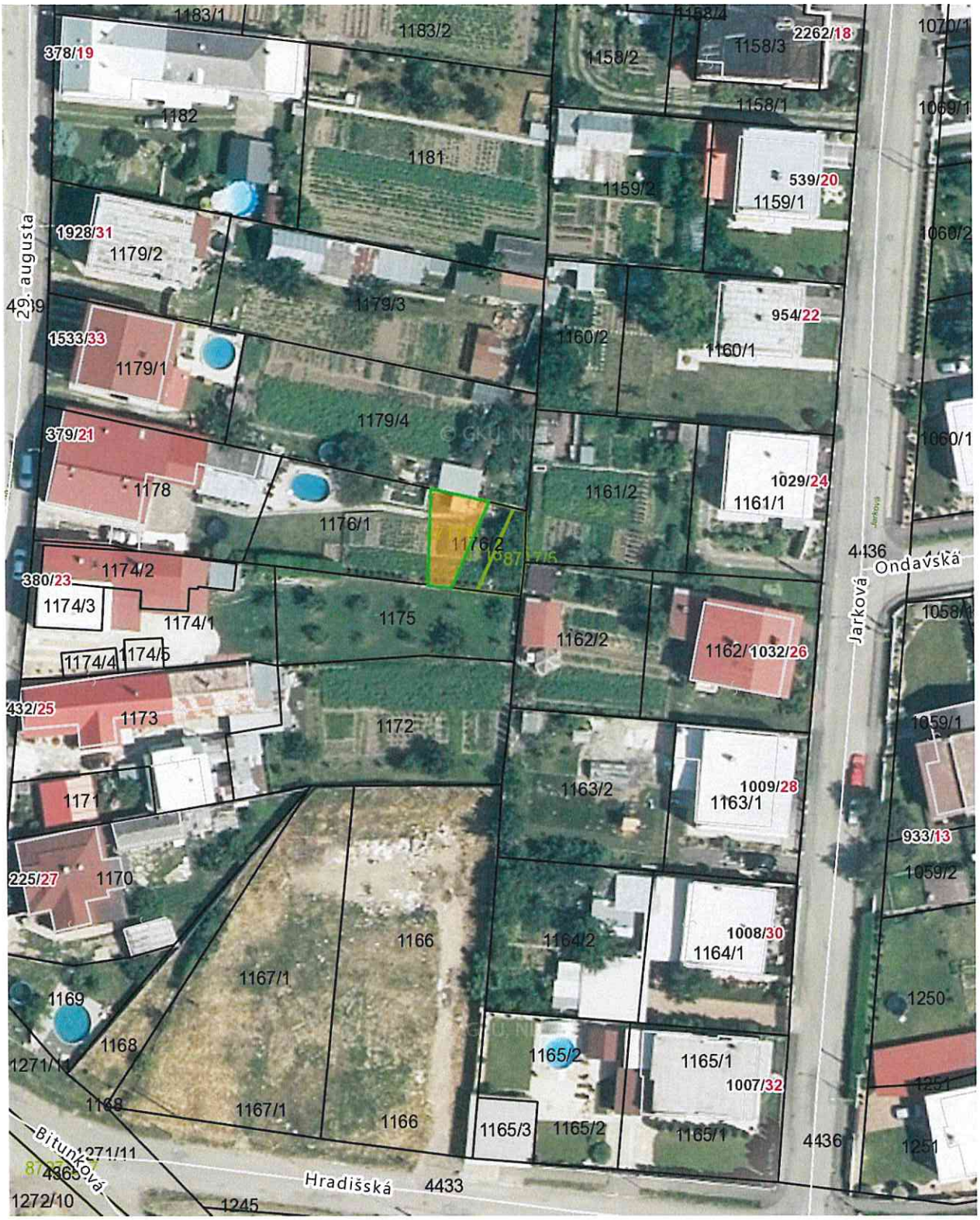
Podľa cenovej mapy je minimálna cena pozemku na Ul. 29. augusta 50,00 EUR/m^2.

V Trebišove 03. 06. 2022
Spracoval : Ing. arch. Alexander Bugala, vedúci odd. výstavby a majetku

PRÍLOHA č. 1

Parcela registra E, 8717/6

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
9545

Výmera parcely v m^2
68

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Trvalý trávny porast

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
18. 05. 2022

Číslo pôvodného katastrálneho územia
Neevidované

Názov pôvodného katastrálneho územia
Neevidovaný

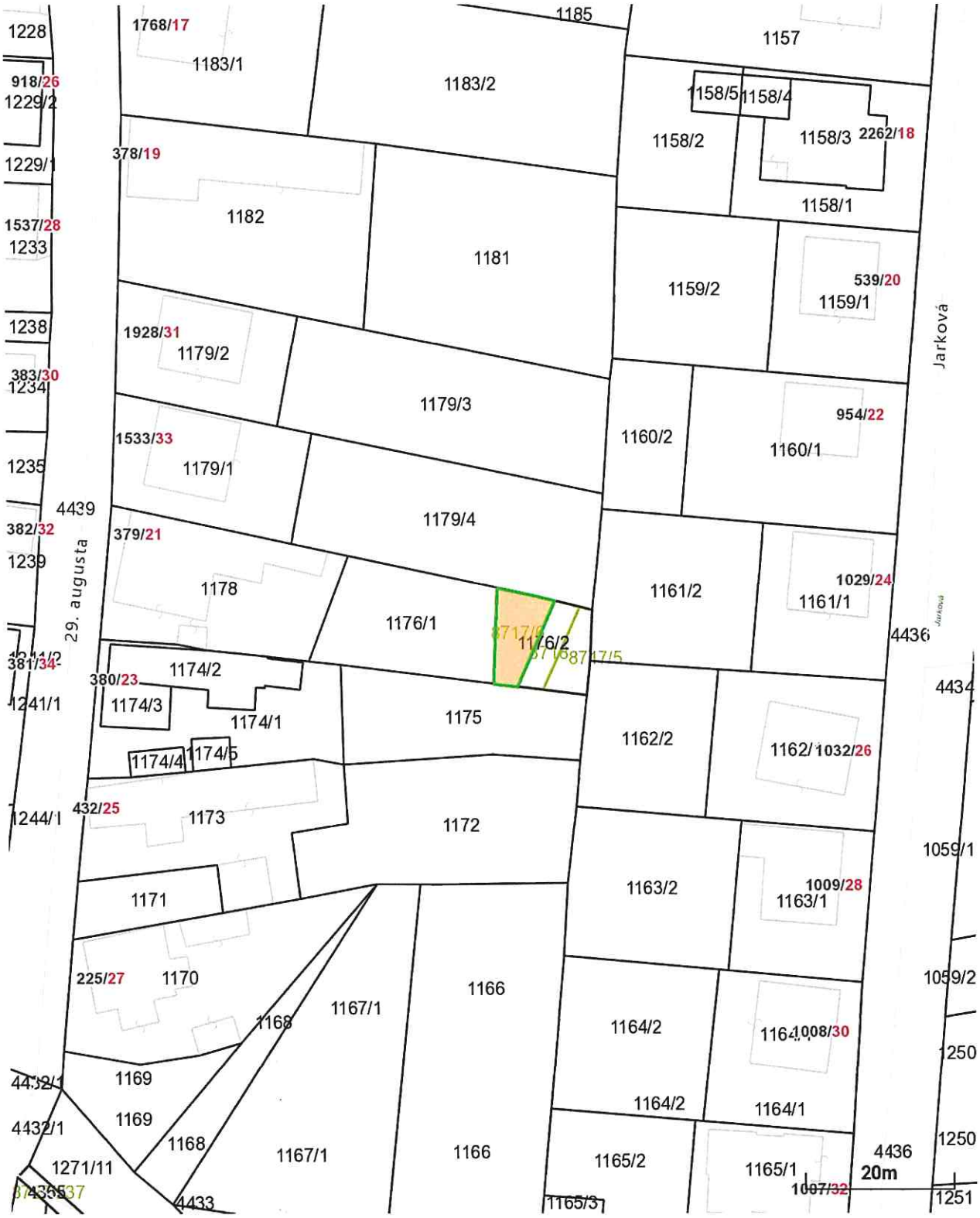
Vlastník (1)

1. Mesto Trebišov, M.R.Štefánika 862, 07525 Trebišov, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra E, 8717/6

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
9545

Výmera parcely v m^2
68

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Trvalý trávny porast

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
18. 05. 2022

Číslo pôvodného katastrálneho územia
Neevidované

Názov pôvodného katastrálneho územia
Neevidovaný

Vlastník (1)

1. Mesto Trebišov, M.R.Štefánika 862, 07525 Trebišov, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra E, 8718

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
9545

Výmera parcely v m^2
42

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Zastavaná plocha a nádvorie

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
18. 05. 2022

Číslo pôvodného katastrálneho územia
Neevidované

Názov pôvodného katastrálneho územia
Neevidovaný

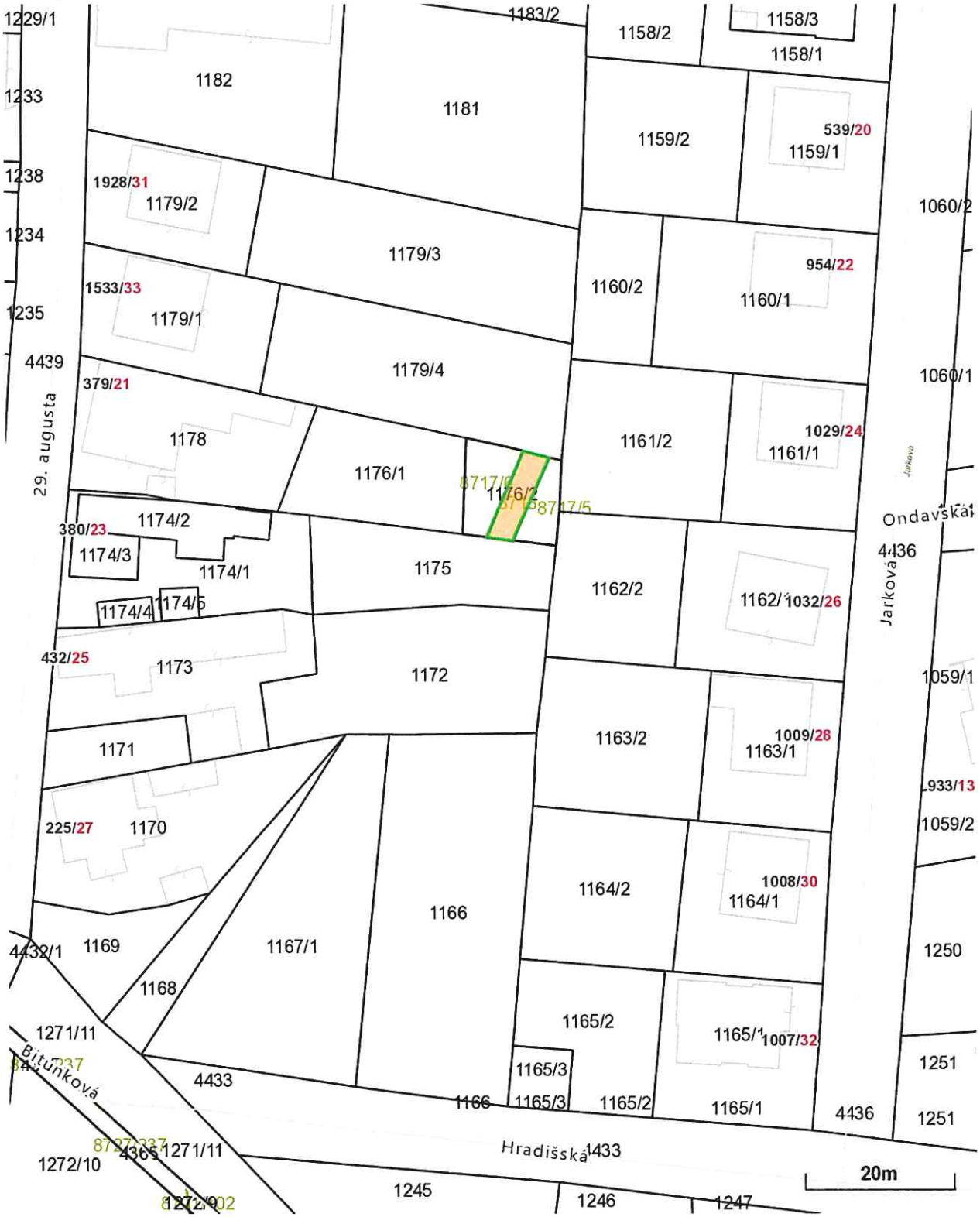
Vlastník (1)

1. Mesto Trebišov, M.R.Štefánika 862, 07525 Trebišov, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra E, 8718

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
9545

Výmera parcely v m^2
42

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Zastavaná plocha a nádvorie

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
18. 05. 2022

Číslo pôvodného katastrálneho územia
Neevidované

Názov pôvodného katastrálneho územia
Neevidovaný

Vlastník (1)

1. Mesto Trebišov, M.R.Štefánika 862, 07525 Trebišov, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Kúpna zmluva

uzatvorená podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/ 1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Predávajúci:

Názov:	**Mesto Trebišov**
Sídlo:	M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
Osoba oprávnená k podpisu:	PhDr. Marek Čižmár – primátor
IČO:	00331996
DIČ:	2020773590
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka a.s.
IBAN:	SK73 0200 0000 0015 8520 1151

(ďalej len ako „**predávajúci**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Kupujúci:

Meno a Priezvisko:	**Bc. Martina Capiková**
Rodné priezvisko**:**	Tereščáková
Adresa:	29. augusta 379/21, 075 01 Trebišov
Dátum nar.:	...
Rodné číslo:	....
Bankové spojenie:	...
IBAN:	....

(ďalej len ako „**kupujúci**“ v príslušnom gramatickom tvare)

(predávajúci a kupujúci ďalej aj ako „**zmluvné strany**“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok I.
Úvodné ustanovenia

1.1. Predávajúci je vlastníkom nehnuteľností, pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trebišov, vedených na LV č. 9545, registra E KN, parc. č. 8717/6, trvalý trávny porast, o výmere 68 m² a registra E KN, parc. č. 8718, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 42 m².

Článok II.
Predmet zmluvy

2.1 Predávajúci na základe tejto zmluvy predáva kupujúcemu a kupujúci kupuje nehnuteľnosti uvedené v čl. I ods. 1.1 za podmienok uvedených v tejto zmluve do výlučného vlastníctva v podiele 1/1.

Článok III.
Kúpna cena a platobné podmienky

3.1 Kúpna cena za nehnuteľnosti uvedené v článku I., ods. 1.1 tejto zmluvy ako predmet kúpy bola stanovená na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trebišova č. ..../2022 zo dňa .... Táto cena je zároveň cenou dohodnutou zmluvnými stranami ako cena zmluvná.

3.2 Kúpna cena bola zmysle ods. 3.1 tohto článku stanovená na sumu **1.100,-EUR**(slovom: tisícsto eur).

3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci zaplatí kúpnu cenu predávajúcemu do 10 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.

Článok IV.
Osobitné ustanovenia

4.1 Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom predávaných nehnuteľností, ručí za právny stav ako je uvedený na liste vlastníctva.

4.2 Kupujúci vyhlasuje, že stav predmetu kúpy je mu dobre známy a v takom stave v akom sa ku dňu uzavretia tejto zmluvy nachádza, ho bez výhrad kupuje.

4.3 Kupujúci vyhlasuje, že v prípade existencie inžinierskych sietí na predávaných pozemkoch je povinný strpieť ich umiestnenie a zároveň správcom inžinierskych sietí umožniť vstup na predávané pozemky za účelom opravy a rekonštrukcie.

4.4 Zmluvné strany sa týmto dohodli, že návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podá na príslušný Okresný úrad Trebišov, Katastrálny odbor pracovisko Trebišov kupujúci. Náklady spojené s návrhom na vklad kúpnej zmluvy do katastra nehnuteľností uhradí kupujúci.

4.5 Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne informovať o zmenách svojich údajov, uvedených v tejto zmluve.

4.6 Predávajúci poveruje a splnomocňuje kupujúceho na opravu prípadných chýb v písaní a počítaní, ako aj iných zrejmých nesprávností uvedených v kúpnej zmluve alebo návrhu na povolenie vkladu do katastra nehnuteľností počas konania o vklade do katastra nehnuteľností. Kupujúci toto splnomocnenie v plnom rozsahu prijíma.

Článok V.
Záverečné ustanovenia

5.1 Zmluvné strany prehlasujú, že pred podpisom tejto zmluvy bol kupujúci informovaný v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov o spracúvaní osobných údajov v zákonom stanovenom rozsahu na účel uzatvorenia a plnenia tejto zmluvy a to predávajúcim uvedeným v tejto zmluve.

5.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s ustanoveniami § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

5.3 Právne účinky vkladu vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia príslušného Okresného úradu Trebišov, Katastrálneho odboru o jeho povolení. Týmto okamihom kupujúci nadobúda vlastnícke právo k predmetu prevodu. Do tej doby sú zmluvné strany viazané svojimi zmluvnými prejavmi a zaväzujú sa od tejto zmluvy neodstúpiť.

5.4 Túto zmluvu možno zmeniť alebo doplniť len po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán, a to písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.

5.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá na základe ich slobodnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejavy sú dostatočne určité, vážne a zrozumiteľné, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak svojho súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

5.6 Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

5.7 Predaj nehnuteľností bol schválený Mestským zastupiteľstvom v Trebišove uznesením č. .../2022 zo dňa .....

5.8 Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu s určením dve vyhotovenia pre predávajúceho, dve vyhotovenie pre kupujúceho a dve vyhotovenia pre potreby príslušného Okresného úradu Trebišov, Katastrálneho odboru pre povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Trebišove dňa .....

Predávajúci:

.....
PhDr. Marek Čižmár
primátor

V Trebišove dňa .....

Kupujúci:

.....
Bc. Martina Capiková

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 21

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Juraj Piecka)

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- príloha č. 1 (geometrický plán)
- príloha č. 2 (mapový podklad)
- príloha č. 3 (kúpna zmluva)

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a to nehnuteľnosti, pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, vedeného na LV č. 4170, registra C KN, parc. č. 4208/20, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 40 m², ktorý vznikol na základe Geometrického plánu č. 36210579-20/2014 na oddelenie pozemkov p. č. 4208/20-21, zo dňa 13.05.2022, vyhotoveného: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, úradne overeného dňa 26.05.2022, pod G1-207/2022, oddelením od pozemku parc. č. 4208/1, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 4.876 m ^{2}, v prospech nadobúdateľa: Ing. Juraj Piecka, bytom Varichovská 2223/88, 075 01 Trebišov, v podiele 1/1, za kúpnu cenu 400,00 EUR (cena za m² predstavuje sumu 10 EUR).

Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že predmetný pozemok je priľahlým pozemkom k pozemkom, ktorého vlastníkom je nadobúdateľ a spĺňa podmienky pre vysporiadanie podľa Koncepčného zámeru majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami, ktorý je účinný od 01.05.2019.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 03. 06. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Dôvodová správa

Dňa 17.05.2022 požiadal Ing. Juraj Piecka, Varichovská ul. 2223/88, 075 01 Trebišov, o odpredaj označeného pozemku. Pozemok má výmeru 40 m^2 a bol odčlenený geometrickým plánom č. 36210579 – 20/2014 z pozemku registra C KN, parc. č. 4208/1.

Jedná sa o pozemok priľahlý k pozemkom registra C KN, parc. č. 4209/3 a par. č. 4209/5, ktorých vlastníkom je žiadateľ. Pozemky sú ohradené stavebným oplotením, dlhodobo využívané žiadateľom ako záhrada. Na pozemkoch sa nenachádzajú inžinierske siete.

Predmetné pozemky spĺňajú parametre pre vysporiadanie v zmysle Koncepčného zámeru pre majetkovoprávne vysporiadanie mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami.

Podľa cenovej mapy je minimálna cena pozemku na Varichovskej ul. 50,00 EUR/m^2. V súlade s Koncepčným zámerom majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami predstavuje kúpna cena 10 EUR/m^2.

V Trebišove 03. 06. 2022
Spracoval : Ing. arch. Alexander Bugala, vedúci odd. výstavby a majetku

PRÍLOHA č. 1

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Správne poplatky uhradené

Vyhotoviteľ	Kraj	Okres	Obec
GEODÉZIA Trebišov, s.r.o. M. R. Štefánika 1755 Trebišov 075 01 IČO: 36 21 05 79	Košický	Trebišov	TREBIŠOV
	Kat. územie: Trebišov	Číslo plánu: 36210579-20/2014	Mapový list č: Trebišov 1-5/14

GEOMETRICKÝ PLÁN

na oddelenie pozemkov p.č. 4208/20-21.

Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil Meno: Ing. Julia KANTOROVÁ	
Dňa: 13.05.2022	Meno: Ing. Dušan Biž	Dňa: 17.05.2022	Meno: Ing. Martin Kundrát	Dňa: 26-05-2022	Číslo: G1-204/2022
Nové hranice boli v prírode označené: plotom		Náležitosťami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č.: 4532		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis	
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii					

Ing. Martin Kundrát 653 Autorizovaný geodet a kartograf podľa písm. a) až e) zákona NR SR č. 215/1995 Z.z.

Okresný úrad Trebišov katastrálny odbor 4

t.č. 6.50 – 1997

VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav						Zmeny					Nový stav				
Číslo PK vložky	Číslo parcely		Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m^2	od parcely číslo	m^2	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
LV	PK	KN	ha	m^2								ha	m^2	kód	
Stav právny je totožný s registrom C KN															
4170		4208/1		4876	zast.pl.						4208/1		4805	zast.pl. 18 401	Doterajší
											4208/20		40	zast.pl. 18 401	Ing. Jozef Piecka Varichovská 2224/90, Trebišov
											4208/21		31	zast.pl. 18 401	Ing. Juraj Piecka Varichovská 2223/88, Trebišov
Spolu:				4876									4876		

Legenda: kód spôsobu využívania 18 Pozemok, na ktorom je dvor

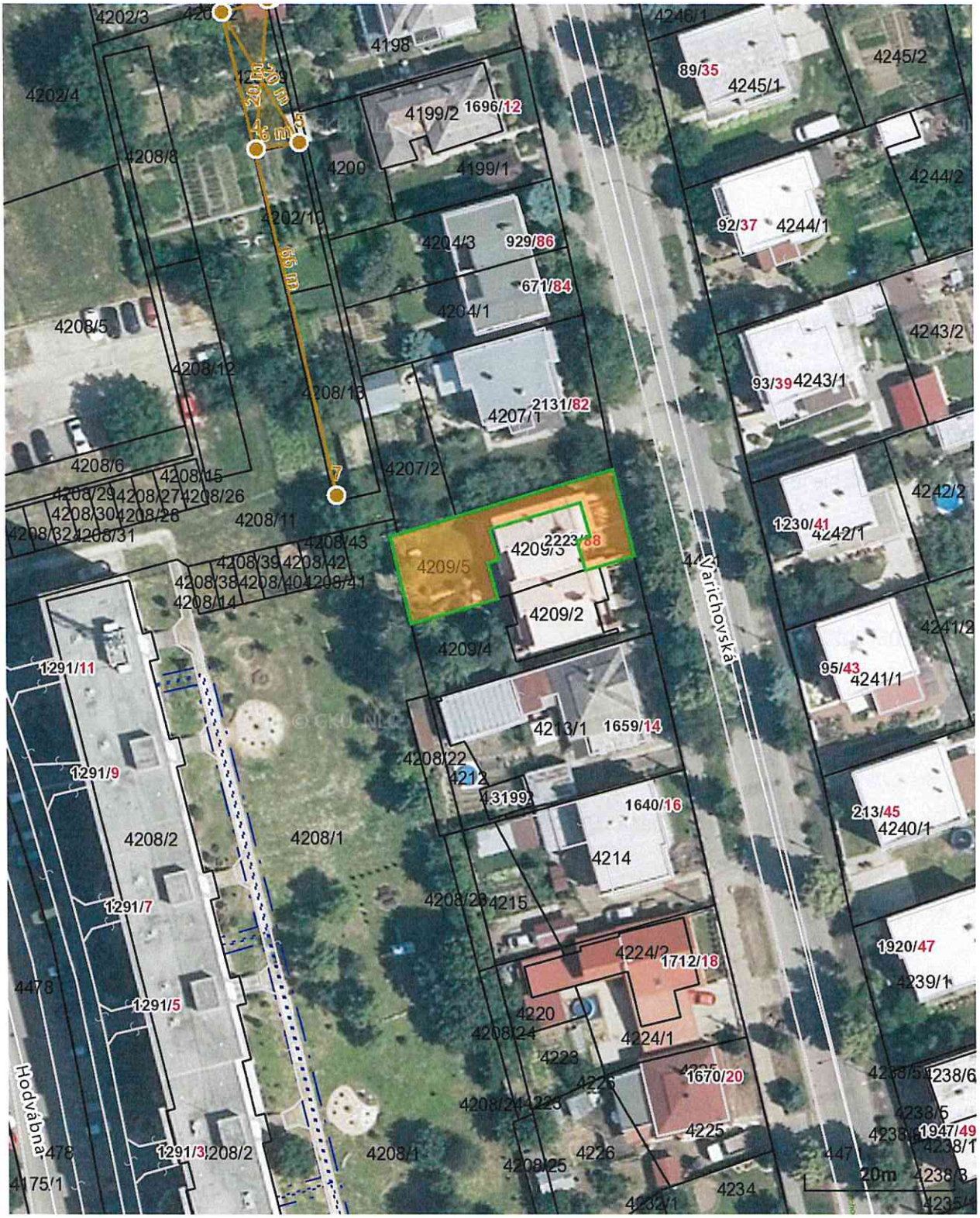
druh chránenej nehnuteľnosti 401 Chránené ložiskové územie

PRÍLOHA č. 2

© Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky Dátum: 19.5.2022

Parcela registra C, 4209/5

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
3160

Výmera parcely v m^2
256

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku
Pozemok, na ktorom je dvor

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
18. 05. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

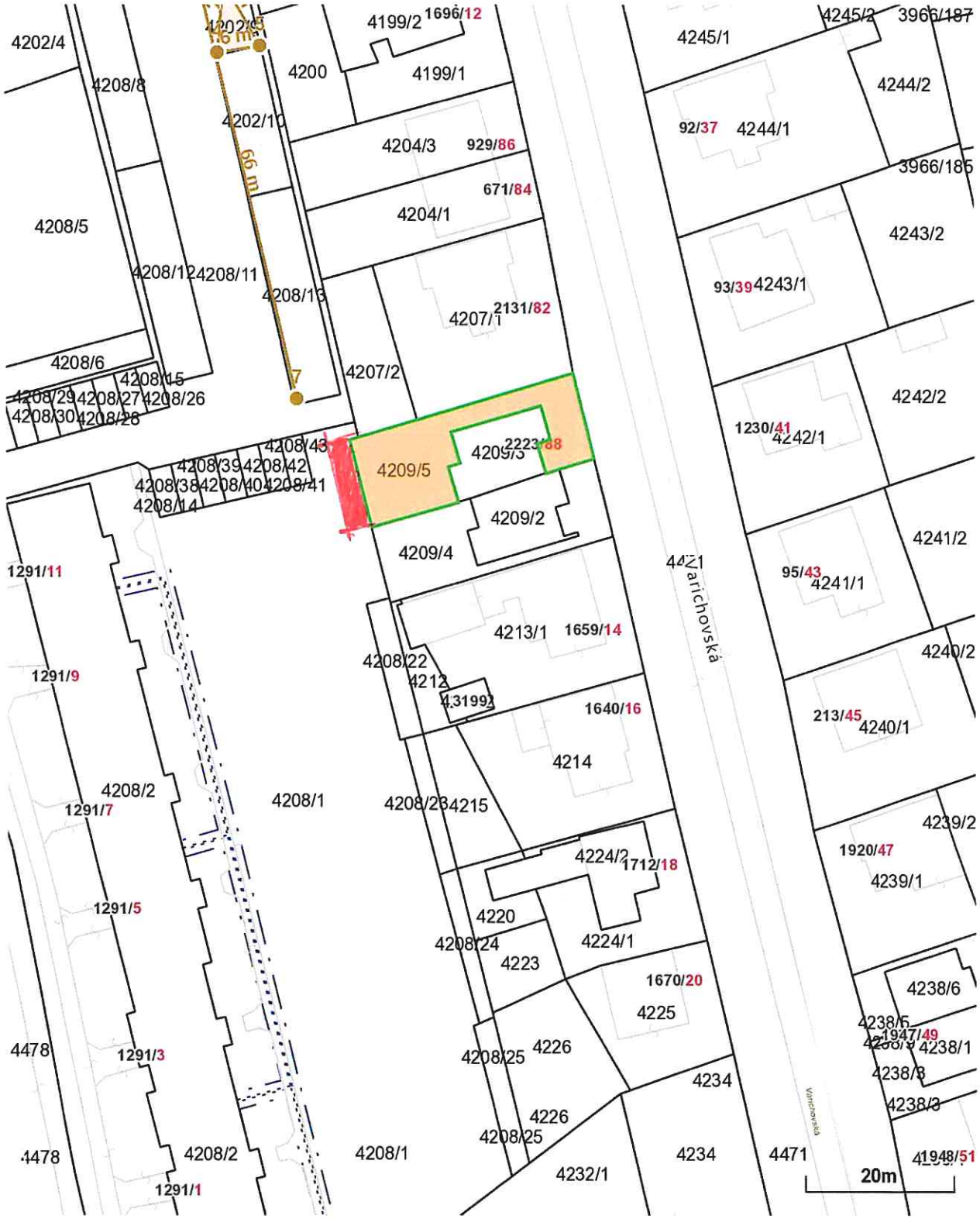
Vlastník (1)

1. Piecka Juraj, Ing. a Mária Piecková r. Mihajlová, Varichovská 2223/88, Trebišov, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra C, 4209/5

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

[redacted] DOTKNUTÝ POZEMOK

Číslo listu vlastníctva
3160

Výmera parcely v m^2
256

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku
Pozemok, na ktorom je dvor

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
18. 05. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (1)

1. Piecka Juraj, Ing. a Mária Piecková r. Mihajlová, Varichovská 2223/88, Trebišov, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Kúpna zmluva

uzatvorená podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/ 1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Predávajúci:

Názov:	**Mesto Trebišov**
Sídlo:	M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
Osoba oprávnená k podpisu:	PhDr. Marek Čižmár – primátor
IČO:	00331996
DIČ:	2020773590
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka a.s.
IBAN:	SK73 0200 0000 0015 8520 1151

(ďalej len ako „**predávajúci**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Kupujúci:

Meno a Priezvisko:	**Ing. Juraj Piecka**
Rodné priezvisko**:**	Piecka
Adresa:	Varichovská 2223/88, 075 01 Trebišov
Dátum nar.:	...
Rodné číslo:	....
Bankové spojenie:	...
IBAN:	....

(ďalej len ako „**kupujúci**“ v príslušnom gramatickom tvare)

(predávajúci a kupujúci ďalej aj ako „**zmluvné strany**“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok I.
Úvodné ustanovenia

1.1. Predávajúci je vlastníkom to nehnuteľnosti, pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, vedeného na LV č. 4170, registra C KN, parc. č. 4208/20, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 40 m², ktorý vznikol na základe Geometrického plánu č. 36210579-20/2014 na oddelenie pozemkov 4208/20-21, zo dňa 13.05.2022, vyhotoveného: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, úradne overeného dňa 26.05.2022, pod G1-207/2022, oddelením od pozemku parc. č. 4208/1, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 4.876 m ^{2}.

Článok II.
Predmet zmluvy

2.1 Predávajúci na základe tejto zmluvy predáva kupujúcemu a kupujúci kupuje nehnuteľnosť uvedenú v čl. I ods. 1.1 za podmienok uvedených v tejto zmluve do výlučného vlastníctva v podiele 1/1.

Článok III.
Kúpna cena a platobné podmienky

3.1 Kúpna cena za nehnuteľnosť uvedenú v článku I., ods. 1.1 tejto zmluvy ako predmet kúpy bola stanovená na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trebišova č. ..../2022 zo dňa .... Táto cena je zároveň cenou dohodnutou zmluvnými stranami ako cena zmluvná.

3.2 Kúpna cena bola zmysle ods. 3.1 tohto článku stanovená na sumu **400,-EUR** (slovom: štyristo eur).

3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci zaplatí kúpnu cenu predávajúcemu do 10 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.

Článok IV.
Osobitné ustanovenia

4.1 Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom predávanej nehnuteľnosti, ručí za právny stav ako je uvedený na liste vlastníctva.

4.2 Kupujúci vyhlasuje, že stav predmetu kúpy je mu dobre známy a v takom stave v akom sa ku dňu uzavretia tejto zmluvy nachádza, ho bez výhrad kupuje.

4.3 Kupujúci vyhlasuje, že v prípade existencie inžinierskych sietí na predávanom pozemku je povinný strpieť ich umiestnenie a zároveň správcom inžinierskych sietí umožniť vstup na predávaný pozemok za účelom opravy a rekonštrukcie.

4.4 Zmluvné strany sa týmto dohodli, že návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podá na príslušný Okresný úrad Trebišov, Katastrálny odbor pracovisko Trebišov kupujúci. Náklady spojené s návrhom na vklad kúpnej zmluvy do katastra nehnuteľností uhradí kupujúci.

4.5 Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne informovať o zmenách svojich údajov, uvedených v tejto zmluve.

4.6 Predávajúci poveruje a splnomocňuje kupujúceho na opravu prípadných chýb v písaní a počítaní, ako aj iných zrejmých nesprávností uvedených v kúpnej zmluve alebo návrhu na povolenie vkladu do katastra nehnuteľností počas konania o vklade do katastra nehnuteľností. Kupujúci toto splnomocnenie v plnom rozsahu prijíma.

Článok V.
Záverečné ustanovenia

5.1 Zmluvné strany prehlasujú, že pred podpisom tejto zmluvy bol kupujúci informovaný v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov o spracúvaní osobných údajov v zákonom stanovenom rozsahu na účel uzatvorenia a plnenia tejto zmluvy a to predávajúcim uvedeným v tejto zmluve.

5.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s ustanoveniami § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

5.3 Právne účinky vkladu vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia príslušného Okresného úradu Trebišov, Katastrálneho odboru o jeho povolení. Týmto okamihom kupujúci nadobúda vlastnícke právo k predmetu prevodu. Do tej doby sú zmluvné strany viazané svojimi zmluvnými prejavmi a zaväzujú sa od tejto zmluvy neodstúpiť.

5.4 Túto zmluvu možno zmeniť alebo doplniť len po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán, a to písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.

5.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá na základe ich slobodnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejavy sú dostatočne určité, vážne a zrozumiteľné, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak svojho súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

5.6 Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

5.7 Predaj nehnuteľností bol schválený Mestským zastupiteľstvom v Trebišove uznesením č. .../2022 zo dňa .....

5.8 Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu s určením dve vyhotovenia pre predávajúceho, dve vyhotovenie pre kupujúceho a dve vyhotovenia pre potreby príslušného Okresného úradu Trebišov, Katastrálneho odboru pre povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Trebišove dňa .....

Predávajúci:

.....
PhDr. Marek Čižmár
primátor

V Trebišove dňa .....

Kupujúci:

.....
Ing. Juraj Piecka

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 22

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Mária Piecková)

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- príloha č. 1 (geometrický plán)
- príloha č. 2 (mapový podklad)
- príloha č. 3 (návrh kúpnej zmluvy)

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a to nehnuteľnosti, pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, vedeného na LV č. 4170, registra C KN, parc. č. 4208/21, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 31 m², ktorý vznikol na základe Geometrického plánu č. 36210579-20/2014 na oddelenie pozemkov 4208/20-21, zo dňa 13.05.2022, vyhotoveného: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, úradne overeného dňa 26.05.2022 pod G1-207/2022, oddelením od pozemku parc. č. 4208/1, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 4.876 m^2, v prospech nadobúdateľa: Ing. Mária Piecková, rod. Wagnerová, bytom Varichovská 2224/90, 075 01 Trebišov, v podiele 1/1 za kúpnu cenu 310,00 EUR (cena za m² predstavuje sumu 10 EUR).

Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že predmetný pozemok je priľahlým pozemkom k pozemkom, ktorého vlastníkom je nadobúdateľ a spĺňa podmienky pre vysporiadanie podľa Koncepčného zámeru majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami, ktorý je účinný od 01.05.2019.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 03. 06. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Dôvodová správa

Dňa 17.05.2022 požiadala Mária Piecková, Varichovská ul. 2223/90, 075 01 Trebišov, o odpredaj označeného pozemku. Pozemok má výmeru 31 m^2 a bol odčlenený geometrickým plánom č. 36210579 – 20/2014 z pozemku registra C KN, parc. č. 4208/1.

Jedná sa o pozemok priľahlý k pozemku registra C KN, parc. č. 4209/4 a parc. č. 4209/2, ktorých vlastníkom je žiadateľka. Pozemky sú ohradené stavebným oplotením, dlhodobo využívané žiadateľkou ako záhrada. Na pozemkoch sa nenachádzajú inžinierske siete.

Predmetný pozemok spĺňa parametre pre vysporiadanie v zmysle Koncepčného zámeru pre majetkovoprávne vysporiadanie mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami.

Podľa cenovej mapy je minimálna cena pozemku na Varichovskej ul. 50,00 EUR/m^2. V súlade s Koncepčným zámerom majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami predstavuje kúpna cena 10 EUR/m^2.

V Trebišove 03. 06. 2022
Spracoval : Ing. arch. Alexander Bugala, vedúci odd. výstavby a majetku

PRÍLOHA č. 1

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Správne poplatky uhradené

Vyhotoviteľ	Kraj	Okres	Obec
GEODÉZIA Trebišov, s.r.o. M. R. Štefánika 1755 Trebišov 075 01 IČO: 36 21 05 79	Košický	Trebišov	TREBIŠOV
	Kat. územie: Trebišov	Číslo plánu: 36210579-20/2014	Mapový list č: Trebišov 1-5/14

GEOMETRICKÝ PLÁN

na oddelenie pozemkov p.č. 4208/20-21.

Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil Meno: Ing. Julia KANTOROVÁ	
Dňa: 13.05.2022	Meno: Ing. Dušan Biž	Dňa: 17.05.2022	Meno: Ing. Martin Kundrát	Dňa: 26-05-2022	Číslo: G1-204/2022
Nové hranice boli v prírode označené: plotom		Náležitosťami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č.: 4532		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis	
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii					

Ing. Martin Kundrát 653 Autorizovaný geodet a kartograf podľa písm. a) až e) zákona NR SR č. 215/1995 Z.z.

Okresný úrad Trebišov katastrálny odbor 4

t.č. 6.50 – 1997

VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav						Zmeny					Nový stav				
Číslo PK vložky	Číslo parcely		Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m^2	od parcely číslo	m^2	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
LV	PK	KN	ha	m^2								ha	m^2	kód	
Stav právny je totožný s registrom C KN															
4170		4208/1		4876	zast.pl.						4208/1		4805	zast.pl. 18 401	Doterajší
											4208/20		40	zast.pl. 18 401	Ing. Jozef Piecka Varichovská 2224/90, Trebišov
											4208/21		31	zast.pl. 18 401	Ing. Juraj Piecka Varichovská 2223/88, Trebišov
Spolu:				4876									4876		

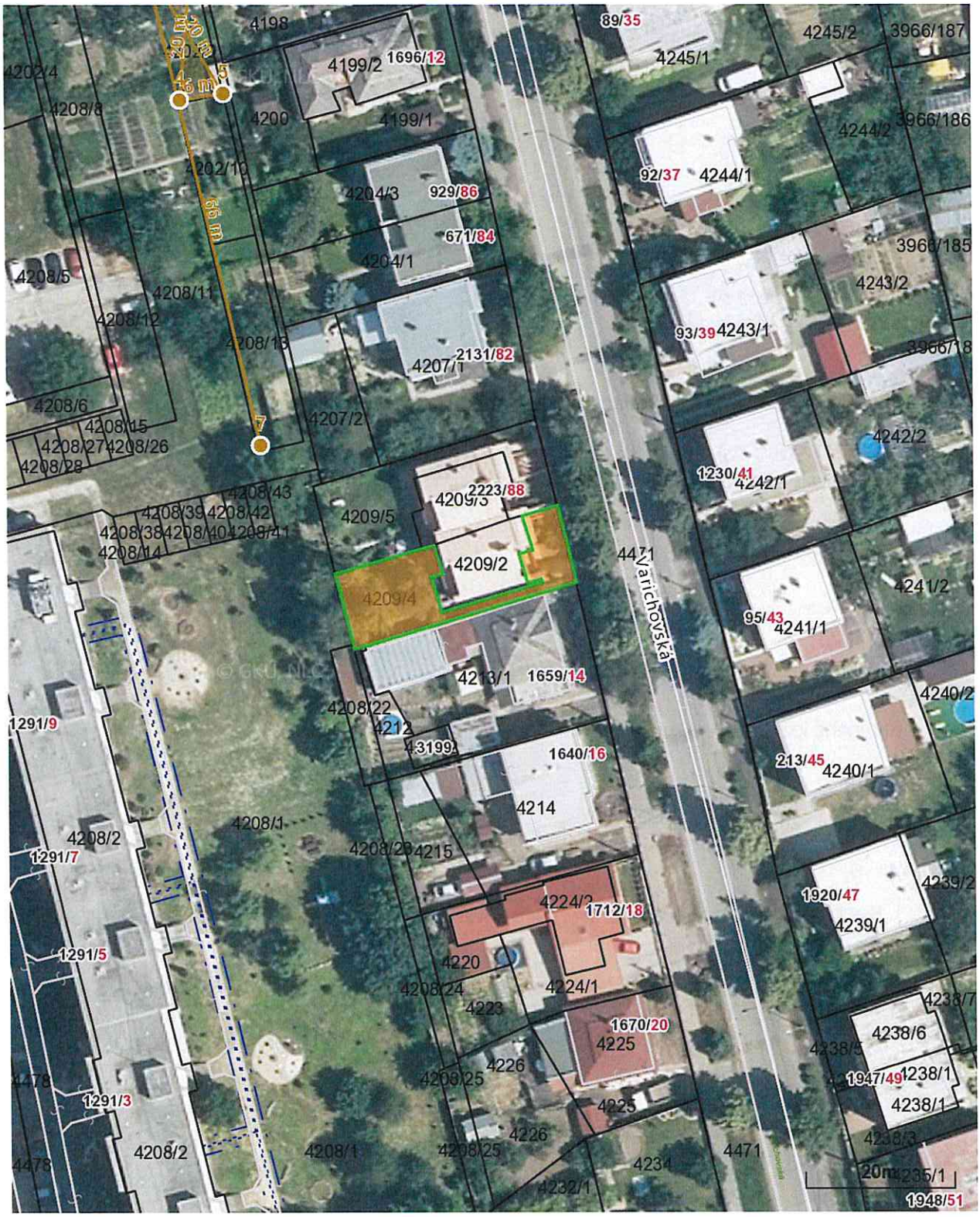
Legenda: kód spôsobu využívania 18 Pozemok, na ktorom je dvor

druh chránenej nehnuteľnosti 401 Chránené ložiskové územie

PRÍLOHA č. 2

Parcela registra C, 4209/4

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
4153

Výmera parcely v m^2
210

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku
Pozemok, na ktorom je dvor

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
18. 05. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

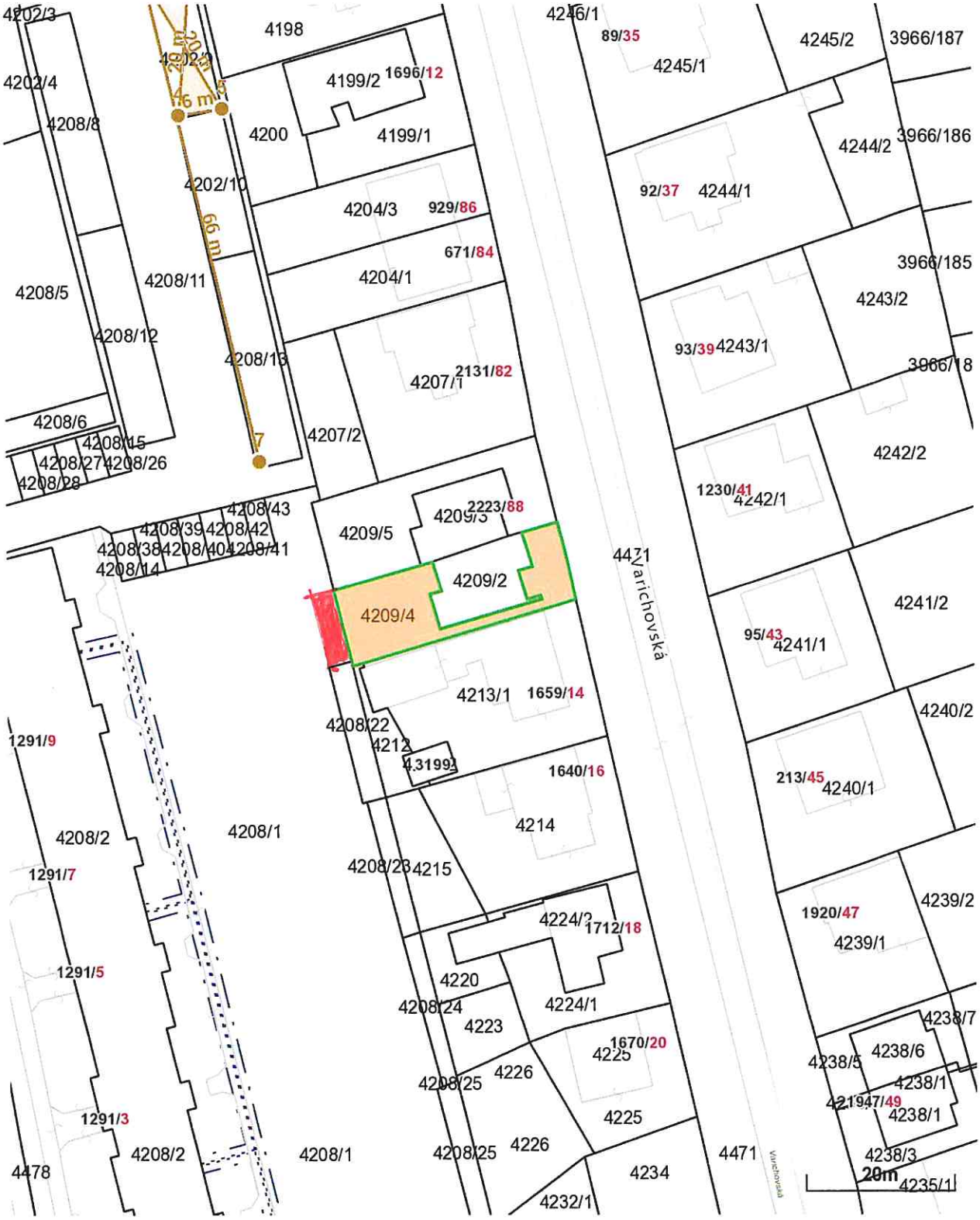
Vlastník (1)

1. Piecková Mária r. Wagnerová, Ing., Varichovska 2224/90, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra C, 4209/4

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

[redacted] DOTKNUTÝ POZEMOK

Číslo listu vlastníctva
4153

Výmera parcely v m^2
210

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku
Pozemok, na ktorom je dvor

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
18. 05. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (1)

1. Piecková Mária r. Wagnerová, Ing., Varichovska 2224/90, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Kúpna zmluva

uzatvorená podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/ 1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Predávajúci:

Názov:	**Mesto Trebišov**
Sídlo:	M.R.Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
Osoba oprávnená k podpisu:	PhDr. Marek Čižmár – primátor
IČO:	00331996
DIČ:	2020773590
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová bankaa.s.
IBAN:	SK73 0200 0000 0015 8520 1151

(ďalej len ako „**predávajúci**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Kupujúci:

Meno a Priezvisko:	**Ing. Mária Piecková**
Rodné priezvisko**:**	Wagnerová
Adresa:	Varichovská 2224/90, 075 01 Trebišov
Dátum nar.:	...
Rodné číslo:	....
Bankové spojenie:	...
IBAN:	....

(ďalej len ako „**kupujúci**“ v príslušnom gramatickom tvare)

(predávajúci a kupujúci ďalej aj ako „**zmluvné strany**“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok I.
Úvodné ustanovenia

1.1. Predávajúci je vlastníkom to nehnuteľnosti, pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, vedeného na LV č. 4170, registra C KN, parc. č. 4208/21, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 31 m², ktorý vznikol na základe Geometrického plánu č. 36210579-20/2014 na oddelenie pozemkov 4208/20-21 zo dňa 13.05.2022, vyhotoveného: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, úradne overeného dňa 26.05.2022 pod č. G1-207/2022, oddelením od pozemku parc. č. 4208/1, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 4.876 m ^{2},

Článok II.
Predmet zmluvy

2.1 Predávajúci na základe tejto zmluvy predáva kupujúcemu a kupujúci kupuje nehnuteľnosť uvedenú v čl. I ods. 1.1 za podmienok uvedených v tejto zmluve do výlučného vlastníctva v podiele 1/1.

Článok III.
Kúpna cena a platobné podmienky

3.1 Kúpna cena za nehnuteľnosť uvedenú v článku I., ods. 1.1 tejto zmluvy ako predmet kúpy bola stanovená na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trebišova č. ..../2022 zo dňa .... Táto cena je zároveň cenou dohodnutou zmluvnými stranami ako cena zmluvná.

3.2 Kúpna cena bola zmysle ods. 3.1 tohto článku stanovená na sumu **310,-EUR**(slovom: tristodesať eur).

3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci zaplatí kúpnu cenu predávajúcemu do 10 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.

Článok IV.
Osobitné ustanovenia

4.1 Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom predávanej nehnuteľnosti, ručí za právny stav ako je uvedený na liste vlastníctva.

4.2 Kupujúci vyhlasuje, že stav predmetu kúpy je mu dobre známy a v takom stave v akom sa ku dňu uzavretia tejto zmluvy nachádza, ho bez výhrad kupuje.

4.3 Kupujúci vyhlasuje, že v prípade existencie inžinierskych sietí na predávanom pozemku je povinný strpieť ich umiestnenie a zároveň správcom inžinierskych sietí umožniť vstup na predávaný pozemok za účelom opravy a rekonštrukcie.

4.4 Zmluvné strany sa týmto dohodli, že návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podá na príslušný Okresný úrad Trebišov, Katastrálny odbor pracovisko Trebišov kupujúci. Náklady spojené s návrhom na vklad kúpnej zmluvy do katastra nehnuteľností uhradí kupujúci.

4.5 Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne informovať o zmenách svojich údajov, uvedených v tejto zmluve.

4.6 Predávajúci poveruje a splnomocňuje kupujúceho na opravu prípadných chýb v písaní a počítaní, ako aj iných zrejmých nesprávností uvedených v kúpnej zmluve alebo návrhu na povolenie vkladu do katastra nehnuteľností počas konania o vklade do katastra nehnuteľností. Kupujúci toto splnomocnenie v plnom rozsahu prijíma.

Článok V.
Záverečné ustanovenia

5.1 Zmluvné strany prehlasujú, že pred podpisom tejto zmluvy bol kupujúci informovaný v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov o spracúvaní osobných údajov v zákonom stanovenom rozsahu na účel uzatvorenia a plnenia tejto zmluvy a to predávajúcim uvedeným v tejto zmluve.

5.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s ustanoveniami § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode

informácií) v znení neskorších predpisov zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

5.3 Právne účinky vkladu vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia príslušného Okresného úradu Trebišov, Katastrálneho odboru o jeho povolení. Týmto okamihom kupujúci nadobúda vlastnícke právo k predmetu prevodu. Do tej doby sú zmluvné strany viazané svojimi zmluvnými prejavmi a zaväzujú sa od tejto zmluvy neodstúpiť.

5.4 Túto zmluvu možno zmeniť alebo doplniť len po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán, a to písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.

5.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá na základe ich slobodnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejavy sú dostatočne určité, vážne a zrozumiteľné, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak svojho súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

5.6 Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

5.7 Predaj nehnuteľností bol schválený Mestským zastupiteľstvom v Trebišove uznesením č. .../2022 zo dňa .....

5.8 Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu s určením dve vyhotovenia pre predávajúceho, dve vyhotovenie pre kupujúceho a dve vyhotovenia pre potreby príslušného Okresného úradu Trebišov, Katastrálneho odboru pre povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Trebišove dňa .....

Predávajúci:

.....
PhDr. Marek Čižmár
primátor

V Trebišove dňa .....

Kupujúci:

.....
Ing. Mária Piecková

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 23

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Svetlana Dulová)

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- príloha č. 1 (mapový podklad)
- príloha č. 2 (návrh kúpnej zmluvy)

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a to nehnuteľností, pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trebišov, vedených na LV č. 4170, registra C KN, parc. č. 2475/44, ostatná plocha, o výmere 18 m² a registra C KN, parc. č. 2475/3, ostatná plocha, o výmere 103 m², v prospech nadobúdateľa: Ing. Svetlana Dulová, rod. Dulová, bytom Kalinčiakova 177/24, 075 01 Trebišov, v podiele 1/1, za kúpnu cenu 1.210,00 EUR (cena za m² predstavuje sumu 10 EUR).

Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že predmetné pozemky sú priľahlými pozemkami k pozemkom, ktorého spoluvlastníkom je nadobúdateľka a spĺňa podmienky pre vysporiadanie podľa Koncepčného zámeru majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami, ktorý je účinný od 01.05.2019.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 03. 06. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Dôvodová správa

Dňa 31.05.2022 požiadala Ing. Svetlana Dulová, Kalinčiakova ul. 177/24, 075 01 Trebišov, o odpredaj označených pozemkov, a to pozemok parc. č. 2475/3, ostatná plocha, o výmere 103 m^2 a pozemok parc. č. 2475/44, ostatná plocha, o výmere 18 $m^{2.}$.

Jedná sa o pozemky priľahlé k pozemku reg. C KN parc. č. 2754/1, ktorý je v spoluvlastníctve žiadateľky (druhým spoluvlastníkom je p. Anton Dula, Kalinčiakova 177/24, 075 01 Trebišov). Pozemky sú ohradené stavebným oplotením, dlhodobo využívané žiadateľkou. Na pozemkoch sa nenachádzajú inžinierske siete. K pozemkom nie je žiadny prístup z verejného priestranstva.

Predmetné pozemky spĺňajú parametre pre vysporiadanie v zmysle Koncepčného zámeru pre majetkovoprávne vysporiadanie mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami.

Podľa cenovej mapy je minimálna cena pozemku na Kalinčiakovej ul. 50,00 EUR/m^2. V súlade s Koncepčným zámerom majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami predstavuje kúpna cena 10 EUR/m^2.

V Trebišove 03. 06. 2022
Spracoval : Ing. arch. Alexander Bugala, vedúci odd. výstavby a majetku

PRÍLOHA č.1

Parcela registra C, 2475/44

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva

4170

Výmera parcely v m^2

18

Katastrálne územie

Trebišov

Obec

Trebišov

Druh pozemku

Ostatná plocha

Spôsob využívania pozemku

Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

02. 06. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (1)

1. Mesto, Trebišov, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra C, 2475/44

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva

4170

Výmera parcely v m^2

18

Katastrálne územie

Trebišov

Obec

Trebišov

Druh pozemku

Ostatná plocha

Spôsob využívania pozemku

Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

02. 06. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (1)

1. Mesto, Trebišov, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra C, 2475/3

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva

4170

Výmera parcely v m^2

103

Katastrálne územie

Trebišov

Obec

Trebišov

Druh pozemku

Ostatná plocha

Spôsob využívania pozemku

Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

02. 06. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (1)

1. Mesto, Trebišov, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra C, 2475/3

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva

4170

Výmera parcely v m^2

103

Katastrálne územie

Trebišov

Obec

Trebišov

Druh pozemku

Ostatná plocha

Spôsob využívania pozemku

Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

02. 06. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (1)

1. Mesto, Trebišov, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Kúpna zmluva

uzatvorená podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/ 1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Predávajúci:

Názov:	**Mesto Trebišov**
Sídlo:	M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
Osoba oprávnená k podpisu:	PhDr. Marek Čižmár – primátor
IČO:	00331996
DIČ:	2020773590
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka a.s.
IBAN:	SK73 0200 0000 0015 8520 1151

(ďalej len ako „**predávajúci**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Kupujúci:

Meno a Priezvisko:	**Ing. Svetlana Dulová**
Rodné priezvisko**:**	Dulová
Adresa:	Kalinčiakova 177/24, 075 01 Trebišov
Dátum nar.:	...
Rodné číslo:	....
Bankové spojenie:	...
IBAN:	....

(ďalej len ako „**kupujúci**“ v príslušnom gramatickom tvare)

(predávajúci a kupujúci ďalej aj ako „**zmluvné strany**“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok I.
Úvodné ustanovenia

1.1. Predávajúci je vlastníkom nehnuteľností, pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trebišov, vedených na LV č. 4170, registra C KN, parc. č. 2475/44, ostatná plocha, o výmere 18 m² a registra C KN, parc. č. 2475/3, ostatná plocha, o výmere 103 m².

Článok II.
Predmet zmluvy

2.1 Predávajúci na základe tejto zmluvy predáva kupujúcemu a kupujúci kupuje nehnuteľnosti uvedené v čl. I ods. 1.1 za podmienok uvedených v tejto zmluve do výlučného vlastníctva v podiele 1/1.

Článok III.
Kúpna cena a platobné podmienky

3.1 Kúpna cena za nehnuteľnosti uvedené v článku I., ods. 1.1 tejto zmluvy ako predmet kúpy bola stanovená na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trebišova č. ..../2022 zo dňa .... Táto cena je zároveň cenou dohodnutou zmluvnými stranami ako cena zmluvná.

3.2 Kúpna cena bola zmysle ods. 3.1 tohto článku stanovená na sumu **1.210,-EUR**(slovom: tisícdvestodesať eur).

3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci zaplatí kúpnu cenu predávajúcemu do 10 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.

Článok IV.
Osobitné ustanovenia

4.1 Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom predávaných nehnuteľností, ručí za právny stav ako je uvedený na liste vlastníctva.

4.2 Kupujúci vyhlasuje, že stav predmetu kúpy je mu dobre známy a v takom stave v akom sa ku dňu uzavretia tejto zmluvy nachádza, ho bez výhrad kupuje.

4.3 Kupujúci vyhlasuje, že v prípade existencie inžinierskych sietí na predávaných pozemkoch je povinný strpieť ich umiestnenie a zároveň správcom inžinierskych sietí umožniť vstup na predávané pozemky za účelom opravy a rekonštrukcie.

4.4 Zmluvné strany sa týmto dohodli, že návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podá na príslušný Okresný úrad Trebišov, Katastrálny odbor pracovisko Trebišov kupujúci. Náklady spojené s návrhom na vklad kúpnej zmluvy do katastra nehnuteľností uhradí kupujúci.

4.5 Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne informovať o zmenách svojich údajov, uvedených v tejto zmluve.

4.6 Predávajúci poveruje a splnomocňuje kupujúceho na opravu prípadných chýb v písaní a počítaní, ako aj iných zrejmých nesprávností uvedených v kúpnej zmluve alebo návrhu na povolenie vkladu do katastra nehnuteľností počas konania o vklade do katastra nehnuteľností. Kupujúci toto splnomocnenie v plnom rozsahu prijíma.

Článok V.
Záverečné ustanovenia

5.1 Zmluvné strany prehlasujú, že pred podpisom tejto zmluvy bol kupujúci informovaný v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov o spracúvaní osobných údajov v zákonom stanovenom rozsahu na účel uzatvorenia a plnenia tejto zmluvy a to predávajúcim uvedeným v tejto zmluve.

5.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s ustanoveniami § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

5.3 Právne účinky vkladu vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia príslušného Okresného úradu Trebišov, Katastrálneho odboru o jeho povolení. Týmto okamihom kupujúci nadobúda vlastnícke právo k predmetu prevodu. Do tej doby sú zmluvné strany viazané svojimi zmluvnými prejavmi a zaväzujú sa od tejto zmluvy neodstúpiť.

5.4 Túto zmluvu možno zmeniť alebo doplniť len po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán, a to písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.

5.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá na základe ich slobodnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejavy sú dostatočne určité, vážne a zrozumiteľné, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak svojho súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

5.6 Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

5.7 Predaj nehnuteľností bol schválený Mestským zastupiteľstvom v Trebišove uznesením č. .../2022 zo dňa .....

5.8 Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu s určením dve vyhotovenia pre predávajúceho, dve vyhotovenie pre kupujúceho a dve vyhotovenia pre potreby príslušného Okresného úradu Trebišov, Katastrálneho odboru pre povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Trebišove dňa .....

Predávajúci:

.....
PhDr. Marek Čižmár
primátor

V Trebišove dňa .....

Kupujúci:

.....
Ing. Svetlana Dulová

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 24

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Anna Girmanová)

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- príloha č. 1 (geometrický plán)
- príloha č. 2 (mapový podklad)
- príloha č. 3 (návrh kúpnej zmluvy)

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a to nehnuteľnosti, pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, registra C KN, parc. č. 4202/12, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 58 m², ktorý vznikol na základe Geometrického plánu č. 36210579-45/2022 na oddelenie pozemkov 4202/12, 4208/44, 4208/45, 4208/46, 4208/47, 4208/48, 4208/49 a 4208/50 zo dňa 17.05.2022, vyhotoveným: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, úradne overeného dňa 27.05.2022 pod G1-208/2022, odčlenením dielu 4 o výmere 35 m^2 od pozemku parc. č. 4202/10, zastavaná plocha, o výmere 119 m², vedeného na LV č. 4170 a jeho pričlenením k pozemku parc. č. 4202/12 a odčlenením dielu 5 o výmere 23 m^2 od pozemku parc. č. 4208/13, zastavaná plocha, o výmere 175 m², vedeného na LV č. 4170 a jeho pričlenením k pozemku parc. č. 4202/12, v prospech nadobúdateľky: Anna Girmanová, rod. Girmanová, bytom Varichovská 86, 075 01 Trebišov, podiele 1/1 za kúpnu cenu 580,00 EUR (cena za m² predstavuje sumu 10 EUR).

Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že predmetný pozemok je priľahlým pozemkom k pozemkom, ktorého vlastníkom je nadobúdateľka a spĺňa podmienky pre vysporiadanie podľa Koncepčného zámeru majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami, ktorý je účinný od 01.05.2019.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 03. 06. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Dôvodová správa

Dňa 16.05.2022 požiadala Anna Girmanová, Varichovská 86, 075 01 Trebišov, o odpredaj časti pozemkov, registra C KN, parc. č. 4202/10 a parc. č. 4208/13, katastrálne územie Trebišov. Žiadateľka je vlastníkom pozemku registra C KN, parc. č. 4204/3, rodinného domu stojaceho v katastrálnom území Trebišov, súpisné číslo 929, ktoré susedia s predmetnými pozemkami.

Geometrickým plánom č. 36210579-45/2022 na oddelenie pozemkov 4202/12, 4208/44, 4208/45, 4208/46, 4208/47, 4208/48, 4208/49 a 4208/50 zo dňa 17.05.2022, vyhotoveným: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, došlo k novému zameraniu častí predmetných parciel.

Pozemky parc. č. 4202/10 a parc. č. 4208/13, v stave po zmenách v zmysle vyššie uvedeného geometrického plánu sú dlhodobo užívané vlastníkom susediacej nehnuteľnosti, k tejto nehnuteľnosti sú prihradené existujúcim oplotením a ako také spĺňajú definíciu z Koncepčného zámeru majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami.

V zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta sú pozemky na Varichovskej ul. zaradené do kategórie C a ich cena je stanovená na 50 EUR/m^2. V súlade s Koncepčným zámerom majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami predstavuje kúpna cena 10 EUR/m^2.

V Trebišove 03. 06. 2022
Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

PRÍLOHA Č.1

„Správne poplatky uhradené"

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotoviteľ	Kraj	Okres	Obec
GEODÉZIA Trebišov, s.r.o. M. R. Štefánika 1755 Trebišov 075 01 IČO: 36 21 05 79	Košický	Trebišov	Trebišov
	Kat. územie: Trebišov	Číslo plánu: 36210579-45/2022	Mapový list č: Trebišov 1-5/14

GEOMETRICKÝ PLÁN

na oddelenie pozemkov 4202/12, 4208/44, 4208/45, 4208/46, 4208/47, 4208/48, 4208/49 a 4208/50.

Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil Meno: Ing. Juha KANTOR	
Dňa: 17.05.2022	Meno: Ing. Peter Kmec	Dňa: 17.05.2022	Meno: Ing. Martin Kundrát	Dňa: 27-05-2022	Číslo: G1-208/2022
Nové hranice boli v prírode označené drev. kolíkmi		Náležitosťami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 5430					
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis	

Ing. Martin Kundrát, Rozsah podľa § 9 písm. a) až e) zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. Autorizovaný geodet a kartograf, 653

Okresný úrad Trebišov, katastrálny odbor, 4

t.č. 6.50 – 1997

4191/1
4191/2
4191/3
4202/11
4202/3
4202/2
4198
4202/4
4202/9
4208/44
4199/2
4471
4200
4208/8
4208/45
4199/1
4202/10
4204/3
4202/12
4208/46
4208/5
4204/1
4208/12
4208/50
4208/47
4207/1
4208/6
4208/13
4207/2
4208/11
4208/48
4208/49
4208/32
4208/31
4208/30
4208/29
4208/28
4208/27
4208/26
4208/15
4208/14
4208/38
4208/39
4208/40
4208/41
4208/42
4208/43
4209/5
4209/3
4209/2
4208/2
4208/1
4209/4

VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav						Zmeny						Nový stav				
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m^2	od parcely číslo	m^2		Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
PK vložky	parcely															
LV	KN–E	KN–C	ha	m^2									ha	m^2	kód	
						Stav právny je totožný s registrom C KN										
4170		4202/9		119	zast.pl.	1	4202/9	96				4202/9		96	zast.pl. 18 401	Doterajší
						2	4202/10	23								
						1			4202/9	96						
4170		4202/10		119	zast.pl.	3	4202/10	84				4202/10		107	zast.pl. 18 401	detto
						4	4202/12	35								
						2			4202/9	23						
						3			4202/10	84						
						4			4202/10	35		4202/12		58	zast.pl. 18 401	detto
						5			4208/13	23						
4170		4208/1		4876	zast.pl.	12	4208/49	15				4208/1		4861	zast.pl. 18 401	detto
11637		4208/11		1232	zast.pl.	7	4208/44	22				4208/11		1132	zast.pl. 18 401	detto
						8	4208/45	16								
						9	4208/46	9								
						10	4208/47	9								
						11	4208/48	44								
4170		4208/13		175	zast.pl.	5	4202/12	23				4208/13		94	zast.pl. 18 401	detto
						6	4208/13	94								
						13	4208/50	58								
						6			4208/13	94						
						7			4208/11	22		4208/44		22	zast.pl. 18 401	detto
						8			4208/11	16		4208/45		16	zast.pl. 18 401	detto
						9			4208/11	9		4208/46		9	zast.pl. 18 401	detto
						10			4208/11	9		4208/47		9	zast.pl. 18 401	detto
						11			4208/11	44		4208/48		44	zast.pl. 18 401	detto
						12			4208/1	15		4208/49		15	zast.pl. 18 401	detto
						13			4208/13	58		4208/50		58	zast.pl. 18 401	detto
Spolu:				6521				528		528				6521		

Legenda: kód spôsobu využívania 18 Pozemok, na ktorom je dvor
kód druhu chránenej nehnuteľnosti 401 Chránené ložiskové územie

PRÍLOHA č.2

© Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky Dátum: 6.6.2022

Parcela registra C, 4204/3

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
1723

Výmera parcely v m^2
285

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku
Pozemok, na ktorom je postavená bytová budova označená súpisným číslom

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Vlastník pozemku nie je vlastníkom stavby postavenej na tomto pozemku

Údaje platné k dátumu
03. 06. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (1)

Súpisné číslo: 929 (LV 4511)

Vlastník (1)

4. Girmanová Anna r. Girmanová, Varichovská 86, Trebišov, PSČ 07501, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra C, 4204/3

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

DOTKNUTÉ POZEMKY

Číslo listu vlastníctva

1723

Výmera parcely v m^2

285

Katastrálne územie

Trebišov

Obec

Trebišov

Druh pozemku

Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku

Pozemok, na ktorom je postavená bytová budova označená súpisným číslom

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Vlastník pozemku nie je vlastníkom stavby postavenej na tomto pozemku

Údaje platné k dátumu

03. 06. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (1)

Súpisné číslo: 929 (LV 4511)

Vlastník (1)

4. Girmanová Anna r. Girmanová, Varichovská 86, Trebišov, PSČ 07501, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Kúpna zmluva

uzatvorená podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/ 1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Predávajúci:

Názov:	**Mesto Trebišov**
Sídlo:	M.R.Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
Osoba oprávnená k podpisu:	PhDr. Marek Čižmár – primátor
IČO:	00331996
DIČ:	2020773590
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka a. s.
IBAN:	SK73 0200 0000 0015 8520 1151

(ďalej len ako „**predávajúci**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Kupujúci:

Meno a Priezvisko:	**Anna Girmanová**
Rodné priezvisko**:**	Girmanová
Adresa:	Varichovská 86, 075 01 Trebišov
Dátum nar.:	...
Rodné číslo:	....
Bankové spojenie:	...
IBAN:	....

(ďalej len ako „**kupujúci**“ v príslušnom gramatickom tvare)

(predávajúci a kupujúci ďalej aj ako „**zmluvné strany**“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok I.
Úvodné ustanovenia

1.1. Predávajúci je vlastníkom to nehnuteľnosti, pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, registra C KN, parc. č. 4202/12, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 58 m², ktorý vznikol na základe Geometrického plánu č. 36210579-45/2022 na oddelenie pozemkov 4202/12, 4208/44, 4208/45, 4208/46, 4208/47, 4208/48, 4208/49 a 4208/50 zo dňa 17.05.2022, vyhotoveným: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, úradne overeného dňa 27.05.2022 pod G1-208/2022, odčlenením dielu 4 o výmere 35 m^2 od pozemku parc. č. 4202/10, zastavaná plocha, o výmere 119 m², vedeného na LV č. 4170 a jeho pričlenením k pozemku parc. č. 4202/12 a odčlenením dielu 5 o výmere 23 m^2 od pozemku parc. č. 4208/13, zastavaná plocha, o výmere 175 m², vedeného na LV č. 4170 a jeho pričlenením k pozemku parc. č. 4202/12.

Článok II.
Predmet zmluvy

2.1 Predávajúci na základe tejto zmluvy predáva kupujúcemu a kupujúci kupuje nehnuteľnosť uvedenú v čl. I ods. 1.1 za podmienok uvedených v tejto zmluve do výlučného vlastníctva v podiele 1/1.

Článok III.
Kúpna cena a platobné podmienky

3.1 Kúpna cena za nehnuteľnosť uvedenú v článku I., ods. 1.1 tejto zmluvy ako predmet kúpy bola stanovená na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trebišova č. ..../2022 zo dňa .... Táto cena je zároveň cenou dohodnutou zmluvnými stranami ako cena zmluvná.

3.2 Kúpna cena bola zmysle ods. 3.1 tohto článku stanovená na sumu **580,-EUR**(slovom: päťstoosemdesiat eur).

3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci zaplatí kúpnu cenu predávajúcemu do 10 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.

Článok IV.
Osobitné ustanovenia

4.1 Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom predávanej nehnuteľnosti, ručí za právny stav ako je uvedený na liste vlastníctva.

4.2 Kupujúci vyhlasuje, že stav predmetu kúpy je mu dobre známy a v takom stave v akom sa ku dňu uzavretia tejto zmluvy nachádza, ho bez výhrad kupuje.

4.3 Kupujúci vyhlasuje, že v prípade existencie inžinierskych sietí na predávanom pozemku je povinný strpieť ich umiestnenie a zároveň správcom inžinierskych sietí umožniť vstup na predávaný pozemok za účelom opravy a rekonštrukcie.

4.4 Zmluvné strany sa týmto dohodli, že návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podá na príslušný Okresný úrad Trebišov, Katastrálny odbor pracovisko Trebišov kupujúci. Náklady spojené s návrhom na vklad kúpnej zmluvy do katastra nehnuteľností uhradí kupujúci.

4.5 Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne informovať o zmenách svojich údajov, uvedených v tejto zmluve.

4.6 Predávajúci poveruje a splnomocňuje kupujúceho na opravu prípadných chýb v písaní a počítaní, ako aj iných zrejmých nesprávností uvedených v kúpnej zmluve alebo návrhu na povolenie vkladu do katastra nehnuteľností počas konania o vklade do katastra nehnuteľností. Kupujúci toto splnomocnenie v plnom rozsahu prijíma.

Článok V.
Záverečné ustanovenia

5.1 Zmluvné strany prehlasujú, že pred podpisom tejto zmluvy bol kupujúci informovaný v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov o spracúvaní osobných údajov v zákonom stanovenom rozsahu na účel uzatvorenia a plnenia tejto zmluvy a to predávajúcim uvedeným v tejto zmluve.

5.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s ustanoveniami § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom

prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

5.3 Právne účinky vkladu vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia príslušného Okresného úradu Trebišov, Katastrálneho odboru o jeho povolení. Týmto okamihom kupujúci nadobúda vlastnícke právo k predmetu prevodu. Do tej doby sú zmluvné strany viazané svojimi zmluvnými prejavmi a zaväzujú sa od tejto zmluvy neodstúpiť.

5.4 Túto zmluvu možno zmeniť alebo doplniť len po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán, a to písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.

5.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá na základe ich slobodnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejavy sú dostatočne určité, vážne a zrozumiteľné, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak svojho súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

5.6 Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

5.7 Predaj nehnuteľností bol schválený Mestským zastupiteľstvom v Trebišove uznesením č. .../2022 zo dňa .....

5.8 Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu s určením dve vyhotovenia pre predávajúceho, dve vyhotovenie pre kupujúceho a dve vyhotovenia pre potreby príslušného Okresného úradu Trebišov, Katastrálneho odboru pre povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Trebišove dňa .....

Predávajúci:

.....
PhDr. Marek Čižmár
primátor

V Trebišove dňa .....

Kupujúci:

.....
Anna Girmanová

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 25

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (PaedDr. Antónia Greškovičová)

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- príloha č. 1 (geometrický plán)
- príloha č. 2 (mapový podklad)
- príloha č. 3 (návrh kúpnej zmluvy)

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a to nehnuteľností:

- pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, vedeného na LV č. 4170, registra C KN, parc. č. 4208/13, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 94 m², ktorý vznikol na základe Geometrického plánu č. 36210579-45/2022 na oddelenie pozemkov 4202/12, 4208/44, 4208/45, 4208/46, 4208/47, 4208/48, 4208/49 a 4208/50 zo dňa 17.05.2022, vyhotoveným: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, úradne overeného dňa 27.05.2022 pod G1-208/2022, odčlenením dielu 5 o výmere 23 m^2 od pozemku parc. č. 4208/13 a jeho pričlenením k pozemku parc. č. 4202/12, odčlenením dielu 13 o výmere 58 m^2 od pozemku parc. č. 4208/13 a jeho pričlenením k pozemku parc. č. 4208/50,

- pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, vedeného na LV č. 4170, registra C KN, parc. č. 4208/49, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 15 m², ktorý vznikol na základe Geometrického plánu č. 36210579-45/2022 na oddelenie pozemkov 4202/12, 4208/44, 4208/45, 4208/46, 4208/47, 4208/48, 4208/49 a 4208/50 zo dňa 17.05.2022, vyhotoveným: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, úradne overeného dňa 27.05.2022 pod G1-208/2022, odčlenením dielu 12 o výmere 15 m^2 od pozemku parc. č. 4208/1 a jeho pričlenením k pozemku parc. č. 4202/12,

v prospech nadobúdateľky: PaedDr. Antónia Greškovičová, rod. Repková, bytom Varichovská 2131/82, 075 01 Trebišov, v podiele 1/1 za kúpnu cenu 1090,00 EUR (cena za m² predstavuje sumu 10 EUR).

Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že predmetné pozemky sú priľahlými pozemkami k pozemkom, ktorých vlastníkom je nadobúdateľka a spĺňa podmienky pre vysporiadanie podľa

Koncepčného zámeru majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami, ktorý je účinný od 01.05.2019.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 03. 06. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Dôvodová správa

Dňa 16.05.2022 požiadala PaedDr. Antónia Greškovičová, Varichovská 2131/82, 0755 01 Trebišov, o odpredaj časti pozemku, registra C KN, parc. č. 4208/13, katastrálne územie Trebišov. Žiadateľka je vlastníkom pozemku registra C KN, parc. č. 4207/1 a č. 4207/2, ako aj rodinného domu stojaceho v katastrálnom území Trebišov, súpisné číslo 2131, ktoré susedia s predmetným pozemkom.

Geometrickým plánom č. 36210579-45/2022 na oddelenie pozemkov 4202/12, 4208/44, 4208/45, 4208/46, 4208/47, 4208/48, 4208/49 a 4208/50, zo dňa 17.05.2022, vyhotoveným: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, došlo k novému zameraniu častí predmetných parciel.

Pozemok parc. č. 4208/13, ako aj časť pozemku parc. č. 4208/49 v stave po zmenách v zmysle vyššie uvedeného geometrického plánu, sú dlhodobo užívané vlastníkom susediacej nehnuteľnosti, sú v teréne k tejto nehnuteľnosti prihradené existujúcim oplotením, a ako taký spĺňajú definíciu z Koncepčného zámeru majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami.

V zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta sú pozemky na Varichovskej ul. zaradené do kategórie C a ich cena je stanovená na 50 EUR/m^2. V súlade s Koncepčným zámerom majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami predstavuje kúpna cena 10 EUR/m^2.

V Trebišove 03. 06. 2022
Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

PRÍLOHA č.1

„Správne poplatky uhradené"

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotoviteľ	Kraj	Okres	Obec
GEODÉZIA Trebišov, s.r.o. M. R. Štefánika 1755 Trebišov 075 01 IČO: 36 21 05 79	Košický	Trebišov	Trebišov
	Kat. územie: Trebišov	Číslo plánu: 36210579-45/2022	Mapový list č: Trebišov 1-5/14

GEOMETRICKÝ PLÁN

na oddelenie pozemkov 4202/12, 4208/44, 4208/45, 4208/46, 4208/47, 4208/48, 4208/49 a 4208/50.

Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil Meno: Ing. Juha KANTOR	
Dňa: 17.05.2022	Meno: Ing. Peter Kmec	Dňa: 17.05.2022	Meno: Ing. Martin Kundrát	Dňa: 27-05-2022	Číslo: G1-208/2022
Nové hranice boli v prírode označené drev. kolíkmi		Náležitosťami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 5430					
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis	

Ing. Martin Kundrát, Rozsah podľa § 9 písm. a) až e) zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. Autorizovaný geodet a kartograf, 653

Okresný úrad Trebišov, katastrálny odbor, 4

t.č. 6.50 – 1997

4191/1
4191/2
4191/3
4202/11
4202/3
4202/2
4198
4202/4
4202/9
4208/44
4199/2
4471
4200
4208/8
4208/45
4199/1
4202/10
4204/3
4202/12
4208/46
4208/5
4204/1
4208/12
4208/50
4208/47
4207/1
4208/6
4208/13
4207/2
4208/11
4208/48
4208/49
4208/32
4208/31
4208/30
4208/29
4208/28
4208/27
4208/26
4208/15
4208/14
4208/38
4208/39
4208/40
4208/41
4208/42
4208/43
4209/5
4209/3
4209/2
4208/2
4208/1
4209/4

VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav						Zmeny						Nový stav				
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m^2	od parcely číslo	m^2		Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
PK vložky	parcely															
LV	KN–E	KN–C	ha	m^2									ha	m^2	kód	
						Stav právny je totožný s registrom C KN										
4170		4202/9		119	zast.pl.	1	4202/9	96				4202/9		96	zast.pl. 18 401	Doterajší
						2	4202/10	23								
						1			4202/9	96						
4170		4202/10		119	zast.pl.	3	4202/10	84				4202/10		107	zast.pl. 18 401	detto
						4	4202/12	35								
						2			4202/9	23						
						3			4202/10	84						
						4			4202/10	35		4202/12		58	zast.pl. 18 401	detto
						5			4208/13	23						
4170		4208/1		4876	zast.pl.	12	4208/49	15				4208/1		4861	zast.pl. 18 401	detto
11637		4208/11		1232	zast.pl.	7	4208/44	22				4208/11		1132	zast.pl. 18 401	detto
						8	4208/45	16								
						9	4208/46	9								
						10	4208/47	9								
						11	4208/48	44								
4170		4208/13		175	zast.pl.	5	4202/12	23				4208/13		94	zast.pl. 18 401	detto
						6	4208/13	94								
						13	4208/50	58								
						6			4208/13	94						
						7			4208/11	22		4208/44		22	zast.pl. 18 401	detto
						8			4208/11	16		4208/45		16	zast.pl. 18 401	detto
						9			4208/11	9		4208/46		9	zast.pl. 18 401	detto
						10			4208/11	9		4208/47		9	zast.pl. 18 401	detto
						11			4208/11	44		4208/48		44	zast.pl. 18 401	detto
						12			4208/1	15		4208/49		15	zast.pl. 18 401	detto
						13			4208/13	58		4208/50		58	zast.pl. 18 401	detto
Spolu:				6521				528		528				6521		

Legenda: kód spôsobu využívania 18 Pozemok, na ktorom je dvor
kód druhu chránenej nehnuteľnosti 401 Chránené ložiskové územie

PRÍLOHA č. 2

© Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky Dátum: 6.6.2022

Parcela registra C, 4207/2

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
1421

Výmera parcely v m^2
161

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku
Pozemok, na ktorom je dvor

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Vlastník pozemku nie je vlastníkom stavby postavenej na tomto pozemku

Údaje platné k dátumu
03. 06. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

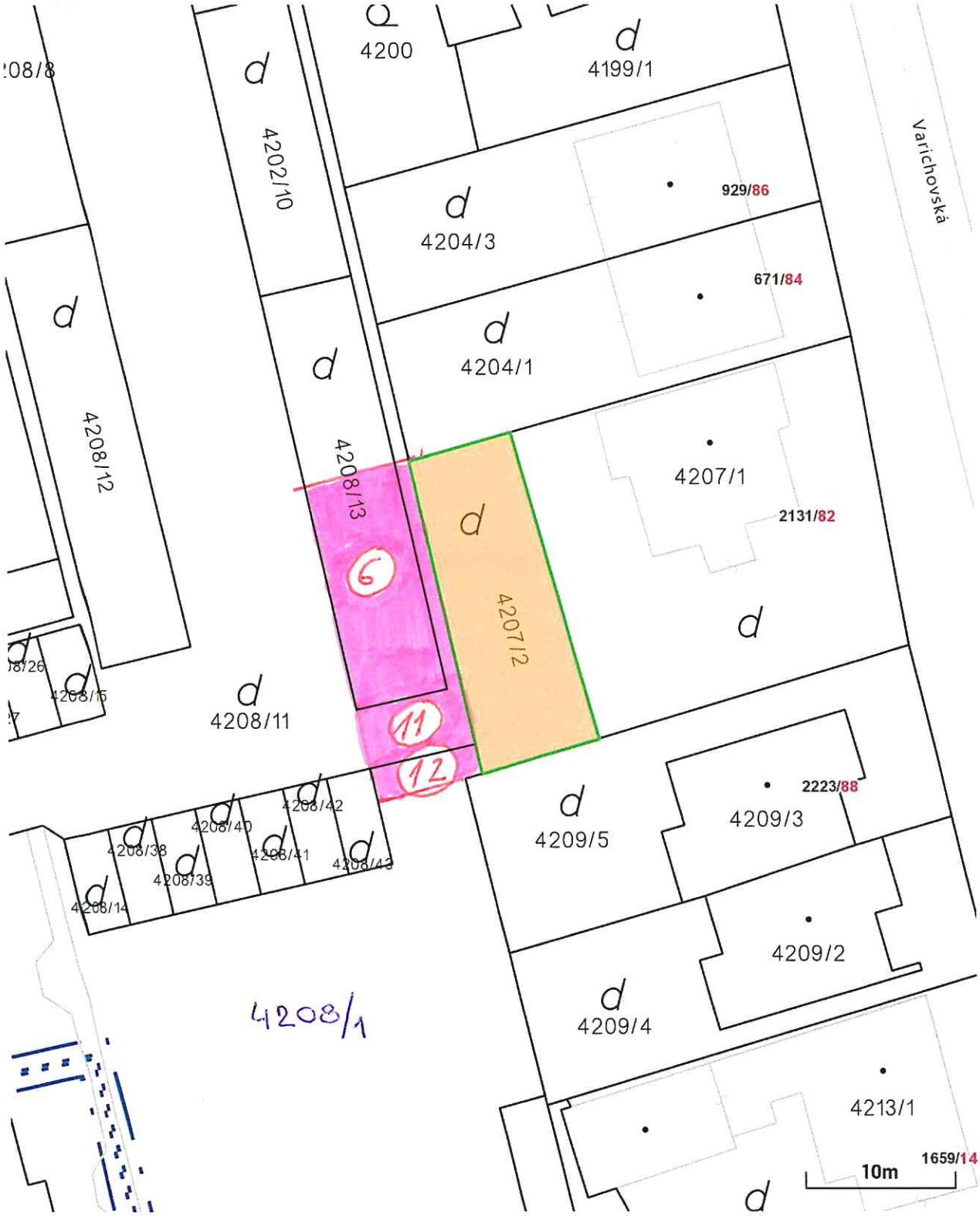
Vlastník (1)

2. Greškovičová Antónia r. Repková, PaedDr., Varichovská 2131/82, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra C, 4207/2

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

DOTKNUTÉ POZEMKY

Číslo listu vlastníctva
1421

Výmera parcely v m^2
161

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku
Pozemok, na ktorom je dvor

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Vlastník pozemku nie je vlastníkom stavby postavenej na tomto pozemku

Údaje platné k dátumu
03. 06. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (1)

2. Greškovičová Antónia r. Repková, PaedDr., Varichovská 2131/82, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Kúpna zmluva

uzatvorená podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/ 1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Predávajúci:

Názov:	**Mesto Trebišov**
Sídlo:	M.R.Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
Osoba oprávnená k podpisu:	PhDr. Marek Čižmár – primátor
IČO:	00331996
DIČ:	2020773590
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka a.s.
IBAN:	SK73 0200 0000 0015 8520 1151

(ďalej len ako „**predávajúci**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Kupujúci:

Meno a Priezvisko:	**PaedDr. Antónia Greškovičová**
Rodné priezvisko**:**	Repková
Adresa:	Varichovská 2131/82, 075 01 Trebišov
Dátum nar.:	...
Rodné číslo:	....
Bankové spojenie:	...
IBAN:	....

(ďalej len ako „**kupujúci**“ v príslušnom gramatickom tvare)

(predávajúci a kupujúci ďalej aj ako „**zmluvné strany**“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok I.
Úvodné ustanovenia

1.1 Predávajúci je vlastníkom nehnuteľností:

- pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, vedeného na LV č. 4170, registra C KN, parc. č. 4208/13, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 94 m², ktorý vznikol na základe Geometrického plánu č. 36210579-45/2022 na oddelenie pozemkov 4202/12, 4208/44, 4208/45, 4208/46, 4208/47, 4208/48, 4208/49 a 4208/50 zo dňa 17.05.2022, vyhotoveným: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, úradne overeného dňa 27.05.2022 pod G1-208/2022, odčlenením dielu 5 o výmere 23 m^2 od pozemku parc. č. 4208/13 a jeho pričlenením k pozemku parc. č. 4202/12, odčlenením dielu 13 o výmere 58 m^2 od pozemku parc. č. 4208/13 a jeho pričlenením k pozemku parc. č. 4208/50,

- pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, vedeného na LV č. 4170, registra C KN, parc. č. 4208/49, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 15 m², ktorý vznikol na základe Geometrického plánu č. 36210579-45/2022 na oddelenie pozemkov 4202/12, 4208/44, 4208/45, 4208/46, 4208/47, 4208/48, 4208/49 a 4208/50 zo dňa 17.05.2022, vyhotoveným: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, úradne overeného dňa 27.05.2022 pod G1-208/2022, odčlenením dielu 12 o výmere 15 m^2 od pozemku parc. č. 4208/1 a jeho pričlenením k pozemku parc. č. 4202/12.

Článok II.
Predmet zmluvy

2.1 Predávajúci na základe tejto zmluvy predáva kupujúcemu a kupujúci kupuje nehnuteľnosti uvedené v čl. I ods. 1.1 za podmienok uvedených v tejto zmluve do výlučného vlastníctva v podiele 1/1.

Článok III.
Kúpna cena a platobné podmienky

3.1 Kúpna cena za nehnuteľnosti uvedené v článku I., ods. 1.1 tejto zmluvy ako predmet kúpy bola stanovená na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trebišova č. ..../2022 zo dňa .... Táto cena je zároveň cenou dohodnutou zmluvnými stranami ako cena zmluvná.

3.2 Kúpna cena bola zmysle ods. 3.1 tohto článku stanovená na sumu **1.090,00 EUR** (slovom: tisícdeväťdesiat eur).

3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci zaplatí kúpnu cenu predávajúcemu do 10 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.

Článok IV.
Osobitné ustanovenia

4.1 Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom predávaných nehnuteľností, ručí za právny stav ako je uvedený na liste vlastníctva.

4.2 Kupujúci vyhlasuje, že stav predmetu kúpy je mu dobre známy a v takom stave v akom sa ku dňu uzavretia tejto zmluvy nachádza, ho bez výhrad kupuje.

4.3 Kupujúci vyhlasuje, že v prípade existencie inžinierskych sietí na predávaných pozemkoch je povinný strpieť ich umiestnenie a zároveň správcom inžinierskych sietí umožniť vstup na predávané pozemky za účelom opravy a rekonštrukcie.

4.4 Zmluvné strany sa týmto dohodli, že návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podá na príslušný Okresný úrad Trebišov, Katastrálny odbor pracovisko Trebišov kupujúci. Náklady spojené s návrhom na vklad kúpnej zmluvy do katastra nehnuteľností uhradí kupujúci.

4.5 Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne informovať o zmenách svojich údajov, uvedených v tejto zmluve.

4.6 Predávajúci poveruje a splnomocňuje kupujúceho na opravu prípadných chýb v písaní a počítaní, ako aj iných zrejmých nesprávností uvedených v kúpnej zmluve alebo návrhu na povolenie vkladu do katastra nehnuteľností počas konania o vklade do katastra nehnuteľností. Kupujúci toto splnomocnenie v plnom rozsahu prijíma.

Článok V.
Záverečné ustanovenia

5.1 Zmluvné strany prehlasujú, že pred podpisom tejto zmluvy bol kupujúci informovaný v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov o spracúvaní osobných údajov v zákonom stanovenom rozsahu na účel uzatvorenia a plnenia tejto zmluvy a to predávajúcim uvedeným v tejto zmluve.

5.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s ustanoveniami § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

5.3 Právne účinky vkladu vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia príslušného Okresného úradu Trebišov, Katastrálneho odboru o jeho povolení. Týmto okamihom kupujúci nadobúda vlastnícke právo k predmetu prevodu. Do tej doby sú zmluvné strany viazané svojimi zmluvnými prejavmi a zaväzujú sa od tejto zmluvy neodstúpiť.

5.4 Túto zmluvu možno zmeniť alebo doplniť len po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán, a to písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.

5.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá na základe ich slobodnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejavy sú dostatočne určité, vážne a zrozumiteľné, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak svojho súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

5.6 Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

5.7 Predaj nehnuteľností bol schválený Mestským zastupiteľstvom v Trebišove uznesením č. .../2022 zo dňa .....

5.8 Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu s určením dve vyhotovenia pre predávajúceho, dve vyhotovenie pre kupujúceho a dve vyhotovenia pre potreby príslušného Okresného úradu Trebišov, Katastrálneho odboru pre povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Trebišove dňa .....

Predávajúci:

.....
PhDr. Marek Čižmár
primátor

V Trebišove dňa .....

Kupujúci:

.....
PaedDr. Antónia Greškovičová

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 26

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Ladislav Kováč PhD. a Ing. Katarína Kováčová)

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- príloha č. 1 (geometrický plán)
- príloha č. 2 (mapový podklad)
- príloha č. 3 (návrh kúpnej zmluvy)

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a to nehnuteľnosti, pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, vedeného na LV č. 4170, registra C KN, parc. č. 4202/10, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 107 m², ktorý vznikol na základe Geometrického plánu č. 36210579-45/2022 na oddelenie pozemkov 4202/12, 4208/44, 4208/45, 4208/46, 4208/47, 4208/48, 4208/49 a 4208/50 zo dňa 17.05.2022, vyhotoveným: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, úradne overeného dňa 27.05.2022 pod G1-208/2022, odčlenením dielu 2 o výmere 23 m^2 od pozemku parc. č. 4202/9 a jeho pričlenením k pozemku parc. č. 4202/10 a zároveň odčlenením dielu 4 o výmere 35 m^2 od pozemku parc. č. 4202/10 a pričlenením k pozemku parc. č. 4202/12, v prospech nadobúdateľov: Ing. Ladislav Kováč PhD. a Ing. Katarína Kováčová, rod. Bajusová, obaja bytom Varichovská 1696/12, 075 01 Trebišov, v podiele 1/1 za kúpnu cenu 1.070,00 EUR (cena za m² predstavuje sumu 10 EUR).

Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že predmetný pozemok je priľahlým pozemkom k pozemkom, ktorého vlastníkmi sú nadobúdatelia a spĺňajú podmienky pre vysporiadanie podľa Koncepčného zámeru majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami, ktorý je účinný od 01.05.2019.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 03. 06. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Dôvodová správa

Dňa 16.05.2022 požiadali pán Ing. Ladislav Kováč PhD. a Ing. Katarína Kováčová, Varichovská 1696/12, 075 01 Trebišov, o odpredaj časti pozemkov, registra C KN, parc. č. 4202/9 a parc. č. 4202/10, katastrálne územie Trebišov. Pozemok je ohradený stavebným oplotením, dlhodobo využívaný žiadateľmi ako záhrada. Žiadatelia sú vlastníkmi pozemkov registra C KN, parc. č. 4200, parc. č. 4199/2 a parc. č. 4199/1, ktoré susedia s predmetnými pozemkami.

Geometrickým plánom č. 36210579-45/2022 na oddelenie pozemkov 4202/12, 4208/44, 4208/45, 4208/46, 4208/47, 4208/48, 4208/49 a 4208/50, zo dňa 17.05.2022, vyhotoveným: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, došlo k novému zameraniu častí predmetných parciel.

Pozemok parc. č. 4202/10, v stave po zmenách v zmysle vyššie uvedeného geometrického plánu, je dlhodobo užívaný vlastníkmi susediacich pozemkov, a ako taký spĺňa definíciu z Koncepčného zámeru majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami.

V zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta sú pozemky na Varichovskej ul. zaradené do kategórie C a ich cena je stanovená na 50 EUR/m^2. V súlade s Koncepčným zámerom majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami predstavuje kúpna cena 10 EUR/m^2.

V Trebišove 03. 06. 2022
Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

PRÍLOHA č.1

„Správne poplatky uhradené"

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotoviteľ	Kraj	Okres	Obec
GEODÉZIA Trebišov, s.r.o. M. R. Štefánika 1755 Trebišov 075 01 IČO: 36 21 05 79	Košický	Trebišov	Trebišov
	Kat. územie: Trebišov	Číslo plánu: 36210579-45/2022	Mapový list č: Trebišov 1-5/14

GEOMETRICKÝ PLÁN

na oddelenie pozemkov 4202/12, 4208/44, 4208/45, 4208/46, 4208/47, 4208/48, 4208/49 a 4208/50.

Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil Meno: Ing. Juha KANTOR	
Dňa: 17.05.2022	Meno: Ing. Peter Kmec	Dňa: 17.05.2022	Meno: Ing. Martin Kundrát	Dňa: 27-05-2022	Číslo: G1-208/2022
Nové hranice boli v prírode označené drev. kolíkmi		Náležitosťami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 5430					
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis	

Ing. Martin Kundrát, Rozsah podľa § 9 písm. a) až e) zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. Autorizovaný geodet a kartograf, 653

Okresný úrad Trebišov, katastrálny odbor, 4

t.č. 6.50 – 1997

4191/1
4191/2
4191/3
4202/11
4202/3
4202/2
4198
4202/4
4202/9
4208/44
4199/2
4471
4200
4208/8
4208/45
4199/1
4202/10
4204/3
4202/12
4208/46
4208/5
4204/1
4208/12
4208/50
4208/47
4207/1
4208/6
4208/13
4207/2
4208/11
4208/48
4208/49
4208/32
4208/31
4208/30
4208/29
4208/28
4208/27
4208/26
4208/15
4208/14
4208/38
4208/39
4208/40
4208/41
4208/42
4208/43
4209/5
4209/3
4209/2
4208/2
4208/1
4209/4

VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav						Zmeny						Nový stav				
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m^2	od parcely číslo	m^2		Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
PK vložky	parcely															
LV	KN–E	KN–C	ha	m^2									ha	m^2	kód	
						Stav právny je totožný s registrom C KN										
4170		4202/9		119	zast.pl.	1	4202/9	96				4202/9		96	zast.pl. 18 401	Doterajší
						2	4202/10	23								
						1			4202/9	96						
4170		4202/10		119	zast.pl.	3	4202/10	84				4202/10		107	zast.pl. 18 401	detto
						4	4202/12	35								
						2			4202/9	23						
						3			4202/10	84						
						4			4202/10	35		4202/12		58	zast.pl. 18 401	detto
						5			4208/13	23						
4170		4208/1		4876	zast.pl.	12	4208/49	15				4208/1		4861	zast.pl. 18 401	detto
11637		4208/11		1232	zast.pl.	7	4208/44	22				4208/11		1132	zast.pl. 18 401	detto
						8	4208/45	16								
						9	4208/46	9								
						10	4208/47	9								
						11	4208/48	44								
4170		4208/13		175	zast.pl.	5	4202/12	23				4208/13		94	zast.pl. 18 401	detto
						6	4208/13	94								
						13	4208/50	58								
						6			4208/13	94						
						7			4208/11	22		4208/44		22	zast.pl. 18 401	detto
						8			4208/11	16		4208/45		16	zast.pl. 18 401	detto
						9			4208/11	9		4208/46		9	zast.pl. 18 401	detto
						10			4208/11	9		4208/47		9	zast.pl. 18 401	detto
						11			4208/11	44		4208/48		44	zast.pl. 18 401	detto
						12			4208/1	15		4208/49		15	zast.pl. 18 401	detto
						13			4208/13	58		4208/50		58	zast.pl. 18 401	detto
Spolu:				6521				528		528				6521		

Legenda: kód spôsobu využívania 18 Pozemok, na ktorom je dvor
kód druhu chránenej nehnuteľnosti 401 Chránené ložiskové územie

PRÍLOHA č.2

© Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky Dátum: 6.6.2022

Parcela registra C, 4200

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
2498

Výmera parcely v m^2
161

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Záhrada

Spôsob využívania pozemku
Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie, okrasná nízka a vysoká zeleň a iné poľnohospodárske plodiny

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
03. 06. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (1)

5. Kováč Ladislav Ing.PhD.,a Katarína r.Bajusová Ing.,Trebišov Hodvabná 2275/12 (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra C, 4200

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

DOTKNUTÉ POZEMKY

Číslo listu vlastníctva

2498

Výmera parcely v m^2

161

Katastrálne územie

Trebišov

Obec

Trebišov

Druh pozemku

Záhrada

Spôsob využívania pozemku

Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie, okrasná nízka a vysoká zeleň a iné poľnohospodárske plodiny

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

03. 06. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (1)

5. Kováč Ladislav Ing.PhD.,a Katarína r.Bajusová Ing.,Trebišov Hodvabná 2275/12 (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Kúpna zmluva

uzatvorená podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/ 1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Predávajúci:

Názov:	**Mesto Trebišov**
Sídlo:	M.R.Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
Osoba oprávnená k podpisu:	PhDr. Marek Čižmár – primátor
IČO:	00331996
DIČ:	2020773590
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka a. s.
IBAN:	SK73 0200 0000 0015 8520 1151

(ďalej len ako „**predávajúci**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Kupujúci:

Meno a Priezvisko:	**Ing. Ladislav Kováč PhD.**
Rodné priezvisko**:**	Kováč
Adresa:	Varichovská 1696/12, 075 01 Trebišov
Dátum nar.:	.....
Rodné číslo:	.....

a

Meno a Priezvisko:	**Ing. Katarína Kováčová**
Rodné priezvisko**:**	Bajusová
Adresa:	Varichovská 1696/12, 075 01 Trebišov
Dátum nar.:	...
Rodné číslo:	....
Bankové spojenie:	...
IBAN:	....

(ďalej len ako „**kupujúci**“ v príslušnom gramatickom tvare)

(predávajúci a kupujúci ďalej aj ako „**zmluvné strany**“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok I.
Úvodné ustanovenia

1.1. Predávajúci je vlastníkom to nehnuteľnosti, pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, vedeného na LV č. 4170, registra C KN, parc. č. 4202/10, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 107 m², ktorý vznikol na základe Geometrického plánu č. 36210579-45/2022 na oddelenie pozemkov 4202/12, 4208/44, 4208/45, 4208/46, 4208/47, 4208/48, 4208/49 a 4208/50 zo dňa 17.05.2022, vyhotoveným: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, úradne overeného dňa 27.05.2022 pod G1-208/2022, odčlenením dielu 2 o výmere 23 m^2 od pozemku parc. č. 4202/9 a jeho pričlenením k pozemku parc. č. 4202/10 a zároveň odčlenením dielu 4 o výmere 35 m^2 od pozemku parc. č. 4202/10 a pričlenením k pozemku parc. č. 4202/12.

Článok II.
Predmet zmluvy

2.1 Predávajúci na základe tejto zmluvy predáva kupujúcim a kupujúci kupujú nehnuteľnosť uvedenú v čl. I ods. 1.1 za podmienok uvedených v tejto zmluve do bezpodielového vlastníctva manželov v podiele 1/1.

Článok III.
Kúpna cena a platobné podmienky

3.1 Kúpna cena za nehnuteľnosť uvedenú v článku I., ods. 1.1 tejto zmluvy ako predmet kúpy bola stanovená na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trebišova č. ..../2022 zo dňa .... Táto cena je zároveň cenou dohodnutou zmluvnými stranami ako cena zmluvná.

3.2 Kúpna cena bola zmysle ods. 3.1 tohto článku stanovená na sumu **1.070,-EUR** (slovom: tisícsedemdesiat eur).

3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci zaplatia kúpnu cenu predávajúcemu do 10 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.

Článok IV.
Osobitné ustanovenia

4.1 Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom predávanej nehnuteľnosti, ručí za právny stav ako je uvedený na liste vlastníctva.

4.2 Kupujúci vyhlasujú, že stav predmetu kúpy je im dobre známy a v takom stave v akom sa ku dňu uzavretia tejto zmluvy nachádza, ho bez výhrad kupujú.

4.3 Kupujúci vyhlasujú, že v prípade existencie inžinierskych sietí na predávanom pozemku sú povinní strpieť ich umiestnenie a zároveň správcom inžinierskych sietí umožnia vstup na predávaný pozemok za účelom opravy a rekonštrukcie.

4.4 Zmluvné strany sa týmto dohodli, že návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podajú na príslušný Okresný úrad Trebišov, Katastrálny odbor pracovisko Trebišov kupujúci. Náklady spojené s návrhom na vklad kúpnej zmluvy do katastra nehnuteľností uhradia kupujúci.

4.5 Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne informovať o zmenách svojich údajov, uvedených v tejto zmluve.

4.6 Predávajúci poveruje a splnomocňuje kupujúcich na opravu prípadných chýb v písaní a počítaní, ako aj iných zrejmých nesprávností uvedených v kúpnej zmluve alebo návrhu na povolenie vkladu do katastra nehnuteľností počas konania o vklade do katastra nehnuteľností. Kupujúci toto splnomocnenie v plnom rozsahu prijímajú.

Článok V.
Záverečné ustanovenia

5.1 Zmluvné strany prehlasujú, že pred podpisom tejto zmluvy boli kupujúci informovaní v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov o spracúvaní osobných údajov v zákonom stanovenom rozsahu na účel uzatvorenia a plnenia tejto zmluvy a to predávajúcim uvedeným v tejto zmluve.

5.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s ustanoveniami § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

5.3 Právne účinky vkladu vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia príslušného Okresného úradu Trebišov, Katastrálneho odboru o jeho povolení. Týmto okamihom kupujúci nadobúdajú vlastnícke právo k predmetu prevodu. Do tej doby sú zmluvné strany viazané svojimi zmluvnými prejavmi a zaväzujú sa od tejto zmluvy neodstúpiť.

5.4 Túto zmluvu možno zmeniť alebo doplniť len po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán, a to písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.

5.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá na základe ich slobodnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejavy sú dostatočne určité, vážne a zrozumiteľné, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak svojho súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

5.6 Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

5.7 Predaj nehnuteľností bol schválený Mestským zastupiteľstvom v Trebišove uznesením č. .../2022 zo dňa .....

5.8 Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu s určením dve vyhotovenia pre predávajúceho, dve vyhotovenie pre kupujúcich a dve vyhotovenia pre potreby príslušného Okresného úradu Trebišov, Katastrálneho odboru pre povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Trebišove dňa .....

Predávajúci:

.....
PhDr. Marek Čižmár
primátor

V Trebišove dňa .....

Kupujúci:

.....
Ing. Ladislav Kováč PhD.

.....
Ing. Katarína Kováčová

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 27

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Michal Krivý a Eva Krivá)

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- príloha č. 1 (geometrický plán)
- príloha č. 2 (mapový podklad)
- príloha č. 3 (návrh kúpnej zmluvy)

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a to nehnuteľnosti, pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, registra C KN, parc. č. 4208/50, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 58 m², ktorý vznikol na základe Geometrického plánu č. 36210579-45/2022 na oddelenie pozemkov 4202/12, 4208/44, 4208/45, 4208/46, 4208/47, 4208/48, 4208/49 a 4208/50 zo dňa 17.05.2022, vyhotoveného: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, úradne overeného dňa 27.05.2022 pod G1-208/2022, odčlenením dielu 13 o výmere 58 m^2 od pozemku vedeného na LV č. 4170, parc. č. 4208/13, v prospech nadobúdateľov: Ing. Michal Krivý a Eva Krivá, rod. Kudrecová, obaja bytom Varichovská 671/84, 075 01 Trebišov, v podiele 1/1 za kúpnu cenu 580,00 EUR (cena za m² predstavuje sumu 10 EUR).

Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že predmetný pozemok je priľahlým pozemkom k pozemkom, ktorého vlastníkmi sú nadobúdatelia a spĺňajú podmienky pre vysporiadanie podľa Koncepčného zámeru majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami, ktorý je účinný od 01.05.2019.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 03. 06. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Dôvodová správa

Dňa 16.05.2022 požiadali pán Ing. Michal Krivý a Eva Krivá, Varichovská 671/84, 075 01 Trebišov, o odpredaj časti pozemku, registra C KN, parc. č. 4208/13, katastrálne územie Trebišov. Pozemok je ohradený stavebným oplotením, dlhodobo využívané žiadateľmi ako záhrada. Žiadatelia sú vlastníkmi rodinného domu stojaceho v katastrálnom území Trebišov, súpisné číslo 671 a parc. č. 4204/1, ktoré susedia s predmetným pozemkom.

Geometrickým plánom č. 36210579-45/2022 na oddelenie pozemkov 4202/12, 4208/44, 4208/45, 4208/46, 4208/47, 4208/48, 4208/49 a 4208/50, zo dňa 17.05.2022, vyhotoveným: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, došlo k novému zameraniu častí predmetných parciel.

Pozemok parc. č. 4208/13, v stave po zmenách v zmysle vyššie uvedeného geometrického plánu, je dlhodobo užívaný vlastníkmi susediacich pozemkov, a ako taký spĺňa definíciu z Koncepčného zámeru majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami.

V zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta sú pozemky na Varichovskej ul. zaradené do kategórie C a ich cena je stanovená na 50 EUR/m^2. V súlade s Koncepčným zámerom majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami predstavuje kúpna cena 10 EUR/m^2.

V Trebišove 03. 06. 2022
Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

PRÍLOHA č.1

„Správne poplatky uhradené"

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotoviteľ	Kraj	Okres	Obec
GEODÉZIA Trebišov, s.r.o. M. R. Štefánika 1755 Trebišov 075 01 IČO: 36 21 05 79	Košický	Trebišov	Trebišov
	Kat. územie: Trebišov	Číslo plánu: 36210579-45/2022	Mapový list č: Trebišov 1-5/14

GEOMETRICKÝ PLÁN

na oddelenie pozemkov 4202/12, 4208/44, 4208/45, 4208/46, 4208/47, 4208/48, 4208/49 a 4208/50.

Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil Meno: Ing. Juha KANTOR	
Dňa: 17.05.2022	Meno: Ing. Peter Kmec	Dňa: 17.05.2022	Meno: Ing. Martin Kundrát	Dňa: 27-05-2022	Číslo: G1-208/2022
Nové hranice boli v prírode označené drev. kolíkmi		Náležitosťami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 5430		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis	
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii					

t.č. 6.50 – 1997

4191/1
4191/2
4191/3
4202/11
4202/3
4202/2
4198
4202/4
4202/9
4208/44
4199/2
4471
4200
4208/8
4208/45
4199/1
4202/10
4204/3
4202/12
4208/46
4208/5
4204/1
4208/12
4208/50
4208/47
4207/1
4208/6
4208/13
4207/2
4208/11
4208/48
4208/49
4208/32
4208/31
4208/30
4208/29
4208/28
4208/27
4208/26
4208/15
4208/14
4208/38
4208/39
4208/40
4208/41
4208/42
4208/43
4209/5
4209/3
4209/2
4208/2
4208/1
4209/4

VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav						Zmeny						Nový stav				
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m^2	od parcely číslo	m^2		Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
PK vložky	parcely															
LV	KN–E	KN–C	ha	m^2									ha	m^2	kód	
						Stav právny je totožný s registrom C KN										
4170		4202/9		119	zast.pl.	1	4202/9	96				4202/9		96	zast.pl. 18 401	Doterajší
						2	4202/10	23								
						1			4202/9	96						
4170		4202/10		119	zast.pl.	3	4202/10	84				4202/10		107	zast.pl. 18 401	detto
						4	4202/12	35								
						2			4202/9	23						
						3			4202/10	84						
						4			4202/10	35		4202/12		58	zast.pl. 18 401	detto
						5			4208/13	23						
4170		4208/1		4876	zast.pl.	12	4208/49	15				4208/1		4861	zast.pl. 18 401	detto
11637		4208/11		1232	zast.pl.	7	4208/44	22				4208/11		1132	zast.pl. 18 401	detto
						8	4208/45	16								
						9	4208/46	9								
						10	4208/47	9								
						11	4208/48	44								
4170		4208/13		175	zast.pl.	5	4202/12	23				4208/13		94	zast.pl. 18 401	detto
						6	4208/13	94								
						13	4208/50	58								
						6			4208/13	94						
						7			4208/11	22		4208/44		22	zast.pl. 18 401	detto
						8			4208/11	16		4208/45		16	zast.pl. 18 401	detto
						9			4208/11	9		4208/46		9	zast.pl. 18 401	detto
						10			4208/11	9		4208/47		9	zast.pl. 18 401	detto
						11			4208/11	44		4208/48		44	zast.pl. 18 401	detto
						12			4208/1	15		4208/49		15	zast.pl. 18 401	detto
						13			4208/13	58		4208/50		58	zast.pl. 18 401	detto
Spolu:				6521				528		528				6521		

Legenda: kód spôsobu využívania 18 Pozemok, na ktorom je dvor
kód druhu chránenej nehnuteľnosti 401 Chránené ložiskové územie

PRÍLOHA č.2

© Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky Dátum: 6.6.2022

Parcela registra C, 4204/1

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
4510

Výmera parcely v m^2
285

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku
Pozemok, na ktorom je postavená bytová budova označená súpisným číslom

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Vlastník pozemku nie je vlastníkom stavby postavenej na tomto pozemku

Údaje platné k dátumu
03. 06. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (1)

Súpisné číslo: 671 (LV 4510)

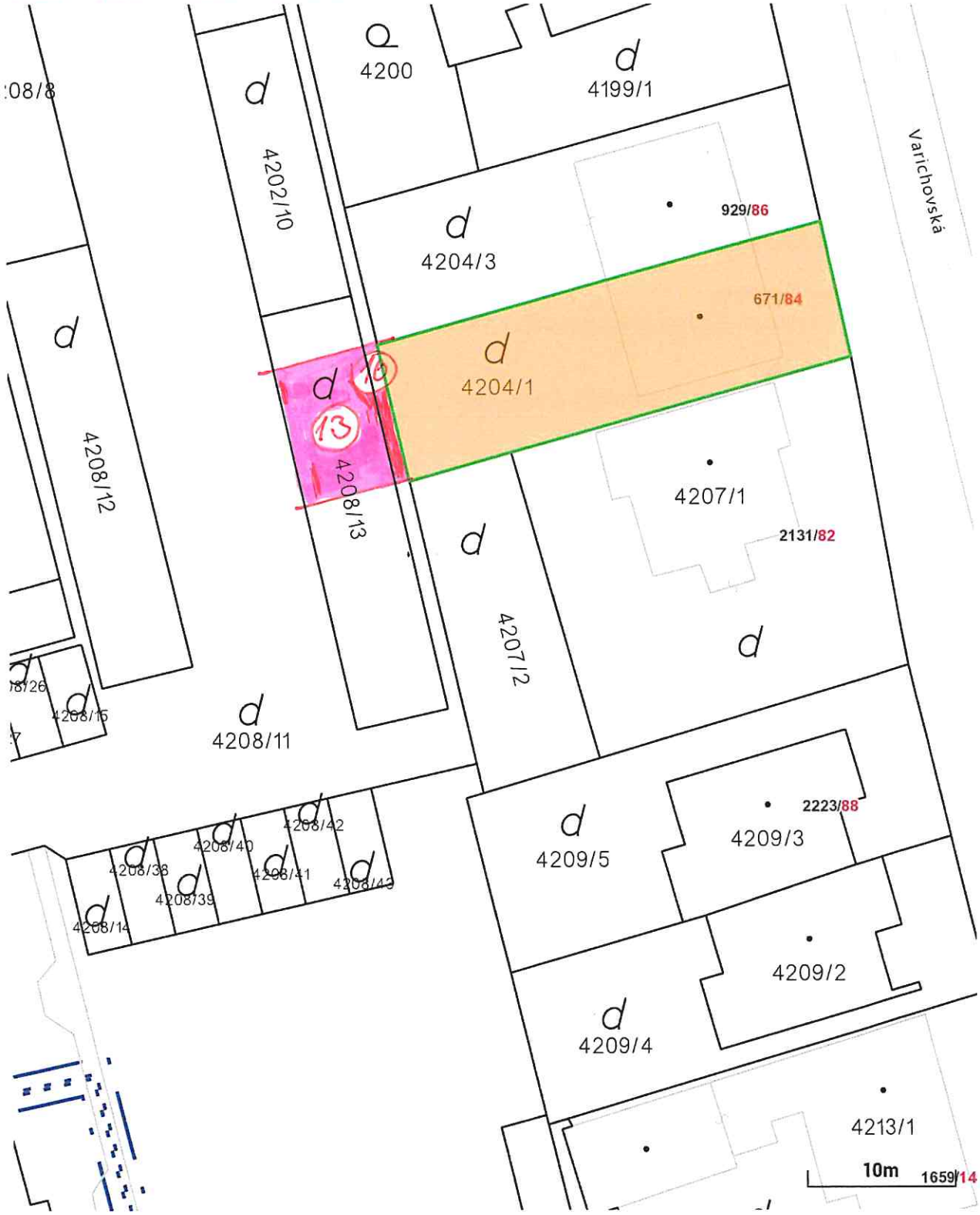
Vlastník (1)

1. Krivý Michal, Ing. a Eva Krivá r. Kudrecová, Varichovská 671/84, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra C, 4204/1

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

[redacted] DOTKNUTÉ POZEMKY

Číslo listu vlastníctva
4510

Výmera parcely v m^2
285

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku
Pozemok, na ktorom je postavená bytová budova označená súpisným číslom

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Vlastník pozemku nie je vlastníkom stavby postavenej na tomto pozemku

Údaje platné k dátumu
03. 06. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (1)

Súpisné číslo: 671 (LV 4510)

Vlastník (1)

1. Krivý Michal, Ing. a Eva Krivá r. Kudrecová, Varichovská 671/84, Trebišov, PSČ 075 01, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Kúpna zmluva

uzatvorená podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/ 1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Predávajúci:

Názov:	**Mesto Trebišov**
Sídlo:	M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
Osoba oprávnená k podpisu:	PhDr. Marek Čižmár – primátor
IČO:	00331996
DIČ:	2020773590
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka a. s.
IBAN:	SK73 0200 0000 0015 8520 1151

(ďalej len ako „**predávajúci**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Kupujúci:

Meno a Priezvisko:	**Ing. Michal Krivý**
Rodné priezvisko**:**	Krivý
Adresa:	Varichovská 671/84, 075 01 Trebišov
Dátum nar.:	.....
Rodné číslo:	.....

a

Meno a Priezvisko:	**Eva Krivá**
Rodné priezvisko**:**	Kudrecová
Adresa:	Varichovská 671/84, 075 01 Trebišov
Dátum nar.:	...
Rodné číslo:	....
Bankové spojenie:	...
IBAN:	....

(ďalej len ako „**kupujúci**“ v príslušnom gramatickom tvare)

(predávajúci a kupujúci ďalej aj ako „**zmluvné strany**“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok I.
Úvodné ustanovenia

1.1. .Predávajúci je vlastníkom nehnuteľnosti, pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, registra C KN, parc. č. 4208/50, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 58 m², ktorý vznikol na základe Geometrického plánu č. 36210579-45/2022 na oddelenie pozemkov 4202/12, 4208/44, 4208/45, 4208/46, 4208/47, 4208/48, 4208/49 a 4208/50 zo dňa 17.05.2022, vyhotoveného: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, úradne overeného dňa 27.05.2022 pod G1-208/2022, odčlenením dielu 13 o výmere 58 m^2 od pozemku vedeného na LV č. 4170, parc. č. 4208/13.

Článok II.
Predmet zmluvy

2.1 Predávajúci na základe tejto zmluvy predáva kupujúcim a kupujúci kupujú nehnuteľnosť uvedenú v čl. I ods. 1.1 za podmienok uvedených v tejto zmluve do bezpodielového vlastníctva manželov v podiele 1/1.

Článok III.
Kúpna cena a platobné podmienky

3.1 Kúpna cena za nehnuteľnosť uvedenú v článku I., ods. 1.1 tejto zmluvy ako predmet kúpy bola stanovená na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trebišova č. ..../2022 zo dňa .... Táto cena je zároveň cenou dohodnutou zmluvnými stranami ako cena zmluvná.

3.2 Kúpna cena bola zmysle ods. 3.1 tohto článku stanovená na sumu **580,-EUR**(slovom: päťstoosemdesiat eur).

3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci zaplatia kúpnu cenu predávajúcemu do 10 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.

Článok IV.
Osobitné ustanovenia

4.1 Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom predávanej nehnuteľnosti, ručí za právny stav ako je uvedený na liste vlastníctva.

4.2 Kupujúci vyhlasujú, že stav predmetu kúpy je im dobre známy a v takom stave v akom sa ku dňu uzavretia tejto zmluvy nachádza, ho bez výhrad kupujú.

4.3 Kupujúci vyhlasujú, že v prípade existencie inžinierskych sietí na predávanom pozemku sú povinní strpieť ich umiestnenie a zároveň správcom inžinierskych sietí umožnia vstup na predávaný pozemok za účelom opravy a rekonštrukcie.

4.4 Zmluvné strany sa týmto dohodli, že návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podajú na príslušný Okresný úrad Trebišov, Katastrálny odbor pracovisko Trebišov kupujúci. Náklady spojené s návrhom na vklad kúpnej zmluvy do katastra nehnuteľností uhradia kupujúci.

4.5 Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne informovať o zmenách svojich údajov, uvedených v tejto zmluve.

4.6 Predávajúci poveruje a splnomocňuje kupujúcich na opravu prípadných chýb v písaní a počítaní, ako aj iných zrejmých nesprávností uvedených v kúpnej zmluve alebo návrhu na povolenie vkladu do katastra nehnuteľností počas konania o vklade do katastra nehnuteľností. Kupujúci toto splnomocnenie v plnom rozsahu prijímajú.

Článok V.
Záverečné ustanovenia

5.1 Zmluvné strany prehlasujú, že pred podpisom tejto zmluvy boli kupujúci informovaní v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých

zákonov o spracúvaní osobných údajov v zákonom stanovenom rozsahu na účel uzatvorenia a plnenia tejto zmluvy a to predávajúcim uvedeným v tejto zmluve.

5.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s ustanoveniami § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

5.3 Právne účinky vkladu vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia príslušného Okresného úradu Trebišov, Katastrálneho odboru o jeho povolení. Týmto okamihom kupujúci nadobúdajú vlastnícke právo k predmetu prevodu. Do tej doby sú zmluvné strany viazané svojimi zmluvnými prejavmi a zaväzujú sa od tejto zmluvy neodstúpiť.

5.4 Túto zmluvu možno zmeniť alebo doplniť len po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán, a to písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.

5.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá na základe ich slobodnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejavy sú dostatočne určité, vážne a zrozumiteľné, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak svojho súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

5.6 Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

5.7 Predaj nehnuteľností bol schválený Mestským zastupiteľstvom v Trebišove uznesením č. .../2022 zo dňa .....

5.8 Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu s určením dve vyhotovenia pre predávajúceho, dve vyhotovenie pre kupujúcich a dve vyhotovenia pre potreby príslušného Okresného úradu Trebišov, Katastrálneho odboru pre povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Trebišove dňa .....

Predávajúci:

.....
PhDr. Marek Čižmár
primátor

V Trebišove dňa .....

Kupujúci:

.....
Ing. Michal Krivý

.....
Eva Krivá

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 28

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Monika Rauová)

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- príloha č. 1 (geometrický plán)
- príloha č. 2 (mapový podklad)
- príloha č. 3 (návrh kúpnej zmluvy)

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a to nehnuteľnosti, pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, vedeného na LV č. 4170, registra C KN, parc. č. 4202/9, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 96 m², ktorý vznikol na základe Geometrického plánu č. 36210579-45/2022 na oddelenie pozemkov 4202/12, 4208/44, 4208/45, 4208/46, 4208/47, 4208/48, 4208/49 a 4208/50 zo dňa 17.05.2022, vyhotoveným: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, úradne overeného dňa 27.05.2022 pod G1-208/2022, odčlenením dielu 2 o výmere 23 m^2 od pozemku parc. č. 4202/9 a jeho pričlenením k pozemku parc. č. 4202/10, v prospech nadobúdateľky: Ing. Monika Rauová, rod. Dimitrovová, bytom Bauerova 1190/2, Košice Sídlisko KVP, v podiele 1/1 za kúpnu cenu 960,00 EUR (cena za m² predstavuje sumu 10 EUR).

Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že predmetný pozemok je priľahlým pozemkom k pozemkom, ktorého vlastníkom je nadobúdateľka a spĺňa podmienky pre vysporiadanie podľa Koncepčného zámeru majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami, ktorý je účinný od 01.05.2019.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 03. 06. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Dôvodová správa

Dňa 16.05.2022 požiadala Ing. Monika Rauová, Bauerova 1190/2, Košice Sídlisko KVP, o odpredaj časti pozemku, registra C KN, parc. č. 4202/9, katastrálne územie Trebišov. Žiadateľka je vlastníkom pozemku registra C KN, parc. č. 4198, ako aj rodinného domu stojaceho v katastrálnom území Trebišov, súpisné číslo 1874, ktoré susedia s predmetným pozemkom.

Geometrickým plánom č. 36210579-45/2022 na oddelenie pozemkov 4202/12, 4208/44, 4208/45, 4208/46, 4208/47, 4208/48, 4208/49 a 4208/50, zo dňa 17.05.2022, vyhotoveným: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, došlo k novému zameraniu častí predmetných parciel.

Pozemok parc. č. 4202/9, v stave po zmenách v zmysle vyššie uvedeného geometrického plánu je dlhodobo užívaný vlastníkom susediacej nehnuteľnosti, k tejto nehnuteľnosti je prihradený existujúcim oplotením a ako taký spĺňa definíciu z Koncepčného zámeru majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami.

V zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta sú pozemky na Varichovskej ul. zaradené do kategórie C a ich cena je stanovená na 50 EUR/m^2. V súlade s Koncepčným zámerom majetkovoprávneho vysporiadania mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami predstavuje kúpna cena 10 EUR/m^2.

V Trebišove 03. 06. 2022
Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

PRÍLOHA č.1

„Správne poplatky uhradené"

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotoviteľ	Kraj	Okres	Obec
GEODÉZIA Trebišov, s.r.o. M. R. Štefánika 1755 Trebišov 075 01 IČO: 36 21 05 79	Košický	Trebišov	Trebišov
	Kat. územie: Trebišov	Číslo plánu: 36210579-45/2022	Mapový list č: Trebišov 1-5/14

GEOMETRICKÝ PLÁN

na oddelenie pozemkov 4202/12, 4208/44, 4208/45, 4208/46, 4208/47, 4208/48, 4208/49 a 4208/50.

Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil Meno: Ing. Juha KANTOR	
Dňa: 17.05.2022	Meno: Ing. Peter Kmec	Dňa: 17.05.2022	Meno: Ing. Martin Kundrát	Dňa: 27-05-2022	Číslo: G1-208/2022
Nové hranice boli v prírode označené drev. kolíkmi		Náležitosťami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 5430					
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis	

Ing. Martin Kundrát, Rozsah podľa § 9 písm. a) až e) zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. Autorizovaný geodet a kartograf, 653

Okresný úrad Trebišov, katastrálny odbor, 4

t.č. 6.50 – 1997

4191/1
4191/2
4191/3
4202/11
4202/3
4202/2
4198
4202/4
4202/9
4208/44
4199/2
4471
4200
4208/8
4208/45
4199/1
4202/10
4204/3
4202/12
4208/46
4208/5
4204/1
4208/12
4208/50
4208/47
4207/1
4208/6
4208/13
4207/2
4208/11
4208/48
4208/49
4208/32
4208/31
4208/30
4208/29
4208/28
4208/27
4208/26
4208/15
4208/14
4208/38
4208/39
4208/40
4208/41
4208/42
4208/43
4209/5
4209/3
4209/2
4208/2
4208/1
4209/4

VÝKAZ VÝMER

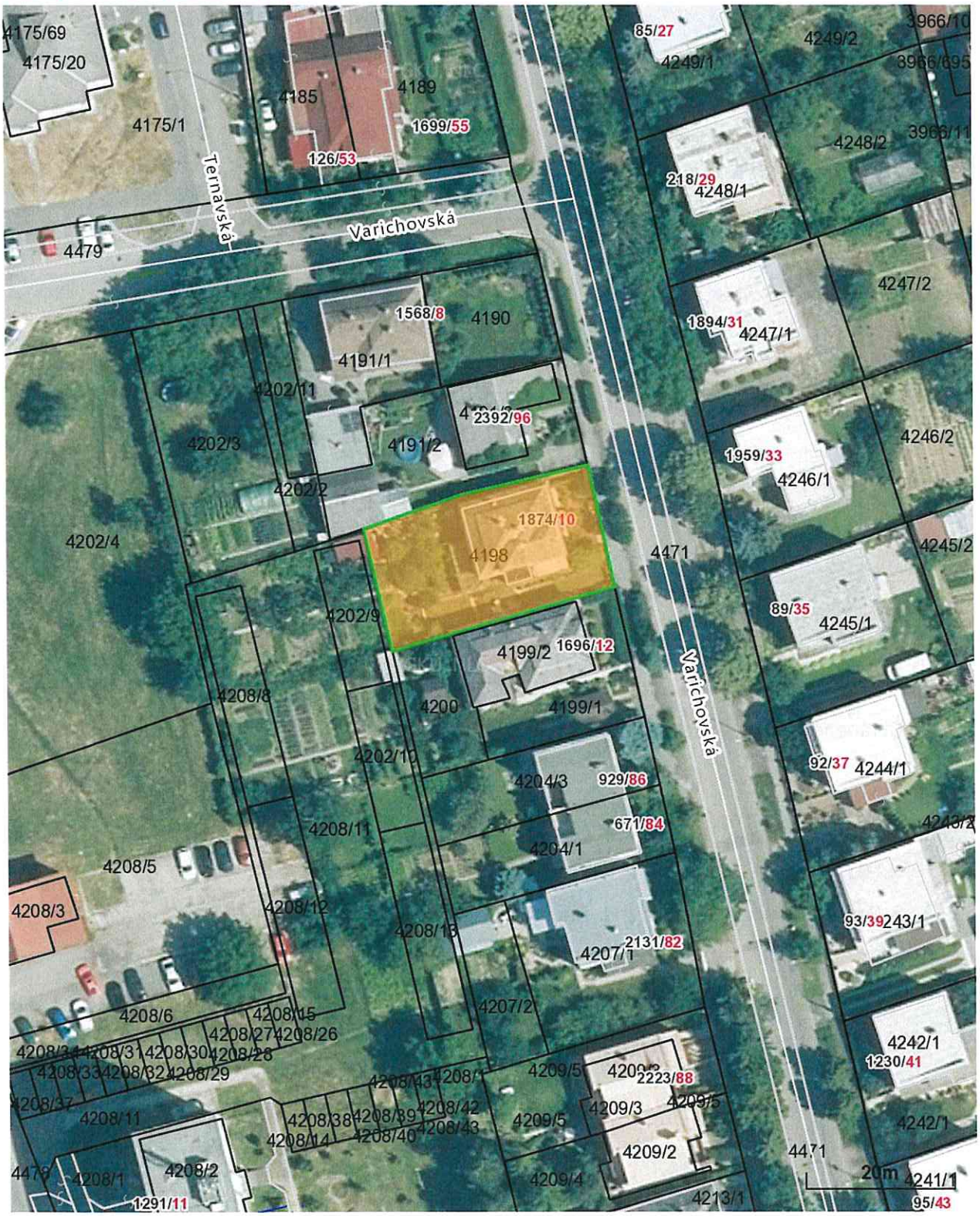
Doterajší stav						Zmeny						Nový stav				
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m^2	od parcely číslo	m^2		Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
PK vložky	parcely															
LV	KN–E	KN–C	ha	m^2									ha	m^2	kód	
						Stav právny je totožný s registrom C KN										
4170		4202/9		119	zast.pl.	1	4202/9	96				4202/9		96	zast.pl. 18 401	Doterajší
						2	4202/10	23								
						1			4202/9	96						
4170		4202/10		119	zast.pl.	3	4202/10	84				4202/10		107	zast.pl. 18 401	detto
						4	4202/12	35								
						2			4202/9	23						
						3			4202/10	84						
						4			4202/10	35		4202/12		58	zast.pl. 18 401	detto
						5			4208/13	23						
4170		4208/1		4876	zast.pl.	12	4208/49	15				4208/1		4861	zast.pl. 18 401	detto
11637		4208/11		1232	zast.pl.	7	4208/44	22				4208/11		1132	zast.pl. 18 401	detto
						8	4208/45	16								
						9	4208/46	9								
						10	4208/47	9								
						11	4208/48	44								
4170		4208/13		175	zast.pl.	5	4202/12	23				4208/13		94	zast.pl. 18 401	detto
						6	4208/13	94								
						13	4208/50	58								
						6			4208/13	94						
						7			4208/11	22		4208/44		22	zast.pl. 18 401	detto
						8			4208/11	16		4208/45		16	zast.pl. 18 401	detto
						9			4208/11	9		4208/46		9	zast.pl. 18 401	detto
						10			4208/11	9		4208/47		9	zast.pl. 18 401	detto
						11			4208/11	44		4208/48		44	zast.pl. 18 401	detto
						12			4208/1	15		4208/49		15	zast.pl. 18 401	detto
						13			4208/13	58		4208/50		58	zast.pl. 18 401	detto
Spolu:				6521				528		528				6521		

Legenda: kód spôsobu využívania 18 Pozemok, na ktorom je dvor
kód druhu chránenej nehnuteľnosti 401 Chránené ložiskové územie

PRÍLOHA č.2

Parcela registra C, 4198

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Číslo listu vlastníctva
272

Výmera parcely v m^2
560

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku
Pozemok, na ktorom je postavená bytová budova označená súpisným číslom

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
03. 06. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (1)

Súpisné číslo: 1874 (LV 272)

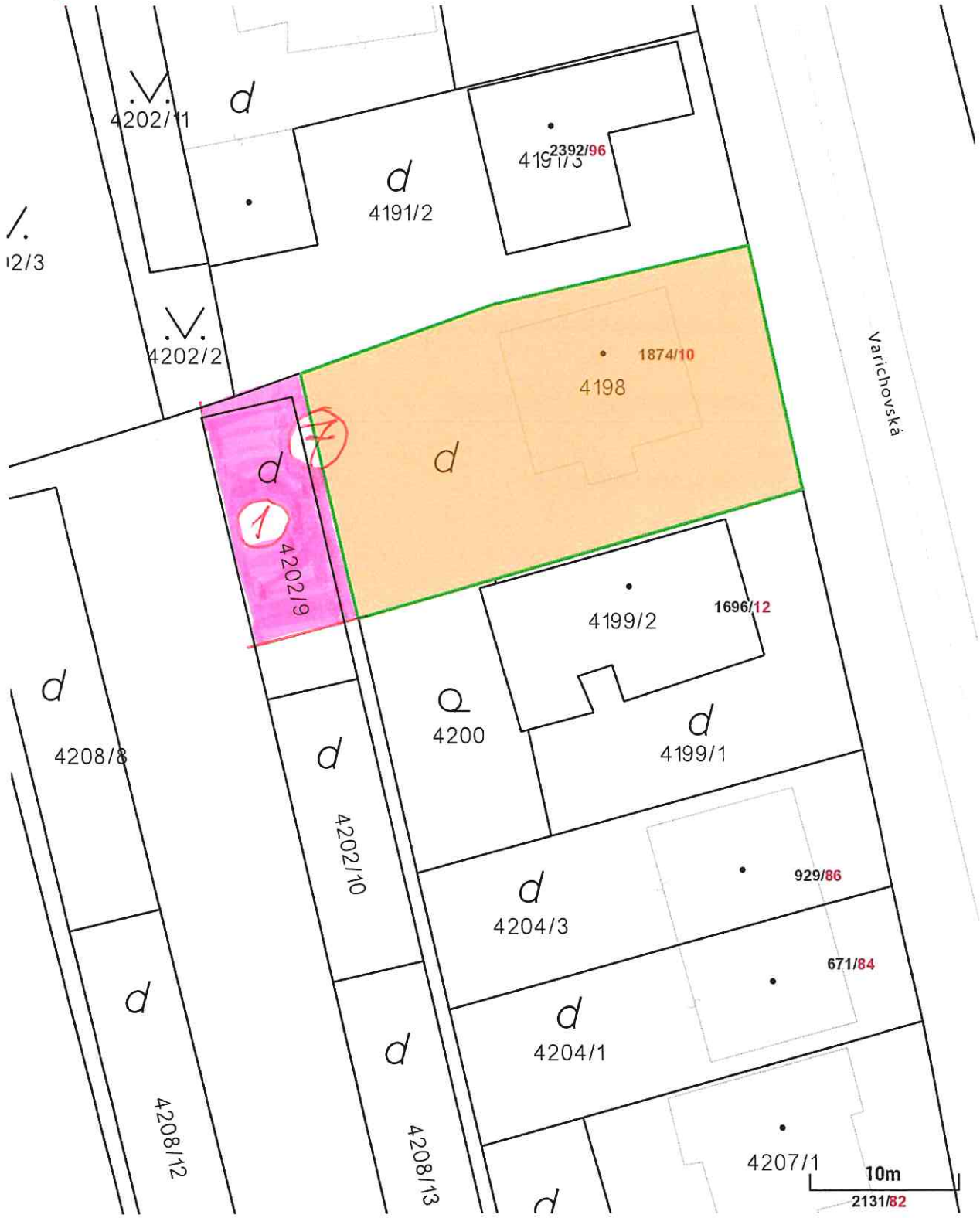
Vlastník (1)

2. Rauová Monika r. Rauová, Ing., Bauerova 1190/2, Košice-Sídlisko KVP, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Parcela registra C, 4198

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

DOTKNUTÉ POZEMKY

Číslo listu vlastníctva
272

Výmera parcely v m^2
560

Katastrálne územie
Trebišov

Obec
Trebišov

Druh pozemku
Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku
Pozemok, na ktorom je postavená bytová budova označená súpisným číslom

Umiestnenie pozemku
Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť
Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu
Neevidovaný

Údaje platné k dátumu
03. 06. 2022

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (1)

Súpisné číslo: 1874 (LV 272)

Vlastník (1)

2. Rauová Monika r. Rauová, Ing., Bauerova 1190/2, Košice-Sídlisko KVP, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky.
Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne spôsobilá osoba.

Kúpna zmluva

uzatvorená podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/ 1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Predávajúci:

Názov:	**Mesto Trebišov**
Sídlo:	M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
Osoba oprávnená k podpisu:	PhDr. Marek Čižmár – primátor
IČO:	00331996
DIČ:	2020773590
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka a.s.
IBAN:	SK73 0200 0000 0015 8520 1151

(ďalej len ako „**predávajúci**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Kupujúci:

Meno a Priezvisko:	**Ing. Monika Rauová**
Rodné priezvisko**:**	Dimitrovová
Adresa:	Bauerova 1190/2, Košice Sídlisko KVP
Dátum nar.:	...
Rodné číslo:	....
Bankové spojenie:	...
IBAN:	....

(ďalej len ako „**kupujúci**“ v príslušnom gramatickom tvare)

(predávajúci a kupujúci ďalej aj ako „**zmluvné strany**“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok I.
Úvodné ustanovenia

1.1..Predávajúci je vlastníkom to nehnuteľnosti, pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, vedeného na LV č. 4170, registra C KN, parc. č. 4202/9, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 96 m², ktorý vznikol na základe Geometrického plánu č. 36210579-45/2022 na oddelenie pozemkov 4202/12, 4208/44, 4208/45, 4208/46, 4208/47, 4208/48, 4208/49 a 4208/50 zo dňa 17.05.2022, vyhotoveným: GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36 210 579, úradne overeného dňa 27.05.2022 pod G1-208/2022, odčlenením dielu 2 o výmere 23 m^2 od pozemku parc. č. 4202/9 a jeho pričlenením k pozemku parc. č. 4202/10.

Článok II.
Predmet zmluvy

2.1 Predávajúci na základe tejto zmluvy predáva kupujúcemu a kupujúci kupuje nehnuteľnosť uvedenú v čl. I ods. 1.1 za podmienok uvedených v tejto zmluve do výlučného vlastníctva v podiele 1/1.

Článok III.
Kúpna cena a platobné podmienky

3.1 Kúpna cena za nehnuteľnosť uvedenú v článku I., ods. 1.1 tejto zmluvy ako predmet kúpy bola stanovená na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trebišova č. ..../2022 zo dňa .... Táto cena je zároveň cenou dohodnutou zmluvnými stranami ako cena zmluvná.

3.2 Kúpna cena bola zmysle ods. 3.1 tohto článku stanovená na sumu **960,-EUR**(slovom: deväťstošesťdesiat eur).

3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci zaplatí kúpnu cenu predávajúcemu do 10 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.

Článok IV.
Osobitné ustanovenia

4.1 Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom predávanej nehnuteľnosti, ručí za právny stav ako je uvedený na liste vlastníctva.

4.2 Kupujúci vyhlasuje, že stav predmetu kúpy je mu dobre známy a v takom stave v akom sa ku dňu uzavretia tejto zmluvy nachádza, ho bez výhrad kupuje.

4.3 Kupujúci vyhlasuje, že v prípade existencie inžinierskych sietí na predávanom pozemku je povinný strpieť ich umiestnenie a zároveň správcom inžinierskych sietí umožniť vstup na predávaný pozemok za účelom opravy a rekonštrukcie.

4.4 Zmluvné strany sa týmto dohodli, že návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podá na príslušný Okresný úrad Trebišov, Katastrálny odbor pracovisko Trebišov kupujúci. Náklady spojené s návrhom na vklad kúpnej zmluvy do katastra nehnuteľností uhradí kupujúci.

4.5 Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne informovať o zmenách svojich údajov, uvedených v tejto zmluve.

4.6 Predávajúci poveruje a splnomocňuje kupujúceho na opravu prípadných chýb v písaní a počítaní, ako aj iných zrejmých nesprávností uvedených v kúpnej zmluve alebo návrhu na povolenie vkladu do katastra nehnuteľností počas konania o vklade do katastra nehnuteľností. Kupujúci toto splnomocnenie v plnom rozsahu prijíma.

Článok V.
Záverečné ustanovenia

5.1 Zmluvné strany prehlasujú, že pred podpisom tejto zmluvy bol kupujúci informovaný v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov o spracúvaní osobných údajov v zákonom stanovenom rozsahu na účel uzatvorenia a plnenia tejto zmluvy a to predávajúcim uvedeným v tejto zmluve.

5.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s ustanoveniami § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode

informácií) v znení neskorších predpisov zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

5.3 Právne účinky vkladu vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia príslušného Okresného úradu Trebišov, Katastrálneho odboru o jeho povolení. Týmto okamihom kupujúci nadobúda vlastnícke právo k predmetu prevodu. Do tej doby sú zmluvné strany viazané svojimi zmluvnými prejavmi a zaväzujú sa od tejto zmluvy neodstúpiť.

5.4 Túto zmluvu možno zmeniť alebo doplniť len po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán, a to písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.

5.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá na základe ich slobodnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejavy sú dostatočne určité, vážne a zrozumiteľné, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak svojho súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

5.6 Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

5.7 Predaj nehnuteľností bol schválený Mestským zastupiteľstvom v Trebišove uznesením č. .../2022 zo dňa .....

5.8 Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu s určením dve vyhotovenia pre predávajúceho, dve vyhotovenie pre kupujúceho a dve vyhotovenia pre potreby príslušného Okresného úradu Trebišov, Katastrálneho odboru pre povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Trebišove dňa .....

Predávajúci:

.....
PhDr. Marek Čižmár
primátor

V Trebišove dňa .....

Kupujúci:

.....
Ing. Monika Rauová

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 29

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Všeobecne záväzné nariadenie mesta Trebišov o určení výšky príspevkov v školách a školských zariadeniach

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- návrh všeobecne záväzného nariadenia

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Trebišov o určení výšky príspevkov v školách a školských zariadeniach.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracoval: Mgr. Danica Gajdošová, vedúca oddelenia školstva

V Trebišove 26. 05. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Dôvodová správa

Zriaďovateľ školských jedální a výdajných školských jedální má, v zmysle zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní v znení neskorších predpisov, kompetenciu prostredníctvom všeobecne záväzného nariadenia (ďalej len „VZN“) rozhodnúť a určiť príspevok zákonného zástupcu dieťaťa na čiastočnú úhradu nákladov za stravovanie a to vo výške príspevku nákladov na nákup potravín a výške príspevku na režijné náklady, podľa reálnych finančných potrieb týchto zariadení školského stravovania.

Návrh VZN mesta Trebišov o určení výšky príspevkov v školách a školských zariadeniach vychádza z požiadaviek väčšiny riaditeľov/-liek a vedúcich stravovacích zariadení materských a základných škôl, v súvislosti s nevyhnutnosťou reagovať na dnešnú cenovú situáciu, medziročný viac ako 14 % - tný priemerný nárast cien všetkých potravín, ale aj výrobných vstupov, t. j. prevádzkových a osobných nákladov spojených s prípravou jedál. Posledná úprava reflektujúca cenové rozdiely potravín bola schválená s účinnosťou od 01. 09. 2019. S predloženým návrhom úpravy finančných podmienok príspevku za stravovanie vyjadrili školy/školské jedálne svoje súhlasné stanovisko.

Z dôvodov, aby naďalej skladba jedálneho lístka zodpovedala zásadám jeho zostavovania, príprava jedál aktuálnym materiálno-spotrebným normám a receptúram a aby bolo možné plniť odporúčané výživové dávky pre všetky vekové kategórie stravníkov, navrhujeme s účinnosťou od 01. 08. 2022:

- pri celodennej strave v materskej škole zmenu 1. finančného pásma na nákup potravín na 3. finančné pásmo, t. j. úhradu príspevku zo súčasných 1,37 € na **1,54 €**, okrem zákonného zástupcu dieťaťa (predškolák, hmotná núdza, životné minimum, dieťa bez daňového bonusu), ktorý bude uhrádzať namiesto súčasných 0,07 € (pri dotácií 1,30 € z Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny) príspevok za stravovanie vo výške **0,24 €**;

- pri hlavnom jedle (obed) v základnej škole zmenu 1. finančného pásma na nákup potravín (1,08 € na 1. stupni a 1,16 € na 2. stupni) na 3. finančné pásmo (1,21 € na 1. stupni a 1,30 € na 2 stupni) , t. j. úhradu príspevku zo súčasných 1,30 € na **1,40 €** na I. stupni ZŠ a **1,49 €** na II. stupni ZŠ, okrem zákonného zástupcu dieťaťa (hmotná núdza, životné minimum, dieťa bez daňového bonusu), ktorý bude uhrádzať (pri dotácií 1,30 € z Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny) príspevok za stravovanie vo výške **0,10** € na I. stupni ZŠ a **0,19 €** na II. stupni ZŠ (viď tabuľka č. 2 Návrhu VZN);

- pri hlavnom jedle (obed) v Základnej škole Ivana Krasku 342/1, Trebišov zmenu 1. finančného pásma na nákup potravín na 3. finančné pásmo, t. j. úhradu príspevku u zákonného zástupcu dieťaťa (hmotná núdza, životné minimum, dieťa bez daňového bonusu) vo výške **0,00 €** na I. stupni ZŠ a **0,09 €** na II. stupni ZŠ.

Príspevok na režijné náklady stravníka v školskej jedálni pri základnej škole sa určuje na 0,19 €, za každé odobraté hlavné jedlo, s výnimkou stravníka Základnej školy Ivana Krasku 342/1, Trebišov, ktorý sa určuje na 0,09 € (na I. stupni ZŠ z dotácie 1,30 €), nakoľko škola má vzhľadom na vysoký počet žiakov poukazovaný dostatok finančných prostriedkov pridelený na výdajnú školskú jedáleň v zmysle VZN mesta Trebišov o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa/žiaka škôl a školských zariadení.

Spracoval: Ing. Rastislav Kočiš, referent pre školstvo
V Trebišove 19. 05. 2022

Návrh VZN vyvesený na úradnej tabuli mesta Trebišov dňa 01. 06. 2022
Návrh VZN zvesený z úradnej tabule mesta Trebišov dňa .....
VZN schválené dňa ..... uznesením č. .....
VZN vyvesené na úradnej tabuli mesta Trebišov dňa .....
VZN zvesené z úradnej tabule mesta Trebišov dňa .....
VZN nadobúda účinnosť dňa .....

.../2022

VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE MESTA TREBIŠOV

o určení výšky príspevkov v školách a školských zariadeniach

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove sa podľa ustanovenia § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, podľa ustanovenia § 28, 49, 114, 116, 140, 141 a § 142a zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 6 ods. 24 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení (ďalej len "VZN"):

Článok 1
Úvodné ustanovenia

Toto VZN určuje výšku príspevkov v školách a školských zariadeniach, t. j. príspevkovú povinnosť za pobyt dieťaťa v materskej škole, v základnej umeleckej škole, na činnosť školského klubu detí, centra voľného času a na čiastočnú úhradu nákladov v zariadeniach školského stravovania v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Trebišov.
V prípade mimoriadnej situácie, núdzového alebo výnimočného stavu, v súvislosti s ochorením COVID-19 alebo inými nepredvídanými skutočnosťami, v čase prerušenia vyučovania v školách a prevádzky v školských zariadeniach (platí aj k obmedzeniam vo vzťahu k jednej alebo k viacerým triedam) rozhodnutím štátneho alebo samosprávneho orgánu kompetentného vo veci rozhodnúť, sa ruší príspevková povinnosť a úhrada pre zákonného zástupcu dieťaťa/žiaka, predstavuje **0,00 €**, s výnimkou úhrady vo výške 50 % príspevku v základnej umeleckej škole počas dištančného vzdelávania.
Ak bol príspevok zákonným zástupcom dieťaťa/žiaka už uhradený, bude školou/školským zariadením za dni prerušenia vyučovania v školách a prevádzky v školských zariadeniach vrátený ako preplatok, spôsobom a v termíne určenom školou/školským zariadením, najneskôr do konca príslušného školského roka.

Článok 2
Výška a podmienky platenia príspevku v materskej škole

2.1. Vzdelávanie v materských školách sa uskutočňuje za čiastočnú úhradu.

2.2. Za pobyt dieťaťa v materskej škole prispieva jeho zákonný zástupca na čiastočnú úhradu výdavkov materskej školy mesačne na jedno dieťa jednotne **20,00 €**.

2.3. Príspevok sa uhrádza vopred do 10. dňa v kalendárnom mesiaci.

2.4. Príspevok v materskej škole sa neuhrádza za dieťa,

a) ktoré dosiahlo päť rokov veku do 31. augusta, ktorý predchádza začiatku školského roka, od ktorého bude dieťa plniť povinnú školskú dochádzku v základnej škole,

b) ktoré je predčasne zaškolené (vyšetrené v pedagogicko-psychologickej poradni, zapísané do ZŠ) po splnení týchto náležitostí môže zákonný zástupca dieťaťa písomne požiadať riaditeľku materskej školy, ktorú dieťa navštevuje, o odpustenie príspevku na čiastočnú úhradu výdavkov materskej školy podľa ods. 2.2.,

c) ak zákonný zástupca dieťaťa predloží riaditeľke materskej školy doklad o tom, že je poberateľom dávky v hmotnej núdzi a príspevku k dávke v hmotnej núdzi[1],

d) ktoré je umiestnené v zariadení na základe rozhodnutia súdu.

2.5. Príspevok v materskej škole sa na základe rozhodnutia zriaďovateľa neuhrádza za dieťa,

a) ktoré má prerušenú dochádzku do materskej školy na viac ako tridsať po sebe nasledujúcich kalendárnych dní z dôvodu choroby alebo rodinných dôvodov preukázateľným spôsobom,

b) ktoré nedochádzalo do materskej školy v čase školských prázdnin alebo bola prerušená prevádzka materskej školy zapríčinená zriaďovateľom alebo inými závažnými dôvodmi, v týchto prípadoch uhrádza zákonný zástupca len pomernú časť určeného príspevku.

Článok 3
Výška a podmienky platenia príspevku v základnej umeleckej škole

3.1. Na čiastočnú úhradu nákladov spojených so štúdiom v základnej umeleckej škole prispieva zákonný zástupca žiaka mesačne sumou

a) v prípravnom štúdiu **4,00 €**

b) v základnom štúdiu - individuálne vyučovanie **7,00 €**
- skupinové vyučovanie **5,00 €**

3.2. Na čiastočnú úhradu nákladov spojených so štúdiom v základnej umeleckej škole prispieva dospelá osoba mesačne sumou

a) v štúdiu pre dospelých – individuálne vyučovanie **35,00 €**
(zárobkovo činná osoba)

b) v štúdiu pre dospelých – individuálne vyučovanie **10,00 €**
(študent, dôchodca)

c) v štúdiu pre dospelých – skupinové vyučovanie **20,00 €**
(zárobkovo činná osoba)

d) v štúdiu pre dospelých – skupinové vyučovanie **7,00 €**
(študent, dôchodca)

3.3. Ak žiak študuje súčasne aj druhý hudobný nástroj, zvyšuje sa mu výška úhrady za individuálne aj skupinové vyučovanie za druhý hudobný nástroj o 100 % mesačne, t. j. za individuálne vyučovanie **14,00 €**, za skupinové vyučovanie **10,00 €**.

3.4. V prípade neodovzdania súhlasu na započítanie do zberu údajov základnej umeleckej školy (čestného vyhlásenia podľa § 7a ods. 5 zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov) prispieva zákonný zástupca žiaka mesačne sumou

a) v prípravnom štúdiu **18,00 €**

b) v základnom štúdiu - individuálne vyučovanie **35,00 €**
- skupinové vyučovanie **20,00 €**

3.5. Príspevok v základnej umeleckej škole sa neuhrádza

a) za neplnoletého žiaka a dospelého žiaka, ak zákonný zástupca neplnoletého žiaka alebo dospelý žiak predloží riaditeľovi základnej umeleckej školy doklad o tom, že je poberateľom dávky v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi podľa osobitného predpisu[1],

b) ak má žiak prerušenú dochádzku do základnej umeleckej školy na viac ako tridsať po sebe nasledujúcich kalendárnych dní z dôvodu choroby.

3.6. Príspevok podľa ods. 3.1. a 3.2. uhrádza zákonný zástupca žiaka a dospelá osoba dvakrát ročne. Za I. polrok školského roka do konca októbra a za II. polrok školského roka do konca marca bežného roka.

Článok 4
Výška a podmienky platenia príspevku na činnosť školského klubu detí

4.1. Na čiastočnú úhradu nákladov spojených s činnosťou školského klubu detí prispieva zákonný zástupca žiaka mesačne sumou v rozmedzí od **12,00 € do 14,00 €**, na základe rozhodnutia štatutárneho zástupcu školy, pre daný školský rok.

4.2. Príspevok na čiastočnú úhradu nákladov spojených s činnosťou školského klubu detí sa uhrádza do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca.

4.3. Príspevok na čiastočnú úhradu nákladov spojených s činnosťou školského klubu detí za žiaka sa neuhrádza, ak zákonný zástupca žiaka predloží riaditeľovi základnej školy doklad o tom, že je poberateľom dávky v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi podľa osobitného predpisu[1].

Článok 5
Výška a podmienky platenia príspevku na činnosť centra voľného času

5.1. Na čiastočnú úhradu nákladov spojených s činnosťou centra voľného času prispieva:

a) zákonný zástupca dieťaťa od 5 do 15 rokov, ktoré má trvalý pobyt v meste **0,00 €**

b) za dieťa od 5 do 15 rokov, ktoré nemá trvalý pobyt v meste – ročne

- príspevok uhrádza obec, v ktorej má dieťa trvalý pobyt vo výške **65,00 €** alebo vo výške príspevku stanoveného VZN-ním obce (ako poskytovateľa dotácie) na základe zmluvy o poskytnutí dotácie na záujmové vzdelávanie detí a mládeže

c) študent od 15 do 19 rokov – mesačne **2,00 €**

d) dospelý od 19 do 30 rokov – študent, ktorý má trvalý pobyt v meste – mesačne **2,00 €**
dospelý od 19 do 30 rokov – študent, ktorý nemá trvalý pobyt v meste – ročne **65,00 €**

dospelý od 19 do 30 rokov – nezamestnaný, dôchodca, ktorý má trvalý pobyt v meste – mesačne **1,00 €**
dospelý od 19 do 30 rokov – nezamestnaný, dôchodca, ktorý nemá trvalý pobyt v meste – ročne **65,00 €**

dospelý od 19 do 30 rokov – zamestnaný, ktorý má i ktorý nemá trvalý pobyt v meste – ročne **65,00 €**

5.2. Príspevok, ktorý sa uhrádza mesačne je potrebné uhradiť do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca. Príspevok, ktorý sa uhrádza ročne je potrebné uhradiť za kalendárny rok jednorázovo do 31.3. príslušného roka; v ods. 5.1. písm. b sa uhrádza v súlade s predmetnou zmluvou.

5.3. Príspevok uvedený v ods. 5.1. sa uhrádza za každý záujmový útvar samostatne.

5.4. Príspevok na činnosti centra voľného času neuhrádza zákonný zástupca dieťaťa alebo dospelý, ak predloží riaditeľovi centra voľného času doklad o tom, že je poberateľom dávky v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi podľa osobitného predpisu[1].

5.5. Príspevok na činnosť centra voľného času za dieťa od 5 do 15 rokov, ktoré nemá trvalý pobyt v meste uhrádza obec, v ktorej má dieťa trvalý pobyt (kde bol normatívny príspevok za toto dieťa napočítaný podľa nariadenia vlády o rozdeľovaní výnosu dane z príjmov územnej samosprávy). Ak obec tento príspevok mestu neuhradí, je povinný ho vo výške 65,00 € uhradiť zákonný zástupca tohto dieťaťa centru voľného času.

Článok 6
Výška príspevku za stravovanie v zariadeniach školského stravovania

6.1. Školská jedáleň a výdajná školská jedáleň poskytuje stravovanie deťom a žiakom za čiastočnú úhradu nákladov, ktoré uhrádza zákonný zástupca vo výške nákladov na nákup potravín podľa vekových kategórií stravníkov v nadväznosti na odporúčané výživové dávky. Príspevok na režijné náklady sa uhrádza zákonným zástupcom, ak tak určí zriaďovateľ.

6.2. V školskej jedálni sa môžu pripravovať diétne jedlá pre všetky deti a žiakov, u ktorých podľa posúdenia ošetrujúceho lekára zdravotný stav vyžaduje osobitné stravovanie podľa materiálno-spotrebných noriem a receptúr pre diétne stravovanie vydané Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu SR.
V prípade nezabezpečenia diétneho jedla pre vyššie uvedené deti a žiakov bude poskytnutá dotácia na podporu výchovy k stravovacím návykom dieťaťa vyplatená jeho zákonnému zástupcovi zariadením školského stravovania v zmysle jeho interného predpisu.

6.3. Dotácia na podporu výchovy k stravovacím návykom dieťaťa sa poskytuje v súlade s § 4 ods. 3 zákona č. 544/2010 Z. z. o dotáciách v pôsobnosti Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR. Úhrada príspevku za stravovanie sa zákonnému zástupcovi dieťaťa znižuje

o dotáciu poskytnutú podľa vyššie uvedeného osobitného predpisu a predstavuje **0,24 €** pre každé dieťa materskej školy, ak navštevuje materskú školu a v materskej škole je najmenej 50 % detí z domácnosti, ktorým sa poskytuje pomoc v hmotnej núdzi; pre dieťa, ak navštevuje materskú školu, ktoré žije v domácnosti, ktorej sa poskytuje pomoc v hmotnej núdzi alebo ktorej príjem je najviac vo výške životného minima; pre dieťa, ktoré navštevuje posledný ročník materskej školy alebo pre dieťa, ktoré navštevuje posledný ročník materskej školy žijúce v domácnosti, v ktorej si ani jeden člen domácnosti neuplatnil na toto dieťa nárok na sumu daňového zvýhodnenia na vyživované dieťa, ktoré dovŕšilo 6 rokov veku, žijúce s ním v domácnosti podľa osobitného predpisu[34aaa)]; do doby nadobudnutia účinnosti zmien v zmysle odseku 6.11. tohto VZN.

6.4. Dotácia na podporu výchovy k stravovacím návykom dieťaťa sa poskytuje v súlade s § 4 ods. 3 zákona č. 544/2010 Z. z. o dotáciách v pôsobnosti Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR. Úhrada príspevku za stravovanie sa zákonnému zástupcovi dieťaťa znižuje o dotáciu poskytnutú podľa vyššie uvedeného osobitného predpisu a predstavuje **0,10 €** u stravníkov od 6 do 11 rokov a **0,19 €** u stravníkov od 11 do 15 rokov pre každé dieťa základnej školy, ak navštevuje základnú školu a v základnej škole je najmenej 50 % detí z domácnosti, ktorým sa poskytuje pomoc v hmotnej núdzi; pre dieťa, ktoré navštevuje základnú školu a žije v domácnosti, ktorej sa poskytuje pomoc v hmotnej núdzi alebo ktorej príjem je najviac vo výške životného minima alebo pre dieťa, ktoré navštevuje základnú školu a žije v domácnosti, v ktorej si ani jeden člen domácnosti neuplatnil na toto dieťa nárok na sumu daňového zvýhodnenia na vyživované dieťa, ktoré dovŕšilo 6 rokov veku a nedovŕšilo 15 rokov veku, žijúce s ním v domácnosti podľa osobitného predpisu[34aaa)]; s výnimkou **0,00 €** u stravníkov od 6 do 11 rokov a **0,09 €** u stravníkov od 11 do 15 rokov Základnej školy Ivana Krasku 342/1, Trebišov; do doby nadobudnutia účinnosti zmien v zmysle odseku 6.11. tohto VZN.

6.5. Pri zabezpečovaní stravovania žiakov športových tried a športových škôl sa postupuje podľa odporúčaných výživových dávok pre žiakov športových škôl a športových tried v súlade s Vestníkom Ministerstva zdravotníctva SR č. 35, HDM/5238/16209/2011.

6.6. Príspevok na režijné náklady stravníka v školskej jedálni pri základnej škole sa určuje na 0,19 € za každé odobraté hlavné jedlo, s výnimkou úhrady príspevku v zmysle ods. 6.4. tohto článku VZN. Príspevok na režijné náklady u dôchodcov – bývalých zamestnancov škôl a školských zariadení (ďalej len šz) v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Trebišov predstavuje 0,60 € v materskej škole a 0,77 € v základnej škole, za každé odobraté hlavné jedlo. Iné fyzické osoby uhrádzajú celkovú výšku hodnoty jedla, resp. príspevku za stravovanie.

6.7. Termín, spôsob a podmienky úhrady príspevku za stravovanie určí štatutárny zástupca školy, ktorej súčasťou je zariadenie školského stravovania interným predpisom, čím zodpovedá za jej plnenie. Celkovú výšku príspevku za stravovanie uhrádza zákonný zástupca dieťaťa/žiaka za:

a) odobratú stravu v dni, v ktorom sa dieťa/žiak nezúčastnil výchovno – vzdelávacieho procesu v materskej alebo v základnej škole
b) neodobratú stravu v danom stravovacom dni, ak zákonný zástupca dieťaťa/žiaka ho neodhlásil v súlade s podmienkami interného predpisu školy/školského zariadenia.

6.8. Príspevok za stravovanie pre všetky vekové kategórie stravníkov predstavuje súčet príspevku vo výške nákladov na nákup potravín a príspevku na režijné náklady.
Úhrada príspevku za stravovanie sa zákonnému zástupcovi dieťaťa/žiaka, pre ktoré sa poskytuje dotácia podľa osobitného predpisu, realizuje v zmysle ods. 6.3. a ods. 6.4. tohto článku VZN.

Tabuľka č. 1: Školská jedáleň a výdajná školská jedáleň pri materskej škole (v eurách)

Materská škola	Príspevok vo výške nákladov na nákup potravín	Príspevok na režijné náklady	Príspevok za stravovanie	**Úhrada** príspevku za stravovanie
Stravníci od 2 do 6 rokov (okrem predškolákov)	1,54	0,00	1,54	**1,54**
Posledný ročník MŠ (predškolák - P)	1,54	0,00	1,54	**0,24**
Hmotná núdza, ŽM a DDB	1,54	0,00	1,54	**0,24**
Diétna strava	1,85	0,00	1,85	**1,85**
Diétna strava (HN, ŽM a DDB)	1,85	0,00	1,85	**0,55**
Zamestnanci škôl a školských zariadení	1,41	0,00	1,41	**ods. 6.9.**
Dôchodcovia - bývalí zamestnanci škôl a šz	1,41	0,60	2,01	**2,01**
Iné fyzické osoby	1,41	1,40	2,81	**2,81**

Tabuľka č. 2: Školská jedáleň a výdajná školská jedáleň pri základnej škole (v eurách)

Základná škola	Príspevok vo výške nákladov na nákup potravín	Príspevok na režijné náklady	Príspevok za stravovanie	**Úhrada** príspevku za stravovanie
Stravníci od 6 do 11 rokov	1,21	0,19	1,40	**1,40**
Stravníci od 6 do 11 rokov (HN, ŽM a DDB)	1,21	0,19	1,40	**0,10**
Stravníci od 6 do 11 rokov (ZŠ I. Krasku 342/1)	1,21	0,09	1,30	**0,00**
Diétna strava, športová trieda	1,46	0,19	1,65	**1,65**
Diétna strava, športová trieda (HN, ŽM a DDB)	1,46	0,19	1,65	**0,35**
Stravníci od 11 do 15 rokov	1,30	0,19	1,49	**1,49**
Stravníci od 11 do 15 rokov (HN, ŽM a DDB)	1,30	0,19	1,49	**0,19**
Stravníci od 11 do 15 rokov (ZŠ I. Krasku 342/1)	1,30	0,09	1,39	**0,09**
Diétna strava, športová trieda	1,56	0,19	1,75	**1,75**
Diétna strava, športová trieda (HN, ŽM a DDB)	1,56	0,19	1,75	**0,45**
Stravníci od 15 do 19 rokov	1,41	0,19	1,60	**1,60**
Diétne stravovanie, športová trieda	1,69	0,19	1,88	**1,88**
Zamestnanci škôl a školských zariadení	1,41	0,19	1,60	**ods. 6.9.**
Dôchodcovia – bývalí zamestnanci škôl a šz	1,41	0,77	2,18	**2,18**
Iné fyzické osoby	1,41	1,57	2,98	**2,98**

Vysvetľujúca poznámka: HN – hmotná núdza; ŽM – životné minimum; DDB – dieťa bez daňového bonusu.

6.9. Dospelým stravníkom sa aplikuje úhrada za stravovanie podľa jednotne zvoleného finančného pásma pre príslušné zariadenie školského stravovania vo výške celkových nákladov na potraviny a režijných nákladov na výrobu jedného jedla ako pre vekovú kategóriu stravníkov 15 – 19 ročných s akceptovaním úpravy podľa § 152 Zákonníka práce.

6.10. Stravníkom v školskej jedálni a výdajnej školskej jedálni môžu byť deti, žiaci, zamestnanci a bývalí zamestnanci škôl a šz v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Trebišov; so súhlasom zriaďovateľa a príslušného regionálneho úradu verejného zdravotníctva aj iné fyzické osoby.

6.11. V prípade zmeny výšky sumy poskytovanej dotácie podľa vyššie uvedeného osobitného predpisu (zákon č. 544/2010 Z. z. o dotáciách) sa úhrada príspevku za stravovanie zákonným zástupcom dieťaťa znižuje o jej výšku dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmeny.

6.12. V prípade, ak dôjde k naplneniu podmienky v zmysle odseku 6.11. tohto článku VZN, zriaďovateľ oznámi úhradu príspevku za stravovanie školám a zariadeniam školského stravovania vo svojej pôsobnosti vo forme prílohy k tomuto VZN v tabuľkovej podobe (viď ods. 6.8. VZN).

Článok 7
Záverečné ustanovenia

7.1. VZN schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na zasadnutí dňa ..... uznesením č. .....

7.2. VZN nadobúda účinnosť dňa 01. 08. 2022.

7.3. Dňom nadobudnutia účinnosti tohto VZN sa ruší VZN č. 170/2021 o určení výšky príspevkov v školách a školských zariadeniach v znení Dodatku č. 1.

PhDr. Marek Čižmár
primátor

[1]Zákon č. 417/2013 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov
34aaa)
§ 52zzj ods. 2 písm. c) zákona č. *595/2003 Z. z.* o dani z príjmov v znení zákona č. *416/2020 Z. z*.

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 30

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Všeobecne záväzné nariadenie mesta Trebišov o prideľovaní mestských nájomných bytov

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- návrh všeobecne záväzného nariadenia

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Trebišov o prideľovaní mestských nájomných bytov.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracoval: JUDr. Martin Galgoczy, právnik

V Trebišove 03. 06. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Dôvodová správa

Predkladáme Vám návrh nového všeobecne záväzného nariadenia o prideľovaní mestských nájomných bytov (ďalej len „nariadenie“).

Dôvodom na predloženie nového znenia je jednak meniaca sa spoločenská objednávka a dopyt po mestských nájomných bytoch, jednak vízia dokončenia novobudovaných mestských nájomných bytov a taktiež odstránenie niektorých nejasností, ktoré vyplynuli z praxe vytvorenej pri prideľovaní bytov.

Nariadenie nanovo upravuje postup pri prideľovaní bytov, taktiež upravuje vzájomné kompetencie primátora a mestského zastupiteľstva, umožňuje zaradiť do evidencie uchádzačov aj ľudí, ktorí nemajú trvalý pobyt v meste Trebišov, ale aj takých, ktorí síce spoluvlastnia nehnuteľnosť určenú na bývanie, ale v tejto nebývajú.

V predloženom nariadení sú zapracované aj odkazy na príslušnú právnu úpravu na nájomné bývanie v sociálnych bytoch.

Z nariadenia sa odstraňujú ustanovenia o bytových náhradách, nakoľko tieto sú upravené priamo zákonom a nie je ich potrebné duplicitne upravovať.

Návrh nariadenia taktiež reaguje na požiadavku zákona, určiť okruh osôb, ktorým možno prideliť byt z dôvodov hodných osobitného zreteľa a vymedzenie týchto dôvodov.

V Trebišove 03. 06. 2022
Spracoval: JUDr. Martin Galgoczy, vedúci kancelárie primátora

Návrh VZN vyvesený na úradnej tabuli mesta Trebišov dňa 03.06.2022
Lehota na pripomienkovanie návrhu VZN do 14.06.2022
Návrh VZN zvesený z úradnej tabule mesta Trebišov dňa .....
VZN schválené dňa ..... uznesením č. .....
VZN vyvesené na úradnej tabuli mesta Trebišov dňa .....
VZN zvesené z úradnej tabule mesta Trebišov dňa .....
VZN nadobúda účinnosť dňa.....

.../2022

VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE MESTA TREBIŠOV

o prideľovaní mestských nájomných bytov

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove sa podľa ustanovenia § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, podľa ustanovenia § 685 - 719 Občianskeho zákonníka a zákona č. 189/1992 Zb. o úprave niektorých pomerov súvisiacich s nájmom bytov a s bytovými náhradami v znení neskorších predpisov a doplnkov a zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení (ďalej len "VZN"):

Článok 1

Úvodné ustanovenia

1.1. Toto VZN upravuje podmienky prideľovania nájomných bytov vo vlastníctve mesta Trebišov, ustanovuje podmienky evidencie žiadostí o pridelenie nájomného bytu, ustanovuje podmienky, ktoré musí žiadateľ o pridelenie nájomného bytu spĺňať, vymedzuje práva a povinnosti správcu bytového majetku a nájomcov nájomných bytov a ďalšie podmienky nájomných vzťahov.

1.2. Vlastníkom nájomných bytov v zmysle zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov je mesto Trebišov.
Tieto byty až do ich odpredaja do vlastníctva občanov v zmysle zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, spravuje na základe mandátnej zmluvy Bytový podnik Trebišov, s.r.o., so sídlom Puškinova 18, 075 01 Trebišov, IČO: 36 175 706 (ďalej iba „správca“).

1.3. Mesto Trebišov, ako vlastník bytov, zabezpečuje evidenciu žiadostí o pridelenie nájomného bytu a správca zabezpečuje užívateľské a nájomné inštitúty podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka a podmienok dohodnutých v mandátnej zmluve v mene a na účet mesta Trebišov.

1.4. Toto VZN sa vzťahuje na:
a) byty vo vlastníctve mesta Trebišov, na ktoré sa nevzťahuje režim zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní (ďalej iba „byt“),
b) byty vo vlastníctve mesta Trebišov, na ktoré sa vzťahuje režim zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní (ďalej iba „sociálny byt“ a spoločne s bytom aj „nájomný byt“).

Článok 2
Povinnosti správcu

2.1. Správca je povinný mestu Trebišov bezodkladne ohlásiť:
a) uvoľnenie nájomného bytu,
b) vytvorenie novozriadeného nájomného bytu (byt vytvorený z iných než bytových priestorov),
c) nájomný byt, ktorý sa neužíva z akéhokoľvek dôvodu po dobu dlhšiu ako 3 mesiace,
d) nájomný byt, ktorého nájomca zomrel a prechod nájmu bytu,
e) protiprávne obsadenie nájomného bytu,
f) nájomný byt, do ktorého bol bez súhlasu vlastníka nasťahovaný podnájomník,
g) nájomné byty, ktoré by sa mali vymeniť,
h) nájomný byt, ktorý sa nedá užívať,
i) nájomný byt, ktorý sa navrhuje vypratať z akéhokoľvek dôvodu,
j) nájomníkov, ktorí požadujú predlženie nájmu.

2.2. Správca vedie evidenciu nájomných zmlúv a iných zmluvných vzťahov týkajúcich sa nájomných bytov.

2.3. Správca vedie evidenciu osôb žijúcich v nájomnom byte a túto na požiadanie predloží mestu.

2.4. Správca plní aj ďalšie povinnosti vyplývajúce mu z mandátnej zmluvy uzatvorenej s mestom Trebišov.

Článok 3
Žiadosť o pridelenie nájomného bytu

3.1. Mesto Trebišov vedie evidenciu žiadostí o pridelenie nájomného bytu.

3.2. Žiadosť o pridelenie nájomného bytu (ďalej iba „žiadosť“) musí mať písomnú formu a byť podaná na predpísanom tlačive (príloha č. 1tohto VZN).

3.3. Žiadateľ o pridelenie nájomného bytu musí spĺňať tieto podmienky :
a) je fyzickou osobou, ktorá dovŕšila 18-ty rok svojho života,
b) je osobou spôsobilou na právne úkony,
c) nie je v meste Trebišov nadpolovičným spoluvlastníkom akéhokoľvek bytu, rodinného domu, alebo inej budovy určenej na trvalé bývanie a zároveň, že nemá v tejto nehnuteľnosti trvalý alebo prechodný pobyt,
d) nie je stavebníkom objektu na trvalé bývanie,
e) spĺňa finančné predpoklady na uhrádzanie poplatkov za užívanie bytu, preukáže príjem zo závislej činnosti, resp. z podnikania alebo iný pravidelný príjem,
f) nemá záväzok voči mestu a spoločnostiam (vrátane príspevkových a rozpočtových organizácií mesta), v ktorých má mesto účasť, resp. boli mestom založené alebo zriadené a to z titulu nezaplatenia daní, poplatkov alebo iných finančných záväzkov; uvedené ustanovenie sa nemusí uplatniť, ak žiadateľ využíva inštitút osobitného príjemcu.
g) súhlasí so spracovaním a uchovávaním osobných údajov.

3.4. Podmienky uvedené v ods. 3.3. písm. a), c), d) a f) overí vlastník v rámci vlastných a iných informačných systémov orgánov verejnej moci a tieto nie je potrebné vlastníkovi predkladať. Na preukázanie skutočnosti uvedenej v ods. 3.3. písm. b) žiadateľ predloží čestné vyhlásenie.

3.5. Žiadateľ o pridelenie nájomného bytu, ktorého žiadosť bola zaevidovaná ako opodstatnená je povinný:
   a) nahlásiť každú zmenu údajov týkajúcich sa jeho osoby, rodiny a spoločne posudzovaných osôb do 30 dní odo dňa, kedy zmena nastala,
   b) oznámiť mestu, že viac nemá záujem o pridelenie nájomného bytu,
   c) na výzvu povereného zamestnanca, do 15 dní od preukázaného doručenia tejto výzvy, oznámiť mestu požadované informácie súvisiace s plnením podmienok na pridelenie nájomného bytu.

3.6. Uvedenie nepravdivých údajov v žiadosti alebo nesplnenie si povinností, uvedených v bode 3.5., má za následok vyradenie žiadosti z evidencie.

3.7. Mesto Trebišov prešetrí opodstatnenosť jednotlivých žiadostí a žiadosť zaeviduje do evidencie žiadostí o pridelenie nájomných bytov alebo ju zamietne.

3.8. Mesto vedie evidenciu žiadostí o pridelenie nájomného bytu u osôb spĺňajúcich podmienky na pridelenie nájomného bytu podľa dátumu a času doručenia žiadosti o pridelenie nájomného bytu (ďalej iba „evidencia“).

3.9. Spolužiadateľom o pridelenie nájomného bytu môže byť iba manžel alebo manželka žiadateľa. Podmienku veku musí spĺňať aspoň jeden z manželov. Iné podmienky uvedené v bode 3.3. musí spĺňať každý z manželov. Nájom bytu manželmi sa primerane spravuje ustanoveniami Občianskeho zákonníka o spoločnom nájme bytu manželmi.

3.10. Žiadosť možno podať aj elektronicky prostredníctvom elektronickej schránky mesta Trebišov. Žiadosť a jej prílohy musia byť podpísané kvalifikovaným elektronickým podpisom.

3.11. Evidenciu žiadostí vlastník zverejní na svojom webovom sídle. Zverejnenie aktualizuje vždy ku koncu predchádzajúceho kalendárneho mesiaca, najneskôr do 15. dňa v mesiaci.

Článok 4
Zoznam na určenie nájomcu, návrh na určenie nájomcu

4.1. Poverený zamestnanec vlastníka predloží na rokovanie komisie bytovej podľa poradia v evidencii aspoň piatich žiadateľov o konkrétny nájomný byt. U týchto vopred preverí, či spĺňajú kritéria pre zaradenie do evidencie, pre pridelenie bytu a či trvá ich záujem o pridelenie bytu. Následne, komisia bytová pripravuje zoznam na určenie nájomcu pre mestské zastupiteľstvo z uchádzačov z evidencie žiadostí o pridelenie nájomných bytov, predložených povereným zamestnancom. Komisia bytová pri zostavovaní zoznamu uprednostní žiadateľa s trvalým pobytom v meste Trebišov a pri zostavovaní zoznamu na určenie nájomcu postupuje podľa týchto kritérií:
   a) dátum podania žiadosti,
   b) naliehavosť bytovej potreby žiadateľa, súčasná bytová situácia,
   c) dopyt žiadateľa v konfrontácii s ponukou uvoľneného nájomného bytu,
   d) počet členov žijúcich v spoločnej domácnosti a počet nezaopatrených detí v rodine,
   e) zdravotný stav žiadateľa a osôb s ním bývajúcich v spoločnej domácnosti, s prihliadnutím na ťažké zdravotné postihnutie.

4.2. Pokiaľ dôjde u žiadateľa zaradeného do evidencie k zmene sociálnych a bytových pomerov, čím žiadateľ prestane spĺňať kritéria na pridelenie nájomného bytu, po preverení okolností povereným zamestnancom môže byť tento žiadateľ rozhodnutím primátora vyradený z evidencie.

4.3. Komisia bytová po preskúmaní jednotlivých žiadostí predložených na prerokovanie a zaradených do evidencie navrhne zoznam na určenie nájomcov do bytov a sociálnych bytov a tento predloží

mestskému zastupiteľstvu na schválenie. Mestské zastupiteľstvo uznesením rozhodne o schválení alebo neschválení nájmu bytu určenému nájomcovi. V prípade neschválenia nájmu bytu, ostáva žiadateľ, ktorému nebol nájom schválený, zaradený v evidencii v pôvodnom poradí, pokiaľ neprestal spĺňať podmienky pre zaradenie do evidencie. Mestské zastupiteľstvo nemá právo navrhnúť na schválenie iného nájomcu než nájomcu, ktorý je uvedený v zozname na určenie nájomcu.

4.4. Správca po schválení nájmu a po podpise uznesenia primátorom, pripraví pre nájomcu nájomnú zmluvu, ktorú za vlastníka podpisuje primátor.

4.5 Vo výnimočných prípadoch možno prideliť nájomný byt aj žiadateľom, ktorí nie sú zaradení do evidencie, a to v týchto prípadoch:
a) ak ide o osoby, ktoré si z vlastného podnetu byty zamieňajú,
b) ak ide o bytovú náhradu,
c) v prípade nevyhnutných potrieb pre mesto Trebišov,
d) v prípade živelnej pohromy,
e) z dôvodov hodných osobitného zreteľa.

4.6. Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú, najviac na dobu jedného roka. Zmluvu možno predlžiť vždy najviac o jeden rok a to aj opakovane. Podmienkou predlženia nájmu je preukázanie sa trvalým pobytom nájomcu a osôb žijúcich s ním v spoločnej domácnosti v meste Trebišov. Predlženie doby nájmu schvaľuje primátor na základe odporúčania komisie bytovej. Primátor môže odmietnuť predlženie doby nájmu, ak nájomca má záväzky voči vlastníkovi, voči spoločnostiam a organizáciám založených a zriadených vlastníkom, alebo ak nájomca v čase podania žiadosti o predlženie nájmu nedoplnil čerpanú finančnú zábezpeku podľa ods. 5.3. alebo ak nespĺňa on alebo osoby s ním spoločne žijúce v jednej domácnosti podmienku trvalého pobytu v meste Trebišov alebo, ak nespĺňa ďalšie podmienky určené v nájomnej zmluve alebo zákone. U nájmov, ktoré boli uzavreté na menej ako šesť mesiacov, možno zo strany správcu navrhnúť predlženie nájomného vzťahu aj bez žiadosti nájomcu.

4.7. Na nájomnú zmluvu na byt sa vzťahuje úprava Občianskeho zákonníka. Na nájomnú zmluvu na sociálny byt sa vzťahuje úprava zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní.

4.8. Nájomca má právo na podanie žiadosti o predlženie zmluvy o nájme nájomného bytu. O možnosti opakovaného uzavretia nájomnej zmluvy bude informovať nájomcu správca bytového majetku v mene vlastníka bytu minimálne 3 mesiace pred dohodnutým termínom ukončenia nájmu nájomného bytu.

4.9. Ak navrhnutý nájomca odmietne ponúkaný byt, prípadne do 14 dní od vyzvania správcom neuzavrie nájomnú zmluvu, stráca právo na uzatvorenie nájomnej zmluvy a bude vyradený z evidencie. Navrhnutý nájomca podľa prvej vety si môže opätovne podať novú žiadosť o pridelenie nájomného bytu, avšak bez zachovania poradia v evidencii.

Článok 5
Finančná zábezpeka

5.1. Žiadateľ, ktorému je pridelený nájomný byt do nájmu, je povinný uhradiť na účet Mesta Trebišov finančnú zábezpeku vo výške trojmesačného nájomného pred podpisom nájomnej zmluvy. Neuhradenie finančnej zábezpeky v lehote na podpis zmluvy podľa ods. 4.9. sa považuje za odmietnutie ponúkaného bytu. Uvedené ustanovenie sa nemusí uplatniť, ak žiadateľ využíva inštitút osobitného príjemcu.

5.2. Finančná zábezpeka slúži na zabezpečenie platenia dohodnutého nájomného, dohodnutých úhrad spojených s užívaním nájomného bytu, vykonania drobných opráv byte a náhrady za poškodenie užívaného nájomného bytu alebo spoločných priestorov v bytovom dome. Finančnú zábezpeku vedie Mesto Trebišov na osobitnom účte zriadenom na tento účel v banke.

5.3. Po čerpaní finančnej zábezpeky je nájomník povinný túto do troch mesiacov, najneskôr však do času podania žiadosti o predlženie nájmu, doplniť do pôvodnej výšky.

5.4. V prípade neuzavretia nájomnej zmluvy po zložení finančnej zábezpeky, vlastník finančnú zábezpeku bezodkladne vráti.

5.5. V prípade ukončenia nájomného vzťahu, vlastník po započítaní pohľadávok voči nájomcovi finančnú zábezpeku vráti najneskôr do 30 dní od ukončenia nájomného vzťahu. Finančnú zábezpeku v prípade dohody zmluvných strán možno započítať na zostávajúce nájomné.

Článok 6
Podmienky a rozsah poskytovania sociálneho bývania v sociálnom byte

6.1. Podmienky a rozsah poskytovania sociálneho bývania v sociálnom byte upravuje §22 a nasl. zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní**.**

6.2. Okruh oprávnených osôb pre pridelenie sociálneho bytu z dôvodu hodného osobitného zreteľa

a) mladý dospelý - osoba, ktorá neprevýšila vek 30 rokov a ktorej sa skončilo poskytovanie starostlivosti v zariadení na základe rozhodnutia súdu o neodkladnom opatrení, výchovnom opatrení alebo ústavnej starostlivosti, alebo ktorej zanikla náhradná osobná starostlivosť, pestúnska starostlivosť alebo osobná starostlivosť poručníka podľa osobitného predpisu (§ 45 až 59 zákona č. 36/2005 Z. z. o rodine a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) alebo, ktorá bola zverená do starostlivosti inej fyzickej osoby ako rodiča na základe neodkladného opatrenia a pred dovŕšením jej plnoletosti bol podaný návrh na zverenie tejto osoby do náhradnej osobnej starostlivosti, pestúnskej starostlivosti alebo na ustanovenie poručníka tejto osobe podľa osobitného predpisu (§ 45 až 59 zákona č. 36/2005 Z. z. o rodine a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov),
b) neúplná alebo úplná rodina s nezaopatreným dieťaťom/deťmi,
c) osoby, na ktorých je páchané násilie a túto situáciu riešia orgány činné v trestnom konaní, alebo organizácie poskytujúce poradenstvo a podporu osobám, na ktorých je alebo bolo páchané násilie,
d) osoba, ktorá sa významným spôsobom alebo v záujme mesta podieľa na jeho rozvoji v spoločenskej, ekonomickej a sociálnej oblasti, najmä vzdelávania, kultúry, športu, zdravotníctva, obrany, rozvoja priemyslu a iné, pokiaľ žiadateľ vykonáva svoju činnosť na území mesta,
e) osoby, ktorých postihla nepredvídaná životná situáciu, ktorú si neprivodili sami a ktorej dôsledkom je strata bývania, v dôsledku najmä požiaru, povodne, veternej smršte, či inej živelnej pohromy.

6.3. Dôvody hodné osobitného zreteľa sú pre účely tohto nariadenia najmä:

a) životná situácia žiadateľa, ktorej dôsledkom je strata bývania z objektívnych príčin, ktoré nespôsobil vlastným konaním, (najmä: požiar, povodeň, veterná smršť, iná živelná pohroma, a pod.),
b) nepriaznivá sociálno-bytová situácia žiadateľa vyžadujúca si okamžité riešenie,
c) podpora osamostatnenia sa mladého dospelého.

6.4. Žiadosť o pridelenie bytu z dôvodov hodných osobitného zreteľa podáva žiadateľ na predpísanom tlačive vlastníkovi, ktorý vedie evidenciu žiadateľov a je povinný pravidelne predkladať zoznam žiadateľov na rokovanie Komisie bytovej.
6.5. Pridelenie bytu z dôvodu hodného osobitného zreteľa schvaľuje mestské zastupiteľstvo na základe odporúčania Komisie bytovej.

Článok 7
Výmena bytov

7.1. Vzájomnú výmenu nájomných bytov môžu uskutočňovať nájomcovia len po predchádzajúcom písomnom súhlase vlastníka bytu – mesta Trebišov a len na základe dobrovoľnej dohody nájomníkov a uzatvorenej písomnej dohody o výmene bytov, ktorá obsahuje podpisy všetkých nájomcov bytov, ktorých sa výmena dotýka a vlastníka.

7.2. Žiadosť o vydanie súhlasu k výmene bytov podáva nájomca písomne mestu Trebišov prostredníctvom správcu. Žiadosť sa následne predkladá na prerokovanie v Komisii bytovej. Výmenu bytov na odporúčanie Komisie bytovej schvaľuje primátor.

7.4. Komisia bytová a primátor môže odoprieť udelenie súhlasu k výmene bytov z dôvodov:
a) ak na byte viazne pohľadávka z dôvodu neplatenia nájomného, služieb s ním spojených alebo ak nájomca nedoplnil finančnú zábezpeku,
b) ak na základe odborného zistenia správca určí, že byt je nespôsobilý riadneho užívania z dôvodov zlého technického stavu spôsobeného nájomcom,
c) ak sa s bytom má naložiť inak,
d) ak nájomca byt podnajal alebo inak prenechal do užívania inej osobe bez súhlasu vlastníka, alebo ak sa v byte dlhodobo zdržujú osoby nežijúce s nájomcom v spoločnej domácnosti,
e) ak nájomca porušuje dobré mravy v dome v zmysle Občianskeho zákonníka,
f) z iných dôvodov, ktoré by inak mohli byť dôvodom na vypovedanie nájmu.

7.5. Uskutočnenie výmeny bytov je dôvodom na uzatvorenie novej nájomnej zmluvy o nájme vymeneného bytu, ktorú uzatvárajú nájomca a vlastník. Zmluvu a podklady k nej pripraví správca. Zmluvu v mene vlastníka podpisuje správca.

Článok 8
Podnájom bytu a prechod nájmu bytu

8.1. Nájomca bytu nesmie nájomný byt alebo jeho časť prenechať do podnájmu podnájomcovi alebo prenechať do iného užívania dlhodobo inej osobe bez súhlasu vlastníka. V prípade ak tak urobí, ide o hrubé porušenie povinností s následkom vypovedania nájmu bytu podľa ustanovení Občianskeho zákonníka. Súhlas na podnájom udeľuje primátor. Uvedené sa netýka osôb, ktoré s nájomcom dlhodobo žijú v spoločnej domácnosti a sú uvedené v nájomnej zmluve.

8.2. V prípade úmrtia nájomníka sa prechod nájmu bytu riadi ustanoveniami §706 a nasl. Občianskeho zákonníka. V prípade prechodu nájmu sa s právnym nástupcom nájomníka uzatvára nová nájomná zmluva a to za rovnakých podmienok ako pôvodná nájomná zmluva. Novú nájomnú zmluvu v mene vlastníka pripraví správca, nájomnú zmluvu podpisuje primátor.

Článok 9
Zánik nájmu bytu

9.1. Nájom bytu zaniká:
a) uplynutím doby nájmu, ak nebola táto doba opätovne predĺžená,
b) písomnou dohodou medzi vlastníkom a nájomcom,

c) písomnou výpoveďou.

9.2. Vlastník dáva písomnú výpoveď len zo zákonných dôvodov uvedených v Občianskom zákonníku (§ 711) t. j. ak :
a) vlastník potrebuje byt pre seba,
b) nájomca alebo ten, kto je členom jeho domácnosti, hrubo poškodzuje prenajatý byt, jeho príslušenstvo, spoločné priestory alebo spoločné zariadenia v dome, alebo sústavne narušuje pokojné bývanie ostatných nájomcov alebo vlastníkov bytov, ohrozuje bezpečnosť alebo porušuje dobré mravy v dome,
c) nájomca hrubo porušuje svoje povinnosti vyplývajúce z nájmu bytu najmä tým, že nezaplatil nájomné alebo úhradu za plnenia poskytované s užívaním bytu za dlhší čas ako tri mesiace, alebo tým, že prenechal byt alebo jeho časť inému do podnájmu,
d) je potrebné z dôvodu verejného záujmu s bytom alebo s domom naložiť tak, že byt nemožno užívať, alebo ak byt alebo dom vyžaduje opravy, pri ktorých vykonávaní nemožno byt alebo dom najmenej počas šiestich mesiacov užívať,
e) nájomca prestal spĺňať predpoklady užívania bytu osobitného určenia alebo predpoklady užívania bytu vyplývajúce z osobitného určenia domu,
f) nájomca využíva byt bez súhlasu Mesta Trebišov na iné účely ako na bývanie.

9.3. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola nájomcovi výpoveď doručená.

9.4 Výpoveď a podklady k výpovedi pripraví správca. Výpoveď podpisuje primátor.

Článok 10
Neoprávnené obsadenie bytu

10.1. Neoprávneným obsadením bytu je obsadenie bytu bez uzavretej nájomnej zmluvy alebo neuvoľnenie bytu po skončení alebo zániku nájmu bytu.

Článok 11
Poskytovanie bytovej náhrady pri zániku nájmu bytu

11.1. Na poskytovanie bytových náhrad sa vzťahujú ustanovenia §712 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a osobitných právnych predpisov.

Článok 12
Prevod vlastníctva bytov

12.1. Byty, ktorých nájomcovia prejavia záujem o ich kúpu sa prevádzajú z vlastníctva Mesta Trebišov do ich vlastníctva v zmysle ustanovení zák. č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.

Článok 13
Prechodné ustanovenia

13.1. Žiadatelia, ktorí podali žiadosť o pridelenie nájomného bytu pred účinnosťou tohto VZN, sa považujú za žiadateľov, ktorí podali žiadosť podľa tohto VZN. Evidencia žiadateľov vytvorená pred účinnosťou tohto VZN sa považuje za evidenciu podľa tohto VZN. Žiadosti zaradené do evidencie pred účinnosťou tohto VZN sa posudzujú podľa pravidiel uvedených v tomto VZN. Uzatváranie nájomných vzťahov na základe žiadostí prijatých pred účinnosťou tohto VZN sa spravuje pravidlami uvedenými v tomto VZN.

Článok 14
Záverečné ustanovenia

14.1. VZN schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na zasadnutí dňa 20. 06. 2022 uznesením č. ...../2022.

14.2. VZN nadobúda účinnosť v pätnásty deň po jeho vyvesení na úradnej tabuli mesta Trebišov.

14.3. Dňom nadobudnutia účinnosti tohto VZN sa ruší VZN č. 114/2012, o prideľovaní mestských nájomných bytov a poskytovaní bytovej náhrady pri zániku nájmu bytu v znení jeho neskorších dodatkov.

PhDr. Marek Čižmár
primátor

Prílohy: 1. Žiadosť o pridelenie mestského nájomného bytu

Žiadosť o pridelenie mestského nájomného bytu

Meno a priezvisko **žiadateľa**: …..... stav ….....

Rodné číslo: …..... Miesto narodenia ….....

Terajšie bydlisko ….....

U koho bývate (vzťah a meno) …..... Byt - dom pozostáva z …..... izieb

Potvrdenie o trvalom pobyte ….....

Ste nadpolovičným vlastníkom inej nehnuteľnosti trvalo určenej na bývanie v KÚ Trebišov alebo Milhostov?:
ÁNO NIE

Ak áno, uveďte číslo listu vlastníctva. Číslo LV:

Potvrdený priemerný mesačný príjem: ….....

Zamestnávateľ: ….....

Predchádzajúce bydlisko ….....

U koho ste bývali: …..... Byt - dom pozostáva z …..izieb

*Meno a priezvisko **spolužiadateľa**: ..... stav ….....

Rodné číslo: …..... Miesto narodenia ….....

Terajšie bydlisko ….....

U koho bývate (vzťah a meno) …..... Byt - dom pozostáva z ..... izieb

Ste nadpolovičným vlastníkom inej nehnuteľnosti trvalo určenej na bývanie v KÚ Trebišov alebo Milhostov?:
ÁNO NIE

Ak áno, uveďte číslo listu vlastníctva. Číslo LV

Potvrdený priemerný mesačný príjem: ….....

Zamestnávateľ: ….....

Predchádzajúce bydlisko ….....

U koho ste bývali: …..... Byt - dom pozostáva z …..izieb

Počet členov domácnosti žiadateľa:

Meno a priezvisko:	Vzťah k žiadateľovi:	Rodné číslo:	Zamestnávateľ:
….			
….			
….			
….			
….			
….			

Ostatní členovia domácnosti:

Meno a priezvisko:	Vzťah k žiadateľovi:	Rodné číslo:	Zamestnávateľ:
….			
….			
….			
….			
….			
….			
….			

Mám záujem o byt (počet izieb): ….....

Spĺňate niektorý z dôvodov hodných osobitného zreteľa pre pridelenia nájomného bytu v súlade so všeobecné záväzným nariadením č..... /2022? Ak, áno uveďte ktorý:

.....

Som si vedomý, že som povinný každú zmenu nahlásiť Mestu Trebišov do 30 dní odo dňa, kedy zmena nastala.

Súhlas so spracovaním a uchovávaním osobných údajov

Osobné údaje dotknutých osôb sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Informácie o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom sú vám plne k dispozícii na webovom sídle www.osobnyudaj.sk/informovanie, ako aj vo fyzickej podobe v sídle a na všetkých kontaktných miestach prevádzkovateľa.

V Trebišove dňa:

….. …..

žiadateľ *spolužiadateľ

* vypĺňa sa iba v prípade manželov spolužiadateľov

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 31

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Volebné obvody a počet poslancov v nich na volebné obdobie 2022 - 2026

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- príloha č.1 (volebné obvody podľa ulíc)

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove podľa § 166 ods. 1 a 3 zákona NR SR č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov pre nasledujúce funkčné obdobie 2022 – 2026 a § 11 ods. 3 pís. h) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

určuje

1. volebné obvody, v ktorých budú volení poslanci Mestského zastupiteľstva v Trebišove na volebné obdobie rokov 2022 – 2026 v počte 2 (dva) volebné obvody takto:

a) volebný obvod č. 1 volebné okrsky č. 1 – 8
b) volebný obvod č. 2 volebné okrsky č. 9 – 19

2. počet poslancov Mestského zastupiteľstva v Trebišove na volebné obdobie rokov 2022 - 2026 v počte 24, z toho:

a) 12 poslancov vo volebnom obvode č. 1
b) 12 poslancov vo volebnom obvode č. 2.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracovala: PhDr. Anna Dragulová, vedúca oddelenia organizačného

V Trebišove 10. 06. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Dôvodová správa

Predseda NR SR Rozhodnutím č. 209 zo dňa 8. júna 2022 s účinnosťou 10. júna 2022 o vyhlásení volieb do orgánov samosprávy obcí a o vyhlásení volieb do orgánov samosprávnych krajov podľa čl. 89 ods. 2 písm. d) Ústavy Slovenskej republiky a § 20, §149 ods.1 a 2 a § 181 ods. 1 a 2 zákona NR SR č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vyhlásil Voľby do orgánov samosprávy obcí a voľby do orgánov samosprávnych krajov a určil rovnaký deň ich konania podľa § 195a ods. 1 prvej vety zákona NR SR č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na sobotu 29. októbra 2022.

Podľa § 166 ods. 1 zákona NR SR 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov pre voľby poslancov obecných zastupiteľstiev sa v každej obci utvoria viacmandátové volebné obvody, v ktorých sa volia poslanci obecného zastupiteľstva pomerne k počtu obyvateľov obce, najviac však 12 poslancov obecného zastupiteľstva v jednom volebnom obvode.

Podľa § 166 ods. 3 citovaného zákona volebné obvody a počet poslancov obecného zastupiteľstva v nich určí a zverejní obecné zastupiteľstvo v lehote uvedenej v rozhodnutí o vyhlásení volieb. Rozhodnutím predsedu NR SR z 8. júna 2022 o vyhlásení volieb do orgánov samosprávy obcí a o vyhlásení volieb do orgánov samosprávnych krajov, bola lehota na určenie volebných obvodov pre voľby poslancov obecných zastupiteľstiev a počtu poslancov obecných zastupiteľstiev v nich stanovená do 20. júla 2022.

Pre voľby starostu obce podľa § 166 ods. 4 zákona NR SR 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, tvorí každá obec jeden jednomandátový volebný obvod.

V prílohe uvádzame navrhované rozdelenie do dvoch volebných obvodov (podľa ulíc), v ktorých budú volení poslanci Mestského zastupiteľstva v Trebišove na volebné obdobie rokov 2022 – 2026.

V zmysle § 11 ods. 3 pís. h) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov počet poslancov na celé volebné obdobie určí pred voľbami obecné zastupiteľstvo podľa počtu obyvateľov obce, od 20 001 do 50 000 obyvateľov obce 15 až 25 poslancov.

Počet obyvateľov zistený z databázy evidencie obyvateľov mesta Trebišov, vedenej na ohlasovni pobytov k 08. 06. 2022 predstavuje 23 033 obyvateľov: 12 113 obyvateľov vo volebnom obvode č. 1 (volebné okrsky č. 1 – 8) a 10 920 obyvateľov vo volebnom obvode č.2 (volebné okrsky č. 9 - 19).

Navrhovaný počet poslancov je 24 (12 poslancov vo volebnom obvode č. 1 a 12 poslancov vo volebnom obvode č. 2).

V Trebišove 10. 06. 2022
Spracovala: PhDr. Anna Dragulová, vedúca oddelenia organizačného

Príloha č.1

Volebný obvod číslo 1, ktorý zahŕňa ulice: 1. decembra, 29. augusta, 8. marca, B. Němcovej, Bitúnková, Budovateľská, Cintorínska, Čerjaky, Dargovská, Dobrovoľnícka, Družstevná, Duklianskych hrdinov, Gagarinova, Garaňka, Gorkého, Hradišská, Hviezdna, I. Krasku, J. Jesenského, Janského, Jarková, Jarná, Jesenná, Jilemnického, Južná, Kapušanská, Komenského orientačné čísla 12, 21, 23, od čísla 27 po číslo 71, 77, 79, 81, 83, 85, 87, 89, 91, 93, 95, L. Sáru, Lesná, M. R. Štefánika od orientačného čísla 69 po číslo 402, Májová, Medická, Mlynská, Muškátová, Námestie mieru, Nemocničná, Nižnianska, Ondavská, Paričovská, Pažitná, Petrovova, Poľná, Pri polícii, Repná, Roľníckeho povstania, Ružová, Rybárska, Slnečná, Slov. nár. povstania, Stredná, Švermova, Vrátna, Východná, Záhradná, Západná.

Volebný obvod číslo 2, ktorý zahŕňa ulice: 17. novembra, A. Dubčeka, Agátová, Berehovská, Bottova, Cukrovarská, Čeľovská, Čsl. armády, Dopravná, Drehňovská, Gaštanová, Hodvábna, Hollého, Hurbanova, Hviezdoslavova, J. Husa, J. Kostru, J. Kráľa, J. Záborského, Jablonkova, Kalinčiakova, Kollárova, Komenského orientačné čísla 1, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 13, 15,17, 19, 25, Konečná, Košická, kpt. Nálepku, Krajná, Krátka, Kukučínova, Kutnohorská, Kvetná, Ľ. Podjavorinskej, L. Svobodu, Letná, Lipová, Lúčna, M. R. Štefánika od orientačného čísla 1 po číslo 68, Mariánske Námestie, Milhostovská, Moyzesova, Námestie Š. B. Romana, Nová Koronč, Nový Majer, Olšina, Orechová, Orgovánová, Palárikova, Parková, Poštová Pribinova, Pri Trnávke, Puškinova, Radová, Rastislavova, Ruskovská, Sadovská, Severná, Skladná, Sládkovičova, Slovenská, Staničná, Stavebná, Svätoplukova, Šafárikova, Školská, Škultétyho, Športová, Šrobárova, Štúrova, T. G. Masaryka, Tabaková, Ternavská, Tichá, Tržná, Varichovská, Veterná, Višňová, Zimná, Zvonárska.

V Trebišove 08. 06. 2022
Spracovala: PhDr. Anna Dragulová, vedúca oddelenia organizačného

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 32

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Rozsah výkonu funkcie primátora na funkčné obdobie 2022 – 2026

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

určuje

rozsah výkonu funkcie primátora na funkčné obdobie 2022 – 2026 na 1,0.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracovala: PhDr. Anna Dragulová, vedúca oddelenia organizačného

V Trebišove 08. 06. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Dôvodová správa

Podľa ustanovenia § 11 ods. 4 písm. i) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov je mestskému zastupiteľstvu vyhradené určiť najneskôr 90 dní pred voľbami na celé funkčné obdobie rozsah funkcie primátora. Voľby do orgánov samosprávy obcí sa uskutočnia v roku 2022.

V Trebišove 08. 06. 2022
Spracovala: PhDr. Anna Dragulová, vedúca oddelenia organizačného

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 33

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Informatívnu správu o priebehu výstavby kruhových križovatiek ulíc ČSA/Komenského a SNP/Vrátna/Nemocničná

Obsah materiálu: - informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Informatívnu správu o priebehu výstavby kruhových križovatiek ulíc ČSA/Komenského a SNP/Vrátna/Nemocničná

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracoval: Ing. arch. Alexander Bugala, vedúci oddelenia výstavby a majetku

V Trebišove 18. 05. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Informatívna správa
o priebehu výstavby kruhových križovatiek ulíc ČSA/Komenského
a SNP/Vrátna/Nemocničná

Práce pokračujú podľa schválenej projektovej dokumentácie a harmonogramu výstavby. K dnešnému dňu boli zrealizované práce na preložkách plynovodov (okrem ostrého prepoja), práce na preložkách elektrického vedenia a práce na preložkách vodovodných potrubí. Operatívne v spolupráci so správcami sa riešia problémy s nájdenými kolíznymi bodmi a situáciami (funkčné trasy vysokého napätia a staré rozvody Telekomu, umiestnenie rozvodov Orange do nových trás, atp.). Podobne sa operatívne na úrovni kontrolných dní riešia drobné praktické úpravy, ako je zaústenie cestnej kanalizácie, výmena obrubníkov a iné.

Mesto ako stavebník v úzkej spolupráci s dodávateľom spolupracuje na riešení problémov, ktoré vznikli pri zabezpečení staveniska – boli prijaté dodatočné opatrenia na zabránenie prístupu nepovolaných osôb na stavenisko a znemožnenie prechodu, ako aj opatrenia na sprístupnenie susediacich pozemkov a prevádzok dotknutých realizáciou stavieb. Zároveň na základe podnetov od občanov a podnikateľov s prevádzkami v blízkosti staveniska boli operatívne upravené niektoré prístupové trasy a prechody. Ďalekosiahle návrhy niektorých dotknutých subjektov, týkajúce sa úprav dočasného dopravného značenia po zvážení celkovej situácie neboli prijaté.

Podobne ako pri stavbách realizovaných mestom v nedávnej minulosti je možná účasť záujemcov spomedzi poslancov MsZ na kontrolnom dni, a to každú prvú stredu v mesiaci.

V Trebišove 18. 05. 2022
Zapísal: Ing. arch. Alexander Bugala, vedúci oddelenia výstavby a majetku
Schválil: PhDr. Marek Čižmár, primátor

KAMEROVÉ
SYSTÉMY
www.realsecurity.sk
REAL SECURITY - TREBIŠOV

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 34

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Informatívna správa o priebehu výstavby nájomných bytov na sídlisku Juh v Trebišove

Obsah materiálu: - informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Informatívnu správu o priebehu výstavby nájomných bytov na sídlisku Juh v Trebišove.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracoval: Ing. arch. Alexander Bugala, vedúci oddelenia výstavby a majetku

V Trebišove 18. 05. 2022

PhDr. Marek Čižmár v. r.

Informatívna správa
o priebehu výstavby nájomných bytov na sídlisku Juh v Trebišove

Práce pokračujú podľa schválenej projektovej dokumentácie. Harmonogram výstavby je v dôsledku problémov s obstaraním stavebných materiálov v omeškaní 4 – 5 týždňov. Prebiehajú murovacie a betonárske práce na úrovni 2 – 3 NP. Spoločnosť Trebišovská energetická, a. s., ako budúci dodávateľ tepla pokračuje v realizácii teplovodných kanálov. Mesto z pozície investora v spolupráci s dodávateľom a projektantom pripravuje komplexný materiál na riešenie problematiky nepredvídateľného nárastu cien stavebných materiálov.

Mesto ako stavebník v úzkej spolupráci s dodávateľom spolupracuje na riešení problémov, ktoré vznikli pri zabezpečení staveniska a pri likvidácii odpadu, boli prijaté dodatočné opatrenia na bezprostrednú likvidáciu odpadu a na zabezpečenie poriadku na stavenisku. V súčasnosti sa pod dohľadom stavebného dozoru kompletujú a kontrolujú podklady pre súpis vykonaných prác, na základe ktorého bude vystavená faktúra.

Podobne ako pri stavbách realizovaných mestom v nedávnej minulosti je možná účasť záujemcov spomedzi poslancov MsZ na kontrolnom dni, a to každú prvú stredu v mesiaci.

V Trebišove 18. 05. 2022
Zapísal: Ing. arch. Alexander Bugala, vedúci oddelenia výstavby a majetku
Schválil: PhDr. Marek Čižmár, primátor

HASKON
COMANSA

COMANSA

Hlavný kontrolór mesta Trebišov

Číslo: 35

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Správa o výsledku kontroly hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Trebišov v Centre voľného času, T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov

Obsah materiálu: - správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Správu o výsledku kontroly hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Trebišov v Centre voľného času, T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov.

Predkladá: Ing. Ľubomír Princík, hlavný kontrolór
Spracoval: Ing. Ľubomír Princík, hlavný kontrolór

V Trebišove 07. 06. 2022

Ing. Ľubomír Princík v. r.

Hlavný kontrolór mesta Trebišov

Správa o výsledku kontroly hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Trebišov v Centre voľného času, T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov.

Na základe ustanovenia § 18f ods. 1 zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení Z. z. bola vykonaná kontrola hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Trebišov v Centre voľného času, T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov.

Začiatok kontroly:

13.4.2022

Kontrolovaný subjekt:

Centrum voľného času, T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov

Kontrolu vykonal:

Ing. Ľubomír Princík

Predmet kontroly:

Kontrola hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Trebišov v Centre voľného času, T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov.

Cieľ kontroly:

Zistiť súlad so zákonmi, všeobecne záväznými nariadeniami a internými predpismi Mesta Trebišov.

Kontrolované obdobie:

Rok 2021

Vyžiadané doklady

- Vnútorné predpisy a smernice Centre voľného času, T. G. Masaryka 2229/36 Trebišov (ďalej len CVČ)
- Dokumenty súvisiace s rozpočtom CVČ za rok 2021 (schválený rozpočet, úpravy rozpočtu, plnenie rozpočtu)
- Účtovná evidencia CVČ za rok 2021 (účtovné denníky, evidencia objednávok, zmlúv, faktúr, pokladničných dokladov, výpisy z účtu)
- Skladová evidencia CVČ za rok 2021
- Inventarizačná dokumentácia CVČ za rok 2021
- Dokumentácia o verejnom obstarávaní CVČ za rok 2021
- Personálna a mzdová evidencia CVČ za rok 2021
- Dokumentácia o poistení majetku CVČ za rok 2021

Zákonné ustanovenia

- Zákon č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov
- Zákon č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov
- Zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov
- Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov
- Zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov
- Zákon č. 311/2001 Z. z. – Zákonník práce
- Zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone prác vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov
- Zákon č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov
- Zákon č. 317/2009 Z. z. o pedagogických zamestnancoch a o odborných zamestnancoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (od 15.10.2019 zákon č. 138/2019 Z. z.)
- Zákon č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
- Zákon č. 211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Podľa § 116 zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon):

Centrum voľného času zabezpečuje podľa výchovného programu školského zariadenia výchovno-vzdelávaciu, záujmovú a rekreačnú činnosť detí, rodičov a iných osôb do veku 30 rokov v ich voľnom čase.

Centrum voľného času usmerňuje rozvoj záujmov detí a ostatných zúčastnených osôb, utvára podmienky na rozvíjanie a zdokonaľovanie ich praktických zručností, podieľa sa na formovaní návykov užitočného využívania ich voľného času a zabezpečuje podľa potrieb súťaže detí základných škôl a stredných škôl.

Centrum voľného času môže poskytovať metodickú a odbornú pomoc v oblasti práce s deťmi v ich voľnom čase

- školám a školským zariadeniam,
- občianskym združeniam vykonávajúcim činnosť zameranú na deti,
- ďalším právnickým osobám alebo fyzickým osobám, ktoré o ňu požiadajú.

Centrum voľného času sa zriaďuje ako zariadenie s celoročnou prevádzkou.

Centrum voľného času sa spravidla člení podľa záujmových oblastí na oddelenia a na záujmové útvary. Pre deti so zdravotným postihnutím alebo vývinovými poruchami sa môžu zriaďovať záujmové útvary.

Výšku mesačného príspevku na čiastočnú úhradu nákladov na činnosti centra voľného času, ktorého zriaďovateľom je obec alebo samosprávny kraj určí zriaďovateľ všeobecne záväzným nariadením.

Príspevok na čiastočnú úhradu nákladov na činnosť centra voľného času sa neuhrádza, ak o to zákonný zástupca neplnoletého žiaka alebo plnoletý žiak písomne požiada a je členom domácnosti, ktorej sa poskytuje pomoc v hmotnej núdzi podľa osobitného predpisu.

Podmienky zníženia, zvýšenia alebo odpustenia príspevku určí zriaďovateľ; ak je zriaďovateľom obec alebo samosprávny kraj, podmienky zníženia, zvýšenia alebo odpustenia príspevku určí všeobecne záväzným nariadením.

Zistený stav:

- ## Základné údaje

Názov školského zariadenia: Centrum voľného času, T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov
Zriaďovateľ: Mesto Trebišov, ul. M. R. Štefánika 862/204, Trebišov
Dátum zriadenia: rok 1961; platná zriaďovacia listina zo dňa 16.11.2010, účinná od 16.11.2010; Dodatok k zriaďovacej listiny č. 1 zo dňa 28.7.2014
IČO školy: 35 544 724
Forma hospodárenia: rozpočtová organizácia mesta
Štatutárny orgán: riaditeľ – Mgr. art. Peter Valiska - Timečko ArtD.
(do 31.1.2022 – Mgr. Jozef Mačuga)
Druh a typ školského zariadenia: Výchovno-vzdelávacie zariadenie
Vyučovací jazyk: slovenský
Subjekty, ktoré sú súčasťou školského zariadenia:
Elokované pracovisko, Gorkého 3070/57, ako súčasť Centra voľného času, T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov
Počet detí a mládeže:
V školskom roku 2020/2021 pôsobilo v záujmovej činností a voľnočasových aktivitách CVČ Trebišov:

Pravidelná záujmová činnosť:	2117 detí a mládeže
Voľno časové aktivity:	42 detí a mládeže
Príležitostná záujmová činnosť:	1228 detí a mládeže
Spolu:	**3387 detí a mládeže**

Priestorové a materiálno – technické podmienky školského zariadenia:

Centrum voľného času Trebišov pôsobí v budove – na ulici T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov a niektoré záujmové krúžky pracujú v elokovanom pracovisku na Gorkého ulici 3070/57, Trebišov.

Priestorové podmienky:
Prízemie – 10 miestností:
- učebňa – Fajnovo
- učebňa – tanečná
- učebňa – kreatívna
- klubovňa
- fitnes
- registratúrne stredisko
- sklad
- kostýmy
- vestibul
- vrátnica
- kuchynka
- 4 x WC (2 x dámske, 2x pánske)

Poschodie – 5 miestností:
- učebňa – počítačová
- učebňa – výtvarná
- zborovňa
- kancelárske priestory – ekonomické oddelenie
- kancelárske priestory – riaditeľ CVČ

V areáli školy sa nachádza malé ihrisko s trávnatým povrchom a mantinelmi a trávnatá plocha, ktorú je možno použiť ako provizórne ihrisko.
Niektoré záujmové krúžky, napr. stolnotenisový využívajú priľahlú telocvičňu, ktorá je v správe ZŠ Komenského 1962/8, Trebišov.

Materiálne vybavenie školy:
- kompletné vybavenie učební – nábytok, tabule, počítačové zostavy, tlačiarne
- hudobné nástroje – piano, elektrické varhany, elektrické gitary, bicie nástroje
- ozvučovacia technika – mikrofóny, reprosústavy, zosilňovače, mixážny pult
- športové, turistické a strelecké náradie – vzduchovky, strelecké steny, zachytávače brokov, ďalekohľady
- interiérové herné prvky – stolný futbal, stolný hokej, biliardový stôl, x-box a pod.

Zoznam majetku tvoriaci areál Základnej školy (budovy a pozemky):

Druh majetku 021 – Stavby
- budova Centra voľného času – súpisné číslo 2229, ul. T. G. Masaryka 36, na pozemku parc. C-KN č. 3021/2, LV 4170 – vlastník Mesto Trebišov

Druh majetku 031 – Pozemky
- pozemok parc. č. C-KN č. 3021/2 – 961 m^2 (zastavané plochy a nádvoria) – pozemok pod budovou CVČ, LV 4170 – vlastník Mesto Trebišov

- pozemok parc. č. C-KN č. 3021/1 – 3 193 m^2 (zastavané plochy a nádvoria) – nádvoria a zelené plochy v okolí CVČ, LV 4170 – vlastník Mesto Trebišov

• Vnútorné predpisy a smernice

Centrum voľného času Trebišov sa popri všeobecne platných zákonných normách v roku 2020 riadilo nasledovnými vnútornými predpismi a smernicami:

- Organizačný poriadok Centra voľného času, T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov – zo dňa 19.3.2002
- Pracovný a prevádzkový poriadok Centra voľného času, T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov – zo dňa 10.2.2020
- Vnútorný predpis pre vedenia účtovníctva
- Vnútorný predpis na vedenie pokladnice
- Vnútorný predpis o evidovaní, odpisovaní a účtovaní majetku
- Smernica upravujúca postup pri zadávaní zákaziek s nízkymi hodnotami
- Smernica o registratúrnom poriadku

Nedostatky:
Organizačný poriadok Centra voľného času Trebišov zo dňa 19.3.2002 je neaktuálny a je potrebné ho aktualizovať.

CVČ Trebišov nemá vypracované niektoré dôležité vnútorné predpisy a smernice:

- **Smernica upravujúca systém finančného riadenia a finančnej kontroly**
- **Vnútorný predpis na vykonanie inventarizácie**
- **Vnútorný predpis o zverejňovaní zmlúv, faktúr a objednávok**
- **Smernica o ochrane osobných údajov**
- **Smernica pre vybavovanie sťažností**
- **Mzdový predpis**

Keďže pri Centre voľného času, T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov nie je zriadená odborová organizácia na úpravu priaznivejších pracovných podmienok zamestnancov školy sa vzťahuje kolektívna zmluva vyššieho stupňa.

• Rozpočet školského zariadenia

Finančné hospodárenie rozpočtovej organizácie Centra voľného času, T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov sa v roku 2021 riadilo rozpočtom mesta schváleným Mestským zastupiteľstvom v Trebišove dňa 14.12.2020 uznesením č. 268/2020 a finančným usporiadaním rozpočtu mesta voči zriadeným právnickým osobám – rozpočtovým organizáciám.

V roku 2021 sa uskutočnili 2 zmeny týkajúce sa rozpočtu Centra voľného času, T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov v celkovej výške -32 120,00 € výdavky a -2 010,00 € príjmy:

1. zmena rozpočtu schválená dňa 31.12.2021 rozpočtovým opatrením č. 7 (-3 680,00 € výdavky; - 3 780,00 € príjmy)
2. zmena rozpočtu schválená dňa 31.12.2021 rozpočtovým opatrením č. 8 (-28 440,00 € výdavky; 1 770 € príjmy

Rozpis rozpočtu na rok 2021 - Centra voľného času, T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov (v €)

Ukazovateľ		Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 31.12.2020
A. Vlastné príjmy spolu		**5 000,00**	**2 990,00**	**2 985,38**
KZ 111		5 000,00	1 220,00	1 215,76
KZ 41, 72e, 72g		0,00	1 770,00	1 769,62
KZ 72j		0,00		
B. Bežné výdavky celkom		**356 880,00**	**326 770,00**	**326 757,34**
z toho :				
1. Originálne kompetencie KZ 41		**307 880,00**	**277 670,00**	**277 658,14**
z toho **:**	mzdy a odvody	222 000,00	223 535,00	223 535,00
	prevádzkové výdavky	19 200,00	13 963,14	13 963,14
	krúžková činnosť	66 680,00	40 160,00	40 160,00
2. Prenesené kompetencie KZ 111		**43 000,00**	**43 270,00**	**43 264,00**
z toho :	vzdelávacie poukazy	43 000,00	42 874,00	42 874,00
	Špecifiká COVID		390,00	390,00
3. Dotácia z inej obce KZ 11H krúžky		**6 000,00**	**5 840,00**	**5 835,20**
C. Kapitálové výdavky celkom		**0,00**	**0,00**	**0,00**
z toho :	havárie			
	od zriaďovateľa			
Výdavky celkom (A + B + C)		**361 880,00**	**329 760,00**	**329 742,72**

Plnenie príjmov a výdavkov rozpočtovej organizácie - Centrum voľného času, T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov bolo v roku 2021 v súlade s prijatým rozpočtom školského zariadenia a schválenými rozpočtovými zmenami.

- ## Kontrola účtovných dokladov a účtovných operácií

Predmetom kontroly účtovných dokladov boli knihy objednávok, evidencia odberateľských a dodávateľských faktúr, pokladničná kniha, odberateľské a dodávateľské zmluvy, skladová evidencia, evidencia majetku, personálna a mzdová evidencia a účtovná závierka.

Účtovníctvo školského zariadenia je vedené v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o účtovníctve), v zmysle Opatrenia MF SR č. 16786/2007-31 z 8. augusta 2007, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovnej osnove pre rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie, štátne fondy a vyššie územné celky v znení neskorších predpisov a v zmysle Vnútorného predpisu školského zariadenia pre vedenie účtovníctva.

CVČ Trebišov účtuje v sústave podvojného účtovníctva a účtovníctvo je vedené vo vlastnej réžii v sídle účtovnej jednotky s použitím aplikačného programového vybavenia WinIBEU od štátnej organizácie pre informatiku verejnej správy IVeS Košice. Účtovná evidencia sa vykonáva v jednotlivých moduloch.

Organizačnou zložkou účtovnej jednotky je:
- Školské zariadenie – Centrum voľného času Trebišov

Kniha objednávok zahŕňa 40 objednávok, ktorých súčasťou sú vyplnené formuláre základnej finančnej kontroly a objednávky sú zverejnené na internetovej stránke základnej školy.

Kniha odberateľských faktúr obsahuje celkovo 4 doklady v celkovej hodnote faktúr 1 215,76 €. CVČ Trebišov odberateľskými faktúrami fakturuje Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky Okresnému úradu Košice, odboru školstva kompenzáciu nákladov za organizovanie vedomostných a športových olympiád a to na základe uzatvorených zmlúv a predloženého vyúčtovania nákladov.

Kniha dodávateľských faktúr obsahuje 111 dokladov – dodávateľských faktúr v celkovej sume úhrad – 65 419,42 €.

Objednávky a faktúry sú vyhotovené v súlade so zákonom o účtovníctve. Pri každej objednávke a faktúre je priložený kompletne vyplnený kontrolný list o vykonaní základnej finančnej kontroly v súlade so zákonom č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon o finančnej kontrole a audite). Všetky objednávky, odberateľské a dodávateľské faktúry sú zverejnené na internetovej stránke CVČ Trebišov.

Pokladničná kniha obsahuje 23 príjmových a 99 výdavkových pokladničných dokladov. Celková suma pokladničných príjmov je 9 810,00 € a rovnaká je aj suma výdavkov z pokladne.

S pracovníčkou, ktorá bola poverená vedením pokladne v roku 2021 bola uzatvorená Dohoda o hmotnej zodpovednosti v súlade s § 182 zákona č. 311/2001 Z. z. – Zákonníka práce.

Pokladničné doklady sú očíslované v mesačnom číselnom rade a obsahujú všetky náležitosti podľa § 10 zákona o účtovníctve.

Limit pokladničnej hotovosti je podľa Vnútorného predpisu školy na vedenie pokladnice stanovený na výšku 1 000,00 €. Limit pokladničnej hotovosti nebol v roku 2021 prekročený.

Nedostatok:
Základná finančná kontrola je vykonaná len pri mesačnom zúčtovaní pokladne, čo nie je v súlade so zákonom o finančnej kontrole a audite. Základná finančná kontrola má byť vykonaná pri každej pokladničnej účtovnej operácii.

V súlade so zákonom o účtovníctve bola vykonaná inventarizácia pokladnice k 31.12.2021.

Evidencia odberateľských zmlúv obsahuje 4 zmluvy medzi CVČ Trebišov a Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky, Okresným úradom Košice, odborom školstva. Predmetom zmlúv je finančné a organizačné zabezpečenie a následná refundácia vynaložených nákladov spojených s realizáciou vedomostných a športových súťaží a olympiád usporiadaných CVČ Trebišov v roku 2021 až do celkovej výšky nákladov 7 400,00 €.

Pri zmluvách je priložený záznam o vykonaní základnej finančnej kontroly v súlade so zákonom o finančnej kontrole a audite.

Zmluvy sú zverejnené v Centrálnom registri zmlúv.

Evidencia dodávateľských zmlúv obsahuje jednu dodávateľskú zmluvu uzatvorenú v roku 2021.

Ide o zmluvu s firmou SD GASTRO s. r. o. Trebišov o poskytovaní stravovania pre zamestnancov školského zariadenia.

Súčasťou zmluvy je záznam o vykonaní základnej finančnej kontroly podľa zákona o finančnej kontrole a audite. Zmluva je zverejnená na webovom sídle školského zariadenia.

Ostatné platné zmluvy - zmluvy o bežných účtoch školského zariadenia, poistná zmluva uzatvorené v predchádzajúcich rokoch sú rovnako zverejnené na internetovej stránke CVČ Trebišov.
Nedostatok – nefunkčné odkazy na detailné zobrazenie niektorých zverejnených zmlúv boli v priebehu výkonu kontroly odstránené.

Skladová evidencia
Školské zariadenie účtuje obstaranie a úbytok zásob v sklade – väčšinou čistiacich prostriedkov a kancelárskych potrieb spôsobom príjemok a výdajok zo skladu.

Pracovníčka poverená vedením skladového hospodárstva má uzatvorenú so zamestnávateľom Dohodu o hmotnej zodpovednosti.

K 31.12.2021 bola v súlade so zákonom o účtovníctve vykonaná inventarizácia skladových zásob bez inventarizačných rozdielov.

Evidencia majetku je vedená v programovom module účtovného softwaru MAJETOK. Obsahuje evidenciu inventárnych kariet, evidenciu pohybov majetku, odpisovanie majetku, návrhy na vyraďovanie majetku a pod.

Na základe príkazu štatutárneho zástupcu CVČ Trebišov zo dňa 18.10.2021 bola vykonaná riadna inventarizácia majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov k 31.12.2021. Boli menovaní štyria členovia inventarizačnej komisie, traja členovia vyraďovacej komisie a traja členovia likvidačnej komisie.

Zápis z inventarizácie zo dňa 10.01.2022, je podpísaný predsedom a členmi inventarizačnej komisie a schválený štatutárnym orgánom účtovnej jednotky – školského zariadenia.

Podľa inventarizačného zápisu bol stav majetku k 31.12.2020 vo vybraných základných skupinách nasledovný:

Dlhodobý nehmotný majetok:	0,00 €
Dlhodobý hmotný majetok – stavby:	110 811,32 €
Dlhodobý hmotný majetok – stroje, prístroje a zariadenia:	3 053,69 €
Dlhodobý hmotný majetok – pozemky:	20 722,85 €
Oprávky k DHM stavby:	44 315,01 €
stroje, prístroje, zariadenia:	3 053,69 €
drobný DHM:	3 813,16 €
Peniaze – pokladnica:	0,00 €
Peniaze – ceniny:	0,00 €
Bankové účty:	30 679,29 €
Rozpočtový účet:	11,79 €

Pohľadávky v lehote splatnosti spolu:	0,00 €

Záväzky v lehote splatnosti: 30 666,64 €

Na základe zápisu o výsledku inventarizácie neboli zistené žiadne rozdiely medzi evidovaným stavom majetku a záväzkov a skutočným stavom zisteným pri inventarizácií.

Pri inventarizácii majetku k 31.12.2021 bol schválený aj návrh na vyradenie dlhodobého hmotného majetku - drobný DHM - 028 v celkovej sume 79,00 € (nábytok), drobný DHM útvar Turistika v celkovej sume 221,07 € (astronomické ďalekohľady 3 ks rok nadobudnutia 1991) a drobný DHM útvar CVČ v celkovej sume 393,53 € (elektronické súčasti prístrojov, vertikálne žalúzie a pod.)
Dôvody vyradenia DHM boli morálne opotrebovanie, technická zastaranosť a sústavné narastanie nákladov na opravy. Majetok bol zlikvidovaný vývozom na zberný dvor Technických služieb mesta Trebišov, čo je zdokladované Správou o likvidácií opotrebovaného majetku zo dňa 27.12.2021.

Personálna a mzdová evidencia – Kontrola bola zameraná na kontrolu pracovných zmlúv a vedenie mzdovej agendy.

V Centre voľného času, Ul. T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov v školskom roku 2020/2021 pracovalo 13 zamestnancov a 93 externých pracovníkov. Počet pedagogických zamestnancov – 8, počet nepedagogických zamestnancov – 5.

V roku 2021 bola v Centre voľného času, Ul. T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov uzatvorená jedna nová pracovná zmluva a bolo uzatvorených 93 dohôd o pracovnej činnosti na krúžkovú činnosť.

Pracovná zmluva a vybrané Dohody o pracovnej činnosti obsahovali všetky náležitosti podľa § 43 zákona č. 311/2001 Z. z. - Zákonníka práce. Pri kontrolovaných pracovných zmluvách a dohodách o pracovnej činnosti bola vykonaná základná finančná kontrola.

Personálna a mzdová evidencia je vedená v súlade so zákonom č. 311/2001 Z. z. - Zákonníka práce, zákonom č. 552/2003 Z. z. o výkone prác vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov, zákonom č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákonom č. 317/2009 Z. z. o pedagogických zamestnancoch a o odborných zamestnancoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (od 15.10.2019 zákon č. 138/2019 Z. z.) a vnútornými normami – Organizačným poriadkom, Pracovným poriadkom a Kolektívnou zmluvou vyššieho stupňa.

Účtovná závierka bola zostavená ako riadna účtovná závierka k 31.12.2021 v súlade s § 17 zákona o účtovníctve.

Účtovná závierka bola zostavená dňa 27.1.2022 v zákonnom termíne podľa § 17 ods. 5 zákona o účtovníctve a obsahuje podpisový záznam štatutárneho orgánu účtovnej jednotky podľa § 17 ods. 2 písm. g) zákona o účtovníctve.

Účtovná závierka obsahuje okrem všeobecných náležitosti požadovaných zákonom aj povinné súčasti pre účtovné jednotky, ktoré účtujú v sústave podvojného účtovníctva – súvahu, výkaz ziskov a strát a poznámky.

- **Verejné obstarávanie**

Verejné obstarávanie Centra voľného času, Ul. T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov v roku 2021 na tovary, práce a služby, vychádzalo zo schváleného rozpočtu určeného na bežné výdavky.

CVČ Trebišov ako verejný obstarávateľ realizovalo v roku 2021 jedno verejné obstarávanie spôsobom prieskumu trhu.

V čase od 11.6. – 21.6.2021 CVČ Trebišov uskutočnilo prieskum trhu na dodanie tovaru pri zákazke – „ Materiál na krúžkovú činnosť“. Prieskumu trhu sa zúčastnili traja uchádzači. Vybraný uchádzač ponúkol najvýhodnejšiu ponuku v hodnote – 12 000,00 € s DPH.

Povinnosťou verejného obstarávateľa v roku 2021 bolo uverejniť v profile verejného obstarávateľa na stránke ÚVO súhrnnú správu o zákazkách s nízkymi hodnotami, ktoré zadal za obdobie kalendárneho štvrťroka do 30 dní po skončení kalendárneho štvrťroka, v ktorej pre každú takúto zákazku uvedie najmä hodnotu zákazky, predmet zákazky a identifikáciu dodávateľa.

Centrum voľného času Trebišov má na svojom profile verejného obstarávateľa vo vestníku Úradu pre verejné obstarávanie v roku 2021 zverejnené súhrnné správy o zákazkách s nízkymi hodnotami za tri štvrťroky, no nie je dodržaný termín zverejnenia súhrnných správ do 30 dní po skončení kalendárneho štvrťroka podľa § 117 ods. 6 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení platnom v roku 2021.
Dátumy odoslania oznámenia súhrnných správ o zákazkách s nízkymi hodnotami za rok 2021:
II. štvrťrok – 31.08.2021
III. štvrťrok – 09.12.2021
IV. štvrťrok – 29.03.2022

Nedostatok:
Nedodržanie termínu zverejnenia súhrnných správ o zákazkách s nízkou hodnotou v profile verejného obstarávateľa vo vestníku Úradu pre verejné obstarávanie.

- **Poistenie majetku**

Centrum voľného času, Ul. T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov má od 15.8.2013 uzatvorenú poistnú zmluvu s Union poisťovňou, a. s. Bratislava na poistné rizika:

- Živelné riziká – poistná suma – 60 000,00 €
- Voda z vodovodných zariadení – poistná suma – 60 000,00 €
- Odcudzenie – poistná suma – 10 000,00 €
- Vandalizmus – poistná suma – 10 000,00 €
- Poistenie elektroniky – poistná suma – 10 000,00 €

Poistenie nehnuteľného majetku CVČ Trebišov je zabezpečené aj cez Združené poistenie majetku a zodpovednosti za škodu mesta Trebišov, ktoré je pre prípad poškodenie alebo zničenia majetku živelnou alebo vodovodnou udalosťou. Poistenie sa vzťahuje na administratívne a občianske budovy vo vlastníctve mesta v hodnote 92 mil. €, hnuteľný majetok v hodnote 550 tis. € a mobiliár v hodnote 110 tis. €. Združené poistenie

a zodpovednosti za škodu rieši poistná zmluva s Komunálnou poisťovňou a. s. Bratislava číslo 6 809 183 179 platná od 1.1.2011 a dodatok č. 6 platný od 1.1.2016.

- **Technický stav majetku školy**

Nehnuteľný majetok CVČ Trebišov je pravidelne udržiavaný. V minulých rokoch boli obnovované maľby v triedach, bola vymenená gumová podlahová krytina na schodoch, v zborovni a v kuchynke, v niektorých učebniach boli vymenené neónové svietidlá.

Nedostatky:

- **nedostatočné zabezpečenie areálu CVČ Trebišov – nízke oplotenie nezamedzuje prístup nepovolaných osôb na ihriská CVČ a detských jasieľ**
- **staré a zbytočné oplotenie popri telocvični od ulice T. G. Masaryka bráni v údržbe úzkeho pozemku pri telocvični, čo dokumentuje vysoká burina a náletové dreviny**
- **chýba vonkajší bezpečnostný kamerový systém snímajúci vonkajší areál CVČ – vo večerných hodinách sa v areáli zdržujú rôzne skupiny osôb**
- **poškodené neónové svietidlá v riaditeľni a počítačovej miestnosti – z olejových kondenzátorov kvapká olej, nefunkčné kondenzátory sú aj rizikom požiaru**
- **nedostatočne dimenzovaná kanalizácia – pri hromadných akciách sa pri častejšom používaní WC upcháva kanalizačné potrubie**
- **zastarané plechové kabínky WC, staré a poruchové vodovodné batérie – v budúcnosti je potrebná modernizácia WC**

Závery – zistené nedostatky:

1. Centrum voľného času Trebišov nemá spracované niektoré dôležité vnútorné predpisy a smernice, alebo sú neaktuálne.
2. Základná finančná kontrola pri pokladničných operáciách nebola vykonávaná v roku 2021 v súlade so zákonom o finančnej kontrole a audite pri každej finančnej operácií, ale len pri mesačnom vyúčtovaní pokladne.
3. Pri zverejňovaní súhrnných správ o zákazkách s nízkou hodnotou nebol v roku 2021 dodržaný termín zverejnenia súhrnnej správy podľa v tom čase platného znenia zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní (§ 117 ods. 6) a to do 30 dní po skončení kalendárneho štvrťroka.
4. Technické nedostatky školského zariadenia – nedostatočné oplotenie areálu CVČ Trebišov; chýbajúci bezpečnostný kamerový systém, zastarané neónové osvetlenie, poruchová kanalizácia, zastarané vybavenie WC.

Odporúčania:

- Vypracovať chýbajúce a aktualizovať neaktuálne vnútorné predpisy a smernice CVČ Trebišov.
- Základnú finančnú kontrolu pri pokladničných operáciách vykonávať v súlade so zákonom so finančnej kontrole a audite.
- Súhrnné správy o zákazkách s nízkou hodnotou zverejňovať vo vestníku Úradu pre verejné obstarávanie podľa zákona o verejnom obstarávaní.
- Postupne odstraňovať technické nedostatky areálu a vnútorného vybavenia budovy CVČ Trebišov.

Lehoty pre kontrolovaný subjekt:

Návrh správy z kontroly predložený dňa 30.5.2022
Lehota na podanie námietok k zisteným nedostatkom – do 6.6.2022.
Lehota na predloženie písomného zoznamu opatrení prijatých na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole a odstránení príčin ich vzniku – do 30.9.2022.
Lehota na splnenie prijatých opatrení na nápravu nedostatkov zistených pri kontrole – do 31.10.2022.
Lehota na predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení – do 30.11.2022.

Námietky k návrhu správy a k návrhu lehôt neboli podané.

V Trebišove, dňa 7.6.2022

Ing. Ľubomír Princík
hlavný kontrolór mesta

Hlavný kontrolór mesta Trebišov

Číslo: 36

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 20. 06. 2022

Názov materiálu: Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na 2. polrok 2022

Obsah materiálu: - návrh plánu kontrolnej činnosti

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na 2. polrok 2022.

Predkladá: Ing. Ľubomír Princík, hlavný kontrolór
Spracoval: Ing. Ľubomír Princík, hlavný kontrolór

V Trebišove 07. 06. 2022

Ing. Ľubomír Princík v. r.

Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

PLÁN KONTROLNEJ ČINNOSTI

hlavného kontrolóra Mesta Trebišov na 2. polrok 2022

V súlade s ustanovením § 18f ods. 1 písm. b) zákona č. 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov predkladám Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra Mesta Trebišov na 2. polrok 2022 s nasledovným zameraním:

1. Kontrola výdavkov z rozpočtu Mesta Trebišov na prevádzku Denných centier seniorov za roky 2019 - 2021

2. Kontrola činnosti strediska Mestskej vnútornej ochrany Trebišov

3. Kontrola plnenia uznesení Mestského zastupiteľstva v Trebišove za rok 2021

4. Kontrola použitia a vyúčtovania vybraných dotácií poskytnutých z rozpočtu Mesta Trebišov v roku 2021

5. Kontrola dodržiavania zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov na vybranú zákazku

6. Vypracovanie stanoviska k návrhu rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2023

7. Ostatné kontroly vykonávané z podnetov poslancov mestského zastupiteľstva, primátora mesta a z vlastného podnetu, na základe poznatkov z vyhodnotenia podaní, o ktorých sa hlavný kontrolór dozvedel pri výkone svojej činnosti

V Trebišove, dňa 1.6.2022

Zverejnené 1.6.2022

Ing. Ľubomír Princík
hlavný kontrolór mesta